

வினாக்கள் முறையில்

378
VIT

Ae

வினாக்கள்

50
முறை

3.2100513

University of Jaffna

378
VIT

246407(AR)

குறைந்த விலையில் நிறைந்த பயனைப் பெற
இன்றே விஜூயம் செய்யுங்கள்



KOTIYA INDUSTRIES AND GRINDING MILL

GRINDERS, DISTRIBUTORS OF FOOD AND CURRY STUFFS
118/3 FERGUSON ROAD COLOMBO. 15

போலிகளைக் கண்டு ஏமாந்து விடாதீர்கள்!

- ★ புளி மார்க் லேபன் கொண்ட மிளகாய்த் தூள் (பைக்கற)
- ★ புளி மார்க் லேபன் கொண்ட மகாலைத் தூள் (பைக்கற)
- ★ புளி மார்க் லேபன் கொண்ட மஞ்சள் தூள் (பைக்கற)
- ★ புளி மார்க் லேபன் கொண்ட பப்படம்
- ★ புளி மார்க் லேபன் கொண்ட கருப்பட்டி (பைக்கற)

என்று கேட்டு வாங்குகள்.

இங் பொருட்களை இலங்கைக் குடியரசின் எல்லாப் பாகங்களிலும்
சில்லறையாகவும், மொத்தமாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ஈ விதிபேசுந்தரன்:

கோட்டியா இண்டஸ்ட்ரிஸ் அன் நிறைந்துங் மில்

118/3, பேசன் ரூப்,

வித்தியோதயம்

VIDYODAYAM

1974 - 75

DONATED TO
JAFFNA UNIVERSITY LIBRARY
BY
Prof. Karthigesu Sivathambu
in Memory of his Father
PANDIT SAIVAPULAVAR
T. P. KARTHIGESU
2000



378
VIT

A 2

தமிழ் மன்றம்
இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்
வித்தியோதய வளாகம்
நுகேகொடை

TAMIL MANRAM
UNIVERSITY OF SRI LANKA
VIDYODAYA CAMPUS
NUGEGODA.

246407

246407



இணையாசிரியர் கள் :-
கார்த்திகேச ஆறுமுகராசா
சின்னத்துரை உலகநாதன்

University of Jaffna

246407



Library

வினாக்கள் ஓரு நேரம்
MAYADOOYAM

திருவாவணி



நீண்ட நீண்ட
நீண்ட நீண்ட நீண்ட
நீண்ட நீண்ட நீண்ட
நீண்ட நீண்ட

வாய்மை

வாய்மை



தமிழ்மொழி வாழ்த்து

வாழ்க நிரந்தரம் வாழ்க தமிழ் மொழி
 வாழிய வாழியவே
 வான மளந்த தனைத்து மளந்திடு
 வண்மொழி வாழியவே
 ஏழ்ச்சல் வைப்பினுந் தன் பணம் வீசி
 யிசை கொண்டு வாழியவே
 எங்கள் தமிழ்மொழி எங்கள் தமிழ்மொழி
 என்றென்றும் வாழியவே
 சூழ்கலி நீங்கத் தமிழ் மொழி யோங்கத்
 துலங்குக வையகமே
 தொல்லை வினைதரு தொல்லை யகன்று
 சுடர்க தமிழ் நாடே
 வாழ்க தமிழ் மொழி வாழ்க தமிழ் மொழி
 வாழ்க தமிழ் மொழியே
 வானம் அறிந்த தனைத்தும் அறிந்து
 வளர் மொழி வாழியவே

— மகாகலி பாரதியார்

With the Best Compliments

from

BROWNS GROUP INDUSTRIES LTD.

OFF ATTIDIYA ROAD,

RATMALANA.

Manufacturers of

**AIR CONDITIONES CEILING FANS,
SLOTTED AUGLES EXHAUST FANS,
AGRICULTURAL EQUIPMENTS ETC.**

Message from the Acting President

VIDYODAYA CAMPUS

I have the greatest pleasure in sending very warm greetings and sincere good wishes to the forthcoming maiden issue of the *Vidyodayam*, the Journal of the Tamil Manram of this Campus. As a Co-Editor of the *Vidyodaya Journal of Arts, Science and Letters* I am indeed happy to see that others are prepared to join our ranks and contribute to the academic well-being of this Campus. We have, in our own Journal, published articles in Sinhala, Tamil and English. With my own association with Tamil Studies going back to my undergraduate days, I shall eagerly look forward to the forthcoming publication and its continued Success.

The Tamil stream at Vidyodaya has only recently come into being, but during this short period it has made itself felt in all quarters. I am very happy to see that the Tamil students in the Campus have integrated well with the majority community, and are willing and eager to contribute in whatever way possible to the development of this Institution.

I wish VIDYODAYAM all success.

W. M. K. Wijetunga
M. A. (Cey.), Ph. D. (Lond.)

University of Sri Lanka,
Vidyodaya Campus,
Nugegoda.

1st July, 1975.

SPACE DONATED
BY

9

卷之三

NESAN OIL MILL

IMPORTERS EXPORTERS OIL MILLERS & GENERAL MERCHANTS

MATTUMAGALA

RAGAMA.

PHONE . 229 Wattala.

Message From the DEAN OF THE FACULTY

It gives me great pleasure to send cordial greetings and a message on the occasion of the introductory issue of the VIDYODAYAM, the pioneer Journal of the Tamil Manram of the Vidyodaya Campus of the University of Sri Lanka sponsored by the undergraduate population of the Faculty of Management Studies and Commerce, where a good number of students follow the Tamil medium programme in Business Administration and Commerce.

The paucity of literature in the national languages places severe constraints on the reading populace. Consequently this Journal is indeed a welcome addition to the very limited supply of indigenous reading materials available in Sri Lanka.

Congratulations go to the organizers for their vision and efforts. I hope the Journal will continue to attract articles of relevance and quality in the various disciplines it serves.

With best wishes.

*Dr. Dharmasena De Silva
Professor and Dean
Faculty of Management Studies & Commerce.*

With the Best Compliments

of

A. K. S. & Sons.

63, 65, Kasthuriar Road,

J A F F N A .

T'Phone : 519 (Jaffna).

தமிழ்த் துறைத் தலைவரின் ஆசிச்செய்தி:-

வித்தியோதய வளாகத்தில், தற்பொழுது தமிழ் மொழி மூலம் கல்வி பெறும் மாணவர்கள் வர்த்தக, பரிபாலனத்துறையைச் சார்ந்தவர்கள். தமிழ் மொழியையும், தமிழ்ப் பண்பாட்டின் சில சமூக வரலாற்றுமிசங்களையும் பயிலும் சிங்கள மாணவர்களும் எமது வளாகத்திலுள்ளனர்.

வித்தியோதய வளாக மாணவர்களின் கூட்டுவாழ்வு இந்நாட்டின் தேசிய ஒருமைப்பாட்டையும் அவ்வொருமைப்பாட்டுக் கான நன்மூயற்சியையும் எடுத்துக் காட்டுவனவாகவுள்ளன.

தமிழ் மன்றத்தினர் எடுக்கும் வருடாந்த விழா மூலம் சிங்கள மாணவர்கள் தமிழ்ப் பண்பாட்டின் கலை, சௌந்தர்ய அமிசங்களை அறிய உதவுகின்றது.

நாம் வெளியிடும் இச்சங்கிளகோ, தமிழில் படிப்படியாக வளர்ந்து வரும் வணிகத்துறையில் எமது மாணவருக்குரிய ஆர்வத் தையும் அறிவையும், எமது ஆசிரியருக்குரிய புலமையையும் எடுத்துக் காட்டுகின்றதென்னாம்.

தமிழில் வளர்ந்து வரும் வணிகத்துறைக்கு நமது பங்களிப்பாக “வித்தியோதயத்” தை வழங்குகின்றோம்.

தமிழ்மன்றத்து அங்கத்தவர்களின் இலட்சியமும் ஆட்சிக் குழுவினரின் உழைப்பும் வித்தியோதயமாக உதித்துள்ளது.

வாழ்த்துவது எமது கடன்

கார்த்திகை சிவத்தம்பி

வித்தியோதய வளாகத் தமிழ் மன்றம்

மென்மேலும் வளர்

எமது நல்வாழ்த்துக்கள்

எம். காசிப்பிள்ளை அன் சன்ஸ்

மொத்த சில்லறை வியாபாரிகள்.

புடவை ஸ்தாபனம்

87, பஜார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

திராக்டர் ஸ்தாபனம்

79, பஜார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபன்னி 586 தந்தி “காசி”

காரியாலயம்: 85, பஜார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

உங்களுக்குத் தேவையான

சகல பொருட்களும்

நிதானவிலையில் பெற்றுக்கொள்ள

எம்மிடம் ஒருமுறை விஜயம் செய்யுங்கள்.

யாழ்ப்பாண ஜக்ஷிய வியாபாரச் சங்கம்

420, ஆஸ்பத்திரி வீதி
யாழ்ப்பாணம்.

150, ஆஸ்பத்திரி வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

17, பிரதான வீதி,
யாழ்ப்பாணம்,

தலைவர் மொழிகிழார்....

வித்தியோதய வளாகத்தின் தமிழ் மன்றத்தின் ஓராண்டு பூர்த்தியை மொட்டி, இந்த மலரை எமது பங்காக தமிழன்னையின் பாதார விந்தங்களில் பணிவன்புடன் படைப்பதில் பெருமிதமடைகிறோம்.

கன்னி முயற்சி இது. குறையிருப்பின் குணமாகக்கொண்டு ஏற்கும்படி பெரியோரை சிறியராகிய நாம் வேண்டுகின்றோம்.

இந்திலையில் இங்கு சிலவற்றை புகன்றிடல் பொருந்தும் என எனக்குப் படுகிறது. ஏறத்தாழ இங்கு கல்விபயிலும் ஐம்பத்திரண்டு தமிழ்பேசும் மாணவர்களின் தீவிர முயற்சியாலும், இடையரை உழைப்பாலும் ஆவணித் திங்கள் 19ம் நாள் 1974ல் எமது மன்றம் மலர்ந்தது. இன்றுவரை வாட்டமின்ற வளர்கிறது. வளரவேண்டுமென்று பிரார்த்திக்கின்றோம். மற்றைய வளாகத்துத் தமிழ் சங்கங்களோடு ஒப்பிடும்போது எமது மன்றமும் சற்றும் சளைத்தது அல்ல என்று கூறத்தக்கவாறு, இக்குறுகிய காலத்தில், பெருகிய இடரிலும் தளராது தமிழ்ப்பணி செய்தோம். இக்குறுகிய காலகட்டத்துள், எம் சிறிய அனுபவத்தோடு எமது வீட்டுத் தோட்டத்து மலர்களாலே சேர்க்கப்பட்டது தான் உங்கள் கரங்களில் தவழும் இந்த மலர்.

சிறுமியிவள் சிறிதும் பயமின்றி உங்கள் கரங்களுக்குரு பாய்ந்தோடி வருகிறீர். மீண்டும் கேட்கிறேன் அவளை அடியாதீர்கள். அணையுங்கள்.

மன்றம் அமைத்து எது செய்ய விழைந்தோம் எனச் செப்புதல் நன்றோ, ஆனாலும் மனதில் பட்டதைச் செப்புகிறீர்கள். தமிழையும் தமிழ்க் கலாச்சாரத்தையும் இவர்க்க ஆயிரமாயிரம் சங்கங்கள், மன்றங்கள் இருந்தபோதும் அவை எமக்குப் போதாதவையாகவே பட்டது. வெறுமனே நாடகங்கள் மேடையேற்றுதல், கதை கட்டுரைத் தொகுதிகளை வெளியிடல், விவாதமேடை அமைத்தல், பட்டிமன்றம் அமைத்தல் இவைமட்டும் இருந்துவிட்டால் பூரணத்துவமாய் செயல்பட்டது என்று பொருளால்ல. இவர்களால் இன்று வரை கவனிக்கப்படாத துறைகளும் பிரதேசங்களும் தமிழில் காணப்படவே செய்தது. இவற்றையெல்லாம் நாம் முன்வைக்க முயன்று ஓரளவு வெற்றியும் கண்டுள்ளோம். தமிழ் வரலாற்றில் புதியதொரு சுகாப்தம் உதயமாயிற்று என்றால்கூட மிகையில்லை.

எனது பார்வையில் என் எமது பார்வையில் இம்மன்றங்கள் அன்றூட வாழ்க்கையோடு இணைந்ததாகச் செயல்படவேண்டும். வேறு வார்த்தையில் கூறின் ஆரூடம் கூறும் அமைப்புகளாக இராது. ஆரோக்கியமான சிந்தனையுடன் அன்றூடம் நல்லதையும் தியதையும் அரசுக்கும் ஏனைய அமைப்புக்கும் எடுத்துக்கூறும் நல்லதொரு பணியை கால ஒட்டத்துக்கேற்ப இவை செய்யத் தான் வேண்டும்.

உரைக்கு உரை, உரையின் உரைக்கு உரை எழுதுகின்ற அறைத்த மாவை அனரக்கின்ற பாணியிலான முயற்சிகள் முற்றுக்க கைவிடப்படாவிட்டாலும் இவற்றுக்கு வழங்கப்படும் முதன்மையின் கோரங்களாவதுகுறைக்கப்பட்டு அவற்றுக்கு பிரதிபீடாக விஞ்ஞான, வர்த்தக துறைகளில் இவர்களது பார்வைகள் நீட்டப்படவேண்டும், இந்த இலட்சிய எண்ணைக் கருவின் திருவே இந்த மலரில் காணப்படுவது.

கால் நூற்றுண்டுகளுக்கு முன் பாரதி சொன்னவாறு சொன்னால்

“ புதுதம் புதிய கலைகள் — பஞ்ச
பூதச் செயல்களின் நுட்பங்கள் கூறும்,
மெத்த வளருது மேற்கே — அந்த
மேன்மைக் கலைகள் தமிழினில் இல்லை”.

இதற்குத் தகுந்ததோரு பரிகாரத்தையும் பாரதி சொன்னார்

“ சென்றிடுவீர் எட்டுத் திக்கும் — கலைச்
செல்வங்கள் யாவும் கொணர்ந்தினுகு சேர்ப்பீர்.

பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்கள்
தமிழ் மொழியிற் பெயர்த்தல் வேண்டும்.

இறவாத புகழுடைய புதுநீல்கள்
தமிழ் மொழியில் இயற்றல் வேண்டும்.”

பாரதி கண்ட கனவு, கால் நூற்றுண்டாயினும் நனவானதா?

சிந்திக்க வேண்டிய சிலது இன்னமும் தேக்கமாக இருக்கத்தான் செய்கிறது.

மொழியைத் தெய்வமாக உருவகித்து உருவாக்கி அழகுற அங்கரித்து உயிர்கொடுத்து உலவ விடுபவர்கள் எவரோ, அவர்களுக்கு நாம் என்ன செய்திருக்கிறோம்?

மூவெந்தர் வளர்த்த தமிழ் — முச்சங்கம் கொண்ட தமிழ் — காலத்தை வென்ற தமிழ் — கன்னித்தமிழ் — காவியமான தமிழ் என்றெல்லாம் பரணி பாடுகிறோம் — பள்ளுப் பாடுகிறோம் — தோள் கொட்டுகிறோம் — அன்னைத் தமிழிற்கு அதன் வளர்ச்சிக்கு நாம் என்ன தைத்தச் செய்தோம் — நினைக்கையில் வெட்கமாகவில்லையா?

முன்றுண்டுகளுக்குமுன் தமிழ்நாட்டில் நடந்தேறிய தமிழாராய்ச்சி மாநாட்டில், தமிழ் பேசும் மக்கள் வாழும் நாடுகளிடை தமிழ்மொழியில் கலைச்சொல் களே — அன்று அதை செவி சேர்த்தோமே இன்றுவரை அதை நின்றையில் படுத்தி ஆக்கழுர்வமான பணி எதனையும் நம்மில் எவராவது செய்தோமா?

நம் சமுத் திருநாட்டில் வாழுகின்ற தமிழ் மக்களிடையே காணப்படுகின்ற சாதியமைப்பை அதாவது தீண்டாமை எனும் கொடிய அரக்கனை ஒழித்திட நாம் மனதார முயன்றோமா? மனமாற்றம் மேடைகளில் ஏற்பட்டால் மட்டும் போதாது: அது மனத்தில் ஏற்படவேண்டும். ஆம் இவை எத்தனை காலத் துக்குத்தான் எம்மிடை ஏக்கமாகி, தேக்கம்போல் தெளிவற்றவையாக இருக்குமோ?

சுய சிந்தனை மேலோங்க தெளிவும் செழிப்பும் ஏற்படத்தான் செய்யும். சுயசிந்தனை வளர்ச்சியை, தெளிவை எமது பல்ளிலைக்கழக வளாகங்கள் உருவாக்கட்டும்.

உரைதனை முடிக்குமுன் என்னுடன் உழைக்க சுகபாடிகளுக்கு நன்றிதனைக் குறிட விரும்புகின்றேன். ஆர்த்தெழுந்த அவளங்களையெல்லாம் பொருட்படுத் தாது அன்னைத் தமிழின் திருவடியில் அழகான மலரொன்றை சமர்ப்பித்த இனை இதழாகிரியர்களுக்கு என் இதயழுர்வமான வாழ்த்துக்களும் வணக்கங் களும் உரியதாகட்டும். வேண்டிய போதெல்லாம் நிறைந்த கூட்டுப் பொறுப்புடனும் பொறுப்புணர்ச்சியுடனும் தோளொடு தோளாக நின்று உழைக்க நிர்வாகக் குழுவினருக்கு என் நெஞ்சம் நிறைந்த வாழ்த்துக்களும் வணக்கங் களும் உரித்தாகட்டும்.

நானே இம்மன்றத்தை பொறுப்பேற்று நாம் ஆற்றியதைவிட சிறக்க பறக்க உழைக்கவிருக்கும் என் அருமை இளவர்களை வாருங்கள்! வாருங்கள்!! திறம்பட இயக்குங்கள் எனக் கேட்டு அவர்களுக்கும் வாழ்த்துக்களையும் வணக்கங்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

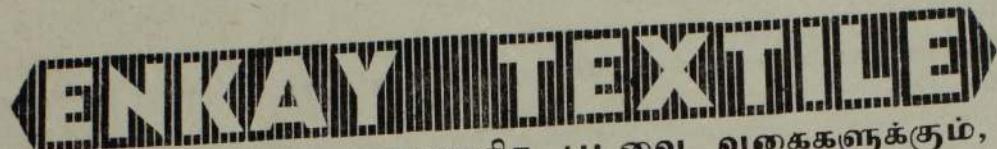
அதிகம் நேரம் எடுத்துவிட்டேன் சுணக்க விரும்பவில்லை. விடை பெறுகிறேன்.

மலரின் தேனைப் பருகுங்கள்!

வாழ்க தமிழ் — வளர்க தமிழ் மன்றம்.

சி. அருளானந்தநாதன்

*With the Best Compliments
of*



நீங்கள் விரும்பும் நவநாகரிக புடவை வகைகளுக்கும்,
குடை, சூட்கேஸ் வகைகளுக்கும் இன்றே விறையம் செய்யுங்கள்
“என்கே ரெக்ஸ் நெடல்ஸ்”

ENKAY TEXTILES

140, WOLFENDHAL STREET,
COLOMBO-13.

T' Phone: 32988

With the Best Compliments

of

₹

SIVAKUMARAN MILLS

பெண்கள் விரும்பும் புதுவித கைத்தறி சேலைகளுக்கும்
ஆண்கள் விரும்பும் திறம் ரக சாரம், வேட்டி வகைகளுக்கும்
மற்றும் தேவையான புடவை வகைகளுக்கும் இன்றே நாடுங்கள்
“சிவகுமாரன் மில்ஸ்”

சிவகுமாரன் மில்ஸ்

25/5, சாந்தி ஷேட்,

கெந்தளை,

—

வத்தளை.

இதழ் இணையாசினியர்கள் இயம்புகிறார்கள்

“அன்னைத் தமிழே அழகுப் பெரு நிலவே
உன்னை வணங்குகிறோம் உயர்த்தமிழே நீ வாழக்”

புரவலர்களால் போற்றப்பட்டு புலவர்களால் வளர்க்கப்பட்ட தமிழ், புரவலனே புலவனும் நின்று வளர்த்த தமிழ் இலக்கண இலக்கியங்களைப் பெற்று இன்றும் உலகம் போற்றும் உத்தம மொழிகளில் ஒன்றாக விளங்குகிறது. அவ்வவ் காலத்திற்கேற்ப மதக் கருத்துகளும், வணிகக் கருத்துகளும், மருத்துவக் கருத்துக்களும் தமிழையழகுசெய்தன. வரலாற்று மேன்மைக்க எம்மொழி அந்நியர் வருஷகயால் தாக்கமுற்ற வளர்ச்சிகுன்றிக் காணப்பட்டது. சிறியதொரு காலகட்டத்திற்கு இந்நிலை தொடர்ந்தது.. இக்கட்டான நிலையையுணர்ந்த பாரதி ஆர்த்தெழுந்து மக்களைக் கவிகளால் தட்டியெழுப்பினால். இதனால் மக்களிடையே ஓரளவு மொழிப்பற்று ஏற்படவே செய்தது இதன் காரணமாக மருத்துவம், வணிகம், விண்ணானம், கலை ஆகிய துறைகளில் பல நுண்களைப் பிறந்தன. நுட்பங்கள் சேர்ந்தன.

இக்காலங்களிலே தாய்மொழிக்கல்வி முக்கியத்தும்பெற தமிழில் நுண்களை நூல்கள் எழவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது. இத்தேவைக்கு வேண்டிய நூல்களை வெளியிட நம் மொழியில் அறிவியல் வறுமையும் நிதியின்மையும் முக்கிய இடர்கோள்களாக அமைந்துள்ளது என்பதை எவரும் மறுக்கமுடியாது. ஒரு மொழியில்-ஒரு துறையில் பாண்டித்தியம் பெறவேண்டுமாயின் அம்மொழியில் அத்துறையைப் பற்றிய நூல்கள் தேவை. இன்று தமிழ் மொழியில் நூல்களை எழுத்த தொடங்கியபோதிலும் அவற்றில் மொழிபெயர்ப்புப் பிரச்சனைகள், கலைச்சொற் பிரயோகப் பிரச்சனைகள் பல இழந்துள்ளன. கலைச்சொற்கள் ஒரேமொழியில் நாட்டிற்கு நாடு வித்தியாசப்பட்டவையாக அமைந்துள்ளது. இதுவும் தமிழில் காணப்படும் ஒரு குறைபாடாகும். மேலும் தாய்மொழிக்கல்வியை இழிநிலையாக நோக்கும் ஒருநிலையும் இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளில் இன்றும் காணப்படுகிறது. இதுவும் நூல் வெளியீட்டையும் மொழி வளர்ச்சியையும் பாதிக்கின்றது.

நிற்க, எமது கன்னி வெளியீடான “வித்தியோதயம்” வர்த்தகவியல், நிர்வாகம், கணிதம், சட்டம். பொருளியல் ஆகிய துறைகளைச் சேர்ந்த கட்டுரைகளையும் எமது இளம் எழுத்தாளர்களால் படைக்கப்பட்ட கலைப் படைப் புக்களையும் தன்னகத்தே கொண்டு மினிர்கிறது. கண்ணைக் கவரும் புகைப் படங்களும் கருத்தைக் கவரும் விளம்பரங்களும், ஆசியுரைகளும் மேலும் இம்மலரை மெருகூட்டுகின்றன.

முற்றும் முழுதாக வணிக, நிர்வாகக் கல்வியின் தூய நறுமன்றம் துலங்கிய அறிவொளியையும் ஏந்திய கலசமாக இவ்விதழ் திகழ்கிறது. இதில் புதுமை காணப்படினும் சில பழமையின் சாயல்கள் ஆங்காங்கே உண்டு என்பதை மறுக்கமுடியாது. அத்துடன் இது ஒரு கணி முயற்சி. இளைஞர்களின்

இதயங்களில் இருந்து, மலர்ந்த இம்மலரை முகர்ந்து பாருங்கள். இதனுள் செறிந்திருக்கும் மவுவை கவைத்துப் பருகுங்கள். மதுவின் கவையிலும் குறை கள் தோன்றலாம். அவற்றை விமர்சிப்பது குற்றமல்ல – இதுவும் மேற்கில் இருந்து வந்த கலீ, இவ்விமர்சனம். எமது குறைகளைக் கணந்து சீராக வளர உதவும் ஒரு நவீன கருவியாகும்.

மேலும் உலகில் கலீ, விஞ்ஞான, வணிக அறிவு களில் சிறந்து விளங்கும் மொழிகள் அம்மொழி பேசும் அறிஞர்களால் வளமாக்கப்பட்டது என்பதை எவரும் ஏற்பர். ஆகவே தமிழில் புத்தம்புதிய கலீகளை வளர்க்கும் பணியை ஏற்கும் பொறுப்பு அறிவும் இனம் துடிப்பும் கொண்ட நம் தமிழ்ச் சந்ததி கும் தமிழுக்கு நாம் செய்யும் தலையாய் கடமையாகும். இப்பணி உயிரையும் உணர்வையும் வளர்க்கினரின் தலையாய் கடமையாகும். இதனைக் கருத்திற் கொண்டு தமிழன்னைக்கு எமது கண்ணி வெளியீடான் “வித்தியோதயது” தைச் சமர்ப்பிப்பதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைகிறோம்.

மேலும் உங்களை நிறுத்தி தாமதம் செய்ய விரும்பவில்லை.

மலரில் புகுந்து மனத்தை முகருங்கள்!

மளரின் மதுவை அருந்தி மயங்காமல் மகிழுங்கள்!!

தமிழ் வளர உழையுங்கள்!!!

இதழாசிரியர்கள்

வித்தியோத்தின் வீச்சுக்கள்....

பக்கம்

அந்திய செலாவணிப்பிரச்சனையும் இலங்கையும் ஒரு கண் கேட்டம் - பொ. இரத்தினசிங்கம்	1
வருமான மறு பங்கீட்டில் ஒரு பொது நோக்கு க. மெஷ்டிஸ் அப்பு	8
குறை விருத்தி நாடுகளின் மூலதனப் பிரச்சனை கே. எஸ். நடராசா	12
மத்திய வங்கி - பொ. சங்கரப்பிள்ளை	19
இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் உள்நாட்டு இறைவரியின் பங்கு - சி. மூலைகந்தராசா	23
ஆசிய நாடுகளின் அன்மைக்காலப் பொருளாதார வளர்ச் சியும் ஐக்கியத்தின் அவசியமும் - வி. எஸ். கித்தபொன்கலன் ராக்கிங் தொல்லை! தீரவேயில்லை! - இ. இராசசுந்தரம்	26
வெளிநாட்டு உதவி - சில பொருளியற் குறிப்புக்கள் ஆர். ஜெயரத்தினராசா	30
கூட்டுத்தாபன நிதி கணக்கீடு பற்றி ஓர் அறிமுகம் - ச. சிவகுரு தாக்கு மேடைகள் - வ. சண்முகநாதன்	31
சங்கத்தமிழ் இன்று தங்கத் தமிழாக வேண்டும் - நி. மரியாம்பிள்ளை இந்த கிளியப் பத்திரா இன்னேரு அன்றாணியை மாற்றுகிறார்கள் (சிறுக்கதை) - சி. ரகுலேந்திரன்	41
வளரும் நிதி முகாமை - பி. சிவசுப்பிரமணியம்	47
பங்குகளால் வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனியின் இலாபப் பங்குகளில் பங்காளருக்கு பகிரக்கூடிய இலாபங்கள் பற்றிய பொதுக் கோபாடுகள் - எஸ். இராசதுரை	53
நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையடி... - நி. மரியாம்பிள்ளை	59
கணிதத்தின் இனிமை - எஸ். எம். கிறிஸ்தீ	65
தமிழர் வரத்தகவியல் கட்டங்கள் - செ. தங்கராஜா	70
சந்தைப் படுத்தும் முகாமை - தி. அருளானந்தநாதன்	73
கம்பனி மூலதனம் பெறும் வழியும் மக்கள் முதலீட்டுத் தொடர்பும் - வ. அன்றானி	77
தொழிற் மினக்குச் கட்டத்தின் பிரகாரம் வழங்கப்படும் பணிக் கொடை - கு. சிதம்பரப்பிள்ளை	81
பெருந்தோட்டப் பயிரச் செய்கையின் வசலாறு - மா. செ. மூக்கையா	87
என்கதை கேள்வி - செல்வி. பரமேஸ்வரி நல்லையா	91
சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக் குறையைத் தீர்க்கக் கையாளத் தக்க வழிவகைகள் - எச். எம். எம் இலியாஸ்	95
தொழில் ஆராய்வு - செல்வி. ம. சின்னத்தம்பி	99
உறவாடும் இதயங்கள் சிறுக்கதை க. தேவராஜா	101
நிர்வாகக் குழு 1974/75	105
செயலாளர் குறிப்பேட்டிவிருந்து....	109
நன்றி நவீலல் மரபாளை.....	

உங்களுக்குத் தேவையான
சுத்தமான தங்க நகைகளைப் பெற
இன்றே விலையம் செய்யுங்கள்

K. K. Rajaratnam Jewel House
129, Kasturiar Road,
JAFFNA.

கே கே இராசரத்தினம் நகை மாளிகை
129, கஸ்துரியார் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

இராசலட்சுமி நகை மாளிகை

அடைவு பிடிப்பவர்கள்
நகை வியாபாரிகள்

உரிமையாளர்:

அ. இலட்சுமிகாந்தன்
கடை வீதி - வவுனியா.

வித்தியோதயத்திற்கு
எமது வாழ்த்துக்கள்



மார்சிலக் கிளிஸ்
கிருநெல்வேலி — இன்டஸ்ரீஸ்
யாழ்ப்பாணம்.

அந்திய செலாவணிப் பிரச்சினையும் இலங்கையும் ஒரு கண்ணேட்டம்

— பொ. இரத்தினகிங்கம் —
வர்த்தகவியல் (முதலாம் வருடம்) நிர்வாக வணிக பீடம்.

பொருளாதாரத் துறையில் அதிகிருத்தியடையாத பல நாடுகள் அந்தியச் செலாவணிப் பிரச்சனையால் பெருமளவு பாதிக்கப்பட்டு அருகின்றன. இந்நாடுகளின் மாழ்க்கூக்குத்தர உயர்விற்கும் பொருளாதார அதிகிருத்திக்கும் அந்திய செலாவணி அடிப்படைக் காரணியாக அமைகின்றது!

அந்திய செலாவணி என்று கூறும் போது ஒரு நாடு பிற நாடுகளிடமிருந்து பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்குத் தேவையான சக்தியினைக் குறிக்கும். ஒரு நாட்டின் அந்திய செலாவணி சர்வதேச நாணயங்களான டொலர், ஸ்ரேலிங், பவுண் போன்ற பண அடிப்படையில் காணப்பட வாம். இவ் அந்திய செலாவணியென்பது ஒரு வற்றுத் ஊற்றுக் கிணறல்ல. ஒரு நாட்டின் ஏற்றுமதிகளின் வருவாயினால் நிரப்பப்படும் தொகை, பிற நாட்டு உதவியும் பிற நாடுகளிடமிருந்து பெறப்படும் கடன் தொகையும் அந்திய செலாவணித் தேவையை நிரப்புமெனினும் ஏற்றுமதி களின் வருவாய்களே முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக அமைகின்றது. இவ்வாறு நோக்குமிடத்து அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனை என்னும்பொழுது பிற நாடுகளிடமிருந்து எமக்கு அத்தியாவசியமாகத் தேவைப்படும் பொருட்களைக் கொள்வனவு செய்வதற்குத் தேவையான வெளிநாட்டு நாணயம் பற்றாக்குறையாக இருப்பதைக் குறிக்கின்றது. இவ் அந்திய செலாவணிப் பற்றாக்குறை என்ற நோயினால் இலங்கையின் தேவை பொருளாதாரம் என்ற நோயாளி படு மோசமாக நோய்வாய்ப்பட்டு அவுதியற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. இலங்கையிற் சென்ற பத்து அல்லது பதினெஞ்சு ஆண்டுகளாக அந்தியச் செலாவணிப் பற்றாக்குறை மிகவும் தாக்கமான பிரச்சனையாக இருந்துவந்துள்ளது. நெடுங்காலமாக உலகச் சந்தையிற் சாதகமாயிருந்த எங்கள்

பொருளாதாரக் காரணிகள் விளைவித்த பல்லக்களை அனுபவித்து அதனால் அமயத் தன்மையான இடைநேர அபிவிருத்திச் சுடரொளியில் கூதல் காய்ந்தோம். இது மூலம் 1956ல் 11,940 இலட்சம் ரூபாய் மட்டத்திற்கு அந்திய செலாவணியும் உயர்ந்திருந்தது. ஆனால் கொரியா யுத்தத் தின் பின் கெட்ட காலம் கதவைத் தட்டியது. அக் கெட்ட காலம் நம் கால்களை முடக்கி எழுப்பவிடாதிருத்திய மையினால் 1956 ஆம் ஆண்டின் பின் ஏற்றுமதி செய்வதால் ஈட்டப்படும். வெளிநாட்டுச் செலாவணியை விட இறக்குமதியால் செலவாகும் செலாவணியே அதிகமாயிருந்து வருகிறது. இதனால் கையிருப்பில் இருந்த வெளிநாட்டுச் செலாவணி வருடா வருடம் குறைந்து வருகிறது. வருவாயைவிட செலவுகள் அதிகரிக்கும் போது ஒரு தனிநபர் எத்தகைய சங்கடமான நிலைக்கு ஆளாகிறாரோ அதே போலவே ஏற்றுமதியை விட அதிகப்பெறுமதியான பொருட்களை இறக்குமதி செய்யும் நாடும் பல்வேறு பொருளாதாரக் கஷ்டங்களுக்கு ஆளாக நேரிடுகிறது. இதைப் பொருளாதாரப் பரிபாஸையில் கூறுவதாயின் வருடா வருடம் வர்த்தக நிலுவை எமக்குப் பாதகமானதாகவே இருந்து வருகிறதென்று கூறலாம். இதனாலேயே அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனையும் தலை தாக்க ஆரம்பித்தது. இவ் அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனைக்குரிய காரணங்கள் யாவை; இதன் மூலம் ஏற்படும்

பொருளாதாரப் பாதிப்புக்கள் எவை? இப்பிரச்சனையை எவ்வாறு தீர்க்கலாம் என்ற கேள்விகளுக்கு விடை காண்பதே இக்கட்டுரையின் குறிக் கோளாகும்.

எற்றுமதி உழைப்புக்களின் வீழ்ச்சி, இறக்குமதி விலை வாசி ஏற்றம், அதிகரித்து விட்ட சனத்தொகையின் நுகர்வின் செலவு, அதிகம் தேவைப்பட்ட கைத் தொழில் மூலப் பொருட்களின் இறக்குமதி, கப்பல் கட்டணவுயர்வு, வெளிநாட்டு நிதி வசதிகள் இறுகியமை, கடந்த காலங்களில் எடுத்த வெளிநாட்டுக் கடங்களை அழிக்கும் பொறுப்பு அதிகரித்தமை போன்ற பல காரணிகள் தொடர்ந்து அருகிவருவதான் கட்டுப்பாடற்ற செலாவணிக்குரிய காரணங்களாகும். இலங்கையில் அந்நிய செலாவணிப் பற்றாக்குறை நிலவ இவ்வாரை பல காரணிகள் அடிப்படையாக அமையினும் ஏற்றுமதி வருவாய்களின் வீழ்ச்சி இப்பற்றாக்குறைக்கு ஓர் அடிப்படைக் காரணி எனலாம். ஏற்றுமதி கொண்டு பெறப்படுகின்ற வருவாய் உலக சந்தையில் நிலவுகின்ற பொருட்களின் விலைகளில் தங்கியுள்ளது. சென்ற பல ஆண்டுகளாக இலங்கையின் பிரதான ஏற்றுமதிப் பொருட்களான தேயிலை இறப்பர் தெங்குப் பொருட்களின் விலைகள் உலக சந்தையில் தேக்க நிலையிலும் வீழ்ச்சி நிலையிலும் காணப்பட்டுள்ளன. எடுத்துக் காட்டாக 1947ம் ஆண்டு இலங்கை 2870 இலட்சம் இருத்தல் தேயிலையை ஏற்றுமதி செய்து 1700 இலட்சம் டொலர்களை வருவாயாகப் பெற்றது. ஆனால் 1970ல் 4590 இலட்சம் இருத்தல் ஏற்றுமதியிலிருந்து கிடைத்த தேயிலை ஏற்றுமதி வருவாய் 1880 இலட்சம் டொலர்கள் மாத்திரமே. எனவே 1947க்கும் 1970க்கு மிடையில் ஏற்றுமதி அளவு 60 சதவீதத்தால் அதிகரித்த போதும் அதன் பெறுமதி 10 சதவீதத்தினால் மட்டுமே அதிகரித்துள்ளது. இவ்வாறு தேயிலையின் விலை வீழ்ச்சி அடையக் காரணம் கொள்வோர் சந்தை ஒரு ஏக போக

உரிமைச் சந்தையாக விளங்குவதும் கிழக்காப்பிரிக்கா, இந்தியா, இந்தோனேசியா போன்ற நாடுகளின் தேயிலை உற்பத்தி உலக சந்தையில் இலங்கைத் தேயிலைக்கு போட்டியாக அமைந்துள்ளமையுமாகும்.

இதேகதிதான் இறப்பருக்கும். இறப்பருக்கு இரண்டு கோணங்களில் இருந்து போட்டியேற்படலாற்று. ஒரு பக்கத்தில் இந்தியா, மலேசியா, இந்தோனேசியா போன்ற நாடுகளின் இயற்கை இறப்பர் உற்பத்தி இலங்கையின் இறப்பரோடு போட்டி போட்டது. மறுபக்கத்தில் விஞ்ஞானசதவி யோடுமேனுகளில்லற்பத்தி செய்யப்பட்ட செயற்கை இறப்பரும் போட்டி போட்டது. இவ்விரு போட்டிகளின் விலைவும் விலை வீழ்ச்சியே. உதாரணமாக 1947ம் ஆண்டு 1820 இலட்சம் இருத்தல் கெரன்ட இறப்பர் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு 390 இலட்சம் டொலர்கள் வருவாயாகப் பெறப்பட்டது. 1970ல் 3540 இலட்சம் இருத்தல்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு 730 இலட்சம் டொலர்கள் வருவாயாகப் பெறப்பட்டது. 1947ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1970ம் ஆண்டு வரையான காலப்பகுதியில் இரப்பரின் ஏற்றுமதி 95 சதவீதத்தால் அதிகரித்திருக்க மொத்த ஏற்றுமதி வருவாய்கள் 85 சதவீதத்தால் அதிகரித்துள்ளன. இங்கு இரப்பரின் ஏற்றுமதி வருவாய் அதிகரிக்க காரணம் அதன் ஏற்றுமதித் தொகையின் அதிகரிப்பே ஒழிய விலை அதிகரிப்பு அல்ல. தெங்குப் பொருட்களுக்கும் உலக சந்தையில் நிறைய போட்டியுண்டு. எனவே அதுவும் விலை வீழ்ச்சியை எதிர் நோக்க வேண்டியிருக்கிறது. 1947ல் 5720 இலட்சம் தேங்காய்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு 280 இலட்சம் டொலர்கள் வருவாயாகப் பெறப்பட்டது. 1970ல் 8740 இலட்சம் தேங்காய்கள் ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டு 390 இலட்சம் டொலர்கள் வருவாயாகப் பெறப்பட்டது. இங்கும் உயர்ந்த விலைகளை விட உயர்ந்த ஏற்றுமதியளவுகளே ஏற்றுமதி வருவாய்கள் அதிகரிப்பதற்குக்

காரணமாக விருந்தன. ஆனால் ஏனைய பொருட்களோடு ஒப்பிடும் போது தெங்குப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி வருவாய்கள் ஓரளவு உறுதிப் பாட்டினைக் காட்டியுள்ளன. எல்லா ஏற்றுமதிகளையும் கணக்கில் எடுக்கும் பொழுது 1970ல் பெறப்பட்ட 3410 இலட்சம் டொலர்கள் வருவாய்கள் 1954 — 1968 ஆண்டுகளுக்கிடையில் எந்தவொரு ஆண்டிலும் கிடைக்கப்பெற்ற ஏற்றுமதி வருவாய்களை விடக் குறைவானதாகும். 1947ல் மூன்று முக்கிய ஏற்றுமதிகளிலிருந்தும் கிடைக்கப்பெற்ற மொத்த வருவாய்கள் 2670 இலட்சம் டொலர்களாகும். 1950ல் இவை 3280 இலட்சம் டொலர்களாகவும் 1970ல் 3410 இலட்சம் டொலர்களாகவும் விளங்கின. 1950ம் ஆண்டு தொடக்கம் 20 ஆண்டு காலப்பகுதியில் மொத்த ஏற்றுமதி வருவாய்களின் அதிகரிப்பு 130 இலட்சம் அல்லது 4 சத வீதம் மட்டுமேயென்பதனை மேற்கூறிய ஆய்வு காட்டுகிறது. எனவே இலங்கைக்கு ஏற்பட்டுள்ள அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனைக் குரிய அடிப்படைக் காரணம் ஏற்றுமதியின் மந்த நிலையே.

ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் வருவாய் வீழ்ச்சியடைந்த அளவுக்கு இறக்குமதிச் செலவுகளும் வீழ்ச்சியடைந்திருக்குமானால் இலங்கையின் அந்திய செலாவணி நெருக்கடி ஓரளவுக்குப் பிற்போடப்பட்டிருக்கும். ஆனால் இறக்குமதிச் செலவுகளோ நாளுக்கு நாள் அதிகரித்துக் கொண்டே இருக்கின்றன. இவ்வாறு இறக்குமதிச் செலவுகள் அதிகரித்துச் செல்லக் காரணம் இறக்குமதி அளவு கூடியுள்ளது எனக் கூறுவதிலும் பார்க்க இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களின் விலைகள் உலககந்தையில் மிக வேகமாக அதிகரித்துச் செல்கின்றன எனக் கூறுவதே பொருத்தமானதாகும். சமீப காலத்திலும் கூட அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்களான அரிசி, கோதுமைமா சீனி என்பவற்றின் விலைகளும் குடிபானப் பொருட்களின்

விலைகளும் நாம் கனவிலுங் காணுத அளவுக்கு ஏறியுள்ளன. எங்கள் இடுக்கண் எவ்வளவிலுள்ள தென்பதைப் பின்வரும் புள்ளி விபரம் எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

1970ம் ஆண்டு 47 பவுணக விருந்த ஒரு தொன் அரிசியின் விலை 1973ம் ஆண்டு 56 பவுணக அதிகரித்துள்ளது. அதேபோன்று 1970ம் ஆண்டு 44 பவுணக விருந்த ஒரு தொன் சீனியின் விலை 1973ம் ஆண்டு 100 பவுணக அதிகரித்துள்ளது. ஒரு தொன் மாவின் விலை 1970ம் ஆண்டு 43 பவுணிலிருந்து 1973ம் ஆண்டு 66 பவுணக உயர்ந்துள்ளது. இவ் விலை விபரம் 1974ம் ஆண்டு கணிசமான அளவிற்கு மாற்றமடைய வில்லை. இருந்தும் சீனியின் விலை பன்மடங்கு அதிகரித்துள்ளது. இப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளின் உற்பத்திச் செலவு அதிகரிப்பதால் அப் பொருட்களின் விலையேற்றம் தவிர்க்க முடிதாத தொன்று. அது மட்டுமல்ல மேலத் தேயப் பெரும் பேரரசுகளுக்கிடையே வீசிய மாற்று மென்னுங்காற்றுக்கள் எங்கள் மீதும் அடித்தன. இஸ்ரேவேல் அரபு நாடுகள் மீது படையெடுத்து சுயெஸ் கால்வாயை மூடிய போது எங்கள் பொருளாதாரம் நடந்திக்கு குலங்கிற்று. அதன் விளைவாகக் கப்பற்கேள்வீதும் கூடியமை இறக்குமதிச் செலவுகள் விண்ணளாவிச் செல்லக் காரணமாக அமைந்தது.

இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களின் விலைகளும் கப்பல் கட்டளையும் அதிகரித்துச் செல்லும் அதேசமயம் நுகர்வுப் பொருட்களின் இறக்குமதி கூடிச் செல்கின்றமையும் இறக்குமதிச் செலவு மேலும் அதிகரிக்க மற்றுமோர் காரணமென்றாம். இலங்கையில் தற்போது சனத் தொகை பெருக்கல் விருத்தி வேகத்தில் சென்று கொண்டிருக்கிறது. வருடாவருடம் 1.6 சதவீதமாக அதிகரித்துச் செல்லும் குடித்தொகையானது நுகர்வின் செலவை அதிகரிக்கச் செய்கின்றது. இலங்

கையின் மொத்த இறக்குமதியில் 47% நூகர்வுப் பொருட்களாகும். இவ் விறகுமதி வீதம் அதிகரிக்கும் குடித் தொகையால் மேலும் அதிகரிக்க வேண்டிய நிரப்பந்தம் தவிர்க்க முடியாதுள்ளது.

அதுமாத்திரமன்றி இலங்கை போன்ற குறை விருத்தி பொருளாதார அமைப்புடைய நாடுகள் கைத்தொழில் வளர்ச்சி யடைய எத்தனைக்கும் இவ் வேளையில் கைத்தொழிலை வளர்ச்சியடையச் செய்வதற்கு தேவையான மூலப் பொருட்களையும் மூலதனப் பொருட்களையும் பொருட்களையும் இறக்குமதி செய்ய வேண்டியுள்ளது. எங்கள் மூலவளங்களை முற்றிலும் விருத்தி செய்வதற்கு இன்றியமையாத மூலதனப் பொருட்களும் கைத்தொழில் மூலப் பொருட்களும் உலக சந்தையில் பெறுதற்கரிய விலைகளிலுள்ளன. இதுவும் இறக்குமதிச் செலவுகளின் அதிகரிப்பிற்கு வழி வகுக்கின்றது. தொகுத்து நோக்குமிடத்து இறக்குமதி விலைவாசி ஏற்றம் அதிகரித்து விட்ட சனத் தொகையின் நூகர்வுச் செலவு, அதிகம் தேவைப்பட்ட கைத்தொழில் மூலப் பொருட்களின் இறக்குமதி, கப்பல் கட்டணவர்வு போன்ற காரணிகளால் இறக்குமதிச் செலவுகள் விழும் போல் ஏறிச் செல்லும் அதேசமயம் ஏற்றுமதி வருவாயானது வீழ்ச்சியடைந்து செல்கின்றது. இதனால் அந்திய செலாவணி தொகையும் குறைகிறது. அதாவது அத் தொகையிலிருந்து நாம் செலவு செய்யும் அளவுக்கு அத்தொகை மீண்டும் நிரப்பப்படாமல் இருக்கிறது.

சமீப ஆண்டுகளில் வெளிநாட்டுப் படுகூடைசீத் தீர்ப்பதற்கான செலுத்து தல்கள் மட்டும் வருட மொன்றுக்கு இலங்கையின் ஏற்றுமதி வருவாய்களில் ஏறக்குறைய 25 சதவீதம் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. முன்பு இல்லாத அளவுக்கு வெளிநாட்டுப் படுகூடைசீத் தீர்ப்பதற்காக மொத்த ஏற்றுமதி வருவாய்களிலிருந்து பெருந் தொகையைச் செலுத்த வேண்டியிருப்பதும் இன்றைய அந்திய செலாவணி பற்றாக்குறை நிலையின் இன்னேரு பிரதான அம்சமாகும்.

அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனை இருளால் சூழப்பெற்று விடிவற்றிருக்கும் இத்தகைய நிலையில் மிக அன்மையில் வெளிநாட்டில் மீண்டும் நடைபெற்ற சில

சம்பவங்கள் இலங்கையின் அந்திய செலாவணி நிலையில் எதிர்பாராத வகையிலும் சடுதியாகவும் ஓர் ஆபத்தான நிலைமையினைத் தோற்றுவித்துள்ளன. இவற்றுள் உலகெங்கும் ஏற்பட்டுள்ள எண்ணேயும் நெருக்கடி முதலிடத்தைப் பெறுகின்றது. மேலும் உலகைத் தாக்கிய பெருங் கேடான் உணவுப் பஞ்சமும் இலங்கையின் அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனையை வலு வோங்கச் செய்தது. அரிசி கோதுமைமா சினி பருப்பு பால் உணவுப் பொருள் முதலியன் பாதகமான வானிலையினால் தாக்கப்பட்டு அருகியுள்ளமையால் உலகின் பல பாகங்களிலும் உணவுக்குப் பெரும் பஞ்சம் வந்துள்ளது. இதனால் சென்ற இரண்டோர் ஆண்டுகளில் இலங்கை இறக்குமதி செய்து வந்த அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்களின் விலைகள் மீண்டும் அதிகரித்துள்ளன. நாங்கள் பெறும் அற்பவளிநாட்டுக் செலாவணி மூல வளங்களும் இந்த உயர்ந்த விலைகாண்ட செலவுகளில் தீர்ந்துள்ளன. 1960 - 1972 ஆம் ஆண்டு வரையுள்ள காலப்பகுதியில் நாட்டின் வெளிநாட்டு வர்த்தகமாற்று விகித குறிகாட்டி ஏற்கதாழ் 50% வீழ்ச்சியடைத் துள்ளது. இத்தகைய காரணங்களால் என்றும் வீழ்ச்சியறும் இவ்வர்த்தக மாற்று விகிதம் ஒரு புதிய தாழ் வெல்லையைத் தொடுகின்றது. தீராத வறுமை நோய் கொண்ட சென்மதி நிலுவைகளின் பரிமாணம் மணக்கிலையுண்டுபன்னுகின்றது. இலங்கைக்கு ஏற்பட்டுள்ள அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனையின் அடிப்படையான இயல்பு இது வென்றே கூறலாம்.

இவ் அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனை நாட்டினது பொருளாதாரத்தை வருடாவருடம் சிறிதுசிறிதாகப் பாதித்துக் கொண்டே வந்திருப்பதனை அவதானிக்க முடிகின்றது. இலங்கையின் வாழ்வும் தாழ்வும் அந்திய செலாவணியிற் தங்கியிருப்பதால் வெளிநாட்டு வர்த்தகம் நட்டமடையும் போது உண்ணேட்டு நிலைமைசீராக இருக்க முடியாதென்பது தெளிவு. இன்றைய சூழ்நிலையில் நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கும் கணிசமான அளவு வாழ்க்கைத் தரத்தினை அடைந்து கொள்வதற்கும் அந்திய செலாவணிப் பற்றாக்குறை பெருந்தடையாக இருக்கின்றது. அந்திய செலாவணிப் பற்றாக்குறை நிலை ஒரு நாடு தொடர்ந்து சென்மதி நிலுவை குறை நிலையில் காணப்பட்ட ஒரு

காரணமாக அமைகிறது. இச் சென்மதி நிலுவை குறைநிலையில் அவற்றை நிவாரத்தி செய்ய பிறநாடுகளிடம் கடன்களையும் உதவிகளையும் எதிர்பார்த்து நிற்க வேண்டிய அவசியமும் ஏற்படுகின்றது. இந்நிலையில் பிறநாடுகள் தங்கள் செலவாக்கை நம் நாட்டின் மீது செலுத்த வாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது.

சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக்குறையை ஏற்படுத்துவது மாத்திரமன்ற இலங்கை போன்ற நாடுகளின் கைத்தொழில் வளர்ச்சியைத் தடை செய்யும் கருவியாகவும் இவ் அந்நிய செலாவணிப் பற்றுக்குறைப் பிரச்சனை காணப்படுகின்றது. இலங்கை தனக்குத் தேவையான கைத்தொழில் மூலப் பொருட்களையும் மூலதனப் பொருட்களையும் பிறநாடுகளிலிருந்தே பெற்றுக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது. ஆனால் அவற்றை இறக்குமதி செய்வதற்குரிய அந்நிய செலாவணி கைவசம் இல்லாமை அவற்றின் இறக்குமதிக்குத் தடையாக அமைகின்றது. இதனால் கைத்தொழில்களுக்குத் தேவையான மூலப் பொருட்களுக்குத் தட்டுப்பாடு உருவாகிறது. உதாரணமாக 1960ம் ஆண்டு தொடக்கம் வருடாவருடம் 4.7% வளர்ச்சியைத்து வந்த கைத் தொழில் துறையில் 1973ம் ஆண்டு வளர்ச்சி ஏறக்குறையப் பூச்சியமாகும். ஆக்கத் துறைக்குத் தேவையான மூலப் பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியளவிற்கு அந்நிய செலாவணி கிடைக்கப்படாமையே இவ் வளர்ச்சி வீதம் பின்தங்க ஒரு காரணமாகும். இதனால் உற்பத்திப் பெருக்கம் தடைப்பட்டு கைத்தொழில் வளர்ச்சி பாதிக்கப்படுவதன் மூலம் பொருளாதார வளர்ச்சி தடைப்படுவதுடன் வேலையில்லாப் பிரச்சனையும் ஏற்படுகின்றது. இவ் வேலையில்லாப் பிரச்சனை இலங்கையின் அடிப்படை அம்சமான விவசாய நிலத்திலேயே அதிகரிக்கும் சனத்தொகை தங்கவேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தை உருவாக்குகின்றது. இதனால் உழைப்பின் சக்தி வீணாடிக்கப்படுவதுடன் கிராமிய விவசாயத் துறையில் கீழுழைப்பு அதாவது அரை குறை வேலைவாய்ப்பும் ஏற்படுகின்றது.

அந்நிய செலாவணிப் பற்றுக்குறையினால் நுகர்வின் செலவு கூடுகின்றது. மக்களின் வருமானம் அதிகரிக்காமல் நுகர்வின் செலவு கூடுவதினால் வாழ்க்கைச்

செலவு அதிகரித்து அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரம் வீழ்ச்சியடைகின்றது. மக்களின் வாழ்க்கைத் தரம் வீழ்ச்சியடைகிறது என்பதன் மறு பொருள் தேசத்தின் வாழ்க்கைத் தரம் வீழ்ச்சியடைகின்றது என்பதே. எனவே அந்நிய செலாவணிப் பிரச்சனை ஒரு தேசத்தின் வாழ்க்கைத் தரத்தையும் பாதிக்கிறது.

இலங்கைக்குக் கிடைக்கத்தக்க அந்நிய செலாவணி மூலவளங்கள் மிகக் குறைவாகவே இருப்பதனால் இன்றியமையாத உணவுப் பொருட்களாகிய அரிசி, மா, சினி ஆகிய கையிருப்புக்களைப் போதியளவு எப்பொழுதும் இந்நாடு தன்வசம் வைத்திருக்க முடியாமல் இருக்கிறது. உடனடி வருங்காலத் தேவைக்குப் போதுமான பொருட்களை அன்று நிலுவும் விலைகளில் கொள்வனவு செய்வதே இந்நாட்டின் இன்றைய நடைமுறைக் கொள்கையாக இருக்கின்றது. வருங்காலத்திற்காக ஏற்கனவே கொள்வனவு செய்யும்முறை மிக அருமையாகவேயுள்ளது. இதனால் எதிர்பாரத வகையில் இறக்குமதிகள் தடைப்படின் நாட்டில் பெரும் பஞ்சம் ஏற்படலாம். இதன் மூலம் உள்நாட்டில் பொருள் தட்டுப்பாடு உருவாகி விலை வாசிகள் அதிகரிக்க வாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது. இவ் விலைவாக அதிகரிப்பானது நாட்டில் பணவீக்கத்தினை ஏற்படுத்த தூண்டு கோலாத அமைகின்றது. சுருங்கக்கூறின் ஒரு நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தியைத் தடை செய்யும் சாதனமாக இவ் அந்நிய செலாவணிப் பிரச்சனை காணப்படுகின்றது. எனவே இலங்கையில் அந்நிய செலாவணிப் பிரச்சனை அடிப்படைப் பிரச்சனையாக உள்ளது. இது இயற்கை அமைப்பில் ஒன்றிலிட்டதாக காணப்படுகின்றது, இப் பிரச்சனையைத் தீர்த்து வைப்பதில் நாம் காலந் தாழ்த்தினால் இலங்கையின் பொருளாதாரம் ஸதம்பித்து விடுவது தின்னம். இத்தகைய நிலை ஏற்படுவதைத் தடுப்பது மிகமிக அவசியமான தாகும். பிரச்சனைகள் எதுவும் தானாகவே தீர்ந்து விடுமென்று கருதுவது தப்பான போக்காகும். திட்டமிட்ட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட வேண்டும்.

இப் பிரச்சனை நீக்கப்பட வேண்டுமானால் முதலில் நாடு தன்னை சென்மதி நிலுவை பற்றுக்குறையிலிருந்து நீங்கும் வழிமுறையில் ஈடுபட வேண்டும். இலங்

கையின் ஏற்றுமதி துறையை எடுத்து நோக்கும் போது அவை விவசாயப் பொருட்களாக இருப்பது மாத்திரமன்றி ஒர் உறுதியற்ற துறையாக அமைந்திருப்பதையும் காணலாம். இந்நிலையில் ஏற்றுமதித்துறையை ஒரு உறுதியான துறையாக மாற்றியமைத்தல் மூலமும் அதிக வருமானத்தைத் தரக்கூடிய புதிய ஏற்றுமதிகளை உருவாக்குவதன் மூலமும் இலங்கை தனக்குத் தேவையான மேலதிக அந்திய செலாவணியைப் பெற்றுக் கொள்ள வாய்ப்புண்டு எனலாம். கறுவா ஏலம் கராம்பு போன்ற உலக சந்தையில் மதிப்புள்ள பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதுடன் சிறுசிறு கைத்தொழிற் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்வதற்குரிய முயற்சியில் ஈடுபட வேண்டும். உதாரணமாக உல்லாசப் பிரயாணக் கைத்தொழில் இரத்தினக் கற்கள் ஏற்றுமதி போன்ற துறைகளில் கிடைக்கக்கூடிய வருமானங்களைச் சேர்த்தால் புதிய ஏற்றுமதிகளால் நியாயமான அளவு வெளிநாட்டுச் செலாவணி கிடைக்கலாம். அத்துடன் சர்வதேச வர்த்தகத்தில் அதிகம் ஈடுபடாமல் நாடுகளிடையே ஒப்பந்த அடிப்படையில் பிரதேசவர்த்தகத்தில் ஈடுபடுதல் மூலம் அதிக ஏற்றுமதி வருமானத்தைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

மறுபுறம் இறக்குமதிச் செலவுகள் மிக மோசமான நிலையில் அதிகரித்துச் செல்கின்றன. இவ்விறக்குமதியில் பெரும் பங்கு நுகர்வுப் பொருட்களாக அமைந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்க தொன்றுகும். ஏனைய நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் போது இலங்கையின் நுகர்வு சக்தி அதிகம் என்றே கூறலாம், இலங்கை தனது வருமானத்தில் 88% வீதத்தை நுகர்விற்காகவே செலவீடு செய்கின்றது. ஆகையால் அடிப்படைத் தேவைப் பொருட்கள் உட்பட மொத்த நுகர்ச்சி மட்டத்தில் குறைவை உண்டு பண்ண வேண்டும். 1974ம் ஆண்டு உணவுப் பொருட்களினாலும் குடிபானப் பொருட்களினாலும் இறக்குமதி மொத்த இறக்குமதியில் 42.8% வீதமாகும். எனவே இவை மீளாய்வு செய்யப்பட வேண்டும். இவ்வாறு செய்வதன் மூலம் நுகர்வுப் பொருட்களின் இறக்குமதியை குறை வடையச் செய்து அந்திய செலாவணியைச் சேமிக்கலாம். மேலும் பிறநாடுகளிடம் இருந்து கிடைக்கும் உதவிகளை நுகர்விற்காக பயன்படுத்தாமல் செயற்

திட்டங்களுக்காகப் பயன் படுத்த வேண்டும்.

இலங்கையின் கைத்தொழில்கள் பெரும்பாலும் வெளிநாட்டு மூலப் பொருட்களையே நம்பிருக்கின்றன. கைத் தொழில் மூலப்பொருட்களில் 75.% சதவீதத்திற்கு மேல் இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றது. அந்திய செலாவணியைப் பிரச்சனைக்கு இம்மூலப்பொருள் இறக்குமதியும் ஒர் காரணினாலாம். இக்குறைபாடு நீக்கப்பட வேண்டுமானால் இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களின் பங்கு குறைக்கப்பட வேண்டும். வேறு சொற்களில் விளம்பின் உள்நாட்டு மூலப் பொருட்களையே உற்பத்திக்கு பயன்படுத்த வேண்டும். ஆரம்பிக்கப்படும் புதிய கைத்தொழில்கள் வெளிநாட்டு மூலப் பொருட்களில் தங்கியிராது கடுமையான கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்பட வேண்டும். எங்கள் மூல வளங்களை இயன்றி வரை ஆகக் கூடிய அளவில் விருத்தி செய்து உள்நாட்டுக் கைத்தொழில்களுக்கு அல்லது ஏற்றுமதிகளுக்கு அவற்றைப் பயன்படுத்த வேண்டும். இத்தகைய வழிமுறைகளை மேற் கொள்வதன் மூலம் மூலப் பொருட்களின் இறக்குமதியைக் குறைவடையச் செய்து அந்திய செலாவணியைச் சம்பாதிக்கலாம். இவை மாத்திரமன்றி இறக்குமதி செய்வதற்குரிய கப்பற் கட்டணவயர்வும் அந்திய செலாவணியைப் பிரச்சனை தோன்ற மற்றுமோர் காரணமாகும். இக்குறையை நீக்க வேண்டுமாயின் சொந்த அடிப்படையில் கப்பல்களை நடாத்துவதும் அவசியமான தொன்றுகும்.

மேற்கூறியவற்றை விட இறக்குமதிப் பதிலீடுகள் உள்நாட்டில் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டும். முக்கியமாக உணவுத் தேவையில் இலங்கை தன்னிறைவு உடைய நாடாக மாற வேண்டியது அவசியமாகும். இந்நிலையில் நெல்லின் இறக்குமதிக்காக செலவிடப்படும் அந்திய செலாவணி மிச்சப் படுத்தப்படலாம். இவை மாத்திரமன்றி வேறுபல பதிலீடுகளும் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டியது அவசியமாகும். எவ்வளவுக்கு நாங்கள் அரிசி கோதுமைமா ஆகியவற்றுக்குப் பதிலாக உள்ளூர் தானிய வகையைப் பதிலிட முடிகின்றதோ அவ்வளவுக்கு அந்திய செலாவணியைப் பிரச்சனையைத் தீர்க்க முடியும்.

இவ் அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனையை நீக்குவதற்காக இலங்கை அரசாங்கம் பல் வேறு வழிவகைகளைப் பின்பற்றி வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கதோன்றுகிம். 1960ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் கடுமையான இறக்குமதிக் கட்டுப்பாடுகளும் செலாவணிக் கட்டுப்பாடுகளும் அரசினால் விதிக்கப்பட்டன. 1967ஆம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 7ந் திகதி நான்யப் பெறுமதி இறக்கமும் 1968ம் ஆண்டு மேமாதம் 1ந் திகதி அந்திய செலாவணி உரிமைச் சாஸ்நிதிதழ் திட்டமும் அழுல் நடத்தப்பட்டன. மேலும் 1973ம் ஆண்டு தொடக்கம் மாற்றத்தக்க ரூபாய் கணக்கும் செயல் முறைப்படுத்தப்பட்டது. இவற்றின் மூலம் இறக்குமதிகளைக் குறைத்து ஏற்று மதிகளைக் கூட்ட நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இறக்குமதிப் பொருட்களை உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்வதற்காக இறக்குமதிப் பிரதிபீட்டுக் கொள்கை யையும் அரசாங்கம் கடைப்பிடித்தது. இவை மாத்திரமன்றி மிக அருமையாகக் கிடைக்கும் அந்திய செலாவணியைச் சிறந்த முறையில் உபயோகிக்கும் நோக்கத்துடன் அந்திய செலாவணி வரவு செலவுத் திட்டத்தையும் அரசாங்கம் 1962ஆம் 1963ஆம் ஆண்டுகளில் தயாரிக்குத் தொடங்கியது. அந்திய சொத்துக்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியானது 1960ஆம் 1961ஆம் ஆண்டுகளில் மிக மோசமான

நிலையை அடைந்தது. இப்பிரச்சனைகளின் மத்தியில் எமக்கு எவ்வளவு அந்திய செலாவணி கிடைக்கிறது. இவற்றை எவ்வெவ் வகையில் பயன்விக்கக்கூடிய முறையில் செலவிட வேண்டும். என்று திட்டமிட்டு செயற்படுவதற்கே அந்திய செலாவணி வரவு செலவுத்திட்டம் தயாரிக்கப்படுகின்றது. இத்திட்டத்தின் மூலம் அத்தியாவசியமற்ற இறக்குமதிகள் மீது செலவாகும் செலாவணிகள் கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

அந்திய செலாவணிப் பிரச்சனையை நீக்க மேற்கூறிய நடவடிக்கைகள் தீர்வாக அமையினும் அதனை நடைமுறையில் செயல்படுத்த வேண்டும். உண்மையான தீர்வு ஏற்றுமதித் துறையை பண்முகப்படுத்தி அதிக வருவாயை பெற்றுக் கொள்ளலும் இறக்குமதிக்குரிய பதிலீடுகளை உள்நாட்டில் ஆரம்பித்தலுமே. இவை யாவற்றையும் செய்ய ஒரே நேரத்தில் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டியுள்ளது. எனவே எவ்விதமாக நோக்கினும் அந்திய செலாவணியிடர்களை நாம் கடப்பதற்கான ஒரே வழி எங்கள் எண்ணங்களின் செயல் எல்லைகளை விரிவு படுத்தற கேற்றதான் கடுமூழிப்பும் விடாமுயற்சியுமாகும். அதுவே அந்திய செலாவணி மறுபிறப்பை நோக்கிச் செல்லும் ஒரே ஒரு வழிக்கு ஏற்பாடு செய்யும்.

பிறருடைய இதயங்களைத் திறக்கும் ஒரு திறவு கோல் அன்பு
என்ற உயர் பண்பு.
— ஸ்மைல்ஸ்.

வரலாறு என்பது ஒரு நாட்டின் சரித்திரம் மட்டுமல்ல; மக்கள் சமுதாயம் முழுமைக்குமான பொது நிகழ்ச்சியாக இன்றைய வரலாறு மாறி இருக்கிறது. ஏனெனில் இன்றைய உலகம் ஒரு பொது நியதிக்கு உட்பட்டே இயங்குகிறது.
— நெரு.

எங்கள் வாழ்வும் எங்கள் வளமும் மங்காத தமி மென்று சங்கே முழங்கு.
— புரட்சிக்கவி.

காலத்திற் கேற்ற முறையில் கற்பனையைச் பாய்ச்சி உருவமைப் பவனே உண்மைக் கலைஞர்.
— அறிஞர் அன்னு.

சோம் பேறியின் பாதையிலுள்ள தடைக்கல்லு விவேகியின் பாதையிலுள்ள படிக்கல்லாகும்.
— யாரோ.

வருமான மறுபங்கீட்டில் ஒரு பொதுதோக்கு

க. மென்தில்அப்பு

வரத்துக்கியல் (இரண்டாம் வருடம்).

வளர்முக நாடுகளில் மொத்தத் தேசிய வருமானத்தின் பெரும்பகுதியை மிகக்குறு கிய தொகையினர் பெறுவதும் பெரும்பகுதியான நாட்டின் மக்கள் குறைந்த பகுதி வருமானத்தைப் பெறுவதும் பொது அம்சமாகச் சுட்டிக் காட்டப்படுகின்றது. சொத்துடமையும் பெரும்பகுதிக் கொத்துக்கள் ஒருசிலர் கையிலுள்ளதும்தான் இவ்வகை முறையற்ற வருமானப் பங்கீட்டுக்குக் காரணமாகுமென்பது. ஒரு சிலரின் குறிப்பிடத் தக்க கருத்தாகும். இந்த அந்தியான வருமானப் பங்கூட்டினை எவ்விதம் மாற்றிய மைக்க இவ்வகை நாட்டினரசுகள் முயலுகின்றன என்பதை அனுபவர்தியாகப்பார்ப்போம்.

மிகக் குறைந்த வருமானமுடையவர்களுக்கு கூவி நிர்ணய சபைகள் கூடிய சம்பள உயர்ச்சியையும் மத்திம சம்பளமுள்ளவர்களுக்கு குறைந்த சம்பள உயர்ச்சியையும் கூடிய சம்பளத்தைப் பெறுபவர்களுக்கு சம்பள வித்தியாசமின்மையையும் சிபார்சு செய்தமை ஓர் அனுபவம். இச்சிபார்சுப் படி வருமானம் பங்கீடுசெய்யப்படும்போது முத்தரத்தினருக்கும் இடையிலுள்ள சம்பள இடைவெளி குறைகின்றது. உதாரணமாக 180 ரூபா, 400 ரூபா, 2000 ரூபா சம்பளம் பெறும் மூவரை எடுத்து ஆகக் குறைந்த சம்பளத்தை 220 ரூபாவாக மாற்றுகிறது எனக்கொள்ளுவோம். தற்போது மூவரதும் சம்பளம் 220 ரூபா, 400 ரூபா, 2000 ரூபா என மாறுகிறது. பின்னர் 800 ரூபாவுக்குட்பட்ட சம்பளம் பெறுவோருக்கு 50 ரூபா விசேடப்படி வழங்கப்படுகிறது எனக்கொண்டு பார்த்தால் தற்போது சம்பளம் 270 ரூபா, 450 ரூபா, 2000 ரூபா என மாறுகிறது. இதனை உற்று நோக்கி அல் முதலாவதில் 400 ரூபா சம்பளம் பெற்றவருக்கும் 180 ரூபா சம்பளம் பெற்றவருக்கும் இடையில் இருந்த 220 ரூபா வேறு பாடு 180 ரூபாவாகக் குறைகிறது. இரண்டாவதில் 400 ரூபா சம்பளம் எடுத்தவருக்கும் 2000 ரூபாவைச் சம்பளமாகப் பெறு

பவருக்கும் இடையில் உள்ள சம்பள வேறு பாடு 50 ரூபாவால் குறைகிறது. இதனால் குறைந்த வருமானம் பெற்றவர்கள் சம்பளம் கூடிச் செல்வதுடன் அதியுயர்ந்த சம்பளம் பெறுபவரின் சம்பளத்தை நெருங்கிச் செல்வதையும் காண்கின்றோம்.

இத்துடன் நாட்டு மக்களின் சம்பள அதிகரிப்பால் அதாவது பண்நிரம்பல் அதிகரிப்பதால் பொருள்களின் விலை உயரும். இந்த விலை உயர்வினால் அதியுயர் சம்பளம் பெற்றவர் முன்னர் 2000 ரூபாவில் மீதப் படுத்திய தொகையளவு பணத்தைத் தற்போது மீதப்படுத்த முடியாது போகிறது. ஏனெனில் அவரதுசம்பளத்தில் ஏற்றமில்லை இதனாலும் இவர்கள் சம்பள வித்தியாசத் தன் இடைவெளி குறைகிறது. அதனை மெய்வருமான அடிப்படையில் விளக்கினால் பண வருமான அதிகரிப்பின் விளைவால் பொருள்களின் விலையில் ஏற்படும் மாற்றம் காரணமாக 220 ரூபா சம்பளம் பெறுபவர்தான் முன்னர் 180 ரூபாவுக்கு வாங்கிய வார பொருள்களைத்தானும் சம்பள உயர்ச்சியின் பின் வாங்கி அதே வாழ்க்கைநடத்த முடிவுதில்லை. இதன்படி பார்க்கும்போது சம்பள வித்தியாசம் குறைக்கப்பட்டதென்பது உண்மையானாலும் மெய்வருமான அடிப்படையில் பார்க்கும்போது உயர்ந்த வருமானம் பெறுபவர் கீழிறங்கப்படுகிறார் என்பதுதான் மிகப் பொருத்தமாகக் கூறக் கூடியதாகும். நன்கு வாழ்ப்பவரைப் பார்த்து பொருமையுறும் கஷ்டப்பட்டு உழைக்க விருப்புறுது உற்பத்தியில்பங்கு பற்றாது இருக்கும் மக்களுக்கு பணக்காரரை ஏழைமைப்படுத்துவதுவிருப்பைக்கொடுக்கலாம்.

உற்பத்தியினைப் பெருக்கியிருந்தால் இந்த அரசாங்கங்கள் செய்யும் செயலில் அர்த்தமில்லாமல் போகாது. உயர்த்தப்பட்ட சம்பளம் அவ்வளவும் அவர்களுக்கு மீதப்பட்டிருக்கும். அல்லது அவர்கள் ஏழைமையைக் குறைத்திருக்கும். நீண்ட காலத்தில் தன்னும் அதன் பெறுபேறு தோற்றுவதில்லை.

நிலையான வருமானம் பெறும் மக்கள் பார்த்த நாம் உறுதியில்லா வருமானத்தைப் பெறும் விவசாய மக்கள் பக்கம் பார்ப்போம்.

மேற்கொண்ட சம்பள உயர்ச்சி விவசாய மக்களது விசனத்துக்குக் காரணமாக லாம். ஆனால் உண்மையில் அவர்களுடைய மெய்வருமானம் உயர் இது காரணமாக லாம். அவர்களுக்கும் ஏனையவர்களுக்கும் இடையில் இருந்த வருமான வேறுபாடு குறையும் காரணமாக சம்பளம் உயரும் போது பணநிரம்பலில் அதிகரிப்பு ஏற்படுவதினால் பொருட்களின் விலை உயர்வாம். அதிலும் அத்தியாவசியப் பொருள்களின் விலை உயர்வதைத் தடுக்குமுடியாது தடுப்பதனால் கட்டுப்பாட்டு விலை, பங்கீட்டுமுறை என்பன புகுத்தப்படும். இந்த விலையேற்றம் உற்பத்தியிலீடுபடும் விவசாயிக்கு கூடிய வருமானத்தைக் கொடுக்கும். ஆனால் காலநிலையிலும் இயற்கையிலும் தங்கியிருக்கும் அந்த விவசாயிகளை இந்த விலையேற்றத் தாண்டுக்கூடும் மேனாக கடவுள்தான் காப்பாற்ற வேண்டும்.

இதைவிட சம்பள வேறுபாட்டை நீக்க வும் வருமான பங்கீட்டு இடைவெளியைக் குறைக்கவும் அரசாங்கங்கள் நிலையற்ற வருமானம் பெறும் விவசாய மக்களின் நன்மைக்காக உத்தரவாத விலை தீர்மானித்தல், மானியமளித்தல், இரக்குமதியைத் தடைசெய்தல் போன்ற நடவடிக்கைகளை எடுக்கின்றன. இதுவும் ஓர் அனுபவம்.

உத்தரவாத விலைகள் விவசாயியை உற்சாகப்படுத்துகின்றன. இதனால் விவசாயிப்பயின்றி உற்பத்தியிலீடுபெறுவது மட்டுமன்றி உற்பத்திப் பொருள்கள் கெட்டு அழுகி வீசவேண்டிய அச்சமன்றியும் இருக்கச் செய்கின்றது. அத்தோடு வியாபாரிகளின் சுரண்டல்களுக்கு ஆளாக வேண்டிய சந்தர்ப்பமின்மையால் அவன் தன் உற்பத்தியை விஸ்தரிக்க முயலுவான். இதனால் அவன் இரு வகையில் இலாபமுறுவான். ஒன்று தான் முன்னர் விற்ற விலையிலும் கூடிய விலைக்கு பொருள்களை விற்றுக் கூடிய பணம் சம்பாதிப்பது. மற்றது கூடிய உற்பத்தியைச் செய்து அதிகரிப்பு வருமானத்தைப் பெறுவது. இதனால் நிலையான சம்பளம் பெறும் மக்கள்தான் விவசாயிகளைப் பார்த்துப் பொருமைப்படுவார்கள். ஆனாலும் கூடிய விலை கிடைப்பதால் கொஞ்சமாக உற்பத்தி செய்து தம் தேவையைப் பூர்த்திசெய்வதுடன் திருப்தியுறும் சில விவசாயிகளும் இல்லாமலில்லை.

இறக்குமதி தடை செய்யப்படுகிறது எனக்கொள்வோம். இது பொருள்களுக்கு அருமையை ஏற்படுத்துவதினால் விலையை உயர்த்தலாம். வெங்காயத்தை எடுப்போம். இருத்தல் 30 சதம் விற்ற வெங்காயம் சந்தையில் 130 சதம் விற்பதன் காரணம் இறக்குமதித் தடைதான். உலகமார்க்கட்டில் பொருள் விலை அதிகரிப்பை சீனியடன் ஒப்புநோக்கி வெங்காயத்தையும் பார்த்தால் சில வேளை 130 சதத்துக்கு மேலாகவும் விற்கலாம். அத்திசையைவிட்டு வருமானப் பங்கீட்டு வித்தியாசத்தின் பக்கம் வருவோம்.

இருத்தலுக்கு 30 சதம் பெற்ற உற்பத்தியாளன் இருத்தலுக்கு 130 சதம் பெறுகிறன். அவன் ஏன் ரேடியோ வாங்க முடியாது. கார்வாங்க முடியாது. ஏழ்மையில் உழன்ற விவசாயியின் வருமான இழிநிலை மறையாமல் விடாது.

உரமானியத்தை எடுப்போம் அது விவசாயியின் உற்பத்திச் செலவைக் குறைக்கும் அது அவனது இலாபத்தின் பங்கை அதிகரிக்கும் வருமானத்தை உயர்த்தும். வருமானம் பங்கீட்டப்படும் தன்மையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும். மானியந்தான் எதற்கு அதை விட்டுவிடுவோம்.

வியாபாரிகளைப்பார்ப்போம். அவர்கள் பெறும் புள்ளிகள். அவர்கள் வருமானத்தைக் குறைக்க எந்த அரசாங்கத்தாலும் முடிவதில்லை. அப்படிச் சொல்ல முடியாது. எல்லாக் கடைகளும் கூட்டுறவுக் கடைகளாக மாறவேண்டும். அல்லது தேசிய மயமாக்கப்படவேண்டும். அப்போது முடியும்; நான் இங்கு வருமானத்தைக் குறைக்க எனக் கூறிவிட்டேன் வருமானத்தைச் சமமாகப் பங்கீடவேண்டும் இடைவெளியைக் குறைக்கவேண்டும். இதற்காக அரசாங்கங்கள் பொருள்களுக்கு நியாயமான கட்டுப்பாட்டு விலையை விதிக்கிறது. இது நியாயமானதான். ஆனால் திமர்ப் பரிசோதனைக் குழுக்களும், விலைக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரிகளும், நியாயமான தீர்ப்புகளும் இல்லாவிட்டால் நிலையான சம்பளம் பெறுவோரின் வருமானத்தை உயர்த்துவது முடியாத செயலாகும். வியாபாரிகளிடம் விற்பனை வரி அறவிடப்படுகிறது. இது அவர்களது வருமானத்தைக் குறைக்கிறது. இதனால் குறைந்த வருமானம் பெறும் மக்களுக்கும் கூடிய வருமானம் பெறுவதாகக் கொள்ளும் வியாபாரிகளுக்கு

குமிடையிலுள்ள வருமான இடைவெளி குறையும்.

ஆனால் இந்த விற்பனை வரியை நூகர் வோர்தானே கொடுக்கிறார்கள். இதில் வியாபாரிகள் எவ்வளவைப் பொறுக்கிறார்கள் என்பதில்தான் குறைந்த வருமானத் தைப் பெறுவார்களை உயர்த்துவது தங்கியுள்ளது. வியாபாரிகள் கூடிய பகுதியைப் பொறுக்கச் செய்ய அரசாங்கங்கள் படும் பிரயத்தனங்கள் கொஞ்சநஞ்சமல்ல. ஆனாலும் கறுப்புச் சந்தையில் வாங்க வசதிப் படைத்த மக்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய வருமானம் இதனால் குறைகிறது. அத்தகையவர்களுடைய வருமானம் குறைங்கிறது. வியாபாரிகளின் வருமானம் உயர்ந்து இடைவெளி விரிகிறது. அரசாங்கங்கள் தண்டங்கள் விதித்து பறிமுதல் செய்து வியாபாரிகள் எல்லோரையும் வீழ்த்தி கூட்டுறவை அல்லது தேசியமயத்தைப் புகுத்த முயற்சிக்கின்றன.

கைத்தொழிலுற்பத்திலீடுபடும் மக்கள் பக்கம் பார்த்தால் அவர்களும் ஓரளவு உறுதியற் ற வருமானம் பெறும் மக்கள் தாம். அவர்களது வருமான உயர்ச்சிக்காக அரசாங்கங்கள் எடுக்கும் முயற்சிகள் யாவை எனப் பார்ப்போம். சிறு கைத்தொழில் உற்பத்தியாளர் வருமானத்தை உயர்த்துவது வருமானப் பங்கிட்டு இடைவெளி குறைவதை ஊக்கப்படுத்துகிறது. சீனி இல்லை என எடுப்போம் பனங்கட்டி இருக்கிறதே. பனங்கட்டி தற்போது அத்தியாசியமாகிவிட்டது. எத்தனை கைத்தொழிலாளர்கள் இதனால் கூடிய வருமானத்தைப் பெறுகிறார்கள். தென்னம் பனங்கட்டி, பனம் பனங்கட்டி, கித்துள் பனம்கட்டி எனப்பல. இந்த உற்பத்தியாளர்களின் வருமானம் பன்மடங்கு அதிகரித்திருப்பதை நாம் ஊகிக்கலாம். இதனால் குறைந்த வருமானம் பெற்ற இவர்கள் கூடிய வருமானத்தை அடைந்து உயர்ந்த வருமானத்தைப் பெற்றவர்கள் தரத்துக்கு உயருகின்றனர். அரசாங்கங்கள் தனிப்பட்டவர்களுக்கு பாரிய கைத்தொழில்களுக்கு ஊக்கமளிப்பதைக் குறைப்பதன் மூலம் அவர்கள் கொழுத்துப் பெருச்சாளிகளாகி விடுவதைத் தவிர்க்கின்றன எனலாம். இத்தகைய கைத்தொழிலிப்ரகளிடம் வருமானமானது பிரிப்பட்டுச் செல்வது மிக அதிகமாக இருப்பதனால் இத்தகைய கைத்தொழில்களைத் தேசியமயமாக்கி அவர்களைச் சரண்

டல் செய்வதிலிருந்து விழுத்தி தேசியமயச் சேவையுலம் வருமானத்தைச் சரியாகப்பங் கிடுவதற்கு அரசாங்கங்கள் நினைக்கின்றன.

சிறு கைத்தொழில் களுக்கு ஊக்கமளித்தலிலை பெருந் தொகையானவர்களுக்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுத்து பெருந் தொகையானவர்களின் வருமானத்தை உயர்த்தி வருமானப் பங்கிட்டின் வித்தியாசத்தைக் குறைப்பதற்கு முயலுகின்றன.

விவசாயிகளிலும் பெரும் நிலச் சொந்தக்காரர்களை எடுத்தால் அவர்கள் வருமானத்தையும் அவர்களுக்காக உழைக்கும் மக்கள் வருமானத்தையும் ஒப்பிடலாம். நிலமற்ற விவசாயி அதாவது விவசாய முயற்சியில் ஈடுபடும் கூலியாளின் வருமானத்தை உயர்த்தி இவர்களுக்கிடையிலுள்ள வருமான வேறுபாட்டை நீக்க வழிகாணும் அரசாங்கங்கள் கூலியாட்களுக்கு நிலம் கொடுக்க காணிச் சீர்திருத்தங்களைப் புகுத்தி பெருநில உடமையாளரின் நிலத்தின் ஒரு பகுதியை அரசரிமையாக்கி அவற்றை இவர்களுக்கு பங்கிடுகின்றன.

இதனால் கூலியாளருக்கு நிலம் கிடைக்கின்றது என்பது உண்மைதான். அவர்கள் தொழிலும் தெரிந்தவர்கள்தான் முதலும் வேண்டுமே. அதையும் அரசாங்கங்கள் கொடுத்து தவவங்கிகளையும் விவசாயக் கடனையும், அவர்களுக்கென விசேட சலுகைகளையும் அளிக்கின்றன. இதனால் உழைப்பை குறைந்த விலைக்கு விற்ற மக்களுக்கு தமக்கென நிலமும் அதனால் பெறும் ஊதியமும் அவர்கள் வருமானத்தை உயர்த்தாமல் விடாது. அதேவேளையில் கூலிகளுக்குத் தட்டுப்பாடு ஏற்படுவதாலும் நிலஉடமை இழந்து வருமானம் குறைவதனாலும் நிலம் படைத் தோரும் தம் வருமானத்தில் கீழ் இறங்குகின்றனர். இதனாலும் நிலமற்ற நிலம் படைத்தவர் எற்ற வேறுபாடு குறைக்கப்படுவது மட்டுமல்லாது உழைப்பை விற்ற வர்கள் ஊதியம் கூடி உழைப்பை விலை கொடுத்து வாங்கியவர் ஊதியம் குறைவதனால் வருமானம் பங்கிடப்படும் வித்தியாச இடைவெளி குறையுமென்பது உண்மைதான். காணி கூலியாளருக்கு கிடைக்கிறதா என்பதிலும், கிடைக்கும் நிலம் மனிதரே நெருங்க முடியா நில உடமையாளனே கண்டறியா நிலமா என்பதிலும், காலனிலையிலும் இந்த வருமான வேறுபாட்டைக் குறைக்கும் தன்மை தங்கியிருக்கும்.

அரசாங்கங்கள் வருமான உச்சவரம் மும் உழைக்கும்போதே வரிகளும் கூடிய

வருமானம் பெறுபவர்கள் மீது விதிக்கின் ரது. இது கூடிய வருமானம் பெறுபவர் களைக் கீழ் நிலைக்குக் கொண்டுவந்து இவ் வித்தியாச இடைவெளியைக் குறைக்கிறது என்பது உண்மைதான்.

அங்கலீனர்கள் உழைக்கமுடியா நிலை யில் படைக்கப்பட்ட சோம்பேநிகளால் ஸாத மக்களுக்கு அவரவரால் செய்ய முடிந்த வேலைகளைச் செய்ய பயிற்சிகள் கொடுக்கவும் உழைக்கமுடியா அனுதைகளுக்கு ஆச்சிரமங்கள் அமைத்துப் பராமரிக்கவும் அரசாங்கங்கள் முயலுகின்றன. இவை பிச்சை எடுத்து பெருந்தொகையில் வருமானமீட்டக் கூடியவர்களின் வருமானத்தைக் குறைக்குமெனக் கொண்டாலும் அப்படியல்லாத பெருந்தொகையினரின் வருமானத்தின் தாழ்வு இடைவெளி குறைந்து வருமானம் கூடும். எச்சிலை நக்குபவர் தொகை மேலும் உயராதிருப்பின் இதற்காக அரசுகள் ஆவன செய்வதை ஒப்புக்கொள்ளலாம்.

நியமனங்கள் எவ்வளவோ செய்ய முயலுகின்றன. யாருமே படித்து தொழிலின்றி இருந்த குடும்பத்தில் ஒருவருக்குத் தானும் நியமனம் கிடைக்கும் வகையிலும், ‘இவர்டைம்’ என்று ஒதுக்கிக்கொண்டு இராப்பகலாக வேலை செய்து அளவுக்கு மிஞ்சி உழைப்பவர் வருமானத்தைக் குறைக்கும் வகையிலும் ஏராளமான நியமனங்களைச் செய்கின்றன. இதனால் இப்படிப்பட்ட குடும்பங்களுக்கு இடையில் வருமானம் பிரிப்பட்டுச் செல்லும் வேறு பாடு குறைகிறது. அந்த நியமனங்களினால் கிடைக்கும் வெற்றி அந்த நியமனங்கள் கிடைக்க வேண்டியவர்களுக்குக் கிடைக்கச் செய்வதில்தான் தங்கியிருக்கும்.

இவற்றை செய்ய முயலுபவை சோசலிச அரசுகள் தான். பொது நலன் கருதும் அரசுதான். இவற்றின் வெற்றியை இலங்கையை ஆதாரமாகக்கொண்டு நாம் பார்த்தால் தற்போது சம்பள இடைவெளி குறைந்துள்ளதென்பது ஊனக்கண்களுக்கே தெரியும். ஆனால் வாழ்க்கைச் செலவு குறையவில்லை என்பதும் நல்வாழ்க்கை நடத்தியவர்கள் கீழ் நிலைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டார்கள் என்பதும்தான் மீந்திருப்பதாகத் தோன்றுகின்றது. ஆனால் இது நிலையான வருமானம் பெறும் ஊழியர்திசைமட்டுமேதான். எனது கட்டுரையில் சொல்லப்பட்ட விவசாயிகள் கூலியாளர், அங்கலீனர்கள் முதிய அனுதைகள் ஆகி

யோர் வாழ்க்கைத் தரமும் அவர்களின் வருமானமும் உயர்ந்திருப்பதைப் பார்த்து நிலையான வருமானம் பெறும் அரசாங்க ஊழியர் பொருமைப்படுவதைத் தவிர்க்க முடியாது. அவர்களின் வருமானத்தை உயர்த்த ஏன் அரசுகள் தவறுகின்றன. அவர்களின் மேலுள்ள வெறுப்பாக இருக்கலாம். பொய்ப் பிரசாரங்களில் ஈடுபடக் கூடிய கல்வியிலும் படைத்தவர்களாக இருக்கலாம். அழகு வளிதைகளையும், அதிக சீதனத்தையும் கேட்டு பெற்றேரவாட்டும் கூட்டமாக இருக்கலாம். இவர்கள் பலவகையிலும் கீழ்நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளார்கள். இவர்களின் மெய்வருமானமாவது அதிகரிக்க அரசுகள் ஆவன செய்யத்தான் செய்யும்.

இவை போல் எத்தனையோ விதமாக முயலுகின்றன. ஏழையாயிருப்பவன் பணக்காரரைப் பார்த்து பொருமைப்படுவான் அரசாங்கங்கள் அவனைக் கீழ்நிலைக்குக் கொண்டுவருவதையும் பார்த்துச் சந்தோஷப்படாதிருக்கமாட்டான். ஏழ்மை கூடியிட்டால் இவற்றையெல்லாம் செய்யும் அரசாங்கங்களை மக்கள் வெறுக்கமாட்டார்கள். புரட்சியின்றியே இவற்றையெல்லாம் செய்து நாட்டு வருமானம் சமமாகப் பிரிப்பட்டுச் செல்ல வழி செய்யப்படலாம். இதற்கு ஏழைகள் தொகை கூடுதலாக இருக்க வேண்டியது அவசியமென்பது சரித்திரம் கண்ட உண்மை.

இவ்வகை வருமான மறுபங்கீடு நுகர்ச்சிக்கே வழிவகுக்கும் என்பது ஒரு சாராாகருத்து. வருமானம் குறைந்தவர்களுக்கு உயர்த்தப்பட்டு வருமானம் முதலீட்டாளர்களின் முதலீட்டினைக் குறைக்கும் என்பது மறுக்க முடியாதது. அதேவேளையில் அவை முழுவதும் நுகர்வுக்காகப் பயன்படுத்தப்படும்போது உற்பத்தி குறையும். இதற்காகவும் சில வழிமுறைகளை வளர்முக நாட்டரசுகள் பின்பற்றவே செய்கின்றன. கட்டாய சேமிப்பு, உழைக்கும்போதேவரி, நுகர்ச்சியினைக் குறைப்பதற்கான பங்கிட்டுமுறை, என்பன. இவையெல்லாம் உணவு மானியங்களுக்காக சமூகச் செலவுகளுக்காகச் செலவிடப்படுமானால் முதலீடும் உற்பத்தியும் குறையும்.

உள்ளதைமட்டும் பங்கிட்டு எள்ளாலே மூலம் எல்லோரும் சாப்பிடுவோம் எனும் கொள்கை இந்நாட்டு அரசாங்கங்கு இருக்கவே முடியாது. கொள்ளையாக உற்பத்தி செய்து எல்லோரும் இன்புற்றிருக்க இவை முயலுகின்றன.

குறைவிருத்தி நாடுகளின் முலதனப் பிரச்சனை

—: கே. எஸ். நடராசா :—
வரத்தகவியல், (இரண்டாம் வருடம்).

குறைவிருத்தி நாடுகள் எவ்வாறு தமது மூலதன்தைப் பெருக்கலாம் என்பதே எனது நோக்கமாகும். மூலதனச் சிக்கல்களுக்கு பின் தங்கிய நாடுகளுக்குரிய பெரும் தண்மை, மக்கடத்திறன், போக்குவரத்து போன்றவற்றைப் பொருளாதார அறிஞர்கள் விடையாகத் தரக்கூடுமாயினும் அவை பரந்த பொருளாதார நோக்கிற்கு உரித்தான்தாக இருப்பதால் அவற்றைத் தவிர்த்துக் கொள்கிறேன்.

பொருளியல் துறையில் பின் தங்கிய
நாடுகளின் மூலதனத்திற்கான கேள்வியும்,
அதன் வழங்கலும் மூலதனத் திரட்சியைப்
பாதிக்கும் மூலதனத் தேவை, முதலீட்டுத்
தூண்டுதலையும், மூலதன் வழங்கலானது
சேமிக்குந் திறன் சேமிக்கும் விருப்பம்
ஆகியவற்றையும் பொறுத்திருக்கின்றது.
முதலாகக்கத்தின் கேள்வி குறைவாக
இருப்பதற்குக் காரணம் மக்களின் வாங்கு
திறன் குறைவாக இருப்பதாகும். வாங்கு
திறன் குறைவு வருமானக் குறைவினாலும்,
வருமானக் குறைவு உற்பத்திக் குறை
வினாலும், உற்பத்திக் குறைவு மூலதனக்
குறைவினாலும் ஏற்படுகின்றன. மறுபககத்
தில் மூலதன் வழங்கல் குறைவானது
சேமிப்புக் குறைவினாலும், சேமிப்புக்
குறைவு மெய்வருமானக் குறைவினாலும்,
மெய்வருமானக் குறைவு உற்பத்திக்
குறைவினாலும், உற்பத்திக் குறைவு மூல
தனக் குறைவினாலும் ஏற்படுகின்றன.
எனவே கேள்வி வழங்கல் தூண்டுகை
யின்மைக்குரிய காரணங்கள் ஒர் நச்ச
வளையத்தை ஒத்திருக்கின்றன என்பது
தெளிவாகும். இத்தகைய நச்சுச் சுழலை
அதன் ஒழுங்கு முறையினைக் கொண்டு
பொறுத்துள்ள இடத்தில் துண்டிக்கச்
செய்யும் வரை பொருளாதாரச் செழிப்பை
உண்டாக்குவது சிக்கலானது.

பின்தங்கிய நாடுகளில் காரணிகள்
சிக்கனமாகப் பயன்படுத்தாமையினால்

வீண் காரணி விரயம் ஏற்பட்டு திறன் கொண்ட முவதன் ஆக்கச் சாதனம் சேதம் அடைகிறது. காரணி விரயம் தடுக்கும் துறையில் அரசாங்கச் செல்வாக்கு பேரளவில் பிரயோகிக்கப்பட வேண்டிய இன்றிய மையாமை இருப்பதுடன் இறுதியான இறை மையும் கொண்டிருக்க வேண்டும். ஐப்பான் நாட்டில் அரசாங்கமே பல முயற்சிகளை ஆரம்பித்து அவை துரிதமாகக் காரணி விரயம் இன்றி இயங்கத் தொடங்கியதும் 1914ம் ஆண்டின் பின்னர் தனியார் கையில் ஒப்படைத்தது. அதன் பின்னரே ஐப்பானின் பொருளாதார வளர்ச்சியில் பெருவீத அதிகரிப்புக் காணப்பட்டது.

ஒரே பரவலான முறையிற் செறிவான பல தொழில் முயற்சிகள் பின் தங்கிய நாடுகளில் ஆரம்பிக்கப் படுதலும் வளர்சிக்கான பெரும் தூண்டுதலாக அமையும். சில துறைகள் மட்டும் வளர்ச்சி கொள்ளும் நிலையில் உள். வளர்ச்சி கொள்ளாத துறையில் மக்களது வாழ்க்கை வருவாய் உயர்த்திட வாய்ப்பில்லாமையால் புதிய உற்பத்தி துறைக்கான கேள்வி அதிகரிப்பு ஏற்பட இடமில்லை. சான்றுக உணவு, உடை, உறையுள் பற்றுக்குறையாக இருக்கும் நிலையில் எந்த ஒரு நபரும் பொம்மை வாங்க முயற்சிப்பார்கள் என்பதற்கில்லை. இந்நிலையில் பொம்மை உற்பத்தி செய்யும் நிறுவனங்களை நிறுவ முயற்சிப்பது வீண் எத்தனமே. ஆனால் தனிப்பட்ட ஒவ்வொரு துறையையும் அல்லது மொத்தச் சனத் தொகையில் பேரளவு உழைக்கும் மக்களைக் கொண்ட நிறுவனங்களின் முயற்சிகளை விரிவாக்குவதற்காலோ அன்றி புதிய பல செறிவான நிறுவனங்கள் ஆரம்பிக்கப்படுவதன் மூலமோ வருவாயை உயர்த்தி புதிய நுகர்வுக்கு வழி வகுக்க முடியும். இந்நிலையில் வருமானப் பங்கிடு நீதியான முறையில் இருக்குமானால் வாழ்க்கைத்தரமும், மெய்வருமானமும் உயர்ந்தும்.

இங்கு நுகர்வின் உயர்ச்சி புதிய முதலீடுகட்டு வழிவகுக்குமோ என்ற கேள்வி எழுக்குடும். நுகர்வின் உயர்ச்சி வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்தக் கூடுமாயினும் புதிய முதலீடுகட்டு வழி வகுக்கும் என்பதற்கில்லை. எனவே எதிர்கால முதலீட்டுக் குறைவினால் தற்போதைய வாழ்க்கைத் தரத்தை வருங்கால சந்ததிகள் பெற முடியாது போகும். இதிலிருந்து நுகர்வும் முதலீடும் ஒன்றை யொன்று எதிர்திசை இயக்கம் கொண்டவை என்பதை அறிய முடிகிறது. வருமானமும், நுகர்வும் சமமாக இருக்கும் நிலையில் சேமிப்புக் கிடமில்லை. நுகர்வின் அளவைக் குவைப் பதன் மூலமோ அன்றி தற்போதைய நுகர்வுடன் நிறுத்தி மெய் வருமானத்தில் ஏற்படும் அதிகரிப்பை சேமிப்பதற்குப் பிரயோகிப்பதன் மூலமோ நீண்டகால மூலதனத் தேவை நிறைவு செய்ய முடியும். தற்காலத் தியாகம் வருங்காலப் பொருளாதார வளர்ச்சியை அதிகரிக்கச் செய்யும். இவ்வகைப்பட்ட தியாகம் 1927ம் ஆண்டு சோவியத் யூனியனில் ஏற்பட்டது. அவர்களின் தொடர்ந்த 25 ஆண்டுத் தியாகத்தினால் இன்றைய மக்கள் வளமாக வாழ முடிகிறது.

ஆனால் நுகர்வு, சேமிப்பு இரண்டினையும் ஒருங்கே அதிகரிக்க முடியும் என்கிறார் கீன்ஸ். நுகர்வின் அளவைக் குறைக்காது சேமிப்பின் அளவை உயர்த்த முடியும் என்கிறார் நோக்ஸ். இவர் முற்றாகப் பயன் படுத்தப்படாத உழைப்பை புதுப் பிரயோகத்தில் ஈடுபடுத்துவதன் மூலம் இதிசைச் சாதிக்க முடியும் என்கின்ற நோக்குடனேயே இக் கருத்தினை வெளியிட்டார்.

விவசாய நாடுகளில் பெரும்பாலான மக்கள் வேலையின்மையால் வேளாண்மைத் துறையில் தேவைக்கு மேல் ஈடு கொள்கின்றனர். இவர்களில் ஒரு பகுதியினரை இத் துறையிலிருந்து நீக்கின்றன மொத்த வேளாண்மை உற்பத்தி குறையாது. இலங்கையில் சுமார் 13 இலட்சம் குடும்பங்கள் விவசாயத்தில் ஈடுகொண்டுள்ளன. இவர்களின் குடும்பச் சராசரி 5 பேர் இருப்பதாகக் கொண்டால் சுமார் 65 இலட்சம் மக்கள் விவசாயத்தில் ஈடு கொண்டுள்ளனர். குடும்பம் முழுவதும் விவசாயத்தில் ஈடுகொள்ளாதிருப்பினும் ஏதோ ஒரு வகையில் குடும்பத்தில் சில நபர்களின்

உழைப்புப் பிரயோகமும் வேறு வேலையின்மையிலை இத்துறையில் பிரயோகிக் கப்படுகிறதென்பது உண்மையே. எனவே இவர்களது உழைப்புப் பிரயோகம் விவசாயத் துறையில் எவ்வித உயர்வை ஏற்படுத்தக்கூடும்?

விவசாயத்தில் ஈடுகொண்டுள்ள தலைவன் தன் வேலை நேரத்தில் சில மணித் தியாலங்கள் மட்டுமே வேலை செய்து மீதி நேரத்தை ஓய்வெடுத்துக் கொள்வான். காரணம் தனது குடும்ப அங்கத்தவர்களின் உதவியால் வேலை பன்மடங்கு குறைவடைந்ததாகும். இங்கு எமது கண்ணேட்டம் யாதெனில் தலைவனின் உண்மையான உழைப்பு நேரம் குறைவடைவதுடன் உழைப்புத் திறனும் குன்றுகின்ற தென்பதே. எனவே தலைவன் தன் திறனைப் பயன்படுத்தும் அளவிற்கு சிக்கல்கள் ஏற்படுத்தும் குடும்ப அங்கத்தவர்களை அத்துறையிலிருந்து நீக்குவது நலம். நீக்கப்படும் நிலையில் அவர்கள் ஏதும் முயற்சியில் ஈடுகொள்ளாதவிடத்து நாட்டிற்கு நன்மை பயக்காது. வெளியேற்றப்படும் மக்கள் வேலையின்றிருப்பினும் அவர்களின் நுகர்வின் அளவு குறைவதில்லை. இந்நிலையில் புதிய துறையில் அவர்கள் ஈடுபடுத்தப்படுவார்களானால் தேசிய உற்பத்திக்கும் தலைவீத வருவாய் அதிகரிப்பிற்கும் வழி வகுக்கும் இவர்களின் முன்னை நுகர்வில் அதிகரிப்பு ஏற்படாத விடத்து அதிகரித்த வருவாயைச் சேமிப்பிற்குப் பயன்படுத்த முடியும். ஆனால் விவசாயத்தில் ஈடுகொள்ளும் தலைவன் புதிய முயற்சியில் ஈடுகொண்ட நபருக்கு உணவு அளிக்கத் தயாராக இருக்க வேண்டும் என்பது கவனிக்கத் தக்கது. அவன் உணவு அளிக்க மறுப்புச் செய்வானையின் அல்லது உற்பத்தியின் பெரும் பங்கை தனது சொந்த நுகர்விற்குப் பயன்படுத்திக் கொள்வானுயின் அல்லது புதிய துறையில் ஈடுகொண்ட நபருக்கு முன்பிலும் குறைவான உணவு கொடுப்பானையின் புதிய துறை வருமானத்தில் ஒரு பங்கு உணவிற்குத் திருப்பப்படும். புதிய அதிகரிப்பு வருமானம் முழுவதும் நுகர்விற்குப் பயன்படுத்தும் இடத்து அது எவ்வித சேமிப்புத் தொண்டுதலையும் ஏற்படுத்தாது. எனவே இங்கு நுகர்வின் அளவைக் குறைக்காமலேயே புதிய துறைகளைப் பரவலாக நிறுவுவதன் மூலம் சேமிப்பைப் பெற முடியும்.

மக்கள் மிகையாகவுள்ள ஓர் பின்தங்கிய நாடு, அமெரிக்காவில் பிரயோகிக்கப்படும் பெரிய பொறிய பொறிகளைத் தனது உற்பத்திக்குப் பயன் படுத்துவதன் மூலம் புதிய உற்பத்தி திறன் அதிகரிப்பிற்கு வழி வகுக்கக் கூடும் என்கிற நிலையில் அவற்றைத் தருவிப்பது நலன் பயக்குமெனச் சிலர் எண்ணக் கூடும். இறக்குமதி செய்யப்படும் புதிய கருவிப் பிரயோகத்தினால் பலர் வேலை இழக்கக் கூடும். அல்லது வேலைத் திறன் குறையக் கூடும். பெரிய டிராக்டர்களைப் பயன்படுத்துவதற்குப் பதிலாக சிறிய இயந்திர கருவிகளைப் பிரயோகிப்பதன் மூலம் செறிவான முறையில் வாழ்க்கை வருமானத்தை உயர்த்தி சேமிப்பினைத் துரிதப்படுத்த முடியும் இலங்கையில் தருவிக்கப்படும் புதிய கருவிகள் திறன் கூடியவையாக இருக்கின்றன. அவை பெரும் மூலதனைச் செலவில் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட போதிலும் அதனால் கிட்டக் கூடிய விளைவுப் பிரயோகம் குறைவடையதாகக் காணப்படுகின்றது. இந்நிலையில் பழைய திறன் குறைந்த கலப்பைகளையே பயன் படுத்த வேண்டுமென்ற முடிவிற்கு சிலர் வரக் கூடும். இதைத் தவிர்த்து இரண்டிற்கும் இடைப்பட்ட சிறு வித விவசாயத் திற்கு பயன்படுத்தப்படும் இரண்டு சில லுட்ராக்டர்களின் பிரயோகம் நலன் பயக்கக் கூடியதே. இவ்வகைப்பட்ட கருவிப் பிரயோகம் சீனைவிள் வளர்ச்சியில் முக்கியத் துவம் கொண்டிருந்தது. சில சந்தர்ப்பங்களில் பழைய கருவிகள் உற்பத்தி திறன் கொண்டவையாக இருப்பினும் விளைவு திறன் குறைவு காரணமாக வீசிவிட நேரிடும். இந்நிலையில் மூலதனம் விரயமாகக்கப்படுகின்றதென்று கருதக் கூடுமாயினும் பிரயோகிக்கப்படும் புதிய கருவி இழக்கப்பட்ட கருவியின் மூலதனக் கிடைவிலும் கூடிய பங்கை வெளியீட்டிற்கு உள்ளாக்கக்கூடும். இஸ்ரவேல் போன்ற மக்கள் குறைவான நாடுகளில் பேராவு திறன் கொண்ட உற்பத்தி இயந்திரங்கள் தேவைப்படும். இந்நாட்டு மக்களில் பெரும்பாலான ஆண்கள் போர்ப் பயிற்சியில் ஈடுபடுகின்றனர். எனவே உற்பத்தி முயற்சியில் ஈடுபடுவர்கள் மொத்த சனத் தொகையில் அற்பமே. இதனால் இங்கு பிரயோகிக்கப்படும் புதிய கருவிகள் வெளியீட்டைப் பெருக்குவதுடன் தலா வருமானத்தினையும் உயர்த்தத்தக்க வகையில் அமைதல் வேண்டும். இந்நிலையில்

வருமானப் பங்கிடு நீதியான முறையில் நடைபெறுமால் பரவங்கள் சேமிப்புத் தாண்டுகை ஏற்படும்.

வளர்ச்சி கொண்டுள்ள நாடுகளுடன் அல்லது தமிழ்நாடு வளர்ச்சி கொண்டுள்ள நாடுகளுடன் பொருளாதார வளர்ச்சி குன்றிய நாடுகள் தொடர்பு கொண்டும் பொழுது வளர்ச்சி அடைந்த நாட்டு மக்களின் ஒத்த நுகர்வுப் பொருட் நோக்குடன் தமது களைப் பெறும் நோக்குடன் தமது களைப் பெறும் செலவிடு வருமானங்கள் அனைத்தையும் செலவிடு கின்றனர். விளம்பரம், வாணுவி, சினிமா போன்றவைகள் முக்கிய சாதனங்களாக அமைகின்றன. “செலவிடும் நோக்கமானது கவர்ச்சிகரமான நுகர்வு விருப்பத்தைப் பொறுத்திருக்கிறது” என்று வெளின் என்பவர் கூறியதனை ஒப்புக் கொள்ள வேண்டியுள்ளது

மிகுந்த வறுமை கொண்டுள்ள நாடுகளிற்கூட அவற்றினை மெய் வருமானத்தின் அளவு உயர்ந்திருப்பதாகக் காணப்பட்டாலும் அதன் விளைவாக அந் நாடுகளின் சேமிப்பு ஆற்றல் உயர்ந்திருப்பதாகக் கூற முடியாது. மாருக அவற்றின் மெய் வருமான அளவு உயர்ந்திருக்கிற ஒரு குறித்த நேரத்தில் பொருளாதார முன்னேற்ற மடைந்த நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் போது அவற்றின் மெய் வருமான ஒப்பளவில் குறைந்திருக்கிற காரணத்தினால் சேமிக்கும் செயற்றிறன் அந் நாடுகளில் முன்பிலும் கடினமாகிறது. உயர்ந்த வாழ்க்கை தரத்தினைத் கொண்ட அமெரிக்காவில் கூட 25% மக்களே சேமிப்பில்லைபடுகின்றனர்என குல்ளென்ட்ஸ்மதிப்பீடு காட்டுகிறது. இதற்குக் காரணம் சேமிக்குந் திறனின்மையன்று. அதற்கு மாருக புதிய பொருளாகக் கிரிவும், கவர்ச்சியுமாகும். இதுவே லத்தின் அமெரிக்க நாடுகளின் சேமிப்புத் திறன் குறைவிற்குக் காரணம் என்கிறார்ரோல் பிரபிஸ்.

ஏழைநாடுகள் தமது பணவருமானத்தையும் செலவுகளையும் தமது உற்பத்தித் திறனுக்கு ஏற்படைய நிலையைவிட உயர்ந்த நிலையில் வைத்திருப்பதனால் பணவீக்கம், சென்மதிநிலுவையில் பற்றுக்குறை, விலையர்வு ஆகியன ஏற்படுகின்றன. இவ்வகைப்பட்ட நிலைகள் ஒரு நாட்டின் நின்டகாலப் போக்கில் மேறும்

வறுமைக்குள்ளாக்கும். இதைத்தவிர்க்க வேண்டுமாயின் உச்ச அளவுச் சேமிப்பு அவசியம். ஐப்பானின் அண்மைக்கால துரிதவளர்ச்சிக்குக் காரணம் யப்பானிய மக்களின் 12% தொடக்கம் 17% வரையான துரித முயற்சியாகும், சேமிக்கப்படும் மூலதனம் பரந்தமுறையில் விரிவான செறிவு முயற்சித்தொழில் நீண்டகாலப் பயன்நோக்கிப் பிரயோகிக்கப்பட்டது. இதேநிலை சோவியத்யூனியனிலும் ஏற்பட்டது.

சிலர் கருதுவதுபோல சோவியத்யூனியனின் இரும்புத்திரை அந்நாட்டு மக்களுக்கு வெளிநாட்டுப் பொருளாதாரம், அரசியல்நிலை தெரியாதிருப்பதற்கு அமைக்கப்பட்டதன்று. வெளிநாடுகளின் புதிய கவர்ச்சிகளினின்றும் மக்களைக் காக்கும் பொருட்டு நீண்டகாலத்தியாக நலன் கருதிச் செய்யப்பட்டதாகும். சோவியத்யூனியனின் துரிதவளர்ச்சியின் பின் இரும்புத்திரை ஓரளவு கிழிக்கப்பட்டு வருவது இதற்குரிய சான்றாகும்.

இரு நாட்டினுடைய உற்பத்தி, மெய்வருமானம் ஆகியவை உயர்நிலையில் இருக்குமிடத்து பிறநாடுகளுக்கு எத்தகையதிங்கும் ஏற்படாதென்பதும், அதன் செழிப்பின் ஒரு பங்கு பின்தங்கிய நாடுகளுக்குப் பரவுவது நியாயமானதென்றும், முன்னேறிய நாடுகளின் நுட்பத்திற்கிணங்களது நலனுக்குப்பயன் தரும் வகையில் பிரயோகித்தல் நலன்தருமென்றும் சிலர் பொதுக்கண்ணேட்டத்தில் கூறக்கூடும். ஆலூல் முன்னேறிய நாடுகளின் உயர்தர நுகர்வால் வளர்ச்சி குன்றிய நாடுகளின் முதலாக்கத்திற்கு பயன் தரக்கூடிய உள்நாட்டுச்சாதனங்களுறைந்துவிடுகின்றன. இலங்கையின் தென்பகுதி மக்களிடத்துப்பெரும்பாலான இந்த நாட்டம் இருப்பதையும் அவர்களிடம் சேமிப்பைப் பற்றிய பண்பாட்டு வெறுப்பு நிலவிவருவதையும் காணலாம்.

தாரதரச்செலவு அடிப்படையில் இருநாடுகளுக்கிடையில் வர்த்தகம் நடைபெறுமிடத்து ஒரு நாட்டின் மொத்த உற்பத்தி ஏனைய நாடுகளுடன் ஒப்பிடும் பொழுது குறைவாக இருப்பினும் அதற்குரிய ஏற்றுமதிவருவாயில் சாதகமான நாளையமாற்றுவீதம் கிடைக்குமானால் அதனுடைய வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தில்

சாதகமானநிலைமை ஏற்படுத்த முடியும், இவ்வாரூயின் மிகையான வெளிநாட்டுச் செலாவணியை ஏதும் மூலதனப்பிரயோகம் கொண்ட முயற்சிகளுக்கு பயன்படுத்த முடியும். இதற்கு மாறாகப் பல பின்தங்கிய நாடுகளின் வெளிநாட்டுவர்த்தகம் பாதகப் போக்குடையவையாகக் காணப்படுகின்றன.

விவசாய முயற்சி கொண்ட பின்தங்கிய நாடுகளது வறுமைக்கும் முதலாக்கச் சிக்கலுக்கும் முக்கிய பங்காக இது அமைகிறது. ஆராய்ந்துபார்க்கு மிடத்து வெளிநாட்டு வர்த்தகப்பாதகப் போக்கும் மூலதனக்குறைவினாலேயே ஏற்படுகிறதென்பதை அவதானிக்கலாம். சிறந்த கருவிப்பிரயோகமும், நுட்பத்திறனும் கிடைக்காதவிடத்து ஆக்கப் பொருள்களின் விலைகள் உயர்வு கொண்டு சர்வதேசச்சந்தையில் தமது செல்வாக்கை இழக்கக்கூடும். எனவே மூலதனமே மூலதனத்தை உருவாக்கவல்லது என்பதை இங்கு ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. வெளிநாடுகளின் கடன் உதவியின் கீழ் உள்நாட்டு நுகர்வுக்காக வழங்கப்படும் பண்டம், பணிகள் உள்நாட்டு நுகர்வுகளை உயர்த்துகின்றன. வெளிநாட்டு உதவிதேவைப்படுவதை வரவேற்கக்கூடுமாயினும் அவ்வுதவி மற்றும் நுகர்பொருள்மட்டத்தில் அமைந்துவிடுதல் நன்மையுடையதன்று. இதற்குப்பதில் எந்தவிதமான மூலதனப்பொருள்களும் உள்நாட்டுக்கு வருமிடத்தில் பின்தங்கியுள்ள நாடுகளின் நுகர்வு எதிர்காலத்தில் ஈடுசெய்யப்படுமாயினும் நுகர்வுக்கான தற்போதைய பணத்தில் ஏதுமொருபங்கு மீதியாக இருக்கக்கூடும். எனவே வெளிநாட்டுப்பணம் மூலதனப்பிரயோகமாகப் பயன்படவேண்டுமானால் உள்நாட்டுச் செமிப்பு உருவாக்கப்பட்டல் வேண்டும்.

வர்த்தகமாற்றுவிதத்தின் சாதகநிலை முதலாகக்கத்தில் அதிகரிப்பை ஏற்படுத்த வேண்டுமாயின் உள்நாட்டுநடவடிக்கை எடுக்கப்படுவது தவிர்க்கமுடியாதது. அச் செழிப்புக்கேற்ப உள்நாட்டுச் சேமிப்பு ஏற்படாவிட்டால் பிறநாட்டு வர்த்தகத்தின் விலைவாக நடைமுறைவருமானத்தின் பயனாக முதலீட்டின் அளவில் எத்தகைய மேலதிக உயர்வும் ஏற்படமுடியாது. எனவேதான் கட்டாயச் சேமிப்புமுறை பின்தங்கிய நாடுகளுக்கு தேவையான

தென்கின்ற முறையில் 1804ம் ஆண்டில் பென்காம் அவர்கள் தமது கருத்தை வெளியிட்டார். இத்தகைய கட்டாயச் சேமிப்பு பல நாடுகளில் மறைமுகமாக - சான்றுக் ஜபான் நாட்டில் ஆயுள்நட்ட வீடு செய்யும் தொகைக்கு வருமானவரி விலக்கு அளிக்கப்பட்டுவருகிறது—இயங்கு கின்றது மேலும் செலவுவரிவிதிக்கும் நிலையில் செலவு வீதாசாரம் குறைந்து சேமிப்பு உயர்க்கூடும்.

வெளிநாட்டு முதலீடுகள் பின்தங்கிய நாடுகளுக்குள் வருவதன் மூலம் உள்நாட்டு வளர்ச்சிக்கு ஏதுமொரு அளவில் தன் பங்கைச் செலுத்தும் நிலை ஏற்படும். இவை வெளிநாட்டு அரசாங்க தனியார் முதலீடு களுக்கான தூண்டுகையை ஏற்படுத்துவதன் மூலமே கிட்டக்கூடுமாயினும் பொருளாதார நோக்கற்ற பல அரசியல் காரணங்களும் இன்றைய பின்தங்கிய நாடுகளின் முதலீட்டுப்பணியில் முக்கிய திடங்கொள்கிறது. அமெரிக்காவின் வெளிநாட்டு முதலீடுகளில் 92%மானவை நேர முக முதலீடுகளாகும். நேரமுக முதலீட்டின் 78% பின்தங்கியுள்ள நாடுகளுக்குச் சென்றிருக்கின்றன. பின்தங்கிய நாடுகளில் முதலீடு செய்யப்பட்டதில் 90% பெற்றேலிய உற்பத்தித்துறையிலேயோகும். இதிலிருந்து விளங்கிக்கொள்வது என்ன வென்றால் வளர்ச்சி குறைந்த நாடுகளில் செய்யப்படுகிற முதலீட்டின் பெரும்பகுதி முன்னேறிய தொழில்துறை நாடுகளுக்கு தேவைப்படும் விளாவுபறித் தொழில்களிலேயே முதலிடப்பட்டுள்ளது என்பதே. இதற்குக்காரணம். நாண்யமாற்றுக் கட்டுப்பாடு, வளர்ச்சி குறைந்த நாடுகளின் உள்நாட்டுச்சந்தைக்காக உற்பத்தி செய்யும் தொழில்களில் செய்யப்படுகிற முதலீட்டை மாற்றம் செய்வதில் சிக்கல்கள் ஏற்படக்கூடுமென்ற அம்சமாகுமென்று சிலர் கருதக்கூடும். ஆராய்ந்து பார்க்கு மிடத்தில் இந்த இடத்திலேயே முதலீட்டுக்கான உள்நாட்டுத் தூண்டுகையின்மைக்குரிய காரணமும் இருப்பது தெரியும்.

உள்நாட்டுச் சந்தையின் கேள்விக் குறைவே உள்நாட்டுச் சந்தைக்கான பொருள் உற்பத்தியைத் தடுக்கிறது. இக் குறைவுக்குக் காரணம் உள்மையான வாங்குதிறனின் பற்றாக்குறையே. இப் பற்றாக்குறையை பணக்கேள்வியின் பற்றாக்குறை என்றத்காது, ஏனெனில் பின்தங்கிய நாடுகளில் பற்றாக்குறைக்குப்படில் பண-

வீக்கமே காட்சியளிக்கிறது பணத்துக்கான கேள்வி குறைவாக இருந்த போதிலும் உற்பத்தித்திறனுடன் ஒப்பிடும்போது அது மிகக்கூடுதலாகவே இருக்கிறது. அது கேள்விக் குறைவின் காரணமாக உள்ள கேள்விக் குறைவின் குறைவாக இருப்ப நாட்டு முதலீடுகள் குறைவாக இருப்ப நாட்டு முதலீடுகளும் தமக்குதுடன், வெளிநாட்டு முதலீடுகளும் தமக்குத்தான் பண்ட உற்பத்திகளிலேயே குறித்தான் உள்நாட்டுச் சந்தை ஈடுகொள்கிறது உள்நாட்டுச் சந்தை பெரிதளவு தொழில்களைத் தாங்கும் சக்தி இல்லாமையால் சங்கக்கூட்டு, வரிசு சலுகைகள், அரசியல் கூட்டமைப்புகள் தோன்றி அவைகளைப் பரவலாக விரிவு படுத்த முடியும். ஆனால் இவ்வகைப்பட்ட முயற்சிகள் ஏற்படுவதில் கருத்து வேறு பாடுகள் நிறைந்திருக்கின்றன. இங்கு தலையாய் சிக்கல் நாடுகள் சிறியவாக இருக்கின்றன என்பதன்று, அவை உள்நாட்டுச் சந்தைகளை உருவாக்க முடியாதனவுக்கு ஏழ்மையிலிருக்கின்றன என்பதே.

பின்தங்கிய நாடுகளின் சந்தை விரிவு கொண்டதாக இல்லாமையால் உள்நாட்டு உற்பத்தி சிக்கனமற்றும், திறன்கொண்ட போக்குவரத்து வசதியற்றும் இருப்பதனாலேயே வெளிநாட்டு முதலீடுகள் தமக்குரிய விளைவுபறித் தொழில்களில் முதலீடு செய்கின்றனவேயன்றி, பலரும் கருதுவதுபோல சுயநாத்தின் பொருட்டல்ல. கண்டாவின் உள்நாட்டுச் சந்தை விரிவு கொண்டிருப்பதனால் அந்நாட்டிலுள்ள வெளிநாட்டு முதலீடுகளில் அனேகம் அதன் உள்நாட்டுச் சந்தைக்கான உற்பத்தியிலேயே ஈடுகொள்கின்றன. உள்நாட்டுச் சந்தை விரிவு கொள்ளாதவிடத்து வெளிநாட்டுக்கடன், மானியம் போன்றவை பின்தங்கிய நாடுகளுக்குக் கிடைக்கக் கூடுமாயினும் அவற்றுக்குத் தேவையான முதலீடு உள்நாட்டுச் சந்தைக்காகக் கிடைக்குமென்பதற்கில்லை. ஐப்பானில் 1914க்கு முன்னாக வெளிநாட்டுக்கடன்களே ஈடுபடுத்தப்பட்டன. துரிதமான உள்நாட்டுச் சந்தையின் விரிவினால் 1920ன் பின்னர் பெருமளவு வெளிநாட்டு முதலீடுகள் இங்கு இடம்பெற்றன. இன்று ஐப்பான் வெளிநாட்டுக்கடன் தேவையின்றி வாழமுடிகிறது. இதேபோன்று 1938ன் பின்னர் அவஸ்ரேவியாவில் வெளிநாட்டு முதலீடுகள் பயன்படுத்தப்பட்டன. இங்கு நாம்காண்பது என்னவென்றால் ஒரு நாட்டின் பொருளியல் வளர்ச்சியை ஏற்படுத்துவதற்கு வெளிநாட்டுக்கடன்கள்மூலம்

நிதிகளைப் பெற்று நடாத்தப்படும் அரசாங்க முதலீடு ஒரு பொருத்தமுள்ள சாதனமாக இருக்குமென்பதே. ஆனாலும் இத்தனைய சூழ்நிலையில் வெளிநாட்டுக்கடன்கள் உள்நாட்டுக் சேமிப்புக்கான பிரதியாகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் நிலையில் நுகர்வு மட்டம் உயர்ந்து மூலதனப் பெருக்க வீதத்தில் உயர்ந்து ஏற்படாது போகலாம். இது பிறநாட்டுடன் கொண்ட தொடர்பினால் ஏற்பட்ட நுகர்ச்சித் தாக்கத்தால். அன்றி கவர்ச்சியினால் ஏற்படக்கூடும். எனவே இங்கு பொருளியல் கூட்டு ஏற்படுமிடத்து பாதுகாப்பான நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டுமென்பது இன்றியமையாதது.

உள்நாட்டுக் குறைவிருத்தித் தொழில் களுக்கான சுங்கப்பாதுகாப்பு அதிகளுடேவை என்பதில் அலெக்சாண்டர் கமில்டன், விடெறிக் லிஸ்ட் என்போர் முக்கிய பங்கு கொண்டவர்கள். இவர்கள் இம்முடிவுக்கு வந்தமைக்குக்காரணம் சுங்கப் பாதுகாப்பு, உள்நாட்டு உற்பத்தி, கூலிமட்டம் போன்றவற்றில் உயர்வு ஏற்படுத்த முடிவதுடன் வெளிநாட்டுக்கவர்ச்சியின் பிடியிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்ளலாம் என்பதினாலுமே. ஆனால் உள்நாட்டு மூலதன ஊற்று - கரு-இல்லாத இடத்து தொழிற்றுறைக்கான பராமரிப்பை நாடுவது பொருத்தமற்றதாகும். சுங்கப்பாதுகாப்பு உள்நாட்டுச் சந்தையின் விரிவு இல்லாதவிடத்து வெளிநாட்டு முதலீடுகளுக்கான ஊக்குசக்தியாக அமைந்திட முடிவுதில்லை. கண்டா போன்ற முன்னேறிய நாடுகளில் சுங்கப்பாதுகாப்பு இருந்த போதும் சந்தையின் விரிவு வெளிநாட்டு முதலீடுகளுக்கு ஊக்கமளித்தது. எனவே இங்கு பின் தங்கிய நாடுகளுக்கு சுங்கப்பாதுகாப்பு ஒரு ஏது என்று கருதலாமே தவிர முதன்மையானதென்று கருதுவது தவறாதாகும். இதற்குப் பதில் நுகர்பொருள் இறக்குமதிப் பொருள்களைகட்டுப்படுத்துவதன்மூலம் முதலீட்டுப்

பொருள்களின் இறக்குமதியைப் பெருக்குவது எதிர்கால நலன் பயப்படுத்தன அவ்விறக்குமதி ஒரு சேமிக்கப்பட்ட மறைமுக மூலதனமாகக் காட்சியளிக்கிறது. ஏனைனில் அம்முதல்பொருள்களுக்குப் பதிலாக இறக்குமதி செய்யக்கூடிய நுகர்பொருள்களை நுகரும் மகிழ்ச்சியை தியாகம் செய்திருக்கிறது. அல்லது இறக்குமதிப் பொருள்களுக்குப் பதிலாக அந்த நாடுதற்போது ஏற்றுமதி செய்யும் பொருட்களை நுகர்ந்திருக்கக்கூடிய மகிழ்ச்சியைத் தியாகம் செய்திருக்கிறது.

வறுமை மிகுந்துள்ள சமுதாயத்தில் பெரும்பங்கு உணவுப்பொருளாக இருத்தல் போல அவற்றின் மனித சக்தியின் பெரும்பங்கை உணவுக்கான போராட்டமே தனதாக்கிக் கொள்கிறது. மனிதஆற்றல் மூலதனவாக்கத்திற்குத் திருப்பப்பட வேண்டுமானால் உணவு உற்பத்தித் துறையை முன்பிலும் திறன்மிகுந்ததாக்க வேண்டும். வளர்ச்சி பெருகிக்கொண்டு செல்லும்போது மெய்வருமானத்தில் ஏற்படும் உயர்வை மீண்டும் முதலாக்கத் துறைக்கு திருப்புதல்மூலம் நுகர்வின் அளவில் குறைவு ஏற்படுத்தாமலேயே சேமிப்பைச் செய்ய முடியும். ஐப்பானில் வளர்ச்சிக் காலத்தில் இலாப ஈவுகள், கூலிகள் குறைவாகக் காணப்பட்டதுடன் வரிவிதிப்பு, கட்டாயக் கடன் போன்ற வற்றின் மூலம் சேமிப்பு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது.

பணவீக்கம் ஒரு குறிக்கப்பட்ட எல்லைக்கப்பால் உயர்ந்தால் கட்டாய சேமிப்பை உருவாக்கவுல்ல தன் திறன் முழுவதையும் இழந்து மூலதன நுகர்வை ஏற்படுத்தக்கூடும். இக்காலத்தில் ஏழைமக்களின் பெரும்பங்கு பணம் செல்வந்தர்களுக்கு மாற்றலாவது இயல்பு. இந்நிலையில் செல்வந்தர்களின் ஆடம்பரக்கொள்வனவு மட்டம் உயர்ந்து மொத்தச் சேமிப்பு வீழ்ச்சியடையும். எனவே ஏழை

மக்களின் எச்ச நுகர்வுத் தொகைக்கு வரி விதித்து, அதனை முதலீட்டுக்குள்ளாக கூலாம்.

வரிவகுவிப்பின் பெரும்பங்கு ஊழியர் செலவுகள், கவர்ச்சிக் கட்டிடங்கள், இராணுவச் செலவுகள் போன்றவற்றில் வீண விரயமாகின்றன. இலங்கை, இந்தியா, அரபுநாடுகளின் அண்மைக்கால இராணுவச் செலவுகள் அதிகரித்துள்ளமை குறிப் பிடத்தக்கது. இது அரசியல் நன்மை கருதிச் செய்யப்பட்டபோதிலும் ஏது மோரளவில் பொதுமக்களுக்கு நன்மை கிட்டக்க்கூடும். எப்படியிருப்பினும் அவை விளைவுக்குரிய மூலதனப்பிரயோகத்திற்கு வழிவகுக்கவில்லை.

தனியார் துறைக்குப் போதிய பாதுகாப்பு வசதிகள் அளிக்கப்படாமையாலும், அரசு உடைமையாக்கும் அதிகாரம் பிரயோகிக்கப்படுவதனாலும், அரசியல் இலாபம் குருதிப் பழிவாங்குதல்கள் தொடர்வதனாலும் உள்நாட்டுப் பணிகளில் பிரச்சனைகளாலும் உள்நாட்டுப் பணிகளில் நாடுபடும் திறன் படைத்த பலர் மேற்கூறாடுகளில் தமது உழைப்பு நாடிச் செல்நாடுகளின் வினாக்களுடன் முன்னேறிய சொங்கம் அளித்தகல்லி, சமூகப்பாதுகாப்புச் செலவுகள் வீணாகுவதுடன் முன்னேறிய நாடுகளின் வளர்ச்சிக்கு மென்மேலும் தூண்டுகோலாக அமைகின்றன.

“நல்ல உள்ளத்தை ஒரு பெண்ணிடம் கொடுத்தால் உடைத்துத் தருவாள்.

உடைந்த உள்ளத்தை இறைவனிடம் கொடுத்தால் பொருத்தித் தருவான்.”

* * *

ஆசிரியர் — (மாணவரைப் பார்த்து) திருக்குறள் ஒன்று கூறு.

மாணவன் — “சள்ளடித்துவாழ்வாரே வாழ்வார் மற்றெல் லோரும் பிறர்சிரிக்கப் பின் செல்பவரே.”

* * *

முடியாதா?

ஆண் ஒருவன் மிகுந்த அங்கு செலுத்தினால் அது நட்புத்தானே? அப்படிப்பட்ட அன்பை ஒரு பெண்ணும் ஒருவனிடம் செலுத்த முடியாதா? அதுவும் நட்புத்தானே? ஆனாக்கும் பெண்ணுக்கும் மனத்தில் அங்கு நட்பு எல்லாம் உண்டு அல்லவா? பெண் அங்கு செலுத்தினால் அதை ஏன் ஆண்கள் காதல் என்று எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும்? ஒரு பெண் உடம்பின் எண்ணாம் இல்லாத அன்பைச் செலுத்த முடியாதா?

பாக்டர். மு. வரதராஜன்,

மத்திய வங்கி

—: பொ. சங்கரப்பிள்ளை :—

B. A. (Lond.), B. Com. (Lond.), M. Sc. (Econ.) (Lond.), A. M. inst. T.
பகுதிநேர விரிவுரையாளர், விதத்தியோதய வளரகம்.

மக்களின் பொருளாதார வாழ்க்கைக் குப் பணமே அத்திவாரம். நாம் உற் பத்தி செய்யும் பொருட்களையும் எமது சேவைகளையும் பணத்துக்கு விற்கிறோம். எமக்குத் தேவையான பொருட்களையும் சேவைகளையும் பணங்கொடுத்து வாங்கு கிறோம். தனிப்பட்ட மனிதனைப் பொறுத்த மட்டிற் பணம் மிகச் சிறந்த திரவச் செல்வ மாகும். ஆனற் சமூகத்துக்குப் பணஞ் செல்வமன்று எனவும், அது பண்டமாற்றுச் சாதனம் மட்டுமே எனவும், நாட்டில் மெய்யாக உற்பத்தி செய்யும் பொருட்களுஞ் சேவைகளுமே உண்மையான செல்வம் எனவும் பொருளியலாளர் வற்புறுத்துகின்றனர். உலோபிகள் தவிர்ந்த ஏணைய மக்கள் பணத்தை அதற்காக விரும்புவதில்லை. பணம் பண்டமாற்றுக் கருவி, பொதுக் கொள்வனவு வலு, பணம் இருந்தால் விரும்பிய பொருட்களையும் சேவைகளையும் விரும்பிய நேரத்தில் வாங்கலாம் எனுங் காரணம் பற்றியே மக்கள் பணத்தை விரும்புகின்றனர். அதை மக்கள் வைத்திருக்கும் நோக்கங்கள் பின்வருவன:—

- (அ) வருமான நோக்கம்.
- (ஆ) தொழில் நோக்கம்.
- (இ) முற்காப்பு நோக்கம்.
- (ஈ) ஊக வியாபார நோக்கம்.

சமூகத்தைப் பொறுத்தமட்டிற் பணஞ் செல்வமன்றுமினும், சமூக இயக்கத்துக்குப் பணம் முக்கிய கருவியாகும். பண வெளியீடு, வட்டிவீத மாற்றங்களினால் பொருளாதாரம் பாதிக்கப்படும். பொருளாதார நோக்கங்களை அடைவதற்கு அரசாங்கம் பணக்கருவியைப் பலிதமாகப் பயன்படுத்த லாம். நாட்டின் பொருளாதார நோக்கங்களாவன:—

- (அ) மாட்சிம உற்பத்தி
- (ஆ) பூரண வேலை வாய்ப்பு
- (இ) உறுதியான விலைமட்டம்
- (ஈ) நீதியான வருமானப் பங்கீடு

(உ) கொடுப்பனவு நிலுவைச் சமநிலை
(ஊ) பொருளாதார வளர்ச்சி

இந்நோக்கங்களை அடைவதற்கு அரசாங்கம் பணத்தைக் கருவியாகப் பயன்படுத்துவது பணக் கொள்கை அல்லது பணப்பூட்டகை எனப்படும். அரசாங்கப் பணப் பூட்டகையை நடைமுறைப்படுத்தும் நிறுவகம் மத்திய வங்கியாகும். பணப் பூட்டகை எவ்வாறு பொருளாதாரத்தைப் பாதிக்கிறது என்பதைச் சுருக்கமாகப்பார்ப்போம். பணப் பெருக்கம் அதிகமானால், விலைகள் ஏறும். வீக்கம் உண்டாகும். நிலையான வருமானம் பெறும் மக்களின் - அதாவது தொழிலாளர். அரசாங்க ஊழியர், விதவைகள், அனுதைப் பிள்ளைகள், வேலையற்றோர், வறியவர் முதலியோரின் - வாழ்க்கை சீர்க்கெடும். முதலாளிகளின் இலாபமுஞ் செல்வமும் அதிகரிக்கும். நாட்டில் வருமானப் பங்கீடு அநீதியானதாகும். பணவெளியீடு சுருக்கினால், விலைகள் இறங்கும். தொழில் வளர்ச்சி குன்றும். முதலீடு குறையும். வேலையின்மை அதிகரிக்கும். பொருளாதாரம் மந்தமடையும்.

பொருளாதார வீக்கங்களையும் இறக்கங்களையுந் தவிர்க்கவேண்டும். பணத்தின் பெறுமதியை அடிக்கடி மாற்றம் அடையாது பேணவேண்டும். அதே வேளையிற் பொருளாதார வளர்ச்சியையும், பூரண வேலை வாய்ப்பையும், கொடுப்பனவு நிலுவைச் சமநிலையையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டும். இவற்றை அடைவதற்கு உகந்த பணவெளியீட்டு, வட்டிவீதப் பூட்டகைகளைக் கையாளவேண்டும். இந்நோக்கங்களிற் சில ஒன்றுடன் ஒன்று முரணப்பட்டவையாக இருக்கலாம். ஒன்றையடையும்போது மற்றொன்றைக் கைவிடவேண்டியிருக்கலாம். அல்லது ஒவ்வொன்றையும் ஒரளவுக்கே அடையலாம். இந்நோக்கங்களிடையில் இணக்கங்காண்பது அரசாங்கத்தின் கடமையாகும்.

முற்காலங்களில் மத்திய வங்கி அரசாங்கத் தலையீடில்லாத தன்னாட்சி நிறுவக

மாக்கக் கருதப்பட்டது. பணப் பூட்டையைச் செல்வனே நடத்துவதற்கு நுண்ணறிவும். பேராற்றலும், கட்சிச் சார்பற்ற நடுநிலை மையும் வேண்டுமாதலாலும், அரசாங்க அலுவலகங்களுக்கு இவ்வாற்றல் இல்லா மையினாலும், தன்னட்சியிடைய யாக்கத் துக்கு இக்கடமை ஒப்படைக்கப்பட்டது. பண வெளியீட்டில் அரசாங்கந் தலையிட டால், அதிக பணம் வெளியிடப்படும் என வும் வீக்கம் உண்டாகும் எனவும் மக்கள் நம்பினர். ஆனால், எம் மத்திய வங்கிக்கா வது எந்நாட்டிலாவது எக்காலத்திலாவது பூரணத் தன்னட்சி இருந்ததில்லை. இன்று யாக்கங்களின் தன்னட்சியென்பது கற்ப கொயாகும். ஆதலால், மத்திய வங்கியை அரசாங்கத்தின் முக்கிய அலுவலங்களில் ஒன்றாகக் கருதவேண்டும்.

1. மத்தியவங்கியின் தொழில்கள் பல. இவற்றுட் பண வெளியீட்டைக் கட்டுப்ப நடத்துவது முக்கிய தொழிலாகும். செலா ஞக்குங்களுக்கும் ஏனைய பணத் தாபனங்களுக்குங் கொடுக்குங் கடன் களில் அறவிடும் வட்டி வீதமாகும். மத்திய வங்கி இவ்வட்டி வீதத்தை உயர்த்தும்போது, வணிக வங்கிகளும் தமது வட்டி வீதங்களை உயர்த்தும். வணிக வங்கிகளிடமிருந்து மக்கள் படுங்கடன் தொகை - அதாவது வங்கிப் பணங்களுறையும். மறுதலையாக, மத்திய வங்கிகளுடைய வட்டி வீதத்தைக் குறைத்தால், வணிக வங்கிகளும் தமது வட்டி வீதங்களைக் குறைக்கும். மக்கள் வணிக வங்கிகளிடமிருந்து படுங்கடன் தொகை-அதாவது வங்கிப் பணங்களுறையும்.

(இ) பொருளாதார வளர்ச்சி, தொழில் அபிவிருத்தி, பூரண வேலைவாய்ப்பு முதலிய நோக்கங்களை அடைய வேண்டும்.

2. நாணயக் கட்டுப்பாடு - அதாவது வங்கிப் பணத் தொகையைக் கட்டுப்படுத் தலாகும். வணிக வங்கிகளில் மக்கள் வைத் திருக்குங் காசோலை எழுதி எடுக்கத்தக்க வைப்புக்கள் வங்கிப் பணம் எனப் நடப்பு வைப்புக்கள் வங்கிப் பணம் எனப் படும், இப்பணத் தொகையைக் கட்டுப்படுத்தவும் மட்டுப்படுத்தவும் மத்திய வங்கிக்குச் சட்டமுறை அதிகாரமும் ஆற்றலுமின்டு. இதன் பொருட்டு மத்திய வங்கிப் பணங்களுக்கு கருவிகளைப் பயன்படுத்தும்:-

(அ) வங்கி வீதம்:-

இங்கிலாந்தில் இது கழிவு வீதம் எனக்கு நிப்பிடப்படும். இது மத்தியவங்கி வணிக வங்கிகளுக்கும் ஏனைய பணத் தாபனங்களுக்குங் கொடுக்குங் கடன் களில் அறவிடும் வட்டி வீதமாகும். மத்திய வங்கி இவ்வட்டி வீதத்தை உயர்த்தும்போது, வணிக வங்கிகளும் தமது வட்டி வீதங்களை உயர்த்தும். வணிக வங்கிகளிடமிருந்து மக்கள் படுங்கடன் தொகை - அதாவது வங்கிப் பணங்களுறையும். மறுதலையாக, மத்திய வங்கிகளுடைய வட்டி வீதத்தைக் குறைத்தால், வணிக வங்கிகளும் தமது வட்டி வீதங்களைக் குறைக்கும். மக்கள் வணிக வங்கிகளிடமிருந்து படுங்கடன் தொகை-அதாவது வங்கிப் பணங்களுறையும்.

(ஆ) திறந்த சந்தை நடவடிக்கை:-

தொக்குப் பரிமாற்றுச் சந்தையில் மத்திய வங்கி அரசாங்கக் கடன் பத்திரங்களை வாங்குவது அல்லது விற்பது திறந்த சந்தை நடவடிக்கை எனப்படும். கடன் பத்திரங்களை மத்திய வங்கி விற்கிறது என எடுத்துக்கொள்வோம். இப்பத்திரங்களை வாங்குவோர் தமது வணிக வங்கிகளில் எழுதப்பட்ட காசோலைகள் மூலம் பணத்தைக் கொடுப்பர். தீர்வகுத்திற் காசோலைகள் மாற்றப்படும்போது, வணிக வங்கிகள் மத்திய வங்கியில் வைத்திருக்கும் ஒதுக்கங்கள் குறையும். இதன் விளைவாக வணிக வங்கிகள் தாம் வாடிக்கைக்காரருக்குக் கொடுக்குங் கடன் களைக் குறைக்கும். அதாவது வங்கிப் பணங்களுறையும். இந்நடவடிக்கை வேறொரு வழியிலும் வங்கிப் பணத்தைச்

(அ) பணத்தின் உள்நாட்டு வெளிநாட்டுப் பெறுமதியை உறுதியாகப் பேணவேண்டும்.

(ஆ) நாட்டின் உற்பத்தியையும் வருமானத்தையும் இயன்ற அளவுக்கு மாட்சிமாக்கவேண்டும்.

சுருக்கும். புதிய கடன் பத்திரங்களை மத்திய வங்கி விற்கும்போது அவற்றின் விலை குறையும். கடன் பத்திரங்களின் விலை குறைவது வட்டி வீதம் ஏறுவதற்குச் சமானம். வட்டி வீதம் ஏற, வாடிக்கைக்காரர் வணிக வங்கிகளிடமிருந்து படுங் கடன் தொகை குறையும். அதாவது, வங்கிப் பணத் தொகை சுருங்கும். கடன் பத்திரங்களை மத்திய வங்கி வாங்குவது இருவழிகளிலும் வங்கிப் பணத்தை அதிகரிக்கச் செய்யும். வங்கி வீதமுந் திறந்த சந்தை நடவடிக்கையும் மரபு மற்றைக் கருவிகளாகும். மற்றைக் கருவிகள் பின்வருவன.-

(இ) விசேட வைப்பு:—

இல்து இங்கிலாந்திற் கையாளப்படுங் கருவிகளில் ஒன்றாகும் வங்கிப் பணத்தைக் குறைக்கவேண்டுமாயின், வணிக வங்கிகள் ஒரு குறித்த தொகையை விசேட ஒதுக்கமாக வைக்க வேண்டுமென இங்கிலாந்து வங்கி வற்புறுத்தும். வங்கிப் பணத்தைப் பெருக்க வேண்டுமாயின், விசேட வைப்பைத் திருப்பிக் கொடுக்கும்.

(ஈ) ஒதுக்க வீதம்:—

பல நாடுகளிற் சட்டத்தின்படி ஒவ்வொருவணிக வங்கியும் வாடிக்கைக்காரரின் வைப்புக்களிற் குறித்த விகிதத்தை மத்திய வங்கியில் ஒதுக்கமாக வைத்திருக்க வேண்டும். குறித்த எல்லைக்குள் இல்லிகிதத்தை மாற்ற மத்திய வங்கிக்கு அதிகாரமுண்டு. உதாரணமாக, இலங்கை மத்திய வங்கி சேமிப்பு வைப்புக்களுக்கு 5 சதவீதத்துக்கும் 20 சதவீதத்துக்கும் உட்பட்ட விகிதத்தையும் நடப்பு வைப்புக்களுக்கு 10 சதவீதத்துக்கும் 40 சதவீதத்துக்கும் உட்பட்ட விகிதத்தையும் விதிக்கலாம். மத்திய வங்கி ஒதுக்க வீதத்தை உயர்த்தும்போது, வங்கிப் பணங் குறையும். வீதத்தைக் குறைக்கும்போது வங்கிப் பணம் அதிகரிக்கும்.

(ங) தெளிந்தெடுத்த நாணயக் கட்டுப்பாடு:—

வணிக வங்கிகள் கொடுக்கும் எல்லாக்கடன்களையும் பொதுவாகவும் ஒருங்குங்குறைக்காது சில நோக்கங்களுக்குக் கொடுக்கப்படுங் கடன்களை மட்டுமே குறைக்க எத்தனிப்பது தெரித்தெடுத்த நாணயக் கட்டுப்பாடாகும். இங்கிலாந்தில் வீக்கக்காலங்களிற் கையாளப்படும் முதலாவது நடவடிக்கை வாடைக் கொள்வனவுக் கம்பனிகளின் நிதிகளைக் கட்டுப்படுத்துவதா

ஙும். ஒவ்வொரு நோக்கத்துக்கும் வணிக வங்கி கொடுக்குங் கடன்களுக்கு மத்திய வங்கி வெவ்வேறு உச்சவரம்புகள் விதிக்கலாம்.

(ஊ) புதுமதியும் நெறிப்புக்களும்:—

நெருக்கடிக் காலங்களில் மத்திய வங்கி வணிக வங்கிகளுடன் கலந்தாலோசித்து நடவடிக்கைகள் எடுக்கும். எக்கடன்களை எவ்வளவுக்குக் கொடுக்கலாமெனப் புதுமதி கூறும். மத்திய வங்கியின் நெறிப்புக்களை வணிக வங்கிகள் சாதாரணமாகப் பின்பற்றும்.

பணப் பூட்கை எவ்வளவுக்குப் பலிதமானது என்பதுபற்றி அபிப்பிராய பேதமுண்டு. எனினும், ஓரளவுக்குப் பலிதமானது என்பதில் ஜயமில்லை. குறித்த பொருளாதார நோக்கங்களை அடைவதற்குப் பணப் பூட்கை மட்டும் போதாது; ஆனால், ஏனைய பூட்கைகளுடன் தகுத்த பணப் பூட்கையையுங் கையாளுவது அவசியமாகும்.

மத்திய வங்கியின் மற்றைத் தொழில்கள்:—

(அ) மத்திய வங்கி அரசாங்கத்தின் வங்கி, தனியாருக்கு வணிக வங்கிகள் செய்யும் வங்கித் தொழில்களையும் காரகச் சேவைகளையும் அரசாங்கத்துக்கு மத்திய வங்கி செய்கிறது. அரசாங்கம் மத்திய வங்கியில் வங்கிக்கணக்கு வைத்திருக்கும். மத்திய வங்கியிலிருந்து கடன்படும். எமது நாட்டில் அரசாங்கத்துக்கு மத்திய வங்கி செய்யும் மூன்று முக்கிய காரகச் சேவைகள் பின்வருவனமாகும்.

(இ) அரசாங்கக் கடன் திணைக்களம் அரசாங்கத்தின் சார்பிற் கடன்படுவதும், பழைய கடன்களைக் கட்டுவதும், கடன்களுக்கு வட்டி கொடுப்பதும் இத்திணைக்களத்தின் தொழிலாகும்.

(ii) பொருளாதார ஆராய்ச்சி திணைக்களம் பொருளாதாரத்தைப்பற்றிய புள்ளி விபரங்களைத் திரட்டுவதும், அவற்றை ஆராய்ந்து தகுந்த பணப் பூட்கையை அரசாங்கத்துக்குக் கூறுவதும் இத்திணைக்களத்தின் பொறுப்பாகும். மத்திய வங்கி வெளியிடும் ஆண்டறிக்கை மிகவும் முக்கியமானது. எல்லாப் பொருளாதார ஆராய்ச்சிகளுக்கும் அடிப்படையானது,

(iii) பரிமாற்றுக் கட்டுப்பாடு அபிவிருத்தியடையா நாடுகளிற் பெரும்பாலும் அன்னிய நாட்டுச் செலாவணிக் கட்டுப்பாடுகளுண்டு அரசாங்கத்தின் சார்பில் இக் கட்டுப்பாட்டுத் திட்டத்தை மத்திய வங்கி நிர்வகிக்கிறது.

(ஆ) மத்திய வங்கி வணிக வங்கி களின் வங்கியாகும்.

(i) தனியார் வணிக வங்கிகளில் தமது வைப்புக்களை வைத்திருப்பது போல வணிக வங்கிகள் மத்திய வங்கியில் தமது காசொதுக்கங்களை வைத்திருக்கின்றன. இங்கிலாந்தில் இது கட்டாயமன்றுமினும், வணிக வங்கிகள் தமது வைப்புப் பொறுப்புக்களில் 8 சதவீதத்தை இங்கிலாந்து வங்கியிற் காசொதுக்கமாக வைத்திருப்பது வழக்கமாகும். இலங்கையிற் காசொதுக்கஞ் சட்டப்படி கட்டாயமானது. இவ்வொதுக்கம் சேமிப்பு வைப்புக்களிற் குறைந்த பட்சம் 5 சதவீதமும் நடப்பு வைப்புக்களிற் குறைந்த பட்சம் 10 சதவீதமுமாகும்.

(ii) வணிக வங்கிகளின் தீர்வுகம் மத்திய வங்கியாகும். வணிக வங்கிகள் மத்திய வங்கியிற் சந்தித்துக் காசோலைகளை மாற்றுகின்றன. ஒன்றுக்கொன்று கொடுக்கவேண்டிய தொகைக்கு மத்திய வங்கிலுள்ள தமது வைப்புக்களிற் காசோலை எழுதுகின்றன.

(iii) வணிக வங்கிகளுக்கு ஈற்றிறகடன் கொடுப்பது மத்திய வங்கியின் பொறுப்பாகும் இங்கிலாந்தில் வணிக வங்கிகள் இங்கிலாந்து வங்கியிடமிருந்து நேராக்கக்கூடிய கடன்படுவதில்லை. காசக்கு நெருக்கடி ஏற்பட்டாற், கழிவுகங்களுக்குக் கொடுத்த கடன்களைத் திருப்பி அழைக்கின்றன. கழிவுகங்கள் இங்கிலாந்து வங்கியிடமிருந்து கடன்படும். இலங்கையில் வணிக வங்கிகளுங்கூட்டுறவு வங்கிகளும் மத்திய வங்கியிடமிருந்து நேராகக்கடன் பெறலாம்.

(vi) வங்கிகளை மேற்பார்க்குந் திணைக்களாம். இலங்கையிலுள்ள வங்கிகளின்செயல்களைத் தொடர்பாக மேற்பார்ப்பதற்கும் காலத்துக்குக் காலம் அவற்றின் கணக்குகளைப் பரிசோதிப்பதற்கும் இத்திணைக்களாம் நிறுவப்பட்டது. ஒரு வங்கி முறிவுடையும் நிலைமையிலிருந்தால், வங்கித் தொழிலை நிறுத்துமாறு மத்திய வங்கி அதற்குக் கட்டளையிலாம். மத்திய வங்கியின் அனுமதியின்றித் தொழிலை மறுபடியுந் தொடங்கப்படாது.

(இ) நாட்டின் அன்னிய நாட்டுச் செலாவணி ஒதுக்கங்களை வைத்திருப்பதும் அவற்றை நிர்வகிப்பதும் மத்திய வங்கியின் பொறுப்பாகும். சர்வதேச நிதிய விதிகளின்படி, ஓவ்வொரு நாடும் குறித்த பரிமாற்று வீதங்களில் நடப்புக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு அன்னிய நாட்டுக் கெலாவணிகளை வைத்திருக்கவும் வாங்கவும் வேண்டும். இல்லாவிட்டாற் குறிக்கப்பட்ட பரிமாற்று வீதத்தைப் பேணமுடியாது. இத்தொழிலைக்காசோலை செய்வதற்கு மத்திய வங்கி அன்னிய நாட்டுச் செலாவணி ஒதுக்கம் வைத்திருக்கவேண்டும்.

இந்திய செலாவணி - நிதிபற்றி விசாரணை செய்த குழுவிற்குச் சாட்சி அளித்த போது, ஒரு மத்திய வங்கியின் தொழில் களைப்பற்றி இங்கிலாந்து வங்கி அதிகாரி ஒருவர் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார். "மத்திய வங்கிக்குச் செலாவணி வெளியிடுந்தனியுரிமை வேண்டும். சட்ட இறுமதியான செலாவணித் தொகையை நிறுணயிக்க அதற்குப் பூரண அதிகாரம் வேண்டும். அரசாங்க நிதிகள் எல்லாவற்றையும் அது வைத்திருக்க வேண்டும். நாட்டிலுள்ள மற்றைய வங்கிகளின் ஒதுக்கங்களையும் அது வைத்திருக்க வேண்டும். அரசாங்கத்தின் உள்நாட்டு வெளிநாட்டுப் பணக் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் எல்லாம் மத்திய வங்கியின் மூலம் நடைபெறவேண்டும். செலாவணியின் உள்நாட்டு வெளிநாட்டுப் பெறுமதிகளைப் பேணுவது மத்திய வங்கியின் கடமையாகும். பண நெருக்கடி ஏற்படின் வணிக வங்கிகளுக்கும் எனைய பணத் தாபனங்களுக்கும் மத்திய வங்கி கடன் கொடுக்க வேண்டும். சுருக்கமாகக் கூறினால், பொருளாதார நோக்கங்களை அடையத் தக்கவாறு பணப் பூட்கையைச் செயற்படுத்துவது மத்திய வங்கியின் பொறுப்பாகும்."

மத்திய வங்கி ஒரு பொதுநலத் தாபங்கள். அரசாங்க அலுவலகங்களில் ஒன்று இலாப நோக்கமில்லாது பொருளாதார நோக்கங்களை அடைவதற்கு அது தொழிற்படுகிறது. ஆனால், மந்திரத்தினால் மாங்காயை உண்டாக்க முடியாது. பொருளாதார முன்னேற்றத்துக்குப் பொருளாதார நோக்கத்துடன் திறஞ்சீல் செயற்படும் நேரமொயான நீதியான அரசாங்கம் வேண்டும். மக்கள் தளராது நேரமையாக உழைக்க வேண்டும்.

இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் உள்நாட்டு இறைவனியின் பங்கு

— சி. ஸ்ரீஸ்கந்தராசா —
(வர்த்தகவியல், முதலாம் வருடம்)

மலை வளமும், நதிவளமும், வளம் மிகுந்த களனிகளும் குழந்த மணி இலங்கை, சர்வதேச அரங்கில் அந்நியர் ஆட்சியினால், உணவின் தன்னிறைவு என்ற கோட்பாடு உடைக்கப்பட்டு உணவுக்காக பிறநாடுகளிடத்தில் கையேந்தி பிச்சை கேட்கும் அவல நிலைக்கு உள்ளாக்கப்பட்டுள்ளது. இந்நாடு குறைவு விருத்திப் பொருளாதார நாடுகளில் ஒன்றாக பல பிரச்சினைகளைக் கொண்டுள்ளது. வளர்ந்து செல்லும் சனத்தொதைப் பெருக்கமும், அதனைத்தொடர்ந்து வரும் வேலையில்லாப் பிரச்சினையும், இத்துடன் அன்னிய சௌவாணிப் பிரச்சினையும், முதலீட்டு நிதிப் பிரச்சினையும் சேர்ந்து மீள முடியாது பல வழிகளிலும் தாக்குகின்றன.

பொருளாதார வளர்ச்சியில் வரி முறையும் பங்கு கொண்டுள்ளது. பண்டு தொட்டு இறை வரி அரசாங்கத்தின் செலவுகளை சரிப்படுத்த உதவும் வருமானமாக இருந்து வந்துள்ளது. ஆனால் இன்று செலவுகளை ஈடுசெய்வது மட்டுமல்ல. தனியார் முதலிடத்தயங்கும் அபிவிருத்தி வேலைகளில் அரசு முதலீடு செய்யவும் வருமான வரியின் மூலம் பெறப்படும் வருமானம் உதவுகின்றது.

வருமானவரியாக அறவிடுவதுடன், ஏற்ற இடத்தில் வரிச்சலுகைகள் வழங்குவதன் மூலம் வேண்டிய இடத்தில் அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்த இறைவரி உதவுகின்றது. இறைவரியின் விகிதம் உயர்த்தப்பட்டுள்ளதால் அரசாங்க வருமானம் அதிகரிக்கின்றது. இதனால் அரசு முதலீடு செய்யக்கூடியதாக இருக்கின்றது. அரசு முதலீட்டுடன் தனியாரும் அபிவிருத்தியில் ஈடுபட மூலதன விடு தொகை, அபிவிருத்தித் தள்ளுபடி, உழைப்பு வருமான விடு தொகை, ஏற்றுமதி வரிச் சலுகை, உல்லாசப் பயணத்துக்கான தூண்டுதல்கள், விவசாயத் தூண்டுதல்கள்

வழங்கி இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு ஊக்கமளிக்கவும் இறைவரி உதவுகின்றது.

இலங்கையின் பண நிரம்பலை கட்டுப்படுத்தி நாணயத்தின் பெறுமதியைப் பாதுகாக்கவும் இறைவரி உதவுகின்றது. நாட்டில் பணநிரம்பல் கூடும் போது இறைவரி அதிகரிக்கப்படுவதால் புழக்கத் தில் இருக்கும் பணத்தொகை குறைகின்றது இதன் மூலம் பணவீக்கம் தடைசெய்யப்படுகின்றது. இதேபோல் பணச்சுருக்கம் ஏற்படும் போது, இறைவரிக்குறைப்பு மூலம் பண நிரம்பலின் சுருக்கத்தைக் கட்டுப்படுத்தலாம். இவைகளிலிருந்து நோக்கும் போது உள்நாட்டு இறைவரி பணத்தின் நிரம்பலை பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு ஏற்ப இயங்க விடுவதன் மூலம் அபிவிருத்தி அடைய உதவி செய்கின்றது.

இலங்கை மக்களின் வருமானத்தை சமப்படுத்தி பரம்பல் செய்வதன் மூலம் இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு இறைவரி உதவுகின்றது. செல்வர்களிடமிருந்து வருமானவரி, நன்கொடைவரி, செல்வவரி, மூலதனவரி எனப் பல வரிகள் மூலம் வருமான ஏற்றத்தைக் குறைக்கின்றது. இதே நேரத்தில் பாடுபட்டுமைக்கும் பாட்டாளி ஏழை மக்களுக்கு மானிய உதவி, உபகாரச் சம்பள நிதி, இலவசவசதி, இலவச குடியேற்ற வசதி செய்வதன் மூலம் ஏழைகளின் வருமானம் உயரும் போது சமத்துவ சமுதாயத்தை உருவாக்குவதன் மூலம் இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் சகலரும் ஈடுபட வழி செய்வதில் உள்நாட்டு இறைவரி முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது.

உற்பத்தியையும், நுகர்ச்சியையும் இறைவரி கட்டுப்படுத்தி பொருளாதார மறுமலர்ச்சிக்கு உதவுகின்றது. மதுபானம்,

ஆடம்பரப் பொருட்கள் உற்பத்தி செய்யும் போது வரிவிதிக்கப்படுகின்றது. இதன் மூலம் உற்பத்தி தடுக்கப்படுகின்றது. அதே வேளை அத்தியாவசியப் பொருட்கள் உற்பத்தி செய்யும் கைத்தொழில் நிலையங்களுக்கு வரிச்சலுகைகள் வழங்குவதன் மூலம் அத்தியாவசியப் பொருட்களின் உற்பத்தி பெருக உதவுகின்றது. மக்களுக்கு கேடு விளைவிக்கும், அல்லது பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு பாதிப்பை அளிக்கும் பொருட்களுக்கு வரியை அதிகரிப்பதன் மூலம் மக்களின் நுகர்வையும் இறைவரி கட்டுப்படுத்துகின்றது. எனவே உற்பத்தியையும், நுகர்வையும் இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு ஏற்றபடி கொண்டு இயக்குவதில் இறைவரி பெருந்தொண்டாற்றுகின்றது.

செல்வர்களின் வருமானம் குறைக்கப் படுவதால் அவர்கள் செலவு செய்யும் ஆடம்பரப் பொருட்களின் தேவை குறை வடைகின்றது. இதனால் ஆடம்பரத் தேவைப் பொருட்களுக்குச் செலவிடும் மூலவளங்கள் சேமிக்கப்படுகின்றன. அதே நேரத்தில் ஏழைகளுக்கு உதவி செய் வதனால் ஏழைகளின் வருமானம் கூடு வதனால் அத்தியாவசியத் தேவை அதி கரிக்கின்றது. இதனால் அரசாங்கம் செல்வர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட மேலதிக வருமானத்தையும், சேமிக்கப்படும் மூல வளத்தையும் சேர்த்து அத்தியாவசியப் பொருள்களில் உற்பத்தி செய்யும் போது இவங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத் தியை மிகவும் குறுகிய காலத்தில் அடையலாம். இதற்கு இறைவரி மிகவும் பயன்படுகின்றது.

இலங்கையின் இறைவரியை இயக்குவது உள்நாட்டு இறைவரித் திணைக்கள் மாகும். இத்திணைக்களத்தை புனரமைப்புச் செய்யப்பட வேண்டு மென்று பல காலம் தொட்டு வலியுறுத்தப்பட்டு வந்தாலும் 1971ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் புனரமைப்பு துரிதப்படுத்தப்பட்டு, இறுதியாக திணைக்களம் 1.8.1974 இவிருந்து தனித் தியங்கும் தாபனமாக்கப்பட்டது. வரி விதித்தல், அறவிடுதல் போன்ற விடயங்களில் சட்டத்திற்குட்பட இத்திணைக்களைத்தியோகத்தர்களுக்கு பூரண அதிகாரம் உண்டு. இப் பூரணம் நிறைந்த நிர்வாகத்தை உருவாக்கியது. உள்நாட்டு இறைவரித் திணைக்களத்தின் புனரமைப்பில் முன்பு திணையாளர் என்றழைக்கப்

பட்டவர் ஆணையாளர் அதிபதியாக்கப்
 பட்டார். இலங்கை உள்நாட்டு இறைவரி
 ஆணையாளர் அதிபதிக்கு உதவியாக 8
 உள்நாட்டு இறைவரி ஆணையாளர்களும்,
 21 உள்நாட்டு இறைவரி பிரதி ஆணை
 யாளர்களும் கடைமையாற்றுவார்கள்.
 இவர்கள் திட்டங்களைச் செயல்படுத்து
 வார்கள். இவர்களது திட்டத்தை
 நடைமுறைப்படுத்த 308 உள்நாட்டு
 இறைவரி மதிப்பாளர்களும், 910 வரி
 உத்தியோகத்தர்களும் சேர்ந்து இத்
 திட்டத்தை இயக்குவதோடு, வரிகளை
 நடைமுறைப்படுத்துவதற்கேற்ற துரித
 நடவடிக்கை எடுப்பார்கள். இதனால் உள்
 நாட்டு இறைவரித் திலைக்களம் ஒரு
 சட்டத்தால் உருவாக்கப்பட்டு, தனி முதல்
 அதிகாரம் நிறைந்த இறைமை படைத்த
 ஒரு தனித்தியங்கும் தாபனமாக விளங்கும்.

வரிகளின் புனரமைப்பில் இரண்டு
புதிய திட்டங்கள் நடைமுறைக்குக்
கொண்டு வரப்பட்டன.

1. உழைக்கும் பொழுது வரி செலுத்தும் திட்டம்.
 2. கானே வரி மதிக்கும் திட்டம்.

உழைக்கும் பொழுது வரி செலுத்தும் திட்டம் 1971.10.1ந் திகதி தொடக்கம் நடைமுறைக்கு வந்தது. இத்திட்டம் வருமான வரி செலுத்தும் ஊழியர்களுக்கு ஒரு வரப் பிரசாதமாகும். மாதா மாதம் 500/- ரூபாவுக்கு கூடுதலாக உழைக்கும் ஊழியர்களின் சம்பளங்களிலிருந்து தொழில் தருநரால் அறவிடப்பட்டு உள்ளாட்டு இறைவரித் தினைக்களத்துக்கு அனுப்பி வைக்கப்படுகின்றது. இத்திட்டம் வரி செலுத்துபவர்கள் ஒரே முறையில் மொத்தமாக வரி செலுத்தும் கல்டத் திலிருந்து விடுவிக்கின்றது அத்துடன் வரி செலுத்துவோரின் கோவைகளின் தொகையைக்கூட குறைத்துவிட்டது. ஒருவர் 12000/- ரூபாவுக்கு குறைவாக ஊழிய வருமானம் உழைத்தால் கோவை வைக்கப் படுவதில்லை. அதுமட்டுமல்ல வரி செலுத்தும் தகுதியுடைய சகலரையும் வரிக்கு உட்படுத்துவதுடன், வரியையும் நிச்சயம் அறவிட வழிவகுக்கின்றது 1969ல் ஊழியர் செலுத்திய வருமானவரியான 6 கோடி ரூபா 1972 ஆண்டு 9 கோடியாக அதிகரிக்க இத்திட்டமே உதவியது. எனவே இப்புதிய திட்டத்தின் மூலம் அரசு கூடிய வருமானம் பெற்று பொரு

ஊதார அபிவிருத்தியில் ஈடுபடக் கூடிய தாக இருக்கின்றது.

1972/73 ஆண்டு முதன் முதலாக தானே வரி மதிக்கும் திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. வரி செலுத்துபவர்கள் தாம் செலுத்த வேண்டிய வரிகளைக் கணக்கிட்டு நான்கு காலாண்டுகளாக அல்லது நான்கு தவணைகளாக செலுத்தும் முறை தான் தானே வரி மதிக்கும் திட்டமாகும். வரிசெலுத்துபவர்கள் வரிமதிப்பு வழிகாட்டியின் உதவியுடன் தாமாக அல்லது கணக்காளர் உதவியுடன் வரித்தொகையைக் கணித்து தாமாகவே செலுத்தி வருவதால், வரியை இலகுவாகக் கட்டிவிடுகின்றார்கள். இத்திட்டம் கொண்டு வந்தமையினால், வரி மதிப்பாளரினால் அனுப்பப்படும். வரி மதிப்பு அறிவித்தல்கள் அனுப்ப வேண்டிய வேலைகள் குறைவடைவதால், வரி மதிப்பாளர்கள் வரிப்படிவங்களை பரிசோதனை செய்வதில் அந்த நேரத்தை செலவிடக் கூடியதாக இருக்கின்றது. வரி செலுத்துபவர்கள் கட்ட வேண்டிய வரியை தாமே ஒழுங்காக கட்டி வருவதனால் வரி ஒழுங்காக கிடைகின்றது. இதனை பொருளாதார அபிவிருத்தித்திட்டங்களை செயல்படுத்த, உடனுக்குடன் செலவிட வசதியாக இருக்கின்றது.

கட்டாய சேமிப்புத்திட்டமும் 1971 ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஒரு புதிய திட்டமாகும் கட்டாய சேமிப்பு ஒரு வரியல்ல, இது அரசு பெறும் கடன் போன்றது. ஆரம்பத்தில் 6000/- ரூபாவுக்கு மேற்பட்டோரிடமிருந்து கட்டாய சேமிப்புத் தொகைகள் அறவிடப்பட்டன. இதற்குப் பின்பு 1972/1973 ஆம் ஆண்டு 12000/- ரூபாவுக்கும், 1974/1975 ஆம் ஆண்டு 18000/- ரூபாவுக்கும். 1975/1976 ஆம் ஆண்டிலிருந்து 30000/- ரூபாவுக்கும் மேற்பட்டோரிடமிருந்து கட்டாய சேமிப்பு வசூலிக்கப்படுகின்றது. இதுபடிப்படியாக, கட்டாய சேமிப்பு அறவிடப்படும் வருமானமாக கூட்டப்பட்டுள்ளது. இக்கட்டாய சேமிப்பாக கட்டப்படும், தொகை, செலுத்துபவர் கணக்கின் சார்பில் மத்திய வங்கியில் வரவு வைக்கப்படும். இப்பணம் நாட்டின் அபிவிருத்தி முதலீடுகளுக்கு பயன்படுத்தப்படுவதன் மூலம் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு உதவி செய்கின்றது.

வியாபார மொத்த விற்பனை வரி 1963 ஆண்டு 11ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தினால்

உருவாக்கப்பட்டு 1964ஆம் ஆண்டு நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. வருடம் 75000 ரூபாவுக்கு அதிகமான தொகைக்கு வியாபாரம் நடைபெறும் தாபனங்களிடமிருந்து வியாபார மொத்த விற்பனை வரி அறவிடப்படும் பொழுது அத்தியாவசியப் பொருட்களுக்கு 1 வீதம் தொடக்கம் 10 வீதம் வரை வேறுபடும். அது போல் ஆடம்பரப் பொருட்களுக்கு 10 வீதம் தொடக்கம் 35 வீதம் வரை வரி விதிக்கப்படும். 1964ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட போது உற்பத்திப் பொருள், உற்பத்தியல்லாத பொருள் என வேறுபடுத்தப்பட்டு, உற்பத்திப் பொருட்களுக்கு 3%மும் உற்பத்தியில்லாத பொருட்களுக்கு 1/3%மும் விதிக்கப்பட்டது. ஆனால் இன்று உற்பத்திப் பொருட்களுக்கு 1% தொடக்கம் 35% வரை வேறுபடும் வரியும், உற்பத்தியல்லாத பொருளுக்கு 1%மும் அறவிடப்படுகின்றது. 63/64 ஆம் ஆண்டில் இவ் வரியினால் பெறப்பட்ட வருமானம் 32 மில்லியன், ஆனால் இன்று 600மில்லியனாகக் கூடியுள்ளது. இத்திட்டம், வரி செலுத்துபவரைப் பொறுத்த மட்டில் ஒரு சிரமமுமின்றி பெறப்படுகின்றது. அதேபோல் வரி அறவிடல் கஸ்டமும் தவிர்க்கப்படுகின்றது. இந்த வருமானம் அதிகமாக இருப்பதனால், இவ் வருமானத்தை அரசு பொருளாதார அபிவிருத்தி முதலீடுகளுக்குப் பயன்படுத்தலாம்,

இலங்கையில் பாடுபட்டு உழைக்கும் சகல மக்களும், உழைப்புக் கேற்ப வருமானம் பெறப்பட வேண்டும், மிகுதியை வரியாக அறவிடப்பட வேண்டும் என்ற கொள்கையை, இலங்கை அரசாங்கம் செயல்படுத்த எண்ணிய காரணத்தினால், உழையாது பெறும் செலவர் களின் செலவத்திலிருந்து வருமானவரி, செலவு வரி, நன்கொடை வரி போன்ற வரிகள் மூலம் வசூலிக்கப்படுகின்றது. இவ்வாறு பெறப்படும் கூடிய வருமானத்தைக் கொண்டு, அபிவிருத்தித் திட்டங்களைச் செயல்படுத்தும் வேலோயில், தனியாரும் அபிவிருத்தியில் ஈடுபடக்கூடிய ஊக்கு விசைகளையும், வரி நிவாரணங்களையும் கொடுப்பதன் மூலம், அரசாங்கமும் தனியாரும் ஒன்றுபட்டு, பொருளாதார அபிவிருத்தி யில் ஈடுபட்டு, வளம் மிகுந்த பொருளாதார தன்னிறைவு மிக்க புதிய இலங்கையைப்படைக்க முயல வேண்டும்.

ஆசிய நாடுகளின் அண்மைக் காலப் பொருளாதாச் வளர்ச்சியும் ஐக்கியத்தின் அவசியமும்

— சிகிமான்கலன் —

(ஒரு திட்டமில், இரண்டாம் வருடம்)

பொருளாதார வரவாற்றைப் பொது வாக நோக்குமிடத்து கி.பி.5—9 நூற்றுண்டுகள் இருண்டகாலம் எனவும் 14—16ம் நூற்றுண்டுகள் மத்திய காலம் எனவும் 18ம் நூற்றுண்டுக்குப் பிற்பட்டகாலம் தொழிற்புரட்சிக்காலம் அல்லது நவீன பொருளியல் யுகம் என்றும் குறிப்பிடப் படுகின்றது. இருண்டகாலப்பகுதியானது தொழிற்புரட்சி அம்சங்கள் அற்று இருந்ததுடன் இவை காரணமாக நாடுகளிடையே பொருளாதார ஐக்கியங்கள் ஏற்படுத்தப் படவில்லை. தொழிற்புரட்சியின் பின்னர் ஐரோப்பா உலகின் பல பாகங்களிலும் பொருளாதார ஆக்கிரமிப்பை மேற்கொண்டுள்ளதை பொருளாதார வளர்ச்சி தனி யோரு நாட்டை மட்டுந் தழுவியதாக இருக்கமுடியாது என்பதை உணர்த்துகின்றது. அதாவது தனியொருநாட்டிடம் மூலவளம், வினைத்திறன் சந்தை போதிய எவு இல்லாமை நாடுகளிடையே ஐக்கியத்தின் அவசியத்தை ஏற்படுத்துகின்றது. இவ்வாறு உருவாக்கிய பொருளாதார முறைமை அன்மைக்காலம்வரை மேலைத் தேய நாடுகளுக்கு சாதகமாக அமைந்துள்ளது. உதாரணமாக, ஐக்கிய அமெரிக்கா வின் கைத்தொழில் உற்பத்தி இறக்குமதி செய்யப்படும் 17வகையான மூலப்பொருட்களில் தங்கியிருப்பதும். உலகநிலைநெய்நுகர்வில் 30%த்தை நுகரும் நாடாக இருந்து வருவதும் குறிப்பிடத்தக்கன. அதாவது உலகநிலைநெய் இருப்பில் 70%த்தை மத்திய கிழக்கு நாடுகள் கொண்டுள்ளபோதிலும் இவை ஆசிய நாடுகளின் கைத்தொழில் வளர்ச்சிக்கு மூலப்பொருள் இருப்புக்கள் பயன்படுத்தப்படவில்லை. இந்நாடுகளின் கைத்தொழில் வளர்ச்சியடையாததன் காரணமாக மேற்குநாடுகளின் உற்பத்திப் பொருட்களுக்குச் சிறந்த சந்தைகளாக இருந்துவந்துள்ளன.

மேற்குநாடுகள் கடந்த 200 ஆண்டுகளாக பெற்றுவந்த பொருளாதார வளர்ச்சி யையும் முதன்மையையும் 20ம் நூற்றுண்டின் நடுப்பகுதியில் ஏற்பட்ட இரு உலக மகாத்தங்களும் நாசப்படுத்தியது. இப்பேராபத்தை உணர்ந்த ஐரோப்பிய நாடுகள் பலவும் பொருளாதார ஐக்கியங்களை ஏற்படுத்தி மீண்டும் வலிமையிக்க பொருளாதார அமைப்பைக் கட்டி எழுப்ப முயன்றன. இவ்வளக்கயில் ஏற்படுத்தப்பட்ட ஐரோப்பிய நாடுகளின் பிரதேச பொருளாதார ஐக்கியங்களாக

1. ஜோப்பிய பொருளாதார ஒத்துழைப்பு ஸ்தாபனம்.
 2. பொருளாதார ஒத்துழைப்பு நிரவாக ஸ்தாபனம்.
 3. ஜோப்பிய செலுத்துக்கள் ஜக்கியம்.
 4. ஜோப்பிய நாணய ஒப்பந்தம்.
 5. சுங்கவரி வாணிபப்பொது ஒப்பந்தம்.
 6. பெனலுக்ஸ் பொருளாதார ஜக்கியம்.
 7. ஜோப்பிய நிலக்கரி எஃகு சமூகம்.
 8. ஜோப்பிய பொதுச்சந்தை.
 9. ஜோப்பிய தடையில்லாவாணிப சங்கம். என்பவைகளைக் குறிப்பிடலாம்.

ஜேராப்பிய நாடுகளின் பிரதேச பொருளாதார ஐக்கியம் பொருளாதார வளர்ச்சியை தமிழுள் ஊக்குவிக்கும் முறையாக அங்கத்துவநாடுகளுக்குள் மட்டுமே ஒத்துழைப்பு, வரிச்சலுகை, வர்த்தகவாய்ப்பு களைப் பங்கீடு செய்தல் போன்ற இன்றியமையாத அடிப்படை வளர்ச்சிக் காரணி களைப்பிரத்து வருகின்றன. உதாரணமாக, பொதுச்சந்தை நாடுகளை நோக்கின் சிறப்புத் தேர்ச்சி உற்பத்தி அங்கத்துவநாடுகளில்

டையே பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டுள்ளது. மேற்கு ஜோர்மணி பாரியபொறிகளையும் (Heavy Engineering) பிரான்ஸ், பெல்ஜியம் என் பன இலகுவான பொறி உற்பத்திகளையும் (Light Engineering) நோர்வே, கலீடன் என் பன விவசாய, பண்ணை உற்பத்திகளையும் (Agriculture & Dairy Product) மேற்கொண்டு வருகின்றன. பொதுச்சந்தையின் அங்கத்துவநாடுகளிடையே தமது உற்பத்திகளுக்கு உறுதிப்படுத்தப்பட்ட வருவாயும், முன்னுரிமையும் உண்டு. இவைகளைப் பெற்றுக்கொடுக்கக்கூடியமுறையில் விலை, தரம், அளவு, பற்றிய விதிகளும் காணப்படுகின்றன. இவை ஒரளவுக்கு தொழில்நுட்பத்துடன் சம்பந்தப்பட்டவை. எனவே, தொழில்நுட்பப் பயிற்சியளித்தல் (Know - How) கூட்டாக மேற்கொள்ளப்படுவதுடன், நாடுகளிடையே தடையற்ற அசைவுக்கும் இடமளிக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வாறு பிரதேச அமைப்புக்கள் கடந்த 25 வருடங்களாக உலகின் கவனத்தை கவர்ந்துவருகின்றது. யுத்தபாதிப்பில் இருந்து வளமான பொருளாதார உலகை எழுப்பியுள்ளன எனினும், புதிய நாடுகளின் எழுச்சியும், மேற்குநாடுகளின் மூலவளங்குள்றி வருதல், அவைகளின் உற்பத்தி முறைமை அடிப்படையான பொருளாதார மாற்றத்தை வேண்டுதல், போன்றவற்றால் கடந்த சில ஆண்டுகளாக, செழிப்பின்றிக் காணப்படுகின்றன. இதனை அந்நாடுகளிற் காணப்படும்

1. வேலையில்லாதோர் தொகை அதிகரிப்பு.
2. பணவீக்கப் போக்குகள்
3. உற்பத்தி வர்த்தக அளவும், வீதமும் தாழெல்லைகளை நாடுதல்.
4. இவை காரணமாக மக்களின் வருமானமும், வாழ்க்கைத்தரமும் பாதிக்கப்படுதல் போன்றன எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

இவைகளுக்கு மாறாக, ஆசிய நாடுகள் வளர்ச்சியடைகின்றன புதிய எழுச்சிபெறுவதற்கான வாய்ப்புக்கள் நிறைய உண்டு என மதிப்பிடுகள் கூறுகின்றன. 1950—1967ம் ஆண்டுவரை ஆசியநாடுகள் தமது மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியை ஆண்டொன்றுக்கு 5% உயர்த்தியுள்ளன. இன்று வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளாக உள்ள மேற்குநாடுகள் பொருளாதார வளர்ச்சிபெறத்

தொடங்கியபோது பெற்ற வளர்ச்சியை விட இது உயர்ந்துதென்பதை அந்நாடுகள் பெற்ற வளர்ச்சிவீதத்துடன் ஒப்பிட்டு தெரிந்துகொள்ள முடியும். உதாரணமாக, பிரித்தானியா 1790—1820 வரை 2%, ஜெர்மனி 1850—1880 வரை 2.7%, ஐ, அமெரிக்கா 1820—1850 வரை 4% ஆண்டுக்கான வளர்ச்சி வீதமாக பெற்றிருந்துமை குறிப்பிடத்தக்கன.

இவ்வாறு ஆசியநாடுகள் இன்று கூடிய வீதவளர்ச்சியைப் பெற்றபோதிலும் தலாவீத வருவாய் குறைவாகக் காணப்படுவதற்குமக்கட்டொகை அதிகமாக இருப்பதே காரணமாகும். ஐக்கிய நாடுகள் சபை மகா நாட்டில் வெளிப்படுத்திய கருத்தின் பிரகாரம் “200 கோடிமக்களின் வாழ்க்கை நிலை மிக மோசமாகக் காணப்படுகின்றது. இதில் 80கோடி மனித குலத்தையே நிற்தனை செய்யும் அளவிற்கு காணப்படுகின்றது”. எனவே தலாவீத வருவாய் மிக விரைவாக உயர்த்தப்படவேண்டும். இதற்கு உற்பத்தியில் பெருமளவு அதிகரிப்பு ஏற்படவேண்டும். ஆசிய நாடுகளில் நிலவும் சிறந்த காலனிலைத் தன்மைகளாலும், இங்கு காணப்படும் தரைத்தோற்றம் மன்னவளம் போக்குவரத்து குடியிருப்பு வசதிகள் என்பவற்றாலும் உற்பத்தியை அதிகரிக்க வாய்ப்புகள் காணப்படுகின்றன. உலகின் இன்றைய கணிப்பொருள் இருப்பில் பெருமளவை இப்பிரதேசம் கொண்டுள்ளது. இதற்கு காரணம்

1. ஆசிய நாடுகள் பலவும் இதுவரை காலமும் விவசாய மூலப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்து வந்துமை.
2. இறக்குமதிப் பதிலீட்டுக் கொள்கை. கைத்தொழில் மயமாக்கல் நடவடிக்கைகள் என்பன பெரும் பாலான நாடுகளில் மிக அன்மைக் காலத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுமை.
3. சிறந்த தரமும் பெருமளவு படிவுகளும் இப்பிரதேசத்தில் அறியப்படாது இருக்கின்றன.

இவ்வகையான கருத்துக்களை அடிப்படையாக உணர்ந்தே பலரும் “ஆசிய பொருளாதார ஐக்கியத்தை” வலியுறுத்தி வந்துள்ளனர். குறிப்பாக 1947ம் ஆண்டு புதுடில்லி மகாநாட்டில் காலஞ்சென்ற பிரதமர் எஸ். டபிள்யூ. ஆர். டி. பண்டாரா

நாயக்கா இக்கருத்தை முன்வைத்தார். தொடர்ந்து இன்றுவரை இம்முயற்சி ஊக் கப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்தியப் பிரதமர் இந்திரா காந்தி “ஆசிய பொருளாதார சபை” அமைப்பது பற்றி திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அவர்களுடையும் பேச்சுக்கள் நடத்தியுள்ளார். சோவியத் தூங்யா “ஆசியக் கூட்டுப் பந்தோபஸ்த்து” அமைப்பது பற்றி துரிதமுயற்சி எடுத்துவருகின்றது. மக்கள் சினு “ஆசியதனித்துவம்” தைத் பிரதேச நாடுகளிடையே வலியுறுத்தியும் ஆக்கழுவுவரான பல உதவிகளை வழங்கியும் வருகின்றது. இருப்பினும் கடந்த கால் நாற்றுண்டுக்கு மேற்பட்ட இம்முயற்சிகள் முற்றுப்பெறவில்லை.

1850ன் பின்னர் பொருளாதார ஆக்கிரமிப்பை விரைவாக மேற்கொண்ட ஐரோப்பிய நாடுகள் 1945ன் பின்னர் தமது பிரதேச நிறுவனங்களின் மூலம் தமது நாடுகளின் வளர்ச்சியை உறுதிப்படுத்தியும் புதிய நாடுகளின் எழிற்செய்ததுடுத்தும் வந்துள்ளன. ஐரோப்பிய நாடுகள் கொண்டிருந்த திட்டத்துக்கு மாறாக ஆசிய நாடுகளின் மக்கள் தொகை பெருகியது புதிய பல அமைப்புகள் உருவாவதற்கு ஒரு காரணமாக அமைந்தது. தனிமனித்ததேவை. பாதுகாப்பு இவைகளைப் புறக்கணிக்க முடியாது. இவைகளைத் தமது மூச்சாக கொண்ட மேற்கு நாடுகள் ஆசிய மக்களின் வறுமை பயங்கர பசிச் சாவுகளைக் கண்டும் கண்மூடித்தனமாக இருக்கமுடிய வில்லை. தொழிற்புரட்சி ஆசிய நாட்டில் பரவத் தொடங்கியது. மனிதவலு இதற்கு ஆக்கம் ஊட்டியது. பொருளாதார சரண்டலைத் தவிர மற்றப்படி ஆசிய நாடுகளின் முன் சிறிய பங்கை ஏற்று இருந்த மேற்கு நாடுகள் புதிய கொள்கைகளைக் கடைப்பிடிக்க முற்பட்டன. உலக பொருளாதார வளர்ச்சி நிறுவனங்களையும் “ஐக்கியங்களையும்” உருவாக்கும் பணியில் ஈடுபட்டன. இவ்வகையில்

1. உலக வங்கி (I. B. R. D.)
2. பண நாட்டு நாணய நிதி (I.M.A.)
3. ஈகபே (E.C.A.F.A.)
4. ஏசியன் (A.S.E.A.N.)

போன்ற அமைப்புகளின் ஊடாக தமது தலைமையையும் திட்டத்தையும் ஆசிய நாடுகள் மீது பிரயோகித்து வரு

கின்றன. மிக அண்ணமக் காலத்தில் இவ்வைமைப்புக்களும் அந்நாடுகள் எதிர்பார்த்த பல்ளை அளிக்க மறுக்கின்றமை கவலை அளிக்கக்கூடிய மரணங்களுக்கும் பொருளாதார சீர்க்கேடுகளுக்கும் காரணமாகின்றது.

1965ல் மனிலாவில் அமைக்கப்பட்ட “ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி” ஆசிய நாடுகளுக்கு தனியான ஐக்கியக்கள் வேண்டும் என்பதற்கு மட்டுமல்ல அமைத்து வெற்றி காண முடியும் என்பதற்கும் எடுத்துக்காட்டாக திகழ்கின்றது. உலக மக்கள் தொகையில் 55%த்துக்கு மேலாக கொண்டுள்ள ஆசியா உலகின் மொத்த வருமான பங்கிட்டில் 14வீதம் மாத்திரம் பெறுகின்றது. மறுபுறம் அமெரிக்கா 6% மக்கள் தொகையையும் வருவாயில் 35%யும் பெறுகின்றது. ஐரோப்பா 7வீத மக்கள் தொகையையும் 20வீத வருமான பங்கிட்டையும் பெறுகின்றது. இவ்வேற்றத்தாழ்வும் ஆசிய நாடுகளின் வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கின்றது. ஆசிய நாடுகள் மேற்கு நாடுகளை அடிமைப்படுத்தி புதிய பேரரசை எழுப்புவதற்கு அல்ல எனினும் தமது மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகளைத் தானும் பூர்த்தி செய்யகூடிய தனிநிறைவுள்ள பொருளாதாரத்தை அமைக்க ஐக்கியம் அவசியமாகும்.

ஆசிய நாடுகளிடையே அமைக்கப்படும் பொருளாதார ஐக்கியமானது உழைப்பு செறிவுள்ளதும் பிரதேச மூலவளங்களை பயன்படுத்தக்கூடியதுமான உற்பத்திகளை ஊக்கப்படுத்த வேண்டும். உற்பத்தி, சந்தைப்படுத்துதல் தொடர்பான பிரச்சினைகளில் ஐக்கியம் பின்வரும் முறையாகச் செயல்படலாம்.

1. பிரதேசத்துக்குட்பட்ட நாடுகளில் மூலவள இருப்பை தடையின்றி மதிப்பீடு செய்து சிறப்பான வாய்ப்பு பெற வேண்டுள்ள நாடுகளுக்கு அவ்வற்பத்தி வாய்ப்பைக் கொடுக்கவேண்டும்.
2. மூலப்பொருள் ஏற்றுமதி தவிர்க்கப்படுவதுடன் பிரதேசத்துள்ளும் நாட்டின் அபிவிருத்திக்கு உபயோகப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.
3. மூலவள ஆய்வு, தொழில் நுட்பபயிற்சி முதலியன் கூட்டாக மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

4. முதலேடு உழைப்பாக இருக்கவேண்டும். அதாவது பெருவீத பாரிய ஆலைத் தொழில்களை அமைப்பதில் பணமுதல், காலம், திறன்களை வீணாக்காது மக்களின் உழைப்புதிறன் செறிந்திருக்கவேண்டும். இதனால் மக்களின் அடிப்படைத் தேவைகளையும் வாழ்க்கைத் தரத்தையும் பேண முடியும்.
5. போக்குவரத்து, பண்டகசாலை இடல் முறைமைகள் இணைப்பு தொடர்புள்ள னவாக இருப்பதுடன் துறைமுக வசதி பிரதேச நாடுகளிடையே சலுகைகள் உடையதாக இருத்தல் வேண்டும்.
6. மூலப்பொருள், நுகர் பொருள், முதலீட்டுச் சந்தைகள் பிரதேசத்துள் போட்டி முறையாக இயங்க சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படல் வேண்டும்.
7. பிரதேசத்துக்கு வெளியேயுள்ள நாடுகளுடன் உயர்ந்த விளைவுகளைத் தரக்கூடிய முறையாக தொடர்பையும் வர்த்தக பொருளாதார உறவுகளையும் ஒவ்வொரு நாடுகளும் தனித்தும் கூட்டாகவும் வைத்திருக்க இடமளித்தல் வேண்டும்.
8. பிரதேசத்துக்குட்பட்ட பிரச்சனை, அபிவிருத்தி திட்டங்களுக்கான ஆய்வு, தீர்வு பிரதேசநாடுகளின் பங்கு பற்றுதலுடன் இந்நாடுகளால் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

தனி ஒரு நாட்டின் பொருளாதாரப் பிரச்சனைகள் பல. இவைகளை மிஞ்சியதாக

சமூக, அரசியல், சமயப் பிரச்சனைகள் காணப்படுகின்றன. பொருளாதாரப் பிரச்சனைகளை மட்டும் கருத்தில் கொண்டாலும் அதனை பல்வேறு முறையாக அணுகி நுட்பமாக ஆராய்வது என்பது சிக்கலான தொன்று இருநாடுகளின் பொருளாதார ரீதியினான் விடயங்களை ஒப்புநோக்குவதிலேயே பல பிரச்சனைகளுக்கு தீர்வுகாண வேண்டியுள்ளது. இந்திலையில் 100க்கு மேற்பட்ட நாடுகளிடையே ஒருமைத்தன்மை கண்டு பொருளாதார முறைமைகளில் வேறுபட்ட நாடுகளுடன் ஒப்பிட்டு ஆய்வு செய்வதில் எதிர்நோக்கும் இடர்கள் இதில் சம்பந்தம் உடையவர்களும் எடுத்துச் சொல்லவேண்டிய ஒன்றல்ல. இருப்பினும் “ஜக்கியமே” குறிக்கோள். வரலாற்றின் பல சந்தர்ப்பங்களிலும் ஜக்கியங்களையும் அவைகளின் பேரூக வளர்ச்சியையும் சந்தித்த அறிஞர் உலகும், நாமும் ஜக்கியப் படாது இருக்க முடியாது ஆசிய நாடுகளிடையே விரைவாக கூட்டப்படும் மகாநாடுகளும், கூட்டுத்தீர்வுகளும், இருமுக வர்த்தக உறவுகளும் விரைவில் நிரந்தரமானதும், நிலையான நலன்களை விளைவிக்கக்கூடியதுமான ஜக்கியம் ஏற்படும் என்பதில் முன்னறவிக்கின்றன. பிரதேசத்தில் உள்ள எல்லா நாடுகளும் எல்லா விடயங்களிலும் எல்லாக் காலங்களிலும் ஜக்கியப் பட்டு செயலாற்றும் என்பது எதிர்பார்க்க கூடிய ஒன்றல்ல. நிலையற்ற சிறிய முரண்பாடுகளுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து நின்றுவாழும் பிரதேசத்தினதும் மக்கள் தியாகத்தினதும் சிறப்புக்களை வீணாக்காது விரைவான தீர்வு கண்டு செயலாற்ற ஜக்கியப்படவேண்டும்.

அறிவாளியைப் பட்டம் பதவி சொத்து சுகம் எதுவும் மயக்க முடியாது. உயர்ந்த இலட்சியங்களுக்கும் உன்னத குறிக்கோள்களுக்கும் பெருந் தன்மைக்குமே அவன் அடிமையாவான்.

— அடிசன்.

மனித மனங்களை ஆளும் கலைதான் சொற்பொழிவு
— பிளேட்டோ.

தனக்குத் தானே நன்மை செய்து கொண்டு இன்பாடலகிற்குச் செல்வதைவிட மற்றவர்க்கு நன்மை செய்து நரகத்துக்குப் போவது விரும்பத்தக்கது. எவன் ஏழைகளுக்காக இரங்கி அழுகிறான்...
அவனே உன்மையான மகாத்மா.

— விவேகானந்தர்.

ராக்கிங் தொல்லை! தீரவேயில்லை!

இ. இராசந்தரம் வரத்தகவியல் (முதலாம் வருடம்)

ஆரூம் மாதம் ஏழாம் திகதி ஆயிரத்து தொழாயிரத்து ஏழுபத்தி நாலு ஆண்டா யிருக்க, நானே அன்று பல்கலைக்கழகம் புகுவதற்கென்று வந்து கொண்டேன். ஆரூம்; உண்மை ஆரூம் மாதம் ஏழாம் திகதி அருவருப்பான நாள்தான் எனக்கு.

வந்தேன்! வந்தேன்! வரும் வழியில் பலரோ தொல்லை! நானே அவர்களிடம் அகப்படவில்லை! பல பல அடுக்கு கட்டி டம் கொண்ட பல்கலைக்கழகம் கண்டேன் அங்கு.

பலபல பாசனில் மாணவர் நின்றனர். தலைவரி கோலம், முஞ்சையில் தாடி, முழங்காலின் கீழே விரிந்த காற்சட்டை (பெல் பொட்டம்) கொண்டையில் பூ வைத்த மங்கையர் சூட்டமும், மண்டையில் மயிரற்ற காளைகள் சூட்டமும் கன்ன மயிருடன் காலினில் பூட்சும், ஆட்களைப் பார்த்தால் ஆயிகள் போலே, ஜோடி பிடிக்க நாடி வந்தவர் தேடித்திரிந்தனர் வேண்டிய பெண்களை. அவர்களைப் பார்த்தால் “கு” விலெண்ணம் எனக்கு வந்தது. ஆனால் அவர்கள் “கு” எனக்குவி என்னையழைத்தனர்.

பார்க்கப் பயந்து பதுங்கிக்கொண்டே திரும்பினேன் மறுபக்கம். ஐயோ! ஆபத்து அருகிலோர் ஆசாமி; அகப்பட்டுக் கொண்டேன். எங்கடா வந்தே, ஏந்டா வந்தே, என்னடா பார்க்கிறோய், என்னையே முறைக்கிறோய், அடிப்பேன் பல்லு உடைப்பேன் உணக்கு என்றெல்லாம் என்னைக் கலக்கியே விட்டார்.

வேர்த்தேன், சிவிர்த்தேன் பயந்தே விட்டேன். நடுங்கி நடுங்கிப் பதில் சொன்ன என்னை பிடிங்கிப் பிடிங்கியே கேள்விகள் கேட்டார். பல பல தொல்லை இடையினில் என்னை அன்புடன் பேசி அடிக்கவும் வந்தார். என்ன செய்வார் ஏது செய்வார் என்று பார்த்துப் பயந்து நின்றேன். விட்டேன் நானும் மனதுக்குள்ளே பேயன்

மடையன் குரங்கு என்று திட்டிக்கொண்டே இருந்து கொண்டேன். முடிந்ததா ராக்கிங் தொடர்ந்ததோர் மாதம்.

உயிருடன் வீடு திரும்புவேன் என்ற எண்ணமேயின்றி நின்று கொண்டேன். காலையில் வந்தால் மாலைவரைக்கும் இடுவனர் கட்டளை பணிவனன் யானே. இதுவா! இறைவன் எனக்கிட்ட கட்டளை என்று இறைவனை நொந்துகொண்டேன்.

ஏற்டா பெஞ்சமேல், பாட்டா பாட்டு, ஆட்டா காவடி, நடியடா நாடகம், சிரியடா அழுது; அழுவடா சிரிச்ச. அப்படிச் செய்தும் அடங்கவில்லை. கற்பணை செய்து சைக்கில் ஒடவேண்டும். கண்டக்ட்ராய் இருந்து காட்டவும் வேண்டும். சோகக் கட்டம் காதல், கட்டம் வீரக்கட்டம் தோல்விக்கட்டம் எந்தக் கட்டத்தை ஒடர் போட்டாலும் அந்தக் கட்டத்தில் நிற்க வும் வேண்டும். சுருங்கச் சொன்னால் சினி மாப் படத்து நடிகர்கள் போலே, எல்லாப் பாத்திரமும் ஏற்றுக்கொண்டேன்.

நரகலோகம் நாம் பெறவேண்டும். கலண்டரின் படியதுவோர் மாதம். நமக்கோ அதுவோர் வருடம் போன்றுகும். முடிந்தது தொல்லை, வந்தது சோசல் அன்பான நண்பர்களா அப்படிச் செய்தனர்? எங்கள் மீது இத்துணையன்பா? இன்முகத்துடன் எம்மை வரவேற்றனர். இனிப்புப் பண்டங்கள் மட்டுமா தந்தனர்? இன்னும் பல பல பண்டங்கள் தந்தெத்மை இன்பவெள்ளத்தில் ஆழ்த்தியே விட்டனர். சத்தியமாகச் சொல்லுகின்றேன். சத்தியே நின்ற அன்பர்கள் யாவரும் நண்பர்களாக மாறியேவிட்டனர். ஆடுவர் பாடுவர், ஆடிப் பாடுவர். கூடியே மகிழ்ந்திடும் குணத்தைக் கொண்டவர், நாடியே நிற்கிறேன் அவர்கள் அன்பினே.

வெளிநாட்டு உதவி-சில பொருளியற் குறிப்புக்கள்

ஆர். ஜெயரத்தினராசா, B. A. Hons. (Econ.)

பகுதிநேர விரிவுஷாயாளர், வித்தியோதய வளாகம்.

இன்று அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடு களின் பொருளாதாரக் கொள்கையினை மட்டுமன்றி வெளிநாட்டுக் கொள்கையினையும் கூட நிர்ணயிக்கும் சக்திவாய்ந்த காரணிகளில் ஒன்றாக வெளிநாட்டு உதவியானது அமைந்துள்ளது. வெளிநாட்டு உதவியின் வளர்ச்சியானது இன்றைய சர்வதேச பொருளாதாரத்தின் நவீன அம்சமாக மட்டும் அல்லாது உலகநாடுகளின் ஏற்றத் தாழ்வான் பொருளாதார விருத்தியினைப் பிரதிபலிக்கும் நல்லதொரு குறியீடாகவும் அமைந்துள்ளது. எனவேதான் பொருளாதார வளர்ச்சியில் காணப்படுகின்ற ஏற்றத் தாழ்வினைக் குறைப்பதற்கே உதவியானது வழங்கப்படுவதாக வெளிப்படையாகக் கூறப்படுகின்றது. ஆனால் பல வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் இந்த உதவியுலம் தமது வெளிநாட்டு வர்த்தக வளர்ச்சிக்கும் உலக நாடுகள் மத்தியில் அரசியல் ஆதிக்கத்தினைப் பரப்புவதற்குமே முன்வருகின்றன என்ற கருத்தானது அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் பரவி வருகின்றன. அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் பொருளாதார விருத்திக்கு அவசியமாகக் கருதப்பட்ட வெளிநாட்டு உதவியானது இந்நாடுகளில் ஏற்படுத்தியுள்ள விளைவுகள் ஏன் பாதகமானவை? உதவி மட்டும் பொருளாதார விருத்திக்கு அவசியமா என்ற ஆய்வு பொருளியலாளரின் அக்கறைக்குரியதாகும்.

வெளிநாட்டு உதவி என்றால் என்ன?

உதவி என்ற பதம் செல்வந்தர்கட்கும் வறியவர்கட்குமிடையே நடக்கின்ற ஒரு வகைக் கொடுக்கல் வாங்கல்களையே குறித்து நிற்கின்றது. வெளிநாட்டு உதவி என்ற பதம் உத்தியோகபூர்வமாக மூலவளங்கள் செல்வமிகு நாட்டிலிருந்து வறியநாட்டிற்குச் செல்வதினையே குறிப்பிடுகின்றது. வேறு விதமாகக் கூறின் அரசாங்க மட்டத்தில் நடைபெறுகின்ற சர்வதேச மூலதனமாற்றம் என இதனைக் கூறலாம். இம்மூலதன மாற்றமானது கடன்களும் நன்கொடைகளும் தொழில்நுட்ப உதவி மேலதிக உண-

வுப் பொருள்களின் ஏற்றுமதி என்ற வகையில் அமைந்திருக்கின்றது. கடன் களும் நன்கொடைகளும் அதிகாவில் வளர்ச்சியடைந்த கைத்தொழில் நாடுகளிலிருந்து அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் பொருளாதார விருத்திக்குக் கொடுக்கப்படுவனவாகும். இவை பண்ட உதவியாகவோ அன்றித் திட்ட உதவிகளாகவோ அமைந்திருக்கலாம். தொழில்நுட்ப உதவியானது வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்கு அளிக்கும் தொழில்நுட்ப விஞ்ஞான நிபுணர்களின் சேவையினை மட்டும் குறிப்பதில்லை. மேலும் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாட்டுமக்களுக்கு வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் அளிக்கப்படுகின்ற தொழில்நுட்ப விஞ்ஞான பயிற்சியினையும் இது உள்ளடக்கும். வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளின் தவறுஞான சாதன ஒதுக்கவினாலோ அன்றிச்சாதகமான காலநிலைகளின் விளைவாகவோ ஏற்பட்ட மிகை உணவு உற்பத்தியே இன்று உணவுப் பொருள் உதவி என்ற பெயரில் வறிய நாடுகளுக்கு வாரி இறைக்கப்படுகின்றது.

உதவியானது கொடுக்கப்படுகின்ற முறையினை அடிப்படையாகக் கொண்டு பினைக்கப்பட்ட உதவி, பினைக்கப்படாத உதவி, கடினமான உதவி, இலகுவான உதவி என நான்கு வகையாக வகைப்படுத்த முடியும். பினைக்கப்பட்ட உதவி எனும் போது கடனைது அந்நாட்டு ஏற்றுமதியுடன் பினைக்கப்பட்டதாக இருக்கும். அதாவது கடனைப் பெறுகின்ற நாடானது கடனைக் கொடுக்கும் நாட்டுப் பொருள்களையே கட்டாயமாக வாங்கவேண்டும். பினைக்கப்படாத உதவி கடன் கொடுக்கும் நாட்டு ஏற்றுமதியுடன் பினைக்கப்படாத நிலையினைக் குறிப்பதாகும். கடனைப் பெறுகின்ற நாடு தான் விரும்பிய நாட்டிடம் பொருள்களை வாங்கும் உரிமை உடையனவாகும். கடினமான கடன்கள், இலகுவான கடன் என்பன கடனைத்திருப்பிக் கொடுக்கவேண்டிய நாணயம், காலநிடைவெளி, வட்டி

வீதம் ஆகியவற்றின் அடிப்படையாகக் கொண்டு இப்பாகுபாடானது அமைந்துள்ளது. கடினமான கடன்களுக்கு எப்போதும் திருப்பிக்கொடுக்கவேண்டிய கால இடைவெளி குறைவானதாயும் வட்டிலீதம் அதிகமானதாகவும் இருப்பதுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சர்வதேச நாணயங்களின் அடிப்படையில் கடலீத் திருப்பிக்கொடுப்பதாகவும் அமைந்திருக்கும். ஆனால் இலகுவான கடன்கள் வடியற்ற கடன்களாகவோ அன்றி மிகக்குறைவான வட்டிலீத்தினையும் நீண்டகால இடைவெளியினைக் கொண்டதாகவும் அமைந்திருக்கும். அத்துடன் கடனைத் தேசிய நாணயமாகவோ அன்றி அந்நாட்டு ஏற்றுமதியின் அடிப்படையிலோ கொடுக்கும் உரிமையினையும் கடன் பெற்ற நாடானது பெற்றிருக்கும்.

வெளிநாட்டு உதவியின் அவசியம்

இன்று அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகள் எதிர்நோக்கும் பல பொருளாதார பிரச்சனைகள் அந்நாடுகளின் குறைவான பொருளாதார விருத்தியின் விளைவாகும். இங்குறைவான பொருளாதார விருத்தியானது இந்நாடுகளின் இயற்கை வளங்கள் அதிகானவிலும் சிறந்த முறையிலும் பயன்படுத்தப்படாமையினையே குறித்து நிற்கின்றது. இதற்கு முக்கிய தடைகளாக குறைந்த மூலதனவாகக்கம் தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியின்மை செலாவனிப்பற்றஞ்சுறை ஆகியன அமைந்துள்ளன. வெளிநாட்டு உதவியானது இத்தடைகளை நீக்கிப் பொருளாதார விருத்தியினை ஏற்படுத்துவதற்குச் சாதகமானது எனக் கருதப்படுகின்றது.

அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் பெருமளவு மூலவளங்களைப் பயன்படுத்துவதற்கு இன்று பெருமளவு மூலதனம் அவசியமானதாக அமைந்துள்ளது. அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாட்டுமக்களது வருமானம் மிகக்குறைவாக இருப்பதனால் அநேகமான மக்கள் சேமிப்பற்றவர்களாகவோ அன்றிகுறைவான சேமிப்பினை உடையவர்களாகவோ காணப்படுகின்றார்கள். எனவே பெருமளவு மூலதனத்தை உள்நாட்டிலிருந்து பெறுவது கடினமாகும். குறைந்த வருமானத்தினை உடைய மக்கள் மீது கூடிய வரிகளை விதித்து நிர்ப்பந்தமாக சமூகத்தின் சேமிப்பினைப் பெற முயல்வதும் அதிக

அளவில் நியாயமற்றதாகும். இதனால் உள்நாட்டில் மூலதன வாக்கத்தினை அதிகரிப்பதற்கு வெளிநாட்டிலிருந்து மூலதனத்தைப் பெறுவது மாற்று வழியாக அமைந்துள்ளது.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளைப் பொறுத்தமட்டில் இன்று சர்வதேச வர்த்தகமானது அதிகளில் பாதகமானதாகவே காணப்படுகின்றது. இந்நாடுகளின் ஏற்றுமதிப்பொருள்களுக்கு புதிய பிரதியீடுகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டமை, வாங்கும் நாடுகள் தனி உரிமைச் சுக்தியினைப் பயன்படுத்தல், முதலாளித்துவ பொருளாதாரங்களின் இயல்பான பொருளாதார மந்தம் ஆகியன முதல் விளைவுப்பொருள்களின் விலையில் பெரும் வீழ்ச்சியினை ஏற்படுத்தி யுள்ளன. ஏற்றுமதிப் பொருள்களின் விலை வீழ்ச்சியால் ஏற்பட்ட செலாவணிப்பற்றஞ்சுறையானது பொருளாதார விருத்திக்குத் தேவையான இயந்திரங்கள் தளபாடங்கள் போன்றவற்றின் மட்டுமன்றி அத்தியாவசிய நுகர்வுப் பொருள்களைக் கூட இறக்குமதி செய்யமுடியாத நிலைக்குள்ளாக்கியுள்ளது. வெளிநாட்டு உதவியினால் கிடைக்கின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணியானது பொருளாதார விருத்தி என்ற நோக்கில் மட்டுமன்றி இந்நாடுகள் பஞ்சத்தினால் மக்களின் இறப்பினைத் தவிர்க்கவும் ஒரளவு உதவியிருக்கின்றன. மேலும் பொருள் தட்டுப்பாட்டினை ஒரளவு குறைத்து பணவீக்கத்தினைக் கட்டுப்படுத்தவும் கூட இவ்உதவியானது ஒரளவு பயன்படுகின்றது.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளின் வறுமை என்னும் விஷங்கக்கரத்தினை ஏடைத்தெறிவதற்கு இன்றியமையாத காரணிகளில் ஒன்றாக தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியானது அமைந்துள்ளது. வெளிநாட்டு உதவி மூலம் கிடைக்கும் தொழில்நுட்பவினான் உதவியானது இந்நாடுகளின் உற்பத்தித்திறன் அதிகரிப்பிற்கு இன்றியமையாததாகும். இந்நாடுகளின் பொருளாதாரமானது பல முதலீடுகளை ஏற்றுக்கொள்ளும் சக்தியற்றிருப்பதற்கு குறைந்த தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியின்மை முக்கிய காரணியாக அமைந்திருக்கின்றது. வெளிநாட்டு உதவிமூலம் கிடைக்கின்ற தொழில்நுட்பவினான் உதவிகளானது நீண்டகாலப்போக்கில் பொருளாதாரமானது பல முதலீடுகளை ஏற்படுத்திக் கொள்ளும் சக்திவாய்ந்ததாக வளர்ச்சியடைவதற்கும் அவசியமானதாகக் கருதப்படுகின்றது.

வெளிநாட்டு உதவியின் நோக்கம்

எந்த ஒரு வளர்ச்சியடைந்த நாடும் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்கு உதவியளிக்கும்போது சொந்த நலனுக்கே அதிகளவு முக்கியத்துவம் கொடுப்பது தவிர்க்கமுடியாததாய் அமைந்துள்ளது. எந்தநாடுக்கு உதவியளிக்க வேண்டும் எவ்வளவு உதவியளிக்கவேண்டும் எவ்வகையான உதவியளிக்க வேண்டும் என்ற விடயங்களைல்லாம் இந்த நோக்கத்தின் அடிப்படையிலேயே தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. அதனை அரசியல் ரீதியான நோக்கங்கள் பொருளாதார ரீதியான நோக்கங்கள் என இருவகைப்படுத்த முடியும்.

அரசியல் ரீதியான நோக்கம் எனும் போது உதவி பெறும் நாடுகளில் தமது அரசியல் ஆதிக்கத்தினை அதிகரித்தல் என்ற அம்சமே இங்கு முக்கியமானதாகும். சமூகவுடமை நாடுகளைப் பொறுத்தமட்டில் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் ஏற்படுகின்ற பொருளாதார விருத்தி தன்னிறைவு ஆகியன நலீன காலனித்துவப் பிடியிலிருந்து இந்நாடுகள் விடுபடுவதற்கு வழிவகுக்கும் என நம்புகின்றன. அத்துடன் இந்நாடுகளில் ஏற்படுகின்ற கைத்தொழில் ஆக்கமானது மறைமுகமாக முதலாளித்துவ வல்லரசுக்கு சர்வதேச அரங்கில் ஒரு சவாலாக அமைந்திருக்கும் என்பதும் நோக்கமாகும். இதனாலேயே சமூகவுடமை நாடுகள் அதிகளவில் கைத்தொழில் அபிவிருத்தித் திட்டங்களை ஊக்குவிக்கும் உதவிகளை அளிக்க முன்வருகின்றன.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளிலேற்பட்டுள்ள தீவிரமான பொருளாதாரப் பிரச்சனைகளும் கைத்தொழிலாக்க முமே ஏகாதிபத்திய எதிர்பியக்கங்கள் வளர்ந்து சமூகவுடமைக் கருத்துக்கள் இந்நாடுகளில் தீவிரமாகப் பரவுவதற்குக் காலாக அமைந்துள்ளன. எனவே தாம் அளிக்கின்ற உதவியின் மூலம் பொருளாதாரப் பிரச்சனைக்கு தற்காலிக தீர்வுகாண்பதன் மூலம் சமூகவுடமைக் கருத்துக்கள் இந்நாடுகளில் பரவுவதனைத் தடுக்க அன்றிப் பிறபோடமுடியும் என என்னுகின்றன. முதலாளித்துவ நாடுகள் அதிகளவில் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுக்கு விவசாய விருத்தியினை ஏற்படுத்தக்கூடிய உதவிகளையே அளிக்க முன்வருகின்றன. இந்நாடுகளில் விவசாயத்தில் ஏற்படுகின்ற

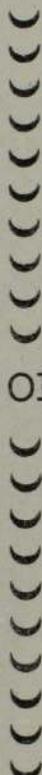
வளர்ச்சி மட்டுமே முதலாளித்துவ நாடுகளின் கைத்தொழிற் பொருட்களை வாங்கும் காலனித்துவ சந்தைகளாக இருப்பதற்கு வழிவகுப்பதாக அமைந்திருக்கும். மேலும் தொழிலாள வர்க்கத்தினை விட விவசாய வர்க்கத்தினரிடம் சமூகவுடமைக் கருத்துக்கள் இலகுவாகப் பரவமுடியாது என்பது முதலாளித்துவ நாடுகளின் எதிர்பார்க்கையாகும்.

பொருளாதார ரீதியான காரணங்கள் முக்கியமானதாக மூலதனத்தின் உற்பத்தி திறன் என்ற அம்சம் அமைந்துள்ளது. வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் ஏற்கனவே அதிகளவு முதலீடுகள் இருப்பதனால் புதிய மூலதனத்தின் பயன்பாடும் உற்பத்தித்திறனும் மிகக்குறைவானதாகும். ஆனால் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் காணப்படுகின்ற மூலதனப்பற்றுக்குறை மலிவான உற்பத்திக் காரணிகள் அதிகளவு பயன்படுத்தப்படாத மூலவளங்கள் உள்ளாட்டுச் சந்தை வாய்ப்புக்கள் ஆகியன மூலதனப்பயன்பாட்டினையும் உற்பத்தித்திறனையும் அதிகமாக்கிவிடுகின்றன. அதாவது வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் இம்மூலதனத்தினது உற்பத்தித்திறனைவிட அதற்கு வெளிநாட்டில் அளிக்கப்படும் வட்டிலீதமானது அதிகமானதாக அமைந்திருப்பதே இதற்கு காரணமாகும். எனவே இந்த வெளிநாட்டு உதவியானது சர்வதேசரீதியாக மூலதனத்தையும் மூலவளங்களையும் கூட பயன்கூடிய முறையில் ஒதுக்கீடு செய்வதற்கு ஏற்ற ஒரு சாதனமாகவும் அமைந்துள்ளது.

இன்று வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் தமது ஏற்றுமதியினை அதிகரிக்கவும் வெளிநாட்டு உதவியினை ஒரு கருவியாகப் பயன்படுத்துகின்றன. வெளிநாட்டு உதவியானது அதிகளவில் வழங்கப்படும் நாட்டு ஏற்றுமதிகளுடன் பினைக்கப்பட்டதாகும். எனவே வளர்ச்சியடைந்த நாடுகள் தமது நாட்டு மேலதிக உற்பத்திகளை உதவி என்ற அடிப்படையில் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளில் விற்பனை செய்ய முடிகின்றது. பண்ட அடிப்படையில் அளிக்கப்படும் உதவிகள் அதிகளவில் வெளிநாட்டு வர்த்தக விருத்தி நோக்கத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டனவையாகும்.

For
Your
Quality
Printing

Visit or Dial



NEW GANESAN PRINTERS

**22, Abdul Jabbar Mawatha,
COLOMBO-12.**

T' Phone: **35422**

உதவி எங்கிருந்து கிடைக்கிறது?

ஒரு நாட்டிற்குக் கிடைக்கின்ற உதவி யானது அதிகளவில் அந்நாட்டினது வெளி நாட்டிக் கொள்கையிலேயே நிர்ணயிக் கப்படுகின்றது. உதவி கிடைப்பதற்கு பரஸ்பர நல்லெண்ணம் அவசியமான தாகும். ஒரு நாட்டிற்கு வேறொரு நாட்டிலிருந்து உதவி கிடைப்பதற்கு அரசியல் ரீதியான நல்லுறவு அன்றி வரலாற்று ரீதியான அல்லது பொதுவான கொள்கையில் ஒருமைப்பாடோ அவசியமானதாகும். அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகட்டுக் கிடைக்கின்ற வெளிநாட்டு உதவியினை நிறுவனங்களின் மூலம் கிடைக்கின்ற உதவிகள், தனிப்பட்ட நாடுகளிலிருந்து கிடைக்கின்ற உதவிகள் என இரு வகைப் படுத்த முடியும்.

நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைக்கின்ற உதவிகள் எனும்போது சர்வதேச நாணய நிதி. உலக வங்கி, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி போன்ற சர்வதேச வங்கி நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைக்கின்ற உதவியினை அதிகளவில் குறித்து நிற்கின்றது. பொது வாக இச்சர்வதேச நிதி நிறுவனங்களில் அங்கம் வகிக்கும் நாடுகட்டுக் கொண்டே நிர்ணயிக்கலாம். தனிப்பட்ட நாடுகளிலிருந்து கிடைக்கின்ற உதவியினை உதவதேச நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைக்கின்ற உதவியானது அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் பொருளாதார விருத்திக்கு கூடியவு சாதகமான தாக்க காணப்படுகின்றன. ஆனால் இந்நிறுவனங்களால் வழங்கப்படும் உதவியானது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகட்டுக் கிடைக்கின்ற மொத்த வெளிநாட்டு உதவியில் மிகச் சிறிய பங்கினையே வகிக்கின்றன.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகட்டுக் கிடைக்கின்ற பெருமளவு வெளிநாட்டு உதவி தனிப்பட்ட நாடுகளால் வழங்கப்படுவதைவாகும். பல அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகள் பெருமளவு வெளிநாட்டு உதவியினை தனிப்பட்ட ஒரு நாட்டிடமே பெறுகின்றன. மேற்கு மத்திய ஆபிரிக்கநாடுகட்டு பெருமளவு உதவி பிரான்சிட மிருந்து கிடைக்கின்றன. இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகள் பெறுகின்ற பெருமளவு உதவி ஐக்கிய அமெரிக்காவினால் வழங்கப்படுவதைவாகும். இந்தியா, இலங்கை,

பாக்கிஸ்தான், நெஜீரியா போன்ற நாடுகட்டு பல நாடுகளிலிருந்து உதவி கிடைக்கின்றன.

உதவியின் அளவினை நிர்ணயிக்கும் காரணிகள்

ஒரு நாடு எவ்வளவு வெளிநாட்டு உதவியினைப் பெறவேண்டும். என்ன வகை உதவியினைப் பெறவேண்டும் என்பனவற்றினை அந்நாட்டு பொருளாதார அமைப்பின் தன்மை தேவை ஆகியவற்றினை அடிப்படையாகக் கொண்டே நிர்ணயிக்க வேண்டும். இல்லையேல் இவ்வதவியானது அப்பொருளாதாரத்தின் தேவைக்கு அதிகமானதாகவோ அன்றிப் பற்றாக்குறையின் தாகவோ காணப்படலாம். அல்லது முழு வெளிநாட்டு உதவியினையும் பொருளாதாரமானது ஏற்றுக்கொள்ளும் சக்தியற்ற தாக இருப்பின் உற்பத்திப் பெருக்கத் திற்கோ பொருளாதார விருத்திக்கோ, உதவியானது தூண்டுகோலாக அமைய மாட்டாது.

ஒரு நாட்டிற்கு வருடமொன்றிற்கு எவ்வளவு மூலதனம் தேவை என்பதை அந்நாட்டினது மூலவாங்கள் சனத்தொகை அதிகரிப்பு வருமான மட்டம் ஆகியவற்றினை அடிப்படையாகக் கொண்டே நிர்ணயிக்கலாம். இம்மூலதனத்தின் எந்தவு பங்கினை உள்நாட்டுச் சேமிப்பின் மூலம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும் என்பதைக் கணிப்பதன்மூலம் வருடமொன்றிற்குத் தேவைப்படும் வெளிநாட்டு மூலதனத்தின் அளவினை இலகுவாக நிர்ணயித்துக்கொள்ள முடியும்.

மேலும் குறிப்பிட்ட ஒரு வருடத்தில் ஒரு நாட்டிற்குத் தேவைப்படும் மொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் அளவினையும் கணித்தல் அவசியமானதாகும். வெளிநாட்டுச் செலாவணியானது ஒரு நாட்டின் உற்பத்திப் பெருக்கத்திற்கு இன்றியமையாத முதலீட்டு மூலப்பொருட்களுக்கு மட்டுமன்றி நிகழ்கால நுகர்வுக்குத் தேவையான நுகர்வுப்பொருட்களை இறக்குமதி செய்யவும் இது இன்றியமையாததாகும். எனவே இவற்றிற்குத் தேவைப்படும் மொத்த வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் நாட்டினது ஏற்றுமதி மூலம் கிடைக்கும் செலாவணியின் பங்கு என்ன என்பதை அறிவதன்மூலம் வெளிநாட்டு உதவிமூலம் பெறவேண்டிய செலாவணியின் அளவினை அறிந்து கொள்ள முடியும்.

With the Best
Compliments
of

K. G. Industries

545, Sri Sangaraja Mawatha,
COLOMBO-10.

Tel: 21968 & 21669

Manufacturers of
Corrugated Cartons
Box Board Cartons
Pilot Ballpoint Pens
Kay Jee Fountain Pens and
Litho Printers.

பொருளாதாரத்தில் வெளிநாட்டு மூலதனமானது எவ்வளவிற்கு உற்பத்தித் திறன் வாய்ந்தது என்பது மிக முக்கியமாகக் கவனிக்கவேண்டிய விடயமாகும். ஏனெனில் வெளிநாட்டு மூலதனத்திற்கு ஒரு நாடு வழங்குகின்ற வட்டிலீத்தத்தினை விட அதனது உற்பத்தித்திறன் பொருளாதாரத்தில் அதிகமானதாக அமைந்திருக்கவேண்டும். இந்த உற்பத்தித் திறனை எவ்வளவிற்குப் பொருளாதாரமானது வெளிநாட்டு மூலதனத்தினை ஏற்றுக்கொள்ளும் சக்தி வாய்ந்தது என்பதுடன் தொடர்புபட்டதாகும். வெளிநாட்டு மூலதனத்தினை ஏற்றுக்கொள்ளும் சக்தியானது நாட்டினது தொழில்நுட்ப விஞ்ஞான வளர்ச்சி ஏனைய கைத்தொழில்களின் வளர்ச்சி பொருளாதாரத்தில் ஏற்கனவே உள்ள மூலதனத்தின் அளவு போன்ற பல காரணிகளுடன் தொடர்புபட்டதாகும். வெளிநாட்டு உலவிழுமல் கிடைக்கும் மூலதனம் எவ்வளவிற்குப் பொருளாதாரத்தில் உற்பத்தித்திறன் வாய்ந்தது என்பதைனப் பொறுத்தே ஒரு நாடு பெற்ற கடன்க்கூட இலகுவாகத் திருப்பிக்கொடுக்கமுடியும்.

வெளிநாட்டு உதவியின் பாதுகான விளைவுகள்

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகள் வெளிநாட்டு உதவியினைப் பெறுவதன் முக்கிய நோக்கம் எதிர்காலத்தில் உதவியிலிருந்து விடுபட்டு பொருளாதார சமீப சத்தினை அடைவதற்கேயாகும். ஆனால் இன்று அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளைப் பொறுத்தமட்டில் வெளிநாட்டு உதவியானது உதவியிலிருந்து விடுபடுவதற்காக அன்றி மேலும் அந்நாடுகள் உதவியினை எதிர்பார்க்கும் நிலையினையே உருவாக்கியுள்ளன. இந்நிலைக்கு உதவியளிக்கின்ற நாடுகள் மட்டுமன்றி அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளும் பொறுப்பெற்ற உண்மையினை மறுப்பதற்கில்லை.

ஒரு நாடு எவ்வளவு தொகை வெளி நாட்டு மூலதனத்தினைப் பெறுகின்றது என்பதால் பொருளாபார வளர்ச்சியானது நிரணமிக்கப்படுவதில்லை. மாருக அந்த மூலதனத்தில் எவ்வளவு தொகை உற்பத்தியினை அதிகரிக்கக்கூடிய முதலீட்டுக்கடன்களாக அமைந்திருக்கின்றது என்பதே முக்கியமானதாகும். ஒரு நாடு பெறுகின்ற வெளிநாட்டு உதவியில் பெரும்

பங்கு நுகர்வுப்பொருள் உதவியாகவே அமைந்திருக்கின்றது. அதாவது வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் மேலதிகமாக உற்பத்தி செய்யப்பட்ட நுகர்வும்பொருட்களே வெளிநாட்டு உதவியில் முக்கியமாக இடம் பெறுகின்றன. இத்தகைய நுகர்வுப் பொருட்கள் ஒரு நாட்டினது நுகர்வு மட்டத்தினை அதிகரிக்கின்றது என்ற அடிப்படையில் மட்டும் இதனை அனுகமுடியாது. பி. எல். 480 உதவிமூலம் அமெரிக்காவினால் அளிக்கப்படுகின்ற உணவு உதவியானது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாட்டு அரசாங்கங்களையும் மக்களையும்கூட உணவு உற்பத்தியின் அவசியத்தினை உணருவதற்குத் தடையாக அமைந்ததற்கு உலகசந்தையில் நியாயமான விலையினைப் பெற முடியாத நிலை காரணமாகிவிடுகின்றது. வளர்ச்சியடைந்த முதலாளித்துவ பொருளாதாரங்களில் மேலதிக உற்பத்தியானதுதனியார் துறையின் தவறான சாதன ஒதுக்களின்தும் அரசாங்கத்தின் பிழையான பொருளாதாரக் கொள்கையினதும் விளைவும் காரணமுமாகும். அமெரிக்காவினால் உதவியாக அளிக்கப்படுகின்ற கோதுமையானது உலகசந்தையில் அரிசியின் கேள்வியினைக் குறைத்து அதன் விலை வீழ்ச்சியினை ஏற்படுத்துவதால் பர்மா, தாய்லாந்து போன்ற நாடுகள் பாதிக்கப்படுகின்றன. இதேபோன்று உதவியாக அளிக்கப்படுகின்ற பருத்தியானது எகிப்து, உகந்தா, சூடான் போன்ற நாடுகளின் பருத்தி ஏற்றுமதிக்கு பாதுகாவும் அமைந்துள்ளன. சுருங்கக்கூறின் பல அபிவிடுத்தியடைந்துவரும் நாடுகளின் ஏற்றுமதி வருமானத்தில் வீழ்ச்சியினை ஏற்படுத்துவதற்கு இப்பண்ட உதவிகள் காரணமாக அமைந்திருக்கின்றன.

இன்று வழங்கப்படும் வெளிநாட்டு உதவியில் மிகப் பெரும் பகுதி பினைக்கப்பட்ட உதவியாகவே அமைந்திருக்கின்றன. இப்பினைக்கப்பட்ட உதவிகள் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளை சர்வதேச போட்டிச் சந்தையில் குறைவான விலையில் பொருட்களை வாங்குவதற்குப் பதிலாக உதவியளிக்கும் நாட்டிடமே வாங்குமாறு நிரப்பந்திக்கின்றது. இப்பினைக்கப்பட்ட கடன்கள் விற்பனை செய்யும் நாடுகளிடம் ஒரு தனியுரிமையினை உருவாக்கிவிடுகின்றன. இதனால் வேறு நாட்டிடம் பொருட்களை வாங்க ஏற்படும் செலவானது 50 சதவீதத்திற்கு அதிகமானதாக அமைந்துள்ளது.

எங்களிடம் சுலவிதமான
இரும்புச் சாமான்களும் விவசாய கருவிகள், உரம், மருந்து
வகைகளும் சகாயமான விலைக்குப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.



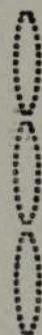
ந. பொ. வினாயகமுர்த்தி அன் சன்ல்

அசிமா கட்டடம்

103, பசார் வீதி,
வவுனியா.

With the Best

Compliments of



ARAVIND JEWELLERS
167, SEA STREET,
COLOMBO-11.

என. இந்த உதவியின் மூலம் மூலதனத் திற்கு அளிக்கப்படும் வட்டி பொருட்களின் கூடிய விலை என்ற இரு வழிகளில் உதவியளிக்கும் நாடுகள் நன்மையடைகின்றன. மேலும் ஏனைய நாடுகளிலுள்ள நவீன இயந்திரங்கள் தொழில்நுட்பம் ஆகியவற்றிற்குப் பதில், உதவியளிக்கும் நாட்டினது பின்தங்கிய தொழில்நுட்பம் நவீன மயமற்ற இயந்திரங்களைக்கூட அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகள் வாங்குமாறு நிர்ப்பந்திக்கப்படுகின்றன. எனவே இந்தபினைக் கப்பட்ட உதவிகள் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் வேகமான தொழில்நுட்ப விஞ்ஞான முன்னேற்றத்திற்கு பெருந்தடையாக அமைந்திருக்கின்றது.

வெளிநாட்டு உதவிமூலம் கிடைக்கும் மொத்த மூலதனத்தில் 10 சதவீதத்திற்கு குறைவான உதவியே நன்கொடையாகக் கிடைக்கின்றது. எனவே பெருமளவு உதவிகள் வட்டியுடன் திருப்பிக் கொடுக்க வேண்டிய கடன்களாகும். இந்நிலையானது நீண்டகாலப் போக்கில்கடன் சுமையானது படிப்படியாக அதிகரித்துச் செல்வதற்கே வழிவகுப்பதாக அமைந்திருக்கும். இதனால் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்குக் கிடைக்கின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணியின் ஒரு பகுதி வெளிநாட்டுக் கடனையும் அதற்கான வட்டியன்த்தையும் திருப்பிக் கொடுக்கப் பயன்படுத்த வேண்டியிருக்கின்றன. எனவே இக்கடன் சுமையானது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகள் ஏற்றுமதி மூலம் பெறும் வெளிநாட்டுச் செலாவணியில் அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கு பயன்படுத்தக்கூடிய அளவினை குறைக்குமாறு நிர்ப்பந்திக்கப்படுகின்றன.

அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகட்டு பல நாடுகள் உதவியளிப்பவர்களாக இருப்பதாலும் வெளிநாட்டு உதவியினைப் பெறுதல் அதனைப் பயன்படுத்தல் போன்றவற்றில் பல பிரச்சனைகள் எழுகின்றன. அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகட்டு அமெரிக்கா சர்வதேசநாணய நிதி, உலகவங்கி போன்றவற்றிலிருந்தும் கணிசமான அளவு உதவிகிடைக்கின்றன. எனவே இவை இந்நாடுகள் தீவிரமான இடதுசாரிக்கொள்கையினை அழலாக்குவதற்குத் தடையாக இருக்கின்றன. அதேபோன்று சமூகவுடமை நாடுகள்கூட இந்நாடுகட்டு உதவி வழங்கும்போது சந்தேகக் கண்கொண்டே பார்க்கின்றன.

ஏனென்றால் இந்நாடுகளில் ஏற்படுகின்ற திஹர் அரசியல் மாற்றங்கள் தமக்குப் பாதகமான சூழ்நிலையினை உருவாக்கி விடுமோ என்ற ஐயமும் இந்நாடுகட்குண்டு. அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் காணப்படுகின்ற அரசியல் நிச்சயமற்ற தன்மையானது சோசலிச நாடுகளும் முதலாளித்துவ நாடுகளும்கூட முழு மனதுடன் உதவி வழங்குவதற்குத் தடையாக அமைந்திருக்கின்றன.

பல்வேறு நாடுகளிலிருந்து உதவிகிடைப்பது மேலும் பல பிரச்சனைகளை உருவாக்குகின்றன. ஒவ்வொரு நாட்டிடமும் என்ன வகை உதவியினைப் பெறுதல், அதனை எவ்வாறு பயன்படுத்தல் என்ற பிரச்சனைகளைத் தோற்றுவிக்கின்றன. ஏனெனில் ஒவ்வொரு நாடும் உதவியிருக்கின்றன. இம்மேலதிக உணவுற்பத்தியானது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்கு உதவியாக இறக்குமதி செய்யப்படுவதால் உள்நாட்டு உணவுப் பொருட்களின் விலையிலும் வீழ்ச்சியேற்படுகின்றன. இவ்விலை வீழ்ச்சியானது கிராமிய விவசாயிகளின் உற்பத்திப் பொருட்கட்டு நிலையான விலை கிடைப்பதனைத் தடைசெய்வதால் உணவு உற்பத்தியில் உற்சாகமற்ற வர்களாகக் காணப்படுகின்றார்கள். எனவே இந்த உணவு உதவிகளானது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் பசுமைப்புரட்சியினை பின்போட வைத்ததில் கணிசமான பங்குண்டு.

வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளின் மேலதிக உற்பத்தியானது உதவிமூலம் அளிக்கப்படுவதற்கால் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகள் தமது ஏற்றுமதிப் பொருட்டளிக்கும் வேறுபட்ட தொழில் நுட்பத் தரம் வேறுபட்ட கல்விமுறை, மொழி ஆகிய வற்றினைக் கொண்டிருக்கின்றன. இவற்றினை அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில் எவ்வாறு பயன்படுத்துவது என்பது கிக்கலான பிரச்சனையாகும். மேலும் உதவியளிக்கும் நாடுகளின் பொருளாதார அரசியற் கொள்கைகள் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் பொருளாதார விருத்தித் திட்டங்கள் வரவுசெலவுத்திட்டக் கொள்கைகள் ஆகியவற்றில் பாதிப்பினை ஏற்படுத்துகின்றன. இந்நிலையானது இந்நாடுகளின் பொருளாதாரக் கொள்கையில் பல முரண்பாடுகளை ஏற்படுத்துவதால் பொருளாதார விருத்திக்கண்ணி பலவேறு முடிவுக்கு வழிகாட்டிச் செல்வதாயிருக்கின்றது.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகட்டு என்ன உதவி வழங்கப்படவேண்டும் என்பதை அந்நாட்டு சமூக பொருளாதார சூழ்நிலைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டே தீர்மானிக்கவேண்டும். ஆனால் என்ன உதவி யளிக்க வேண்டும் என்பதை நிர்ணயிக்கின்ற உரிமை உதவி வழங்கும் வல்லரசு கட்டகே அதிகளவில் இருக்கின்றன. இது ஒவ்வொரு இந்நாடுகள் உதவியாகக் கிடைக்கின்றது என்பதற்காக தமது நாட்டில் வெற்றி கரமாகச் செயற்படுத்தமுடியாத திட்டங்களைக் கூட வாங்கவேண்டிய நிலையிலிருக்கின்றன. இத்தகைய திட்டங்கள் பொருளாதார ரீதியில் பயனற்ற திட்டங்களாக இருப்பதுடன் வெளிநாட்டுக் கடன்சமையினை அதிகரிப்பதற்குமே காரணமாக அமைந்திருக்கும்.

முடிவுரை

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகட்டு இதுவரை அளிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டு உதவியானது உதவிக்கு முடிவாக அன்றி எச்சரிக்கையாகவே அமைந்திருக்கின்றது. வளர்ச்சியடைந்த வல்லரசுகளைப் பொறுத்தமட்டில் தமது வெளிநாட்டு வர்த்தகத் தினை விரிவாக்கும் ஒரு நவீன காலனித்துவக் கொள்கையாகவே வெளிநாட்டு உதவியானது பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இவ் உதவிகள் அதிகளவில் நிகழ்கால

சமூக நலனை அதிகரிப்பதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளனவேயாழிய பொருளாதார வளர்ச்சியினை ஏற்படுத்த ஏற்ற இயக்கு விசைகளாக செயற்படவில்லை.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளின் பொருளாதார விருத்தியினை இயந்திரீக்கத் தொடர்பினால் விளக்கவும் தீர்வு காண வும் முடியாது. அதாவது உள்நாட்டுச் சேமிப்பிற்கும் தேவைப்படும் முதலீட்டிற்கு மிடையிலான இடைவெளி கிடைக்கின்ற வெளிநாட்டுச் செலாவணிக்கும் தேவைப்படும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிக்கும் இடையிலான வேறுபாடு ஆகியவற்றினை உதவிமூலம் நிரப்புவதால் பொருளாதார விருத்தியினை ஏற்படுத்த முடியாது. இன்று அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளின் பொருளாதாரப் பிரச்சனையையும் தேக்க நிலையினையும் தொகை ரீதியாக அல்லது புள்ளிவிபர ரீதியாக விளக்கவும் தீர்க்கவும் முடியாது. மாருக இவை அதிகளவில் தர ரீதியாக அல்லது பண்பு ரீதியாக அனுகவும் தீர்க்கவும் மட்டுமே சாத்தியமானவையாகும். இந்நாடுகள் இன்று எதிர்நோக்கும் பொருளாதார தேக்கமும் பிரச்சனைகளும் இவற்றினது பொருளாதார சமூக அமைப்பு ரீதியான மாற்றமின்மையினது விளைவும் காரணமாகும். இந்த அடிப்படையிலேயே இந்நாடுகளின் பிரச்சனைகளை அனுகவும் தீர்க்கவும் முனையவேண்டும்.

“உலகம் தோன்றிய காலம் தொட்டு இதுவரை முன்று பெரிய நூதன கண்டுபிடிப்புகள் தோன்றியுள்ளன நெருப்பு, சக்கரம் மத்தியவங்கி என்பவையே அவை” — வில்லே ஜேர்ஸ் —

* * *

“தமிழன் கண்ட செல்வமெல்லாம் தன் மானமே. அவன் தலை குளிந்தால் கிடைப்பதெல்லாம் அவமானமே”

* * *

“தமிழனை திருப்பணி செய்வோமே தரணிக்கே ஓரணி செய்வோமே”

கூட்டுத்தாபன நிதி கணக்கீடு பற்றி ஓர் அறிமுகம்

— ச. சிவகுரு, B. A., F. C. A. —

மேலதிக இயக்குநர் கைத்தொழில் அமைச்சர், (பகுதிதேர விரிவுஞராயாளர், வித்தியோதய வளாகம்)

இலங்கையின் உற்பத்தி, வியாபார, சேவைக் கருமங்கள் தனி வியாபாரிகள், பங்குடைமையாளர், வரையறுத்த பொறுப்புக் கம்பனியாளர் ஆதிய தனியார் துறை நிறுவனங்களாலும் கூட்டுறவுத் துறை, அரசாங்கத் திணைக்களங்கள் மற்றும் பிற கழகங்கள் அல்லது சபைகளாலும் நிருவகிக்கப்பட்டன. பங்குடைமை அமைப்புகளதும் கம்பனிகளதும் கணக்கீடு ஆதிய வை முறையே பங்குடைமை அமைப்புச் சட்டத்தாலும் கம்பனிச் சட்டத்தாலும் நெறிப்படுத்தப்பட்டன. கூட்டுறவுத் துறையினை நெறிப்படுத்தும் நிதிகள் கூட்டுறவுச் சட்டத்துக்களைய வரையப்பட்டன. அரசாங்கத் திணைக்களங்களையும் அமைச்சுகளையும் நெறிப்படுத்தும் விதிகள் நிதி ஒழுங்குவிதிகளால் வரன்முறைப்படுத்தப்பட்டன. கழகங்களும் சபைகளும் சொந்தமான விதிகளைக் கொண்டிருந்தன. இவ்வொழுங்குமுறை 1955 வரை நிலவியது. 1955ன் பின் கூட்டுத்தாபனங்களை அமைக்கும் யோசனை வலுப்பெற்றது. அது முதல் 20 ஆண்டுகளாக பெருமளவு அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இற்றை வரை நாற்றுக்கு மேற்பட்ட கூட்டுத்தாபனங்கள் உருவாகியுள்ளன. இந்தியா, ஐக்கிய இராச்சியம் மற்றும் பொதுவுடைமை நாடுகள் என்பவற்றிலும் கூட்டுத்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. சோவியத் நாடு, சீன மற்றும் பிற கிழக்கு ஜரோப்பிய பொதுவுடைமை நாடுகளில் ஏற்றுமதி, இறக்குமதி, விநியோகக் கருமங்களுக்குப் பொறுப்பாக அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட்டன. எனினும் உற்பத்தி விடயத்தில் இந் நாடுகள் அவற்றின் திணைக்கள் அல்லது அமைச்ச அமைப்பு முறைகளையே கைக்கொண்டன. கலப்புப் பொருளாளரம் நிலவும் இலங்கையில் அரசாங்கப்யன்பாடுகள். கைத்தொழில் முயற்சிகள், வியாபாரக் கருமங்கள். நிதி, நாணய, காப்புறுதி முயற்சிகள், அபிவிருத்திக் கருமங்கள், சேவைகள். மற்றும் பிற பலவின கருமங்களுக்குப் பொறுப்பாக

கூட்டுத்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. உண்மையில் இவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட கூட்டுத்தாபனங்கள் ஏறத்தாழ எல்லா வகையினைக் கருமங்களையும் செய்கின்றன.

வங்கிகளையும் காப்புறுதி அமைப்புகளையும் தவிர்த்து நாற்றுக்கு மேற்பட்ட எண்ணிக்கைகளைக்கொண்ட இக் கூட்டுத்தாபனங்களில் இன்று ஏறத்தாழ 2½ இலட்சம் பேர் பணியாற்றுகின்றனர். அரசாங்கம் ஏறத்தாழ 475 கோடி ரூபா உதவுதொகை (Contributed capital) வழங்கியுள்ளது. பிரயோகிக்கும் மூலதனம் (Employed capital) 650 கோடி ரூபாவுக்கும் அதிகமாகும். நெடுந்தவணைப் பொறுப்புகள் ஏறத்தாழ 150 கோடி ரூபாவாகும். மொத்த முதலீடு (Total Investment) ஏறத்தாழ 800 கோடி ரூபாவாகும். கைத்தொழில், வியாபாரம் சார்ந்த வர்த்தகக் கூட்டுத்தாபனங்களின் மொத்த வியாபாரத் தொகை (Turnover) 800 கோடி ரூபாவாகும்.

வியாபாரம் முதல் விஞ்ஞானம் கருங்கல்வேறு கருமங்களைக் கவனிக்கும் இக் கூட்டுத்தாபனங்களுக்கான தகுந்த நிதி கணக்கீட்டு நடைமுறைகளையும், ஒழுங்குமுறைகளையும் பேணுவதன் முக்கியத்தை மேற்கொண்ட எண்ணிக்கைகள் கூட்டுத்தாபனங்களும், ஆரம்பத்தில், அரசாங்க நடைமுறைகளும், கூட்டுத்தாபனங்களின் தேவைகளுக்கேற்ப மாற்றியமைக்கப்பட்ட நடைமுறைகளும், நிதி, கணக்கீட்டு நடைமுறைகளாகக் கைக்கொள்ளப்பட்டன. ஒரளவு சுய நெகிழிவுடன் கூடிய தன்னிதிக்கமுடைய சபைகளாக இக் கூட்டுத்தாபனங்கள் தொழில்மேன்தால், அரசாங்கவிதிகள் எதிர்பார்க்கப்பட்டதால், அரசாங்கவிதிகள் கூட்டுத்தாபனங்களின் நிகழ்ச்சித் திட்டங்கள் அமுலாவதை வெகுவாகத் தடைப்படுத்துமெனக் கொள்ளப்பட்டபோதெல்லாம் அந்த அரசாங்க விதிகள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டன.

உற்பத்தி வியாபாரக் கூட்டுத் தாபனங்கள் தனியார்துறை வழமையைப் பின்பற்றி ஏற்கப்படும் கணக்கீட்டு நடை முறைகளின்படி கணக்குகளையும் வரவு செலவிடுகளையும் தயாரித்துச் சமர்ப் பித்தன. கூட்டுத்தாபனங்களை நெறிப் படுத்துவதற்கு பங்குடைமைச் செயற் பட்டம் அல்லது கம்பனிச் செயற்சட்டம் போன்ற செயற்சட்டம் யாதும் இல்லை. ஆனால் திறைசேரியும் கைத்தொழில் விஞ்ஞான அலுவல் அமைச்சினை (100 கூட்டுத் தாபனங்களுள் 29 அதனுள் அடங்கும்) ஒத்த அமைச்சுகளும் காலாகாலம் கணக்கீடு, நிதி என்பவற்றைப் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நடைமுறைகளையும் ஒழுங்கு முறைகளையும் கொண்ட சுற்றறிக்கைகளை கூட்டுத்தாபனங்களுக்கு அனுப்பி வந்தன. தனியார் துறையைச் சேர்ந்த வர்த்தக, கைத்தொழில், சேவை நிறுவனங்கள் பின் பற்றிய ஏற்கப்படும் கணக்கீட்டு வழமை களினின்றும் இவை வேறுபட்டவையாகா. இத்தகைய துண்டு துண்டான் விதிகளையும் சுற்றறிக்கைகளையும் கோர்த்து அவற்றுக்குச் சட்ட உறுதிப்பாடு அளித்தல் வேண்டும். அவற்றிற்கு அமைந் தொழுகா விடத்துத் தண்டம் விதிக்கப்படல் வேண்டும். மேலும் கூட்டுத்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட்டபின் அரசாங்கம் அவற்றிற்காக ஒரேசிரான் நிதி, கணக்கீட்டு நடைமுறைகளையும் வகுப்பது குறித்து, கூட்டுத்தாபனப் பணியாளர்கள் பற்றிய நியதி களையும் நிபந்தனைகளையும் ஆராய்வதற்கென நியமிக்கப்பட்ட, இராஜபக்சா குழு, (Rajapakse committee) சட்ட ஏற்பாடுகள் இல்லாமை குறித்துக் கவலை தெரிவித்த தோடு அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனங்களில் கணக்கீடு முதலியன பற்றியும் எடுத்துரைத்தது. வினாவில் 1971ஆம் ஆண்டு அரசாங்கம் 38ஆம் இலக்க நிதிச் செயற்கட்டுத்தை ஆக்கியது. கூட்டுத்தாபனங்களின் நிதி கணக்குப் பற்றிய மிக முக்கியமான அம்சங்கள் தொடர்பான விதிகள் அதில் உள்ளன. இச்சட்டம் எல்லாக் கூட்டுத்தாபனங்களின் நிதி கணக்கு அமைப்பு கருக்கு முக்கிய கருவியாக அமைந்தது. பின்வருவன அவற்றுள் அடங்கும்.

1. வரவு செலவிடுகளைத் தயாரித்தல், சமர்ப்பித்தல், பிரயோகித்தல்.

2. கணக்காய்விடல், கணக்கு அட்டவணையிடல்

3. கூட்டுத்தாபனங்களின் பண முதலீடு
4. கணக்கீடுகளையும் பிற பதிவேடுகளையும் பேணல்
5. மூலதனக் குறைப்பு
6. கடனைப்படிச் சக்தி ஆதிய வற்றை அதிகரித்தல்
7. கூட்டுத்தாபனங்களை கலைக்கும் முறை.

கூட்டுத்தாபனங்களைப் பொறுத்த வரை இவற்றின் முக்கியத்துவத்தைச் செவ்வனே புரிந்து கொள்வதற்கென இவற்றைச் சுருக்கியுரைத்தல் அவசியம்.

வரவு செலவிடு :

ஒவ்வொர் நிதி ஆண்டினையும் குறித்து வரவுசெலவிடு தயாரிப்பது பற்றி 8 ஆம் பிரிவு கூறுகிறது. எவ்வளவு காலத்தினால் இவ்வரவு செலவிடுகள் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும் என்பதையும் அது கட்டிக்காட்டுகின்றது. வரவுசெலவிட்டுக்குரிய நிதி ஆண்டு தொடர்க்குவதற்கு மூன்று மாதங்களுக்குப் பிந்தாது வரவுசெலவிடுகள் அணித்தும் சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும். வரவு செலவிடுகளில் மீட்டுறும் (Recurrent) மற்றும் மூலதன வருமான, செலவின எதிர்பார்க்கைகள் (Protection), நிதி வளங்கள், நிதிய முதலீடுகள், காச வளங்கள் மற்றும் பிற இயைபுடைய தகவல்கள் அளிக்கப்படல் வேண்டும். இந்த வரவு செலவிடுகளில் ஒவ்வொர் நிதி ஆண்டுக்கு முரியதாகத் திட்டமிடப்பட்ட இலாப, நட்டக் கணக்கு அல்லது வருமான, செலவினக் கணக்கு மற்றும் ஆண்டின் இறுதியில் எதிர்பார்க்கப்படும் நிலைமையைக் காட்டும் ஐந்தொடை என்பவை இடம் பெறுதல் வேண்டும். இவ்வாறு தயாரிக்கப்படும் வரவுசெலவிடுகள் கூட்டுத்தாபனப் பணிப் பாளர் சபையினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பின்னர் ஏற்ற அமைச்சரின் அமைச்சக்கும் நிதி அமைச்சுக்கும் திட்டவழைப்பு அமைச்சுக்கும் அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும்.

அருமான, செலவு :

அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனம் ஒன்றன் வருமானம் குறித்து 9 ஆம் பிரிவு கூறு

கின்றது. இந்த வருமானத்தினுள் கூட்டுத் தாபனப் பொருட்கள் சேவைகளின் விற்பனை, அரசாங்கத்திடமிருந்து பெற்றுக் கொண்ட ஏதேனும் உதவிப்பணம், மூலதனச் சொத்துக்களின் விற்பனை மூலம் பெற்ற இலாபம் உட்பட்ட பிற பலவித வருமானம் என்பவை அடங்கும். தேறிய மிகை (Net surplus) அல்லது தேறிய பற்றுக்குறை Net deficit) தீர்மானிக்கப்படும் விதத்தையும் இவ் வருமானத்திற்கு ஈடாக மேற்கொள்ளவேண்டிய செலவுத் தொகையையும் இப்பிரிவு வரையறுக்கின்றது. கூட்டுத்தாபனங்களின் வருமானத்திற்கிடாக மேற்கொள்ள வேண்டிய செலவுகள் பின்வருமாறு:-

- அ. வருமானக் கணக்கில் முறைப்படி சேர்க்கவல்ல அதிகாரங்கள், கடமைகள், தொழிற்பாடுகளைச் செயற்படுத்தல், செய்து கொள்ளல், செய்து தீர்த்தல் தொடர்பாக உற்ற அல்லது ஒருங்குற்ற இயக்க, தாபனமற்றும் பிற செலவுகள்.
- ஆ. வரலாற்றுச் செலவின் (Historical cost) அடிப்படையில் கூட்டுத் தாபனத்தின் அசையும், அசைவிலாச் சொத்தின் தேய்மானத்திற்கிடான் ஒதுக்கிடுகள்
- இ. கூட்டுத்தாபனம் பெற்றுக் கொண்ட எவ்வயேனும் கடன்கள் மீதான வட்டி
- ஈ. மூலதனச் சொத்துக்களின் விற்பனையில் உள்ள நட்டம்
- உ. வருமான வரி அல்லது எழுத்து மூலச் சட்டம் எதற்கும் அமைய கூட்டுத்தாபனம் செலுத்த வேண்டிய பிற வரி எதுவும்

ஊ. நிதி அமைச்சர் காலாகாலம் தீர்மானிக்கும் விகிதப்படி அரசாங்க மூலதன மானியம் மீதான மீள்கொடையை ஈட்ட நிதியத்திற்குச் செலுத்துதல். அல்லது நிதி அமைச்சர் காலாகாலம் தீர்மானிக்கும் தொகையை ஈட்ட நிதியத்திற்குச் (Consolidated Fund) செலுத்துதல்.

இங்கு வெளியிடப்பட்டுள்ள செலவுகள் கம்பனிச் செயற்சட்ட நியதிகளின் படி தீர்மானிக்கப்பட்ட செலவுகளைப் பெரிதும் ஒத்தவையாகும். ஆகவே கூட்டுத் தாபனங்களைக் குறித்து உற்பத்தி, இலாபநட்டக் கணக்கிலேத் தயாரிப்பது கம்பனிச் செயற்சட்டம் மற்றும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நவீன கணக்கிட்டு வழமைகளுக்குரிய நியதிகளின்படி இயங்கும் தனியார்துறையின் உற்பத்தி இலாபநட்டக் கணக்கினைத் தயாரிப்பதனின்று வேறுபட்டதல்ல.

தேறிய நிகர வருமான பகிரிவு:-
(Appropriation of net surplus revenue):-

திரண்ட நட்டங்கள் முழுவதையும் அல்லது அதன் எப்பகுதியையும், அல்லது கூட்டுத்தாபனத்தை அமைப்பதில் உற்ற ஆரம்ப செலவுகள் முழுவதையும் அல்லது அதன் எப்பகுதியையும், அல்லது உற்பத்தியிலேப்படா செலவினம் முழுவதையும் அல்லது அதன் எப்பகுதியினையும் அல்லது வருமானக் கணக்கில் சாற்ற முடியா நட்டத்தை பதிவழிக்கும் நடைமுறை குறித்தும் கடன்மீட்பு ஒதுக்கங்களுக்கு செய்யப்படும் மாற்றங்கள் மட்டும் பிற ஒதுக்கங்களுக்கு செய்யப்படும் மாற்றங்கள் குறித்து 10 ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. இந்நடைமுறை கம்பனிகளைக் குறித்து கம்பனிச் சட்டத்துக்கமைய ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கணக்கிட்டு நடைமுறையினின்றும் அதிகம் வேறுபட்டதல்ல. பகிர்வு மேற்கொள்ளப்படவேண்டிய முறையையும் இப்பிரிவு கூறுகின்றது.

பண முதலீடு:

ஓர் அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனம் மேற்கொள்ளும் பண முதலீடு குறித்து 11 ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. கூட்டுத்தாபனங்கள் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர்ன்தும் நிதி அமைச்சர்ன்தும் அங்கீரத்தைப் பெறுதல் வேண்டும். கூட்டுத்தாபனத்தில் மேலதிகமாகவுள்ள காக் திறைசேரியில் வைக்கப்படுதல் வேண்டும்.

கணக்கு :-

வருமானம், செலவினம், சொத்து, பொறுப்பு மற்றும் கூட்டுத்தாபன அலுவல்கள் அனைத்தையும் பற்றிய தகுந்த கணக்குகளை வைத்திருக்கும்படி 12 ஆம்

பிரிவு விதிக்கின்றது. அதாவது கணக்கீட்டு, நிதிப் பதிவேடுகளைப் பேணுவது குறித்து ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கணக்கீட்டு வழமைகளைக் கூட்டுத்தாபனம் பின் பற்றுதல் வேண்டும். சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட படிவத் தின் மூலம் கூட்டுத்தாபனத்தின் கருமங்களைப் பற்றிய ஒரு வருடாந்த பூர்ண விபர, கணக்குக் கூற்றினைத் தயாரித்தல் வேண்டும். அதற்கு நிதி அமைச்சரின் ஒருப்பாட்டையும் பெறுதல் வேண்டும். இங்கும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நவீன கணக்கீட்டு வழமைகள் கூட்டுத்தாபனத்தால் பின்பற்றப்பட வேண்டிய நடை முறையாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளன.

கணக்கு, கணக்காய்வு:

கணக்கு, கணக்காய்வு குறித்தும், 13 ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. இப் பிரிவின் 3 ஆம் உப பிரிவு பின்வருமாறு கூறுகின்றது. கணக்காய்வாளர் (Auditor general) அதிபதி அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தின் கணக்குகளையும், நிதிகளை, சொத்துகள் என்பவை நிருவகிக்கப்படுவதையும் பரிசோதித்தல் வேண்டும் கணக்காய்வாளர் அதிபதி இயன்றவரை, வேண்டியளவு.

அ. அமைப்பு, ஒழுங்குமுறைகள், நடை முறைகள், கணக்கேடுகள், பதிவேடுகள் மற்றும் பிற ஆவணங்கள் நிதிக் கூட்டுப்பாட்டு நோக்கிலும் கூட்டுத்தாபனத்தின் கருமங்கள் தொடர்ச்சியாக மதிப்பிடப்படும் நோக்கிலும் பொருத்தமாகவும் போதுமானதாகவும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளனவா எனவும், அத்தகைய ஒழுங்கு முறைகள், நடைமுறைகள், கணக்கேடுகள், பதிவேடுகள் மற்றும் பிற ஆவணங்கள் பயனுறுதியுடன் கையாளப்படுகின்றனவா எனவும் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

ஆ. கூட்டுத்தாபனத்தின் நடத்தை அதற்கு இயைப்படைய சட்டத்துக்கும், விதிகளுக்கும், ஒழுங்குவிதிகளுக்கும் இசைந்ததாக இருந்துள்ளதா எனவும், கூட்டுத்தாபன

நிருவாகத்தில் கண்ணியம் இருந்துள்ளதா எனவும் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

இ. நிதியங்களை இடுவதிலும் அத்தகைய நிதியங்களைப் பயன்படுத்துவதிலும் சிக்கனமும் திறனும் இருந்துள்ளனவா எனப் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

ஈ. பணம் வைத்திருத்தல் மற்றும் சொத்து பாதுகாத்தல் தொடர்பான ஒழுங்குமுறைகள் திருத்தி கரமானவையா எனப் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

உ. ஆய்விடப்பட்ட கணக்குகள் காலப்பகுதிக்குரிய கூட்டுத்தாபனத்தின் அலுவலைப் பற்றிய மெய்யான, கண்ணியமான கருத்தை அளிக்க வல்லவையாக அமைந்துள்ளனவா எனவும் கணக்கியல், நிதியீடு, மதிப்பீடு பற்றிய தத்துவங்கள் உரிய முறைப்படி பேணப்பட்டுள்ளனவா எனவும் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

ஐ. தான் தேவையெனக்கொள்ளும் ஏதேனும் பிற விடயங்களையும் பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

கணக்காய்வாளர் அதிபதி பல அலுவல்களைக் கவனித்தல்வேண்டும். வழமையான கணக்காய்வு மாத்திரமன்றித் திறமான கணக்காய்வும் அவற்றுள் அடங்கும். கணக்காய்வாளர் அதிபதிக்குக் கணக்குகள் சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டிய கால வரையறை குறித்து 13 ஆம் பிரிவின் 6 ஆம் உப பிரிவு கூறுகிறது. கூட்டுத்தாபனத்தின் ஒவ்வொர் நிதி ஆண்டுக்குமுரிய கணக்குகள், கணக்காய்வாளர் அதிபதி வகுத்துரைக்கும் முறைப்படியான கணக்கறிக்கையுடன் குறித்த ஆண்டு முடிவுற்ற நான்கு மாதங்களுக்குள் கணக்காய்வுக்கென அவரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டல் வேண்டும்.

**தேசிய அரசுப் பேரவையில்
கணக்குகளைச் சமர்ப்பித்தல்**

தேசிய அரசுப் பேரவையில் சமர்ப்பிக்கப்படும் கணக்குகளையும் அறிக்கைகளையும் குறித்து 14ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. இப்பிரிவின் நியதிகளின்படி கூட்டுத்தாபனத்தின் கருமத்தைப் பற்றிய வருடாந்த அறிக்கையின் பிரதிகள் குறித்த நிதியாண்டு முடிவுற்ற நாள்கு மாதங்களுக்குள் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சருக்கும், நிதி அமைச்சருக்கும், திட்டவமைப்பு அமைச்சருக்கும், கணக்காய்வாளர் அதிபதிக்கும் சமர்ப்பிக்கப்படுகிறது. கணக்காய்வாளர் அதிபதி இதனை ஆய்விடுவார். தேவைப்படுமிடத்துத்தியார் துறைக் கணக்காய்வாளர்களின் உதவியைப் பெற்றுக்கொள்வார். இக்கணக்குகளும் கணக்காய்வாளர் அதிபதியின் அறிக்கையும் குறித்த ஆண்டின் பின் 10 மாதங்கள் கழியுமுன் தேசிய அரசுப் பேரவையில் சமர்ப்பிக்கப்படல்வேண்டும்.

அரசாங்கக் கணக்குகளுக்கு முன்னால் விதப்புறா :-
(Recommendations of the Public Accounts Committee)

அரசாங்கக் கணக்குக்கும் குறித்த கூட்டுத்தாபனத்தைப் பற்றித் தேசிய அரசுப் பேரவைக்கு விடுக்கும் அறிக்கையில் செய்யும் விதப்புறாகள் குறித்து 12 ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. ஏற்ற அமைச்சர் அத்தகைய விதப்புறாகளைச் செயற்படுத்துமாறு அக்கூட்டுத்தாபனத்தின் பணிப்பாரர் சபையைப் பணிப்பார்.

கடன்படும் சக்தி (Borrowing Powers):-

ஒர் அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தின் கடன்படும் சக்தி குறித்து 16ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. கூட்டுத்தாபனம் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சரின் அங்கீகாரத்துடனும் நிதி அமைச்சரின் இசைவுடனும் அதன் கடன்படும் எல்லையை அதிகரிக்கமுடியும்.

அரசாங்க உதவிப் பணம் :-
(Subsidies from Government)

உதவிப்பணம் நாடி விடுக்கும் வேண்டுகோள் குறித்தும் அதனை அரசாங்கத்திடமிருந்து பெறுவது குறித்தும் 17ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. உதவிப் பணத்துக்கான கோரிக்கை ஒவ்வொன்றும் அந்த உதவிப் பணத்துக்குரிய ஆண்டு முடிவுற்ற 3 மாத காலப்பகுதிக்குப் பின்தாது விடுக்கப்படல்வேண்டும்.

மூலதனக் குறைப்பு :

உதவியாக அளிக்கப்படும் மூலதனம் குறைக்கப்படும் முறை குறித்து 18ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. மானியங்கள் (Grants) மூலமாக வழங்கப்படும் மூலதனத்தைக் குறைப்பதற்கு தேசிய அரசுப் பேரவையின் தீர்மானம் மூலமான அங்கீகாரம் அவசியம்.

அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தைக் குலைத்தல் :

அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தைக் குலைப்பது குறித்து 19ஆம் பிரிவு கூறுகின்றது. ஒர் அரசாங்கக் கூட்டுத்தாபனத்தின் கருமங்கள் முடிவுறுத்தப்படவேண்டுமாயின் தேசிய அரசுப் பேரவையின் தீர்மானம் மூலமாகவே முடிவுறுத்தப்படல்வேண்டும். அத்தகைய தீர்மானத்தில் கூட்டுத்தாபனத்தை ஒழிப்பதற்காக ஒழிப்போன் (Liquidator) நிர்ணயிக்கப்படுவதற்கு ஏற்பாடுண்டு. ஒழிப்பவரின் கடமைகள் 20ஆம் பிரிவில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளன.

நிதியாண்டு :

எல்லாக் கூட்டுத்தாபனங்களையும் பொறுத்தவரை அவற்றின் நிதியாண்டு பஞ்சாங்க (Calender year) ஆண்டேயாகும். ஆனால் 1971 வரை சில கூட்டுத்தாபனங்கள் தமது நிதியாண்டுகளை ஏப்பிறில் மாதத்திலும் வேறு சில செப்தம்பர் மாதத்திலும் தொடங்கின. தற்போது கூட்டுத்தாபனங்கள் பஞ்சாங்க ஆண்டையே தமது நிதியாண்டாகக் கொண்டுள்ளன.

With The Best Compliments of

V

PALANGATURE MILLS
PRODUCERS OF DESICCATER COCONUTS
KOCHCHIKADE.

Tel: 96 Kochchikade.

தாக்கு மேடைகள்

— வ. சண்முகநாதன் —

வரித்தகவியல் (முதலாம் வருடம்)

அன்புக்குக் கல்லூரி
அமைக்காக் குடும்பத்தில்
துன்பம் ஓராசிரியன் !
கண்ணீர் பேராசிரியன் !

உறவுக்குப் பொட்டிடடு
வரவேற்கா மாநிலத்தில்
அரவுக்கே மலர்மாலை !
அறிவுக்கு சிறைச்சாலை !

வறுமைக்குத் தாக்குமேடை
வழங்காத தேசத்தில்
எருமைக்கே ராஜரிகம் !
எய்ப்பதுதான் நாகரிகம் !

வியர்வைக்குக் கோபுரங்கள்
உயர்த்தாத உலகத்தில்
சுரண்டல்தான் தர்மகர்த்தா !
குதுகள்தான் அர்ச்சனைகள் !

புதுமைக்குப் பொன்னை
போர்த்தா துருவத்தில்
பழமைக்கே பட்டயங்கள் !
மடமைக்கே கேடயங்கள் !

உரிமைக்குக் கொடியேற்றி
வணங்காத கண்டத்தில்
கயமைக்கே பொன்னை
கடமைக்கே கால் விலங்கு !

அமைதிக்கு அநுராகம்
இசைக்காத அண்டத்தில்
அனுங்குன்டே சக்கரவர்த்தி !
மனிதகுலம் மெழுகுவர்த்தி !

WITH THE BEST COMPLIMENTS
OF

உங்கள் கோழிகள் நோயின்றி இருக்க வேண்டுமா?
முட்டை அதிகம் பெற வேண்டுமா?
உங்கள் கால்நடைகளில் போதியளவு பிரயோசனம் பெற வேண்டுமா?
இவற்றைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு வேண்டிய
கோழித் தீன், கால்நடைத் தீன்
போன்றவற்றைப் பெற்றுக் கொள்ள இன்றே விழும் செய்யுங்கள்
Delivery Order ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

A. P. SUPPIAH
63, WOLFENDHAL STREET,
COLOMBO-13.

Telephone: 31151

வாழ்த்துக்கள்

)
(
)
(
)

கோமதி விலாஸ்

)
(
)
(
)

S. NAMASIVAYAM
JUSTICE OF PEACE
JAFFNA DISTRICT
KOKUVIL.

With the Best

↓
Compliments
↓

↓
of

S. Muthaveluppillai & Sons
226, Bankshall Street,
COLOMBO-11.

சங்கத் தமிழ் இன்று தங்கத் தமிழாக வேண்டும்

—: நீ. மரியாம்பிள்ளை :—

வர்த்தகவியல், (இரண்டாம் வருடம்)!

அறிவு என்றும் வளருவது. அறிவின் கருவியாகிய மொழியும் என்றும் வளர வேண்டும். வளரா மொழி நாளைடவில் வாழாத மொழியாகிவிடும். இதை உணர்ந்த தமிழ்மகனின் குரல்தான் பின் வரும் பாடவில் ஒலிக்கின்றது.

“ பிறநாட்டு நல்லவறிஞர் சாத்திரங்கள் தமிழ்மொழியில் பெயர்த்தல்வேண்டும் இறவாத புகழுடைய புது நால்கள் தமிழ் மொழியில் இயற்றல்வேண்டும்”

ஐம்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் பாட்டுக் கொரு புலவன் பாரதியார் இட்ட கட்டளை இது. இக்கட்டளையை நிறைவேற்ற நாம் இன்றும் சிரியமுறையில் முயலவில்லை.

பழந்தமிழ் இலக்கியத்தின் பண்புகள் பற்றிப் பேசி அதிலேயே மன நிறைவு பெறும் புலவர் கூட்டம் ஒருபுறம், இன்றைய அறிவியல் நால்களை எவ்வாறு தமிழில் எழுதமுடியும் என ஏளனமாகக் கேட்கும் ஏட்டுச்சுரைக்காய்கள் மற்றொருபுறம் இருக்கின்றனர். ஏன் இந்த நிலை ஏற்பட்டது.

பண்ணைத் தமிழின் இறப்பு

பண்ணைத் தமிழ் இலக்கியம் பண்ணையத் தமிழ் மக்களின் அகவாழ்வு - புறவாழ்வு பற்றிய பல்வேறு கூறுகளைப் பாங்குற விளக்குவதில் சிறந்து விளங்குகின்றது. தற்கால மொழிகள் பல உருப்பெறுவதற்குப் பல நூற்றுண்டுகளுக்கு முன்னரே தமிழ் இலக்கியம் மிக உயர்ந்த நிலையை அடைந்துள்ளது. வீரம், காதல், ஒழுக்கம், பண்பு, பக்தி முதலிய வாழ்க்கை நலன்களை நுட்பமாகவும் திட்பமாகவும் பழந்தமிழ் இலக்கிய நால்கள் பகருகின்றன. “நுண்மான் நுழைபுலம்” இல்லாதவனின் ஏழில்நலத்தை மனமான் புணிபாவையாகக் கருதும் அளவிற்கு நம் முன்னோர்கள் கல்வியின் பெருமையைக் கண்டு போற்றினர். இன்னிசை, நாட்டியம், சிற-

பம் முதலிய அருங்கலைகள் பற்றியும் அரசியல் மருத்துவமுயல் போன்ற அறிவியல் களை விளக்கியும் தவம் வழிபாடு முதலிய ஆண்மவியல்களைக் குறித்தும் எத்தனையோ அரிய நால்கள் அன்று எழுதப்பட்டிருந்தன. மனித நாகரிகத்தின் உறைவிடமாக கீழைநாடுகள் சிறந்திருந்த அந்நாட்களில் தமிழ்மொழி வளம்பெற்ற மொழியாக அருங்கலைகளும் அன்றைய அறிவியல்களும் கொண்ட மொழியாகத் தலைசிறந்து விளங்கியது.

தேக்க நிலை

இத்தகை சிறப்புடைய நமது நாகரி கம் காலப்போக்கிலே ஒரு தேக்கநிலையை அடைந்தது. அறிவியல் நால்களும், அருங்கலை நாற்களும் அருகி மறைந்தன. கால வெள்ளத்திலே கரைந்துபோன நால்களில் பலவற்றை நாம் மீண்டும் பெறவேயில்லை. இலக்கிய நால்களில் சில மட்டுமே எமக்குக் கிடைத்தன. அறிவியல் தளர்ந்து நின்ற காலத்திலே ஆண்மவியல் வளர்ந்தது. கீழைநாடுகள் பலவும் இந்த நிலையிலேதான் இருந்தன. ஆனால் புதிய நாகரிகம் கண்ட மேலைநாட்டினரது நிலையோ வேறு.

உலகப்பொருட்களுக்கு உற்ற இயல்புகளை உய்த்துணர்ந்த கீழைநாட்டினர், இவ்வியல்புகள் அனைத்தையும் இறையாற்றலாகக் கண்டனர். விளைவும்-மனைவும், வளியும், ஒளியும் இறைவனங்களே அவர்களுக்குப் புலப்பட்டது. “வானுகி, மணங்குகி, வளியாகி, ஒளியாகி” என இறைவனை அவர்கள் போற்றினர். இமயமும், கங்கையும் இறைமை அமைந்தவை. பொதி யையும், பொறையும் புனிதம் நிறைந்தவை. திங்களும் - ஞாயிறும் தெய்வத்தின் வடிவங்கள் என நம் நாட்டினர் போற்றினர். ஆனால் மேலைநாட்டினரோ குழந்தைக் கணக்கோடு இயற்கைப் பொருட்கள் அனைத்தையும் கண்டனர். மலரின் அழகிலே மயங்கிய குழந்தை அதைப்

பியத்துப் பார்க்கிறதன்கே! அதுபோல் தான் மேலைநாட்டினர். அதன் அமைப்பையும் ஆற்றலையும் ஆராய்ச்சி செய்தனர். இயற்கைப் பொருட்களை எடுத்து ஆராய்ந்தனர்.

இவ்வாறு கீழ்க்கிலே இயற்கையின் இறைமை புலனுயிற்று. மேற்கிலோ இயற்கையின் திறமை வெளியாயிற்று.

கேளி நாடுகளும் கீழை நாடுகளும்

உயர்ந்து நிற்கும் பாறையிலே ஒருங்கி அமையும் கலை உருவை ஓர்ந்து கண்டனர் நம் முன்னேர். கல்லை ஆய்வுப் பொருளாக்கி, அதில் சுரந்து வையும் ஆற்றலினைக் கண்டு அறிந்தனர் மேலைநாட்டவர். கல்லிலே கலைக்கோவிலைக் கண்டனர் கீழை நாட்டுக் கலைஞர். கல்லினுள் கதிர் இயக்கத்தைக் கண்டான் மேலைநாட்டு அறிஞன். இயற்கையின் அழகை ஏற்றினால் ஒருவன் இயற்கையின் ஆற்றலைப் போற்றினால் மற்ற ரூரூவன். இயற்கையோடு இயைந்து வளர்ந்தது கீழ்க்கு நாகரீகம். இயற்கையினை ஏவல்கொண்டது மேற்கு நாகரீகம். ஓவியமும், காவியமும் உயர்ந்து விளங்கின ஒருபுறம். இயந்திரமும் இயக்குதலும் இணைந்து ஒங்கின மறுபுறம்.

கண்ணிற்குப் புலனுகும் பருப்பொருட்களுக்கு அப்பால் உள்ளதை அறிந்து ஒதி னார் கீழைநாட்டினர். அப்பொருட்களில் அடங்கியுள்ளதை அறிய முயன்றனர் மேலைநாட்டினர். முன்னதில் முளைத்தது மெய்ஞானம். பின்னதில் பிறந்தது விஞ்ஞானம். அறிந்த மெய்ஞானத்தில் அமைதி கண்டனர் கீழைநாட்டினர்; விரும்பிய விஞ்ஞானத்தில் விறுவிறுப்பெய்தினர் மேலைநாட்டினர்.

தமிழின் நிலை

இயற்கையை ஏவல்கொண்ட மேலைநாட்டவர்களின் ஆற்றல் பெருகியது. அறிவியல் நூல்களை அவர்கள் படைத்தனர். பஞ்சபூதங்களின் நுட்பங்களைக் கூறும் நூல்கள் மேலைநாடுகளில் தோன்றின; கீழைநாடுகளில் அத்தகைய நூல்கள் தோன்றவில்லை. புத்தம்புதிய அக்கலைகள் மேற்கே வளர்ந்தன. அந்த மேன்மைக் கலைகள் தமிழில் இல்லை “அக்கலைகளைப் பற்றி தமிழில் சொல்ல முடியாது

அவ்வாறு சொல்லும் திறமை தமிழ்மொழிக்கில்லை எனவே மேற்கு மொழிகளதான் புவியினில் ஒங்கும் தமிழ் இனி மெல்லச் சாகும்”, என்ற எண்ணாம் பரவியது. இந்த நிலை கண்டு கொதித்த உள்ளத்தின் குழுறை கேட்கின்றோம்.

“புத்தம் புதிய கலைகள் — பஞ்சபூதச் செயல்களின் நுட்பங்கள் கூறும் மெத்த வளருது மேற்கே — அந்த மேன்மைக் கலைகள் தமிழினில் இல்லை சொல்லவும் கூடுவதில்லை — அவை சொல்லும் திறமையும் தமிழ் மொழிக் கில்லை மெல்லத் தமிழினிச் சாகும் — அந்த மேற்கு மொழிகள் புவி மிசைபொய்க்கும்

கவி பாரதியின் உடைந்த உள்ளத்திலே உறுதி குலைய வில்லை. நம்பிக்கை ஒளி அணைந்து விட வில்லை. எனவே தமிழ்த் தாயின் குளுரையாக கவிஞரின் குரல் முழங்குகின்றது.

“தந்தை அருள் வலியாலும் — இன்று சார்ந்த புலவர் தவவலியாலும் இந்தப் பெரும் பழி தீரும் — புகழ் ஏறிப்புவி மிசை என்றும் இருப்பேன்”.

வீரத் தமிழ்த் தாயின் இச்சூரை பலிக்க வேண்டாமா.

கூறத்தகாதவரின் கூற்று

நம் நாடு அரசியலில் அடிமைப்பட்டு இருந்ததால் அறிவியலில் வளர்ச்சி. பெருமல் இருந்தது. ஆங்கிலம் ஆட்சி மொழியாகவும், அருள் தமிழ் அடிமை மொழியாகவும் இருந்தன. நம்நாடு தன்னுரிமை பெற்ற பின்னும் தமிழ் மொழியின் ஏற்றத்துக்கு எத்தனை எத்தனையோ தடைகள் எழுப்பப்பட்டுள்ளன. தமிழை நாட்டு மொழியாக்காமல் வீட்டு மொழியாகவே அடங்கச் செய்வதற்கு, கல்வி மொழியாக்காது கடைத்தெரு மொழியாக்குவதற்கு முயற்சிகள் நடக்கின்றன.

“சொல்லவும் கூடுவதில்லை — அவை
சொல்லும் திறமை தமிழ் மொழிக்கில்லை”
என்று

“கொன்றிடல் போல் ஒரு வார்த்தை —
கூறுத்தகாதவன் கூறினன் கண்மார்”

என அன்று பாடிய பாரதியாரின்
மனவேதனைக்குக் காரணமாக இருந்த
சொற்கள் இன்றும் பேசப்படுகின்றன.
கொன்றிடல் போன்ற கொடுமை நிறைந்த
இச்சொல்லைப் பேசவோர் இன்றும் உள்ள
னர் இவ்வாறு கூறுவோரைப் பேதையர்
என்று பாரதியார் சாடுகிறார் இந்தப்
பேதையர் உரையால் தமிழுக்கு எய்தும்
வசையினைப் போக்குவதற்கான வழியையும்
கவிஞர் நமக்குக் காட்டியுள்ளார்.

“என்றந்தப் பேதை நிறைந்தான் ஆ!
இந்தவசை எனக் கெய்திடலாமோ?
சென்றிடுவீர் எட்டுத் திக்கும் — கலைச்
செல்வம் யாவும் கொணர்ந்திங்குசேர்
பீர்”!

கலைச் செல்வங்களை தமிழிலே கொண்டு
வந்து சேர்க்கும் முயற்சி தொடங்கி
விட்டது “சான்றுப் புலவரின் தவவரி
யால்” தான் இம்முயற்சி வெற்றி பெற
வேண்டும் தமிழ் மொழிக்கெய்திய வசை
யும் இல்லாதொழிய வேண்டும்.

தமிழால் முடியுமா?

பிறநாட்டு நல்லறிஞர் சாத்திரங்க
ளைத் தமிழ் மொழியில் மொழி பெயர்ப்
பதிலே, எத்தனையோ சிக்கல்கள் எழுவ
துண்டு. முயற்சியும் மொழி ஆர்வமும்
கொண்டோர் எதிர்படும் சிக்கல்களைக்கண்டு
எத்துனையும் மனம் தளர்வதில்லை. எடுத்த
பணியின் சிறப்பினையும் எய்தும் குறிக்கோ
ளின் ஏற்றத்தினையும் நன்குணர்ந்தவர்
களின் ஊக்கம் என்றுமே குறைவதில்லை
“தமிழால் முடியுமா? என்ற வினாக்கள்

இடைவிடாது இவர்கள் செவிகளிலும் விழு
கின்றன.

இதற்கு விடை “தமிழால் முடியும்”
என்பது மட்டுமன்று. “தமிழால்தான்
முடியும் என்பதே” பொருத்தமான
விடையாகும். “தமிழால் முடியாது
என்று எவரும் கூறுவது பொருந்தாது.
தமிழால் முடியாது என்றால் அது தமிழ்
மொழியின் குறையன்று அது முயற்சி
செய்வோரின் குறையே ஆகும். ‘வள்ளுவன்
தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ்
கொண்ட’ தமிழ் மொழியில் தெள்ளிய
கருத்துக்கள் தீட்ட இயலாதா? இளமை
குன்றுது இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு
மேல் வாழ்ந்து வளம் பெற்ற மொழியால்
நுண்ணிய கருத்துக்களை தின்ணிய முறை
களிலே விளக்குவது முடியாததா? நன்றாக
முடியும் இதில் ஜெயம் இல்லை ஆதலால்.
தமிழால் முடியுமா என்ற வினாவே தவரு
னது “உங்களால் தமிழில் முடியுமா”?
என்றே வினா அமையவேண்டும் முடிவதும்
முடியாததும் முயற்சியாளரின் ஆள்வினை
யைச் சார்ந்தது எனவே மொழியாக்க
முயற்சியிலே விளையும் வெற்றியும் தோல்
வியும் முயற்சி எடுப்போரைப் பொறுத்
ததேயன்றி மொழியைப் பொறுத்ததன்று.

இரும்புக்கும் இல்லாத வலியும், வனப்
பும், இழைவும், குழைவும், தங்கத்திற்
குண்டு. சிறிதளவு செம்பு சேர்ந்தால்தான்
அணிகலங்கள் செய்வதற்குரிய நயத்தினைத்
தங்கம் பெறுகிறது உருகிய உலோகத்தை
நுண்ணிய கம்பிகளாக இழுத்தும், மெல்
விய தகடுகளாக அடித்தும் அவற்றிற்கு
ஏற்றவள்கயில், கல்லீயும் மணியையும்
பதித்து அணிகலங்கள் செய்யப்படுகின்றன.
தங்கத்தால் அணிகலங்கள் ஆக்கப்படுவது
போன்று தமிழால் அறிவியல்கள் இயற்
றப்படுகின்றன அப்போது சங்கத்தமிழ்
தங்கத்தமிழாக மிளிர்கின்றது.

With The Best Compliments

of



JACOB & CO.
PRODUCE BROKERS
23 I/I, CANAL ROW
Colombo-I.
SRI LANKA.

Telephone: 31957 - 33844

சிறு கதை:

“இந்த கிளியப்பத்திரா இன்னேஞ் அன்றவீயை மாற்றுகிறன்”

— சி. ராமேந்திரன் —

தொழில் நிருவாகம், (இறுதி வருடம்)

சந்திரன் எப்படியோ மசிந்துபோனன். வாலிபத் துடிப்பின் பலன்களை உரமாக்கத் தெரிந்த கிரிஜா வென்றுவிட்டாள்.

இலட்சிய வேட்கை என்று பல மேடைகளிலும் சந்திரன் பேசி ஒரு தனி ‘கிறேட்டை’ பல்கலைக்கழகத்திலே பெற்றிருந்தான். ஆழமான தத்துவப்புலை தனது கருத்துக்களை எதிர்ப்பின் மத்தியிலும் செப்பமாக நிலைநாட்டக்கூடிய சொல்வல்லை ஆகியன அவனை ஒரு ஹீரோ வாக உயர்த்தியிருந்தன. “உண்மையைக் கடைப்பிடித்து இந்த உலகினில் இனிது வாழமுடியாது. ஆனால் உண்மையைக் கடைப்பிடித்து வாழ்வதாக நடிப்பவன் தான் இந்த உலகில் இனிது வாழலாம்” என்ற சோக்கிராமின் கருத்து அவன் அறியாததல்ல. இதுப்பினும் உண்மையைக் கடைப்பிடித்து அதனால் ஏற்படும் இடர்களையும் - துன்பங்களையும் அனுபவிக்கத் தயாரான அவன் ஒரு மாணசிக இலட்சியப் பாதையைத் தேர்ந்தெடுக்க விரும்பி வரன். இந்த இலட்சியப் பாதையென்பது வெறும் கானல்நீர் என்று அவனுடைய நன்பர்கள் அவனுடன் வாதாடியபோதி மூம் தன் இலட்சிய எண்ணங்களை மாற்றிக்கொள்ள அவன் என்ன கோழையா? தனது கொள்கைக்கு எதிராகவரும் நியாயங்களை மடக்கிய அவனுக்கு தனது பாதையைப் பற்றிய சத்தியத்திலே என்றுமே பற்றாக்குறைந்தது கிடையாது. காலப்போக்கிலே இவனது இலட்சிய வைராக்கியங்களை நன்பர்கள் மதிக்கத் தலைப்பட்டார்கள். தமிழ்ச் சங்கத்துக்கு அவன் ஏகமனதாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டனம் இந்த மதிப்பை நிலைநாட்டியது.

அவனுடைய காதற் பார்வையைப் பெற வளையவளைய வலம்வந்த சிட்டுக்கள் தான் எத்தனை? பொன்னிற மேனியின் மினுக்கம் காட்டும் தேவிகா! அஜந்தா ஓவியக்காரனின் கற்பணையும் சிறைப்பிடிக்க இயலாத ‘போட்டோஜினிக்’ முகத்தைக் கழுத்திலே சுமப்பதிலே சுகித்த சித்திரா! முறுவளின் மோகன இரகசியத்தினைச் சதா

தன் மென்னிதழ்களிலே கவிழ்ப்பதினிலே யாரையும் வீழ்த்திவிடவல்ல வணிதா! பின்னழகின் குன்றுகளுக்கு இனிய விளம் பரம் இயற்றும் மனே! இல்லையென்னது தன்னிடையே தன் பேரெழில் எனப் பறை சாற்றிப் பவனிவரும் பவானி! கண்களின் ஓர் லீச்சினிலே ஒரு காவிய உலகின் சுருதி களனைத்தையும் பிழிந்தியக்கும் றணிதா! இவனையே சதா நம்பி ஏங்கி வாடும் அம்பி

... இவர்களனிவரும் சந்திரன்மீது படையெடுத்துத் தோற்றதற்கான உண்மைக் காரணத்தை அறிவதற்கு குறிஞ்சி நில அழகினை பிழிந்துதரும் இந்த வித்தியோதய வளாகத்தில் இருந்து நாம் பணை வடவிகளின் வண்ணக் கதைசொல்லும் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டுக்கு வந்துதானாக வேண்டும்.

யாழ்ப்பாணம்-பருத்தித் துறை வீதியில் பருத்தித்துறை எல்லையை அண்மித் ததும் கிராமக் கோட்டடிச் சந்தி தென் படும். பிரதான வீதியுடன் தொடுத்து கிழக்குப் பக்கமாகக் கிளைபிரிந்து செல்கின் றது ஒரு பாதை. இந்தப் பாதை ஆணையிழுந்தான் சந்தியில் கெவர் வீட்டு ஒரு பக்கம் வல்லிபுரக் கோவிலுக்கும் மறுபக்கம் தும்பளைக்கும் நீஞ்கிழங்குதென்பது வேறு விஷயம். கிராமக்கோட்டடிக்கு அண்மையில் உள்ளது சந்தா தோட்டம். வீதிக்குச் சுற்று ஒதுக்குப்புறத்தே இருக்கின்றது முதலியாச்சியம்மன் கோவில். அந்த முதலியாச்சியின் அருளைச் சுவைத் தும் அமைதியான மன்னிறை வாழ்வைச் சுகித்துத்தும்புகிறது இக்கிராம உறவு. ஒற்றுமை, உதவி ஆகிய பண்புகள் கிராமத்தினை ஒரு குடும்பமாகப் பிழைத்து வைத்திருக்கும் இக்கிராமமே சந்திரனின் சொந்த ஊர். தமிழழக் கற்ற பாவத் திற்காக கொக்குவிலில் குடியேறினான். இருப்பினும் பிறந்த மன்னின் உறவுகளை நெஞ்கக்கு நெருக்கமாக வைத்திருந்தான். அதிலும் அந்தச் சாந்தா... அதோ... பணைக்கூடல்களின் ஒற்றையடிப்பாதையில் நடந்து வருகிறார்கள்....

இவள்தான் அந்தக் கிராமத்தின் அழகி! இவள் இந்தக் கிராமத்தின் பண்டிலே மதாளித்து வளர்ந்தவள். அவளின் அங்கங்களை வர்ணிக்கத் தேவையில்லை. என்ன என்னில் எந்த அவயவங்கள் என்ன ‘ஸெல்லி’ லும் ‘பேஷுப்’ புகளிலும் அமைவது ஒரு பெண்ணுக்கு அழகாக இருக்கும் என்று காமக்கலைக்கு இலக்கணம் வகுத்த நமது முனிவர்கள் வரையறுத்து வைத்தார்களோ அத்தனையும் அவளிடம் பொருந்தியிருந்தன. வயது பதினேழூக்கவிருக்கும். சுறுசுறுப்பான சுபாவம். பருவத்திற்கேற்ப உடலின் வளர்ச்சி. அந்த வளர்ச்சியையும் மீறிய கவர்ச்சி! நடையும் மென்மை. அவள் நாணமும் மென்மை. அவள் குழந்து பேசும் சொல்லோ இசையரங்கு! இப்படியான அவளைப் பற்றிய பல நினைவுகளைச் சந்திரன் தனது உள்ளத்திலே குடியிருத்தி மகிழ்ந்திருந்தான்.

காதல் என்று இவர்கள் இருவரும் ஆசை வார்த்தைகள் பேசி பூங்காவிலே ஆடிப்பாடுத் திரிந்ததில்லை. காதல் என்ற பெயரால் சினிமாவக்குச் சென்று சிறுசிறு உரசல்லுலம் காணும் இன்பங்களுக்குத் தங்களை இலக்காக்கிச் சுகித்தவர்களுமல்ல. பார்வையும் நாணமும்; சிறு பேச்சும் மென்மை; சிரிப்பும் சிறுசிறு சினாங்கலும் - இவற்றை ஊடகமாக வைத்தே அவர்களின் காதல் வளர்ந்து வந்தது. அவள் தன் நெஞ்சமெல்லாம் தன்னுருவத்தையே கொலுவிருத்திப் பூஜைசெய்கிறார்கள் என்பதைச் சந்திரன் அறிவான். தன்னையே தன் வாழ்க்கைத் துணையாகச் சந்திரன் கைப்பற்றுவான் என்ற ஒருவகை நம்பிக்கை - கடவுளின் பக்திக்கு மேலாகவும். அவளுடைய நெஞ்சத்திலே வியாபித்திருந்தது.

இந்நிலையிலும் சந்திரன் எப்படியோ மசிந்து போனான்.

‘பெண்மைக்கு இன்னேர் பெயர்தான் மென்மையின் அமைதி. இலட்சிய வெறியுள்ள ஒருவன் ஒருத்தியை அவளின் மென்மையின் குணங்களுக்காக மட்டும் மனத்துக்கொள்வான். இந்த நற்குணத்தின் அழகினை ஒருவனுடே காணமுடியாது. அதனை முத்தமிட்டு அனுபவிக்க முடியாது. ஆனால் அதனை அவனால் - அவனது அந்தராத்மாவினாலே - இறக்கும்வரை அனுபவித்து மகிழ்வுலாம். அந்த மகிழ்ச்சிதான் இல்லற இன்பத்தின் சாரம். வாழ்க்கையின் தத்துவம்.

இந்தக் கம்பஸில் ஓர் அழகி இருக்கின்றன; வெளியிடங்களிலும் சரி, எனைய கம்பசுக்குப் போகின்ற போதும் சரி, தன்னுடைய சிநேகிதவிடம் தான் தான் வித்தி யோதய கம்பசின் ‘கிளியோபட்டரா’ என்று பெருமையடித்துக் கொள்கிறார்கள். அவளும் அழகிதான் என்பதை நானும் ஓரளவு ஏற்றுக்கொள்கிறேன். கடைச்சரக்குகளின் சாயங்களிலும் பெற்ற கவர்ச்சியினை கழுவிய பிறகும்கூட அவள் ஓரளவு அழகியாகத் தோன்றலாம். அதை நான் ஆட்சேபிக்கவில்லை. ஆனாலும் நன்பர்களே! தாய்மையின் நலனிலே அவள் உடல்தேய ஐந்து பிள்ளைகளின் அம்மா என்ற ஸ்தானத்தையடைகின்றபோது அந்த அந்த அழகியிடம், அழகுதான் மேவான் போதைப்பொருள் என்று நான் வரிந்துக் கொண்டால் அந்த உண்மைக் காதல் எப்படி நிலைத்திருக்கமுடியும். அது தளர்ந்து விடாதா? காதல் ஓர் மாயை. அநேகமான வர்களுக்கு காதல் என்றால் என்ன என்று உண்மையான அர்த்தம் விளங்காது வாழ்க்கையின் இறுதியில் துன்பத்துக்குள்ளாகின்றார்கள். பாரசிக்க காதலியான ‘லெலா’ எலும்பும் தோலுமான ஒருத்தி. அவள் மீதுதான் ‘மஜ்னு’ மாருக்காதல் கொண்டான் என்ற கதை உலகம் அறியும். ஒரு சமயம் “ஆயிரம் லெலாக்களை ஒன்று திரட்டினாலும் காணமுடியாத அழகுப் பொக்கிஷுத்தினை உன் மனைவியாக்கி வைக்கின்றேன்! ‘லெலா’ என்று பித்துப்பிடித்து அலையாதே” என்று நன்பன் ‘மஜ்னு’ வுக்கு ஆலோசனை கூறினான்.

அதற்கு மஜ்னு என்ன சொன்னான் தெரியுமா? ‘நீங்கள் அழிந்துபோகக்கூடிய அவளுடைய உடற்கூட்டை நான் காதலிப்பதாக நினைக்கின்றீர்கள். இல்லை. அதற்குள்ளே உங்களால் காணமுடியாத வகையில் துடித்துக்கொண்டிருக்கும் ஆத்மாவைத்தான் நான் காதலிக்கின்றேன். அந்த ஆத்மாவுக்கு ஈடான ஒரு ஆத்மாவை காண்பிக்க முடியாது’ என்றால் மஜ்னு. இல்லற இன்பத்தை உரியமுறைப்படி தரி சித்த காவியக் கதாநாயகள் மஜ்னுவே.

பணத்துக்காக ஒரு பெண்ணை அடைய விரும்புவதும், அழகுக்காக ஒரு பெண்ணை அடைய விரும்புவதும் பைத்தியக்காரத் தனமானது. பணம் படைத்தவர்கள் வேறு வர்க்கத்தினர். அவர்கள் உறிஞ்சும் வர்க்கம்; உண்டு கொழுக்கும் வர்க்கம். உழுத்

தெரியாத மாடுகளைப் பண்ணையர்கள் வேலை வாங்குவதுபோல், காவிலே ஏறிய அட்டை இரத்தத்தை உறிஞ்சிக் குடிப்பது போல், பணத்தினாற் சில போகங்களை அனுபவிக்கவேண்டும் என்பதற்காகச் சில வாலிப் வட்டங்களைத் தமது வலையிலே வீழ்த்தித் தமது இச்சைகளைப் பூர்த்தி செய்து பின் அவர்களை எடுத்தெறிந்து வருகிறார்கள். இப்படிப்பட்டவர்களிடம் சில ஏமாந்த இளக்கள் உண்மைக் காதல் என்று நம்பி ஏமாறுகின்றன. பாவம்! இவர்கள் பரிதாபத்திற்குரியவர்கள்! “நெஞ் சாற் காதல்கொண்டு தம் இலட்சியப் பாதையில் கைகொடுத்து உதவவல்ல வொருத்தி, அவன் பணிவடவியிலே வாழ்ந்தாலும், அவளையே நமது இலட்சியக் கன்னியாகவும், கனவுலகப் பெண்ணைகவும், இல்லறத்துணையியாகவும் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும்”

இவ்வாறு சந்திரன் பேசி முடித்ததும் புனியம்பழங்கள் விழுவதுபோன்ற ஒரே கருகோலும். “இலட்சிய மாணவி” என்ற தலைப்பில் நடந்த கலந்துரையாடவிலே தான் அவன் இவ்வாறு பேசினான். அந்தப் பேச்சுக்குக் கை தட்டாது தனது சட்டும் சுடர் விழிகளாலே அவனை விததுவிடுவது போல் கிரிஜா பார்த்தாள். அவருடைய இந்தப் பாவத்தினைத் தனது கடைவிழிகளினாலே அவதானிக்கச் சந்திரன் தவற வில்லை.

“அப்போதுகூட நினைக்கவில்லை தான் கிரிஜாவுக்கு மசிந்துவிடக்கூடியவன்னன்று”

தனிமையிலே பேச வேண்டும் என்று மீண்டும் மீண்டும் வனஜா மூலம் அழைப்பு விடுத்தாள் கிரிஜா. அவற்றையெல்லாம் சந்திரன் ‘நெசாக’த் தட்டிக்கழித்தான். ஓர் சமயம் கிரிஜா சற்று ஆக்ரோசமாக “நீங்கள் ஒரு கோழை. என்னைத் தனிமையில் சந்தித்தால் உங்கள் ஆண்மை பறி போய்விடும் என்று பயப்படுகிறீர்கள். மேடையிலே ஏறி சிம்மக்குராவில் ஏதோ பேசிவிடலாம். அந்தப் பேச்சுப் பற்றிய எனது சந்தேகங்களைத் தீர்க்கத் தனிமையிலே சந்திக்க விரும்புகிறேன்” என்றார்.

இது சந்திரனின் ஆண்மைக்கும் இலட்சியங்களுக்கும் விடப்பட்ட சவாலாகும். சவாலை ஏற்றல் ‘ஆண்மை தான்’. ஆண்மை என்பதை நிலைநாட்ட எந்த ஆண்மகனும் பின்னிந்பதில்லை.

தனிமையில் ஓர் நாள் நூல்நிலைய வாசலிலே இருவரது சந்திப்பும் நடை பெற்றது. பின்னர்தான் உணரலானங் சந்திரன் அந்தச் சந்திப்பு என்பது ஓர் தொடர்க்கதை என்று.

சபையிலே தன்னை ‘கிளியோப்பட்டஞ்’ எனக் குறிப்பிட்டு அவமதித்ததாக அவள் அழத் தொடங்கிவிட்டாள். தன்னை இப்படித் தாக்குவதன்மூலம் கிடைக்கக்கூடிய ஆதாயம், இன்பம் என்ன என்பதைத் தான் அறிய விரும்புவதாகக் கெஞ்சினாள். அந்த முதல் சந்திப்பு அவருடைய அழுகையைத் தேற்றுவதிலேயே கரைந்தது.

இரண்டாவது சந்திப்பின்போது எது வித ஒப்பனையும் செய்யாது வந்தாள். அந்தக்கோலத்திலே அவளிடம் இரட்டிப்பு அழுகு மிலிர்வதாக சந்திரனுக்கு ஓர் மயக்கம் ஏற்படவாயிற்று. “நான் அவற்றை விரும்புவனால்ல. சின்ன வயதில் இருந்து அவற்றைப் போட்டுக்கொள்ளப் பழகிச் கொண்டேன். வசதியும் இருக்கின்றது. அவளைவதான். நான் விரும்பும் ஒருவர் இவற்றை அணியாது விடவேண்டும் என்றால் கடைச்சரக்குகளின் சாயங்களினாலும் மெருகுகளினாலும் பெற்ற கவர்க்கிளைக் கழுவிவிடத் தயாராகவிருக்கின்றேன்” என்று கிரிஜா சொல்லும்போது தனது பேச்சிலே அவளை அவ்வளவு கடுமையாகச் சாடியிருக்கக் கூடாதென்று அவன் மனம் கசிந்தது. தனது மனதினை நொந்து அவளை இதப்படுத்தும் நிலையிலே பேசுவதுதான் அன்றைக்கு அவனுக்கு நியதியாக வாய்த்தது.

அடுத்த சந்திப்பிலே எலும்பும் தோலு மான லைலாவின் உடலில் மட்டுமல்லாது குளிர்மைத் தசையும், வாலையழுகும் அப்பியுள்ள கிரிஜாவின் உடலிலே கூட ஆன்மா இருக்கலாம் என்பதை ஒப்புக்கொள்ள நேர்ந்தது.

கிராமியப் பெண்கள் பலரிடம் நல் லொழுக்கம் சிறைந்து கிடப்பதை ஒப்புக்கொள்ளும் நியாயத்திற்குள் தினிக்கப்பட்ட சந்திரன் பட்டனத்துப் பணக்காரர் அழகிகளிடம் கூட நற்பண்புகள் குடியிருக்கலாம் என்பதை ஒப்புக்கொண்டான். பிற்தொரு சந்தர்ப்பத்தில்.....

சந்திரன் எப்படியோ மசிழ்ந்து போனான். இல்லாவிட்டால் தன்னை மறந்த போனான்.

வொரு நிலைலே அவன் கிரிஜாவைத் தன் காதல் வியர்வையினால் குளிப்பாட்டி யிருப்பானா?

இந்த நீகழ்ச்சிகளுக்குப் பின் குற்ற முள் ஒன்று அவனை உறுத்தலாயிற்று. படிப்பிலே முழுவதான நடிப்பு கிரிஜா - சந்திரன் உறவுக்கு மத்தியில் நந்தியாகக் குந்தியது.

* * *

சந்திரனுடைய பால்ய நண்பன் தான் மூர்த்தி இவன் பேராதனை வளாகத்திலே தத்துவம் பயின்று கொண்டு இருக்கின்றன. அவனுடைய திமர் விஷயம் சந்திரனுக்கு மனமகிழ்ச்சியைக் கொடுத்தது. அந்த மகிழ்ச்சி அலைகளின் அடியிலே அவன் எதிர்பாராத இரகசியம் ஒன்று புதைந்திருப்பதை அவன் அறியவில்லை.

அவர்களுடைய சம்பாஷனை இலட்சியம் - இலக்கியம் - இயக்கம் - எதிர்காலம் - அரசியல் போன்ற விடையங்களைத் தொற்றியும் தெட்டம் தெட்டமாக வளர்ந்தது. பேச்சின் நடுவினிலே “இந்த வளாகத்தின் பேரழகி கிரிஜா என்று கூறுவது உண்மையா?” என்று கேட்டான்.

தனக்கும் அவனுக்கும் இடையில் நிலிய - உறவை அறிந்துதான் அப்படி அவன் பீடிகை போடுவதாக நினைத்த சந்திரன் “அப்படித்தான் அவன் தன்னை நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறோன்” என்று அசிரத்தையுடன் பதில் கூறினான்.

“உணக்குக் கறுவல் குமாரைத் தெரியுமா? ... அவன் தான் நடராஜாவின் மகன்.....”

‘ஓ..... ஐந்து தடவை G. C. E. எடுத்து மூன்றுத்தடவை H. S. C எடுத்து எப்படியோ - கம்பசக்குள் நுழைந்து அங்கேயும் மட்டையிடத்துக் கொண்டிருப்பதாகக் கூறினாயே! அவன் தானே? அவனுக்கென்ன’

“அவனேதான் அவனுக்குச் சகல சம்பத்துக்களுடன் கல்யாணச் சம்பத்தும் சேர்ப்போகிறது”

“மச்சான் சுற்றி வளைக்காமல் விளக்கமாகச் சொல்லன்”

‘போன கிழமை அவனுடைய அறைக் குச் செல்ல நேர்ந்தது அவனுடைய மேசையிலே ஓர் அழகிய பெண்ணை போட்டோ இருந்தது. பார்த்தால் சினிமா ‘ஸ்டார்’ போலத்தான் அதனைப் பார்த்து இது உன் ‘புதுச் சரக்கா’ என்று கேட்டேன். அவனுக்கு முதலில் சற்றுக் கோபம் வந்து விட்டது. பின்னர் தான் விஷயத்தைச் சொன்னான். தனது அப்பாவும் கிரிஜாவின் அப்பாவும் பல பிஸ்லினசு களில் பங்காளிகளாம். அந்த உறவைத் திருமணத் தின் - மூலம் குடும்ப உறவாக்கக் கங்களைம் கட்டியிருக்கிறார்களாம். பெண்பார்க்கும் படலம் முடிந்துவிட்டது. அவன் அழகுக்கு அந்த ஆணைப்பட்ட ‘கிளி யோப்பட்டு’ அழகு கூடசடாக மாட்டாது என்று பெருமையடித்துக் கொள்ளுகிறான்..... அது சரி உனக்கு அந்த கிரிஜாவை தெரியுமா?

சந்திரன் எதுவுமே பேசவில்லை. செவி களை நம்பமுடியாத நிலையில் அவன் தவித்தான் ஏதோ எல்லாம் பேசவேண்டும் என்ற உணர்ச்சி, உந்தல்கள். இருப்பினும் போலியான அறிவு முக முடியை அணிந்து மௌனம் சாதித்தான்.

‘கிரிஜாவை எனக்குத் தெரியும். சாயங்காலம் அவளை உனக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைக்கிறேன். போதுமா?’ என்றான் சந்திரன்.

சந்திரனும் மூர்த்தியும் நூல் நிலையத்திற்குச் சற்றுத் தாரத்திலே காத்திருந்தார்கள். கிரிஜாவுக்குப்பின்னால்நிலையத்துக்குள் நுளைந்தவர் களும் கூடத்திரும்பி விட்டார்கள். இந்த கிரிஜா ஏதாவது புத்தகத்தின் ஒற்றையாக மாறி மறைந்து போனாரோ...? என்ற ஒரு வினாதை கற்பனை மூர்த்தியின் மனதில் தோன்றிய போது அவன் வெளியே வந்து கொண்டிருந்தாள். அவளைக் கண்டதும் இருவரும் அவளை அண்மித்ததால் “ஹலோ! சந்திரா!” என்று சாதாரணமாகக் கூறி நகைத்தாள்.

“மீற மிஸ்டர் மூர்த்த! என் பால்ய நண்பன்” “கிளாட்டு மீட் யு” என்று மூர்த்தியைப் பார்த்துக் கூறினான் கிரிஜா.

உரையாடல் குடுபடத் தொடங்க மௌனம் நிலவியது. மௌனத்தைக் கலைக்கும் முகமாக...

“இவன் பேராதனை வளாகத்திலே படிக்கிறேன்” என்றான் சந்திரன்.

“அப்படியா? ... சந்தோஷம்” கிரிஜா நேர் தீயாக நடிக்கிறான் என்ற உணர்வு சந்திரனுக்கு எரிச்சலை மூட்டியது.

“இவன் நடராஜாவின் மகன் குமாரின் - சிளேகிதன். நீ அந்த எகிப்தியப் பேரழகி - கிளியோப்பட்ராவிலும் பார்க்க அழகி என்று பாராட்டினாலும். அந்த அழகுப் புதுமையைப் பார்க்க ஆசைப் பட்டான். அதுதான் அவனை உனக்கு இன்ரடியூஸ் பண்ணினேன்.”

கிரிஜாவின் முகத்தினைச் சந்திரன் ஊடுறுத்திப் பார்த்தான். அந்த முகத்தில் பதட்டம் பயம் ஒன்றுமே இல்லா திருந்தது. கல்லில் வடித்த சிலை என்பார்களே. அப்படியொரு அமைதி.

“எனக்கும் குமாரைத் தெரியும். அவர் அப்பாவும் என் அப்பாவும் பிஸ்னலில் பாட்னர். எனது வீட்டுக்கு வந்துபோகவும் செய்வார்.”

அதற்கு மேல் சந்திரனுல் தன் ஆத்திரத்தை அடக்க முடியவில்லை.

“அவன் கட்டப் போகும் தாலிக் குத் திந்தப் பத்தினிதான் கழுத்தை நீட்டப் போகிறதாக இவன் சொன்னான். உன்மையா?”

“மில்டர் சந்திரன்! அது எங்கள் அப்பாவைக் கேட்க வேண்டிய கேள்வி.” என்று கூறித் தனது விடுதியை நோக்கி நடப்பதற்குத் திரும்பினான்.

“யூவிச்சீஸருக்கு விருந்து படைத்த தன்னுடலை - மார்க் அன்ரனி சுவைத்துப் பார்க்கவும் அனுமதி - வழங்கினாராம் அந்த கிளியோப்பட்டு” என்று வாக்கியத் தை நிறுத்தினான் சந்திரன்.

“வீழ்த்தப்பட்ட யூவிச்சீஸரைப் பற்றிக் கண்ணீர் வடிக்காது, அவன் வாழ்க்கையின் சகல இன்பங்களையும் அனுபவிக்கப் பழகிக் கொண்டாள்.”

“உன்னைப் போன்ற கெட்டிக்காரி”

“இந்த வளாகத்தில் வாழும் காட்போட் சீஸர்களுக்கு புழுதிபடிந்த கிரா மியப் பெண்களே ஏற்றவர்கள்.....” என்று கூறிக் கொண்டே வெகமாக நடக்கத் தொடங்கினான்.

(முற்றும்)
(யாவும் கற்பண)

தமிழ் எங்கள் அறிவுக்குத் தோள் — இன்பத்
தமிழ் எங்கள் கவிதைக்கு வைரத்தின் வாள்.

தமிழுக்கு மது வென்று பேர் — இன்பத்
தமிழ் எங்கள் உரிமைச் செம் பயிருக்கு வேர்.
— புரட்சிக் கனிஞர் பாரதிதாசன்.

WITH BEST COMPLIMENTS OF

BOGAMUWA MILLS
Producers of Desicated Coconuts
YAKKALA.

TELEPHONE: 033 2419

வளரும் நிதி முகாமை

-: P. சிவசுப்பிரமணியம் :-

A. C. M. A, Dip. P. F. M, M. Inst. S. M. M.

மேலதிக ஆணையாளர், உள்ளாறுநாட்டு அமைச்சர், (பகுதிநேர விரிவுரையாளர் வித்தியோதய வளாகம்)

இலாபத்தினை மாட்சிமாக்கல், நட்டங்களைக் குறைத்தல் அல்லது ஆக்குறைந்த கிரயத்துடன் இலக்கினை அடைதல் என்பனவற்றைக் கருத்திற் கொண்டு ஒரு நிறுவனத்தின் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை அமைத்தல், கட்டுப்படுத்துதல், ஒழுங்குபடுத்துதல், தேவையான தகவல்களைத் தக்கவகையில் உபயோகித்துப் பிரதியீட்டு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளுதல் ஆகியனவற்றில் அந்திறுவன நிறைவேற்றறந்தாக்கு உதவக்கூடிய முறைகள், ஒழுங்குகள், நுட்பப் பிரயோகங்கள் என்பனவே நிதிமுகாமை என வரைவிலக்கணம் கூறப்படுகின்றது. இது நிதிமுகாமைச் செய் முறையின் பிரதான கருவுமாகும். இது பின்வரும் பரந்த அடிப்படையில் வருக்கப்படுகின்றது.

- (அ) திட்டமிடல்
- (ஆ) கட்டுப்படுத்தல்
- (இ) அமைத்தல்
- (ஈ) தூண்டுதல்.

கணக்காளர்கள் நிதி ஒழுங்குகள் நுட்பங்கள் என்பனவற்றைக் கீழ்வரும் காரணங்களுக்காக உபயோகிக்கின்றனர்.

1. திட்டமிடல், தீர்மான மெடுத்தல் என்பனவற்றில் முகாமைக்குத்தவல்.
2. நிறுவனப் பாதிடு அதன் செயல்பாடுகளை பரப்புதல்.
3. கட்டுப்பாட்டுச் செயற்பாடுகளுக்குத் தேவையான தகவல்களைப் பெறல்.
4. ஒவ்வொரு கணக்கிடும் காலத்தின் தும் இறுதிநாளில் இருப்புச் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் செவ்வையாகக் கணித்தல்.

திட்டமிடல் நிலை, முகாமைச் செய்முறை தீர்மானங்களைச் செய்வதை அவதானிக்கலாம். ஒவ்வொரு தீர்மானமும் ஒரு தேர்வே! பலதரப்பட்ட மாற்றுக்களிலிருந்து எது மிகச்சிறப்பாகக் காணப்படுகின்றதோ அதுவே தீர்மானிக்கப்படுகின்றது.

ஸ்தாபனத்தின் கிளாக்கொள்கைக்கே ஏற்றதாக இம்மாற்றங்களை இனங்காணவும் வெளிப்படுத்தவும் நிதிமுகாமை முறைகள், நுட்பங்கள், என்பன உதவுகின்றன. மாற்று நடவடிக்கைகள் முதலீட்டுச் செலவு, தொழில்படுத்தல், பராமரிப்புக் கிரயங்கள் விலைகள், வருமானங்கள், இலாபங்கள் என மாற்றம் பெறும் மாட்சிமலாபந்தரும் வண்ணம் திட்டம் அமையும். விளாவினை அளக்கவும் பணப்பெறுமதியைக் கூறவும் முடியாத பட்சத்தில் மிகக்குறைந்த செலவில் நிறைவேற்றக்கூடிய திட்டங்களை தெரிய முடியும். 1960 முதல் முதலீட்டுச் செலவு மதிப்பிடும் வகை முறை வளர்ச்சியும் அபிவிருத்தியுமடைந்துள்ளது. முதலீட்டுச் செலவு மதிப்பிடும்போது பல நிறுவனங்கள் கழிவு செய்யப்பட்ட காச் ஒட்டமுறை, தேறிய நிழம்மதிப்பு அல்லது வருமான உள்ளீடும் என்பனவற்றை நியமநடைமுறைகளாகக் கொள்கின்றன.

100/- வைத்துக்கொள்ள விரும்பும் ஒருவர் ஒருவருடகாலத்தில் 150/- பெற இருக்குமானால் 100/- வைத்துக்கொள்வதற்கு தெரிந்து கொள்வான்; ஏனெனில் அத்தொகை 150/- கூடுதலான முதலீட்டில் இடப்பட்டு 150/-யை விட கூடுதலான தொகையை வருட இறுதியில் பெறலாம் என்பதால் தற்போது இருக்கும் 100/-யை ஒரு வருட காலத்தின் பின் கிடைக்கும் 100/-யை விடக் கூடுதலான பெறுமதியுடையன என்ற கருத்துணர்வை இல்லதாரணம் விளக்குகிறது. 10% வரு

மானத்துக்குக் கொடுப்பதெனக் கொண்டால் ஒருவருடத்தின் பின் கிடைக்கும் நிகழ்வுப் பெறுமதி 90.91 சதவீதமாகும். அவ்வாறே இருவருடத்தின் பின் 100/- 10% வட்டியுடன் கிடைப்பதாயின் தற்போதைய நிகழ்வுப் பெறுமதி 82.64 சதமாகும்.

முதலீட்டுச் சந்தர்ப்பங்களை உழைப்பு வீதத்தில் கவனிக்கும்போது தற்போதைய பெறுமதிக்கு எதிர்கால உழைப்பு கழிவுகளுடன் தக்க ஒப்பீடு செய்யப்படும். கிரயங்கள் வெவ்வேறு இடங்களில் நடைபெறும் போது நிகழ்மதிப்புக்கு அவைகளை மாற்று செய்யும் ஒரு திட்டத்தில் நிகழ் கிரய வீதத்தைவிட, எதிர்கால வருமானத்தை விட மதிப்புக் கூடுதலாக இருப்பின், அதனை தேறிய நிகழ்வு மதிப்பு எனலாம். இத்தகைய தேறியநிகழ்வு மதிப்பு ஆகக் கூடுதலாக இருக்கத்தக்க முதலீடுகள் அல்லது திட்டங்களில் விடுதல் மிகையிலாப முள்ளதாகும். இதனைக் கணக்கிடும்போது கடன் வாங்குவதற்கென அல்லது வேறு அமைப்புத்திட்டங்களில் இடப்பட்ட முதலின் வருமானத்துக்கென முன்னரே தீர்மானிக்கப்பட்ட வட்டிவீதம் உபயோகிக் கப்பட்ட 8% வெட்டுவீதம் (Cut off rate) வருமான உள்விகிதம் தற்போது செய்யப்படும் கிரயங்களின் மதிப்புக்கு எதிர்காலத்தில் பெறக்கூடிய வருவாயில் நிகழ்வு மதிப்புக்குச் சமனுகை இருக்கத்தக்க வட்டிவீதத்தைக் குறிக்கும். ஆகவே வருமான உள்விதத்தின் மாட்சிமத்தை எத்திட்டங்கள் தரமுடியமோ அதுவே ஏனையவற்றை விட விரும்பப்படும். குறிப்பிட்ட வட்டிவீதத்தில் பொருத்தமா இல்லையா என்பதைத் தேறியநிகழ்வு மதிப்பாய்வு காட்டுகிறது. வருமான உள்விதம் முதலீட்டின் உச்சவட்டிவீதத்தைக் காட்டுகிறது.

பண்டங்கள் சேவைகள் என்பனவற்றுக்கு விலை குறித்தலும் முகாமையின் முக்கிய பொறுப்பாகும். எல்லைக்கிரயமுறை விலைஇடுதலுக்கு உபயோகமான அடிப்படை ஒன்றைத் தருகிறது. இம்முறையில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பண்டங்கள் சேவைகள் என்பனவற்றின் கணியங்களுக்கு ஏற்றவாறு கிரயங்கள் மாறுவதை மாறும் கிரயங்கள் என கணிக்கலாம். உற்பத்தி யாகாத துறையினால் அளவுக்கேற்றவாறு பாதிக்கப்படாத வாடகை, தேய்வு, காப்புறுதி என்பன மாறுச் செலவுகளாகும். விற்கத் தீர்மானித்த விலையில் இருந்து

ஓர் அலகின் மாறும் கிரயத்தினைக் கழித்தால் வருவது அவ்வாலகின் உதவுதொகையாகும். உற்பத்தி செய்யப்படும் மொத்த அலகின் விற்பனை விலையினால் பெருக்கும் போது உற்பத்தியின் வருடாந்த ஒத்துத வல அறியவரும். உத்தேசிக்கும் எல்லா விற்பனை விலைகளுக்கும் இக்கணிப்பு மீள் மீள் செய்யப்பட்டாலும்.

மாற்றுக்களைத் தீர்மானிப்பதில் எல்லைச் செலவு நுட்பமும் பயன்படும். வரையறுத்த மூலவளங்களைக் கொண்டு மிகக் கூடிய அநுகூலத்தைப் பெறப்பயன்படும் எல்லைக்கிரய நுட்பத்தின் விரிவே வரையறுத்த காரணிப்பகுப்பாகும். ஒத்துதல் ஓர் அலகைலத்தரும் அருமையின் வளவருவாயின்றி ஒன்று மாத்திரமே இருப்பின் அது வளவருவாயின் உயர்வு ஒத்துதல் ஓர் அலகைலத்தரும் உற்பத்தி அளவை விட ஆக்கவும் விற்கவும் இலாபமுடையது. ஆகவே மாட்சிமான வளங்களை அவ்வற்பத்திக்கு ஒதுக்கீடு செய்தல் வேண்டும். திட்டமிடும் முகாமை செயலின் இறுதி வேலை பாதிடில் குறிக்கப்பட்டிருக்கும். இப்பாதிடு நிதியாவணமாகும். பாதிடுகளான ஆக்கம், விற்பனையாணி, நிதிமுலதன் ஆய்வு, அபிவிருத்தி என்பவற்றை இணக்கும் இயங்குதிட்டமாகும். ஒவ்வொரு பாதிடிடு பின்னணியிலும் மக்கள் இயக்கம் செயல்பாடு அவர்கள் செய்யுஞ் செலவு என்பன உள். முகாமை சேவை கட்டுப்படுத்து செய் முறையானது. ஒவ்வொரு மக்களின் முடிவுகளை ஒப்புநோக்கி மூன்று திட்டங்களைத் தொடர்ந்து அத்திட்டங்கள் செவ்வனே நிறைவேற்றப்படுகின்றனவாடன கவனிக்கப்படுகிறது. இத்திட்டத்திலிருந்து விலகல் ஏற்பட்டிருப்பின் திருத்தம் நடைபெற கட்டுப்பாடு மேற்கொள்ளப்படுகிறது. பாதிடிடுக்கட்டுப்பாடும். நியமக் கிரயம் என்பவற்றின் மூலம் நிதிமுகாமைச் செயல்கள் கட்டுப்படுத்தவில்லூம் கிரயப்படுத்தவில்லூம் மிகப்பிரதான பங்கை வகிக்கின்றது. கட்டுப்பாட்டுத் தகவல்களை வழங்குவதில் கணக்காளர்கள் பண்டுதொட்டு திட்டமாக இருந்து வந்துள்ளனர். கட்டுப்பாட்டுக் கணக்குகள் இருப்பதால் காலாகாலத்தில் தரவுகள் கிடைக்கின்றன. அவை நியமானவை அதனால் செயல்கள் திட்டங்களுடன் ஒப்பிட்டு வேறுபாடு இங்கொண்ப்படுவதால் காரணங்கள் பகுப்பாய்வு செய்யப்பட்டு இது ஒப்பீடு செய்ய வழி வகுப்பதுடன் மறுவூட்டல்

தகவல்களையும் ஓர் அமைப்பின் வளர்ச்சி யையும் ஏற்படுத்தும் ஒவ்வொரு முகாமை மட்டத்திலும் காலாகாலங்களில் ஒழுங்கு முறையாக அறிக்கை தயாரிப்பதற்கேற்ற வழிமுறையைக் கணக்காளர் உருவாக்கி யுள்ளனர்.

எல்லாக் கணக்கு முறைகளுக்கும் கிரய வகை அடிப்படையாகும். விரய மான கிரயங்களைச் சுருக்கமாக அறிவுதற்கு இதுவே பிரதான படியாகும், வழக்கமாகக் கணக்காளர்கள் கிரயங்களைத் தொழிற்பாட்டுப் பரப்புகளாக வகையிடுகின்றனர். உற்பத்தி, நந்தைப்படுத்தல், ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி, நிதிநிர்வாகம் என்பன தொழிற்பாட்டுப் பரப்புகளாகும். இவ்விடயங்களிலிருந்து கிரயங்கள் மத்திய கிரய நிலையங்களில் சேகரிக்கப்படுகின்றன. பாதீட்டுத் திட்டம் கட்டுப்பாட்டு முறைமை ஆகியவற்றைச் செய்யும் ஒரு நிறுவனம் இம்மத்திய ஸ்தானங்களிலிருந்து நேரடியாகத் தகவல் ஒட்டங்களைப் பெறக்கூடியதாகத் திட்டமிட்டுள்ளது.

நோக்கங்களை அமைத்தவுடன் அவ்விலக்கினை அடையக்கூடியதாகப் பல்வேறு மட்டங்களில் உள்ளோரிடமும் பொறுப்புக்களும் அதிகாரங்களும் பகிர்ந்தளிக்கப்படவேண்டும். ஒரு முகாமைக் கருத்துணர் வுக்குத் தேவையானதைப் போன்றே பாதீட்டுக் கட்டுப்பாடும் தினைக்களப் பாதீடுகள் நிறைவேற்றுநர் கடமைகளைக் கொள்கையுடன் தொடர்புறுத்தி விளக்குவதுடன் திட்டத்துக்கும் விளைவுக்குமுள்ள தொடர்புகளை ஒப்பிட்டுப் பார்க்க வழி வகுக்கின்றது. பாதீட்டுக்கட்டுப்பாட்டு இவ்விலக்குகளில் ஒன்றிக்கப்படுகின்றன.

நியமக்கிரயத்தை கிரய முகாமைக் கணக்காளர்கள் நிறுவனம் பின்வருமாறு வரைவிலக்கணம் தருகின்றது. “நியமக்கிரயங்களைத் தயாரிப்பது, அதனுதவியால் வியாபாரமொன்று தனது நிதி விளைகளைக் குறிப்பாக உண்மைச்செலவு நியமக்கெலவுடன் மாறுவதையும் காரணங்களையும், அறியவும் பரிகாரந் தேடவும் மாட்சிம விணத்திறனுடைய நிறைவேற்று நடவடிக்கை செய்யவும் பயன்படுவதாகும்”.

திட்டம் உள்ளனவான விளைவுடன் ஒத்திருப்பின் எந்தவடிக்கையும் மேற்கொள்ளப்படுவதில்லை. எனினும் மாற்றங்

காணப்பட்டால் இது முக்கியமானதை எனக் கணிக்கவேண்டும். முக்கியமென்றால் மாத்திரமே முகாமையின் கவனத்துக்குக் கொண்டுசெல்லப்படுகின்றன.

எவ்விடங்களில் முகாமை தனது சக்தியைச் செலுத்தி நிறுவனத்தின் பயன்பாட்டுக்குதவ முடியும் என்பதை நியமக் கிரய நுட்பம் வெளிக்காட்டுகிறது. இவ்வுதவி யின்றிச் செயல்புரியின் தொழிற்பாட்டின் நன்மை தீவை புலப்படுவது கடினம். அத்துடன் கட்டுப்பாடு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளவுள்ள சொற்ப நேரத்தில் நிறைவேற்றுநர்கள் தமது நேரத்தைப் பிரச்சனையுடைய விதிவிலக்கிடங்களில் செலவிட இது வழிவகுக்கும். ஆகவே நியமச் செலவுக் கருத்துணர்வானது முகாமை விலக்கு மூலாதாரத்தை இனைத்துக்கொள்கின்றது. அத்துடன் விலை நிர்ணயிக்கும் விளைத்திறன் அளவீட்டுக்குத் தேவையான அடிப்படையை நியமக்கிரயந் தருகின்றது.

தொழிற் பொறுப்புகளையும் அதுகாரங்களையும் தொடர்புவிதி முறைகளையும் திட்டமிட்டு அமைப்பது முகாமைத் தொழிற்பாடாகும்.

கிடைத்த மொத்த விளைவு பணமதிப்பில் மாற்றப்பட்டு உபயோகிக்கப்பட்ட முதலின் விகிதத்துடன் ஒப்பிடப்பட்டு அமைப்பின் விளைவுத்திறமை கணிக்கப்படுகின்றது.

கிரயநிலையம், பொறுப்பு நிலையம் ஒவ்வொன்றுக்கும் பாதீட்டு அறிமுகஞ் செய்வதன் மூலமும், இனக்காலுதல், அவற்றைக் கட்டுப்படுத்துதல் மூலமும், அமைப்பின் ஒவ்வொரு பகுதியும் தக்கமுறையில் கவனிக்கப்பட்டுச் சிறந்த தாபன அமைப்பு உருவாக வழி ஏற்படுகின்றது.

தரத்தினைச் சிறப்பாக்கஞ் செய்யும் முறைக்கு உதவுமுகமாக நியமக்கிரய முறையை அறிமுகம் செய்வதற்கு முன்னர் நிகழ் நடைமுறைகள் நன்றாக அவதானிக்கப்படல் வேண்டும். இத்தகைய முன் அவதானம் மாற்றங்கள் செய்வதற்குரிய தன்மையைப் புலப்படுத்தும். இவற்றை அவதானியாது நியமக்கிரய முறை அறிமுகம் செய்யப்படுவது எதிர்பார்க்கும் விளைவுக்குச் சாதகமாய் அமையாது.

உள்ளகக் கணக்குப் பரிசோதனையும் உள்ளகக் கட்டுப்பாட்டு முறைகளும்

அமைப்பொன்றின் வினைத்திறமையைக் கூட்ட உதவும். ஒரு நிறுவனத்தைக் கட்டுப்படுத்தவும் அதற்குரிய கொள்கையை வகுக்கவும் முகாமைக்குத்தவுமளவு தகவல் களைச் சேகரித்து வைப்பதற்கும் அவ்வழைப் பின் நிதிமுறை பெரிதும் உதவும். நன்கு திட்டமிட்டதும் வெவ்வேறு தொழிற்பாடு பெறுகின்ற குடும்பங்களைக் கருத முறைகளைத் தோண்டுமான நிதி முறைமையானது அமைப்பொன்றின் வினைத்திறமைக்குத்தவும்.

பின்வரும் படிமுறைப்படி ஓர் அமைப்பினுக்குரிய சிறந்த நிதிமுறை திட்டமிடப் படமுடியும்.

- i. (அ) அமைப்பின் நோக்கம்
(ஆ) அது புரியவுள்ள செயற் பாடுகள்
(இ) அமைப்பு முறை.
- என்பவற்றைத்
தெளிவாக வரையறையிடல்.

ii. வெவ்வேறு பகுதியினருக்குத் தேவையான தகவல்களைப் பட்டியலிடல். அதாவது நிறுவன நிறைவேற்றுநர், பங்காளர், வாடிக்கையாளர், வழங்குநர். பொதுமக்கள், உள்நாட்டு அரசினரைத் திணைக்களம், ஏனைய அரசு நிறுவனங்கள் என்பவற்றுக்குரிய தகவல்கள்.

iii. வெவ்வேறு பகுதிகளுக்குமுரிய தகவல்களை வழங்கு வதற்கேற்ற தரவுகளைத் தீர்மானித்தல்.

iv. தரவுகளைச் சேகரிக்கும் முறையை முறையாக வழங்கக் கூடிய இடங்களையும் தீர்மானித்தல்.

v. தரவுகளைப் பதிவுதற்காண பத்திரங்களையும் ஆவணங்களையும் தயாரித்தல்.

vi. பெற்ற தரவுகளின் உண்மைத் தன்மை, முழுமை என்பவற்றை பரீட்சிக்கும் முறைகளை உருவாக்கல்.

vii. வெவ்வேறு நிறைவேற்றுநர்களுக்குத் தேவையான தகவல்களை மனதில் கொண்டு ஏற்கனவே பெற்றுள்ள தகவல்களைக் கருத்துள்ள தகவல்களாக மாற்றுவதற்குப் பின் பற்றக் கூடிய முறைகள், செயல்

- ix. முறைகள், நுட்பங்கள் என்பவற்றைத் தீர்மானித்தல்.
 - x. இங்ஙனம் தயாரிக்கப்பட்ட தகவல் களின் உண்மைத் தன்மையைப் பரீட்சிக்கும் முறையைத் தீர்மானித்தல்.
 - x. நிறைவேற்றுநர்களுக்குரிய தகவல் களை வழங்குவதில் கையாளவுள்ள முறைகளைத் தீர்மானித்தல்.
 - x. இத் தரவுகளை சேர்த்து வைக்கவும் வேண்டும்போது வழங்கவும் சிறந்த வழிமுறையைத் தீர்மானித்தல்.
 - x. வழங்கப்பட்ட தகவல்கள் நிறைவேற்று நருக்கும் ஏனையோருக்கும் திருப்தியானவையா என்பதை ஆய்தல்.
 - xii. மறு ஒட்டல் - தகவல் அடிப்படையில் முறைமையினைத் திருத்தியமைத்தல்.
- ### கலீச் சொற்றெருகுதி
- (பட்டயக் கணக்காளர் வெளியீட்டினைத் தழுவியது.)
1. Budgetary Control - பாதியீட்டுக் கட்டுப்பாடு
 2. Control - கட்டுப்பாடு
 3. Cost - கிரயம்
 4. Contrebuition - ஒத்துதவல்
 5. Consolidate - ஒன்றித்தல்
 6. Executive - நிறைவேற்றுநர்
 7. Functional Budget - செயற்பாட்டுப் பாதிடு
 8. Feed back - மறுஒட்டல்
 9. Insurance - காப்புறுதி
 10. Method - முறை
 11. Maximum - மாட்சிமம்
 12. Maintenance - பராமரிப்பு
 13. Net present Value - தேறிய நிகழ்மதிப்பு
 14. Process - தொழிற்பாடு
 15. Proceedure - செய்முறை
 16. Products - உற்பத்தி
 17. Policy - கொள்கை
 18. Resources - வழங்கள்
 19. Variable Cost - மாறும் கிரயம்.

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

Y
Y
Y
Y
E
Y
Y
Y
Y
Y
Y

C. DEVE FERNANDO PILLAI

PRODUCERS OF DESICATED COCONUTS

St. Joseph's D/c Mills,

Dankotuwa.

Tel: Dankotuwa 803

With the Best

Compliments

of

BENARTON MILLS

Produces of Desicated Coconuts

KATANA.

பங்குகளால் வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனியின் இலாபம் பங்குகளில் பங்காளருக்கு பகிர்க்கூடிய இலாபங்கள் பற்றிய போதுக் கோட்டொடுகள்

எஸ். இராசதுரை, B. Com. (Ceylon), A.C.A., A.C.C.A.

கணக்குப் பரிசோதனை அத்தியக்கர், (பகுதிநேர விவராயாளர், வித்தியோதய வளாகம்)

இலாபம் என்ற சொற்றெடுத் தெரும் பாலும் ஒரு நிதிக்காலம் முடிவிலுள்ள தேறிய சொத்துக்களின் மதிப்பிலிருந்து அவ்வாருன ஆரம்ப மதிப்பை கழிக்கும் பொழுது எழும் மிகையை குறிக்கும். இவ்வாறு கணப்பதற்கு முன் இந்த நிதிக்காலத்துள் உள்ளிடப்பட்ட மூலதனத்திற்கும், திருப்பி எடுக்கப்பட்ட மூலதனத்திற்கும், மற்றும் பற்றிய இலாபத்தின் உரிய கணிப்புக்களை அளித்தல்வேண்டும். இக்கருத்து ‘ஸ்பானிஸ் புறைஸ்பெக்ரிங் கம்பனி’ என்ற வழக்கு விடயத்தில் நீதிமன்றத்தாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. ஆனால் இக்கருத்து இலாபம் உண்மையில் ஆக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதைத் தீர்மானிப்பதில் ஒரளவிற்கு உதவியாய் இருந்த போதிலும் அப்படியான இலாபம் முற்றிலும் அல்லது ஒரு பகுதியில் பங்குகளால் வரையறுக்கப்பட்ட கம்பனியின் பங்காளருக்கிடையில் பகிர்வதற்கு உள்ளதா என்பதை அது உறுதிப்படுத்தவில்லை.

பங்காளிகளுக்கு மூலதனம், கம்பனியைக் கலைக்கும் போதும் கம்பனிச் சட்டங்களின் கீழ் சொல்லப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களிலும் கடும் நிபந்தனைக்குக் கீழஞ்சிய சந்தர்ப்பங்களில் திருப்பிக் கொடுக்கப்படாதென்பது கம்பனிச் சட்டத்தின் கீழ் உள்ள கம்பனியின் வழங்கப்பட்ட ஒரு மூலக்கோட்பாடாகும். ஆகவே மூலதனம் பங்கு ஸாபமாக பங்காளருக்கு திருப்பிக்கொடுக்கப்பட முடியாது. ஆகையால் பங்கிலாபம் இலாபங்களில் இருந்தே செலுத்தப்படவேண்டும்.

இலாபம் என்பது சாதாரணமாக இலாப நட்டக் கணக்கில் செலவு மீதியாக காணப்படுவதைப் போன்ற வருமான இயல்புடையதாகவோ அல்லது நிலையான சொத்துக்களை ஈடுசெய்வதாலோ அல்லது மீன் மதிப்பீடு செய்வதையோ அல்லது

வேறு விசேட காரணங்களினால் எழும் மூலதனவியல்புடையதாகவோ இருக்கலாம். மேலும் ஒரு நிதிக்காலத்தில் இலாபம் கிடைத்திருக்கலாம். ஆனால் முன்னேயான நிதிக்காலங்களில் நட்டங்களைப் பின்வரும் இலாபங்களில் இருந்து ஈடுசெய்யப்படாமலுமிருக்கலாம். இது தொடர்பாக பல வழக்குகளில் நீதிமன்றங்களில் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றில் இருந்து பின்வரும் கொள்கைகள் தெளிவுபடுகின்றன,

(i) பகிர்ந்தளிப்பிற்கு வருமான இலாபங்கள் இருக்கின்றனவா என்று கவனிக்கும்பொழுது சட்ட ரீதியாக நிலையான சொத்துகளுக்கு கம்பனியின் சொந்தப்பிரமாணங்களின் பொருட்டோ அல்லது விசேட சந்தர்ப்பங்களின் நிமிர்த்தமோ தேவைப்பட்டாலன்றி தேய்மானம் ஏற்பாடு செய்யத் தேவையில்லை. எனினும் தெரிந்த எல்லாப் பொறுப்புக்களையும் ஏற்பதற்குப் போதிய சொத்துக்களை வைத்திருக்கவேண்டும். இது நியூ சாட்டல் அஸ்பால்டே கொம்பனி எதிர் லீ என்ற வழக்கில் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

(ii) ஜெனரல் அஸ்ட் கொமேர்சல் இன்வெஸ்ட்ரமென்ற ரஸ்ட் எதிர் வேண்டும் வழக்கில் இடப்பட்ட கோட்பாட்டிற்கிணங்க மிதக்கும் சொத்து அல்லது நடைமுறைச் சொத்துகளுக்கு எப்பொழுதும் தேய்மானம் ஈடாக்கப்படவேண்டும். “நிலையான மூலதனம் ஆழந்து நடைப்படலாம். அப்படி இருந்தாலும் நடைமுறைச் செலவுகளில் மிஞ்சிய வரவுகள் பகிரப்படலாம். ஆனால் மிதக்கும் அல்லது சம்மதும் மூலதனம் சீராக வைக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும். இப்படிச் செய்யாவிடில் அது மேற்கூறிய எஞ்சிய வரவினுள் போய்ச் சேர்ந்து விடும். ஒரு சொத்து நிலையானதா அல்லது நடைமுறையானதா என்பது உண

மையான கேள்வியொன்றுகும். உதாரணமாக, பலரே கமன் நைற் ஸ்ரீஸ் கம்பனி எதிர் பொன்ட் என்ற வழக்கில் ஆக்கப் பொருளாகப் பாவிப்பதற்கென கொள்ளப்பட்ட ஒரு இரும்புச் சுரங்கத்தை ஒரு நடைமுறைச் சொத்தெனக் கருதப்பட்டது. கூடாதென தீர்ப்பு உரைக்கப்பட்டது. இது கையிருப்பு முற்கூட்டியே வாங்கப்பட்டதென்ற காரணத்திலேயாகும்.

(iii) இலாபங்கள் இருந்தாலும் இயக்குனர்கள் சிபார்சு செய்த தொகைக்கு அதிகமாக பங்கிலாபம் செலுத்தமுடியாது. அத்துடன் இயக்குனர்கள் பங்கிலாபத்தைச் சிபார்சு செய்யுமுன் தாங்கள் உகந்தது எனக் கருதும் விதத்தில் இலாபத்தை முன்கொண்டு செல்வதற்கோ அல்லது காப்பொதுக்கத்திற்கு ஒதுக்கி விடுவதற்கோ இயலும். மேலே சொல்லப்பட்ட பலரே கமற்றை வழக்கில் உண்மையில் இயக்குனர்கள் சுரங்கத்தைக் கைவிட்ட தால் ஏற்பட்ட நட்டத்திற்கு ஏற்பாடு செய்துள்ளார்கள். அந்தச் சொத்து நிலையானதாய் இருந்தாலும் அவர்கள் சட்டத்தியாக கடமைப்பட்டவர்கள்லாதபோதிலும் நீதிமன்றம் பங்கிலாபத்தை அவர்களது சிறந்த மதிப்பிற்கெதிராக சிபார்சு செய்யும்படி வற்புறுத்தமாட்டாது.

(iv) சாம்பிரிரியன் எதிர் அமோனியாக் சோடாக் கம்பனி என்ற வழக்குத் தீர்ப்பின்படி ஒரு கம்பனிக்கு முந்திய வருடங்களின் நட்டங்களைப் பதிவழித்தல் செய்யாது அல்லது செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்திலேற்பட்ட குறைபாட்டை ஈடுசெய்யாது நடைமுறை கார்லத்துள் ஏற்பட்ட இலாபத்தில் இருந்து பங்கிலாபங்களைச் செலுத்துவது உண்மையில் சட்டத்திற்கெதிரானதல்ல. அந்த வழக்கில் இலாபநட்டக்கணக்கின் வரவுமீது ஒரு நிலையான சொத்தை உண்மையான மீள் மதிப்பீடு செய்ததால் ஏற்பட்ட மிகையைக் கொண்டு அந்தக் கணக்கிற்கு செலவு வைத்து இல்லாமலாக்கியிருந்தும் அக்கம்பனி மீள்மதிப்பீடு ஒருபொழுதும் செய்யாதிருந்தாலும் நடைமுறை இலாபத்திலிருந்து பங்கிலாபத்தைச் செலுத்துவது அந்தக் கம்பனிக்கு தீர்க்கதற்மானதெனத் தோற்றுகின்றது.

இந்தக் கோட்பாடு றீட் பிரதேர்ஸ் எதிர் ஸ்ரீரப்ஸி என்ற வழக்கின் தீர்ப்பில்

காணக்கூடியதாகும். இங்கு முன்வருடங்களில் பதிவழிக்கப்பட்ட நன்மதிப்பை இலாபநட்டக்கணக்கிலுள்ள வரவுமீதியை இல்லாமல் செய்வதற்கெனத் திரும்பவும் இலாப நட்டக் கணக்கிற்கு செவ்வாகக் கொண்டுவரப்பட்டது. நன்மதிப்பை பதிவழிப்பதில் இந்தக்கம்பனி ஒரு காப்பொதுக்கத்தை உண்டாக்கியது. நன்மதிப்பை பதிவழிக்காது. அத்தொகையை ஒரு காப்பொதுக்கக் கணக்கிற்கு மாற்றியிருந்தால் அந்தத் தொகையைப் பகிர்வதற்கு அக்கம்பனிக்கு உரிமையுண்டு. இதனால் நீதி மன்றம் அக்கம்பனி அப்படிக் கெய்ததால் தன்னைத் தவிர்த்து வைக்கவில்லை என்று தீர்ப்பு வழங்கியது.

(v) நிலையானசொத்துக்களை தேறுவிப்பதால் அல்லது மீள் மதிப்பீடு செய்வதால் ஏற்படும் மூலதன மிகைப்பு பின்வரும் நிபந்தனைகளுக்கிணங்கினால் பகிர்வதற்கு உள்ளதாகலாம்.

- (i) அப்படியான பகிர்வை கம்பனி மீள் அமைப்பு “அகவிதி” அங்கீகரிக்க வேண்டும்.
- (ii) அவ்வாறு மிகைப்பு தேறியபண மாயிருக்க வேண்டும்.
- (iii) உண்மையில் எல்லாச் சொத்துக்களும் சீராக மீள்மதிப்பீடு செய்த பின்னரும் அந்த மிகைப்பு இருக்க வேண்டும்.

இக்கருத்துக்கள் பிரிட்டில் பாங் ஓவ் சவுத் அமெரிக்கா எதிர் லப்பொக், நியூறணிடாட்லேக் அஸ்பால்ரோ கம்பனி எதிர் வொஸ்டா என்ற தீர்ப்புக்களில் ஏற்பட்டுள்ளன.

மூலதனத்தில் இருந்து பங்கிலாபங்கள் செலுத்தப்படக்கூடாதென்று கூறும்பொழுது “மூலதனம்” என்று கூறும் சொற் றெட்டர் பங்காளரால் ஒப்புதல் செய்யப்பட்ட பணத்தை அல்லது சம்பளத்தைக் குறிப்பனவற்றை கருதும். என்ன இலாபம் பங்கிலாபாக பகிரக்கூடியதென்ற வினா, சீராக எல்லா முடிவுக்கணக்குகள் காட்டும் விளைவில் தங்கியுள்ளது. அத்துடன் ஒரு மூலதனச் சொத்தின் மதிப்பில் தேறிய கூட்டுதல், கணக்குகள் முழுவதுமாக பார்வையிடாமல் பங்காளர்களுக்கிடையில் பகிரக்கூடியதாகக் கருத முடியாது.

(vi) சட்ட ரீதியாக இலாபம் இருந்த போதிலும் பங்கிலாபங்களைச் சிபார்சு செய்யும் இயக்குனர்கள் கம்பனியின் திரவநிலையையும் அதில் தெரிந்ததும் ஏற்படக்கூடிய ஈடுபாடுகளையும் அதன் தொழிற்படு மூலதனத்தை பராமரிக்க வேண்டியதையும் கவனிக்க வேண்டும். இடைக்கால இலாபத்தை பிரகடனம் செய்ய உத்தேசித்தால் அந்த நிதி வருடத்தின் மீதிக்காலத்துள்ள வியாபார விருத்திநிலையைக் கவனிக்கவேண்டும். ஏனெனில் இடைக்காலப் பங்கிலாபம் உண்மையில் அந்த வருடத்திற்கான பங்கிலாபத்தின் ஒரு செலுத்தல் பகுதியாகும். இடைக்காலக் கணக்குகளில் இலாபம் காட்டப்பட்டிருந்தாலும் வியாபாரம் பிற்பகுதி வருடத்தில் கூடாத நிலையில் இருந்தால் கணக்குகள் முழு வருடத்திற்கும் நட்டத்தைக் காட்ட முடியும். இப்படியான நிலையில் போதிய காப்பொதுக்கங்கள் பயன்படுத்தக்கூடியதாக இலாவிட்டால் பங்கிலாபம் மூலதனத்திலிருந்து செலுத்தப்பட்டதாக நிருபிக்கப்படக்கூடும். இது பிழையான விதத்தில் செலுத்தப்பட்டதொகையை கம்பனிக்கு ஈடாக்கும் வண்ணம் இயக்குனர்களை சொந்த முறையில் பொறுப்பேற்கச் செய்யும்.

இவற்றை ஒன்று சேர்த்துக் கூறின் வருமான இலாப நட்டங்களை தேவையில் ஈடுபடுத்தாமல் அல்லது நிலையான சொத்துக்களின் அல்லது தேயந்து போகும் சொத்துக்களின் தேய்மானத்தை ஈடுபடுத்தாமல் அல்லது சென்ற வருடங்களில் ஏற்பட்ட நட்டங்களால் ஏற்பட்ட மூலதனக்குறைபாட்டை ஈடுபடுத்தாமல் பகிரக் கூடிய பணமாகக் கவனிக்கலாம். ஆலூல் நடைமுறைச் சொத்துக்களின் நட்டங்கள் ஈடுசெய்யப்படவேண்டும். நிலையான சொத்துக்களின் நட்டங்கள் ஈடுபடுத்தப்படவேண்டுமா என்பது கம்பனியின் அமைப்பு அகவிதியில் அல்லது விசேஷசந்தரப்பங்களின் தேவையில் தங்கியுள்ளது. மூலதன இலாபம் தேறியதாயும் எல்லாச் சொத்துக்களையும் மீன்மதிப்பீடு செய்தபின் மிகைப்பு உள்ளதாயும் கம்பனியின் அமைப்பு அகவிதி பகிரவை அனுமதிப்பதாயும் இருந்தால் பகிரப்படலாம்.

பகிரக்கூடிய இலாபம் இலாவாறு கணிக்கப் பெற்றிரும் வியாபார வளர்ச்சிக்கு நிதி தேவைப்படும். நிதி பலவிதத்

தில் எடுக்கக்கூடியதாயினும் தனது சொந்த நிதியில் எடுப்பது மிகவும் மலிந்த நிதியாகும். இதனால் கம்பனி ஈட்டியுள்ள இலாபத்தில் ஒரு பகுதியை வியாபாரத்தில் வைத்திருக்க வேண்டியுள்ளது. இந்தத் தொகையைப் பின்வரும் விடயங்களை அவதானித்து தீர்மானிக்க வேண்டும்.

- (1) பெற்ற மொத்த இலாபம்.
 - (2) கையாளப்படும் பங்கிலாபக் கோட்பாடு.
 - (3) தொழிற்படும் நிலையான சொத்துக்களும் அதன் தேய்மானமும்.
 - (4) வியாபார இயல்பு, ஆராய்ச்சி, -அபிவிருத்தி அல்லது விளம்பர செலவுகள்
 - (5) குறிக்கப்பட்ட காரணங்களிற் காக வைத்திருக்கும் காப்பொதுக்கங்கள், உதாரணமாக நிலையானதும் நடைமுறையுமான சொத்துக்களை மாற்றியமைப்பதற்கு பங்கிலாபங்களைச் சமப்படுத்துவதற்கு மூலதனம் அல்லது கடன்களை மீட்பதற்கு.
- மேலும் ஒவ்வொரு கம்பனியும் பங்கிலாபம் வழங்குவதற்கு ஒரு பங்கிலாபக் கோட்பாட்டை வைத்திருக்க வேண்டும். இக்கோட்பாடு கம்பனியிலுள்ள கவனங்களையும் கம்பனிக்கு அப்பாறப்பட்டுள்ள கவனங்களையும் உள்ளடக்கவேண்டும்.
- கம்பனியுடன் தொடர்பான கவனங்களாவன :
- (1) கம்பனியின் இலாபப் போக்கு.
 - (2) கம்பனியின் நீண்டகால வரவு செலவுத் திட்டங்கள். உதாரமாக பொறி இயந்திரங்களுக்கு நிதி செலுத்துதல்.
 - (3) கடன்களை அல்லது பங்கு மூலதனத்தை மீட்பதற்கு இலாபங்களின் ஒரு பகுதியை வருடாவருடம் ஒதுக்கவேண்டிய தேவை.

(4) கம்பனியின் மூலதன அமைப்பு. அதிதுடன் உபகார அல்லது உரிமை வழங்கிடுகள் ஏற்படக் கூடியனவா?

கம்பனியைவிட வெளிச் சூழல்களில் கவனிக்க வேண்டிய விடயங்களாவன :

(1) தேசிய பொருளாதார நிலையை மும் அரசாங்கத்தின் நாணய கோட்பாடுகளுடன் ஒத்துழைக்க வேண்டிய தேவையும்.

(2) கைத்தொழில் நிலைமையும் அதிதுடன் ஏற்படக்கூடிய வியாபார அமுக்கமும் தொழில் இடைஞ் சல்களும்.

(3) ஏற்படக்கூடிய சட்டங்களின் அல்லது வரிகளின் பலன்கள்.

(4) பங்கிலாபம் குறைவாக செலுத் துவது போன்ற செயல்களால் ஏற்படக்கூடிய வியாபார எடுப்புக் கேள்விகள்.

(5) கம்பனியின் சரக்குகளில் அல்லது பங்குகளில் புள்ளி விலை மதிப்பின் தரம், விளைவு, ஊசலாட்டங்கள்.

(6) பங்கிலாபங்களின் விகித மதிப்பீடுகள்.

பெருமளவில் இவற்றைக் கவனித்து இலாபத்தை பங்கிலாபமாக பகிர்தல் கம்பனியைப் பொறுத்தளவில் மிகவும் உகந்ததாகும்.

மிதமாக பேச; எவர் எது சொன்னாலும் கேட்டுக் கொள்; உணக்கு சரியென்று தோன்றுவதை செய்; ஒவ்வொரு நிமிடத்தையும் முக்கியமாக கருதி குறித்த நேரத்தில் குறித்த வேலையை செய்; ஏழைபோல் வாழ்; செல்வத்தில் பெருமை கொள்ளாதே.

— காந்திஜி.

கால் இடறிவிட்டால் சரிசெய்து கொள்ளலாம் நாவு இடறினால் உன்னால் மீள முடியாது.

— பிராங்கினின்.

WITH THE BEST COMPLIMENTS

From

γ
γ
γ
γ
γ
γ
γ
γ
γ
γ

T I L L Y S

H A R D W A R E S T O R E S

424, Skinners Road South,

C o l o m b o - 10.

TELEPHONE: **27439**

நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையடி....

—நி. மரியாம் பிள்ளை—
(வர்த்தகவியல் 2ம் வருடம்)

வாழ் வென்ற வளமான இனபத் தோணி
வற்றுத் ஆழ்கடவில் பயணம் போகும்
சாவென்ற புயற்காற்று சமூன்று வந்து
சாய்ந்திட்டோ சமுத்திரத்தின் அடியைத் தேடும்.

இனபத்தின் தோணியின்று எந்தன் வாழ்வில்
துன்பத்தின் துணையோடு துயரங்கள் தந்துபோகும்
இழந்துவிட்ட நிம்மதியை எங்கோ தேடி
எழுதுகின்றேன் என் கதையை அமைதி நாடு.

அண்ணலும் நோக்கியே அவரும் நோக்கிய
எண்ணங்கள் ஒன்றுயினும் ஒருதலீக்காதல் தான்
வண்ணங்கள் காட்டிடனும் வளர்ந்துவரும் பின்னாளில்
கண் கலங்க வைத்துவிடும் காளையெந்தன் சோகக்கதை.

கட்டமுகுப் பெட்டகமாம் கன்னித்தமிழ் பெண்ணெருத்தி
வட்டநிலா முகத்தில் விழும் கார்குழலைத் தான் திருத்தி
மொட்டவிழ்த்த முழுமலராய் மோகனமாய் தான் சிரித்தாள்.
பட்டுடலின் பசுமையிலே பார்வையிலே வலைவிரித்தாள்.

விரித்திட்ட வலையினில் வீழ்ந்திட்ட வேங்கையென
சிரித்திட்ட அவளிடத்தில் சிந்தையைப் பறி கொடுத்தேன்.
வெள்ளை மணற் பரப்பில் தினந்தோறும் வீசுகின்ற அலையேதான்
உள்ளக் காதல் கொண்ட எந்தன் உண்மை நிலையே யாரும்.

வளர்கின்ற தொடர்க்கதையும் ஓர் இதழில் முற்றும்
வற்றுத் திலா வரையும் ஒருநாளில் வற்றும்
நிலவுந்தான் தன்தொழிலில் ஒய்வினைத் தேடும்
நெஞ்சமோ என்றென்றும் உண்ணையே நாடும்.

என்று சொன்னால் அதை அன்று சொன்னால்
நன்று சொன்னு யென நானும் சொன்னேன்
இன்று சொன்னால் அவள் ஒன்று சொன்னால்
இதயம் தனிகையே பல துண்டுகளாக்கி விட்டாள்.

ஆதியிலே நீயும் நானும் நேர்மை நெறிமுறை யென்று
நீதியின் படியே வாழ நினைத்தன எல்லாம் இன்று
சாதியைக் கண்டவுடனே சரிவாரதே இனியு மென்று
பாதியில் மறந்து போக்கோ பானி நீயும் பெண்தானே?

கோத்திரம் குலமும் கேட்டாய் பெண்ணே - நீ
மாத்திரம் வாழவிங்கு மற்றவர் மாஞ்சவ தோ
ஆத்திரம் வருகுதுந்தன் அறிவற்ற செய்கை சொல்ல
சாத்திரம் பார்த்தோ சந்தித் தோம் காதல் கொள்ள.

உண்டி கொடுத் தோரிங்கு உயிர் கொடுத்தோராவர்
உறவுகள் வளர்த்தோரிங்கு உதவிகள் செய்தோராவர்.
உண்டியும் கொடுத்த பின் உறவினையும் பிரித்தாய் மெல்ல
உந்தனைப் பற்றி நானும் இங்கு எதைத்தான் சொல்ல.

காதலோ உனக் கெள்ள கத்தரிக்காயா?
கன்னியே நீ யென்ன பெண்ணே பேயா?
பாதியிலே பிரிப்பதால் காதல் என்ன
வீதியிலே போட்டு விற்கும் கடைச்சரக்குத் தானு?

இதயமோ உனக் கெள்ள இரும்பா கல்லா?
மனச்சாட்சி யென்ன மரமா மன்னே?
இறைவா மேதினியில் இவளையேன் படைத்தாய்
இளைஞர் என் இதயத்தினை நீயேன் உடைத்தாய்.

கண் படைத்தான் காண பல காட்சி வைத்தான்.
பண் படைத்தான் பாட இனிய பாடல் வைத்தான்
மண் படைத்தான் அதில் புதுமைன் கட்டினன்
பெண் படைத்தான் ஐயகோ பேயை அல்லவா உலாவ விட்டான்.

With The Best Compliments
of

SIVA OIL & FIBRE MILLS

Prop: S. NAVARATNAM

Oil Fibre Mills,

Kadawata,

DUNAGAHA.

T. P. 31974 Office

32179 15 Wolfendhal Street
Colombo-13.

கணிதத்தின் இனிமை

—: எஸ். எம். கிருஷ்ண :—
 B. Sc., M. B. A., M. I. E., C. Eng., A. M. B. I. M.
 (பகுகிழேர விவுவோயாளர், விதத்தியோதய வளாகம்)

வியாபார, பொருளியல், முகாமைத் துறைகளில் கணிதம் ஒரு வேண்டாத காயாய், விரும்பாத பூவாய், எட்டாத கணியாய் பல காலமாகப் புறக்கணிக்கப் பட்டு, ஒதுக்கப்பட்டிருந்தது. இத்துறைகளில் ஈடுபட்டோர் கணிதத்தையும், கணிதத்தின் உபயோகத்தையும் அறியாதிருந்ததே இதற்குக் காரணமென்று கூறவேண்டும். இத்துறைகளில் கணிதம் ஈடுபட்டிருந்து அனுகூலங்களைப் பற்றி பலர் பல காலமாக ஈடுத்துரைத்த போதிலும், இத்துறைகளில் அங்கம் வகித்த பலர் கணித அறிவில் குறைந்திருந்தமையால் கணிதத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கவில்லை.

பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின் ஆரம்பத்தில் கேம்பிரிட்ஜ் பல்கலைக்கழக கணிதப்ரோசிரியர் சான்ஸ் பபேஜ் என்பவர் கணித, விஞ்ஞான தத்துவங்களை உபயோகித்து தொழிற்சாலைகளில் தொழில் திறமையை அதிகரிக்கலாமென்று கூறியபோதிலும் இதற்கு இடமளிக்கப்படவில்லை.

தொழில் முறைகளில் அடங்கியுள்ள குறைபாடுகளை ஆராய்ந்து இவற்றை நிவர்த்திசெய்வதற்காக 1900ம் ஆண்டிற்குப் பின் பல தொழிற்சாலைப் பொறியியலாளர் ஆராய்ச்சி செய்தார்கள். இதன்பயனாகவே “விஞ்ஞான முறை முகாமை” உருவாகியது. விஞ்ஞான முறைக்கு வித்திட்டோர் பெரும்பாலும் கணித அறிவில் வளர்ந்த பொறியியலாளர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இவர்களில் ரெயிலர், பெயோல், காஷ்ட், பிரான் கில்பிரெத், எமர்சன் என்பவர்கள் ஈட்டிய விருத்திபாராட்டத் தக்கது. உற்பத்தித் திறனை உச்சப்படுத்துவதற்கு முறைமையான முகாமை முக்கியம். எனிலும் அதுமட்டும் போதாது. ஒரு நிறுவனத்தில் தொழில் புரியும் தொழிலாளிகள் மத்தியில் நிலவும் உறவும் அவசியமென்பது எல்ரன் மாயோ, கெருத்தலில் பேர்ஜூர், விவியன் கில்பிரெத்,

மேரி பாக்கர் பொலெந் ஆகியோரின் ஆராய்ச்சியிலிருந்து தெளிவாகின்றது.

நவீன உலகம் பல துறைகளிலும் வெகு விரைவாக விருத்தியடைகின்றது. முகாமை உலகும் கடுகதியில் விருத்தியடைகின்றது. இவ்விருத்திக்கு வித்து “கணிதம்” என்பதில் சந்தேகமில்லை. இவ்விருத்திக்கேற்ப இன்றைய முகாமையாளரும் தமது அறிவை விருத்தி செய்யாவிடில், அவரின் முகாமை அறிவு பயணளியாது போவதுமல்லாமல், அவர் தனது உத்தியோக உயர்வை இழக்கவும் நேரிடும். நவீன முகாமை உலகு ‘என்’ உலகமாக மாறுகின்றது. மனிதனின் வாழ்விற்கு உணவு எவ்வளவு அவசியமோ அதே போன்று முகாமையின் விருத்திக்கு கணிதம் அவசியமென்பது மிகையாகாது. விதைப்பதெல்லாம் முளைப்பதில்லை, முளைப்பதெல்லாம் வளர்வதில்லை, வளர்வதெல்லாம் பூப்பதில்லை, பூப்பதெல்லாம் காய்ப்பதில்லை, காய்ப்பதெல்லாம் கணிப்பதில்லை, கணிப்பதெல்லாம் இனிப்பதில்லை என்பதற்கொப்ப ஒருவர் வியாபார, பொருளியல், முகாமை எனும் அறிவில் வளர்ந்து, பூத்துக் காய்த்துக் கணிததாலும் அக்கணியில் கணிதச்சாரு இல்லாவிடில் அது இனிப்பது அரிதென்றே கூறவேண்டும்.

வியாபார, தொழில் நிறுவகம் விரிவடைய, முதலீடு ஆளனி அதிகரிக்கும். இவற்றின் அதிகரிப்பினால் முகாமைப் பிரச்சினைகள் அதிகரிக்கும். இப்பிரச்சினைகளைத் தகுந்த முறையிலும், சீக்கிரமாகவும் தீர்க்காவிடில் அந்நிறுவகத்தின் நிலைக்கவலைக்கிடமாகும். ஒரு நிறுவகம் இப்படியான மோசமான நிலைமையில் முழுமகாமல் விரைவில் சரியான தீர்மானங்களை எடுப்பதற்கு கணித அடிப்படையில் உருவாகிய பல நவீன முகாமை முறைகள் தலையெடுத்துள்ளன. இவற்றில் பெரும்பாலும் கையாளப்படும் முறைகள் பின்வருமாறு :-

1. பெறுமானப் பாகுபாடு (Value Analysis)
2. தீர்மான மரங்கள் (Decision Trees)
3. செய்முறை ஆராய்ச்சி (Operational Research)
4. இலத்திரன் தரவு பதனி (Electronic Data Processing)

பெறுமானப் பாகுபாடு முறையால் பொருள் உற்பத்திச் செலவு பதனிடுச் செலவு முதலியவற்றைக் குறைக்கலாம். வடிவ அமைப்பை இலகுவாக்குவதால் தேவையற்ற பதனிடுச் செலவை அகற்ற லாம். இதை “பெறுமானப் பொறியியல்” எனவும் அழைக்கலாம். பெறுமானப் பாகுபாட்டை பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடை அளிப்பதால் செயல்படுத்தலாம். ஒரு பொருள் உற்பத்தி செய்வதானால்:

1. இப் பொருளின் அல்லது பதனீட்டின் முக்கிய உபயோகம் என்ன?
2. இதன் வேறு உபயோகங்கள் யாது?
3. இதன் செலவு எவ்வளவு?
4. இதிலிருந்து பெறும் உபயோகங்களை வேறு எப்பொருட்களிலிருந்து பெறலாம்.
5. அவற்றை உற்பத்தி செய்வதற்கு எடுக்கும் செலவென்ன?

தீர்மான வரைப்படங்களை உபயோகித்து சிக்கலான பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க முடியும். ஒரு முடிவைப் பல வழிகளால் அடையலாம். ஒவ்வொரு வழியும் ஒரு மரத்தின் பிரதான கிளையாய்க் கருதப்பட்டு, வெவ்வேறு வழிகளுக்கேற்ப ஒவ்வொரு பிரதான கிளையும் பல துணைக்கிளைகளாகப் பிரிக்கப்படும். ஒவ்வொரு கிளையிலும் அக்கிளையில் ஏற்படக் கூடிய நயத்தை எண்ணளவில் கூறி, எக்கிளையின் வழியால் சென்றால் அதியுயர் பெறுமானத்தை அடையலாமோ அதுவே சிறந்த வழியாகக் கருதப்படும்.

முகாமைப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்கு உயர்கணிதத் தத்துவங்களைப்

பிரயோகிப்பதை “செய்முறை ஆராய்ச்சி” என அழைக்கப்படும். இவ்வாராய்ச்சி இரண்டாம் உலக யுத்த காலத்தில் இராணுவப் படையின் இயக்கத்திற்மையை உச்சப்படுத்துவதற்கு விஞ்ஞானிகளால் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இம் முறைகள் இப்போது தொழிற் துறைகளில் உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

இவ்வாராய்ச்சியின் தலையங்கத்தின் கீழ் கருதப்படும் பகுதிகள் பின்வருமாறு:

1. ஏகபரிமாண திட்டப்படுத்தல் (Linear programming)
2. வலை வேலை பாகுபாடு (Network analysis)
3. நிறைகள் (Queues)
4. விளையாட்டுக் கொள்கை (Theory of games)
5. இயக்கவிசை திட்டப்படுத்தல் (Dynamic programming).

இவ்வாராய்ச்சி முறைகளில் பொதுவாக நான்கு சிறப்புறுப்புகள் அங்கம் வகிக்கும்.

1. ஒவ்வொரு தீர்மானப் பிரச்சினைகளிலும், பல மாறும் கணியங்கள் உள்ளன. இம்மாறும் கணியங்கள் அச்சரகணித சமீகரணங்களால் இனைக்கப்பட வேண்டும். இது கணித மாதிரி வடிவம் எனப்படும்.
2. இக்கணித மாதிரி வடிவங்களின் செல்லுபடித் தன்மையை ஆராய்வதற்குத் தகுந்த நியமச் செய்முறையைத் தெரிந்தெடுக்க வேண்டும்.
3. கணித மாதிரி வடிவத்திலுள்ள அச்சரகணிதக் குறிகள் எண்ணளவில் கூறக் கூடியதாய் இருக்க வேண்டும்.
4. உபயோகிக்கப்படும் அச்சரகணித குத்திரங்கள் கணித முறைகளால் தீர்க்கக் கூடியதாய் இருத்தல் வேண்டும்.

இவற்றை விளக்குவதற்கு சில உதாரணங்கள் உதவியாய் இருக்கும்.

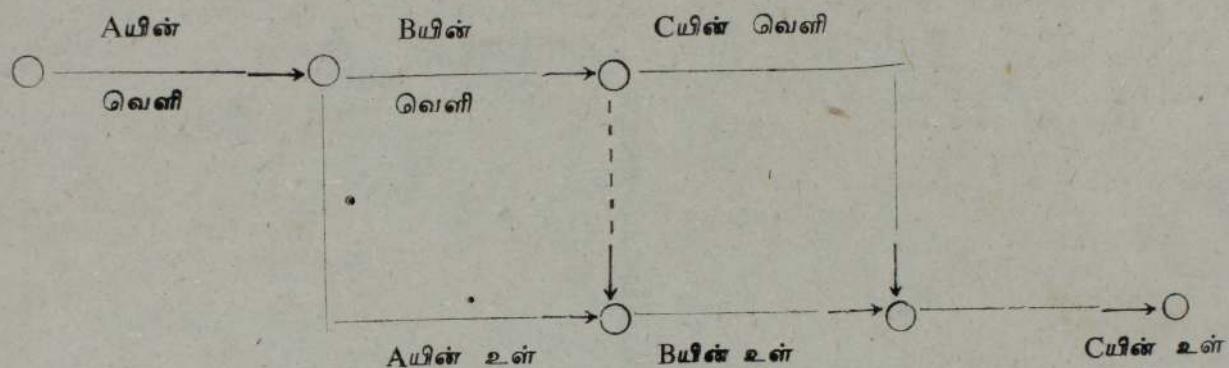
தூரணம் 1 வலை வெலை பாகுபாடு

பின்வரும் செய்கைகளை தெளிவுபடுத்த வகை வேலை படத்தைக் கிறவும். A, B, C எனும் முன்று பஸ் வண்டிகளைச் சுத்தி செய்வதற்கு இரு தொழிற் குழுக்கள் நியமிக்கப்பட்டன. இதில் ஒரு குழு வண்டியின் உட்பக்கத்தையும், மற்றக் குழு வண்டியின் வெளிப்பக்கத்தையும் சுத்தி செய்யலாம். வெளிப்பக்கம் மற்றுக் குத்தி

செய்த பின்புதான் உட்பக்கம் சுத்தி
செய்ய ஆரம்பிக்க வேண்டும்.
விடை:

தரவிலிருந்து இதில் அடங்கியுள்ள
செய்கைகள் பின்வருமாறு:

அயின்	வெளிப்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்
பயின்	வெளிப்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்
பேயின்	வெளிப்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்
அயின்	உட்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்
பயின்	உட்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்
பேயின்	உட்பக்கம்	சுத்தி	செய்தல்.



உதாரணம் 2 : நிரைகள்

சேவை பெறுவதற்கு ஒரு பாவணையாளர் நிற்கவேண்டிய நிகழ்த்தகவு = x எனில், தனி நிரையில் போக்குவரத்துச் செறிவு < 1 எனின், இத்தகைய தொகுதியில் உள்ள பாவணையாளரின் சராசரி

என்னிக்கை $\frac{x}{1-x}$ இதை உபயோகித்து,

போக்குவரத்துச் செறிவு 0.5, 0.8, 0.9, 0.95 உடைய தனி நிரையிலுள்ள பாவகீ
பாளையின் எண்ணிக்கை யாது?

၁၇

x	$1 - x$	$\frac{x}{1-x}$	சுராசரி எண் வரிக்கை
0.5	0.5	1	
0.8	0.2	4	
0.9	0.1	9	
0.95	0.05	19	

காலாந்தூர் 3 : உச்சப்புக்குத்

இரு கிழமையில் உற்பத்தி செய்யப் படும்- பொருட்களின் எண்ணிக்கை Q. இப் பொருளின் கேள்விக்காரர்பு $P = 100 - 0.01Q$; செலவுக்காரர்பு $C = 50Q + 30,000$. இலாபத்தை உச்சப்படுத்துவதற்கு எத் தனி பொருட்கள் உற்பத்தி செய்யப்பட வேண்டும்?

විභාග

$$\text{மொத்த வருமானம் } R = PQ = \frac{100}{0.01} Q^2$$

$$\text{எல்லை வருமானம்} = \frac{dR}{dQ} = 100 - 0.02 Q$$

$$\text{எல்லைச் செலவு} = \frac{dC}{dQ} = 50$$

இலாபத்தை உச்சப்படுத்துவதற்கு
எல்லைச் செலவு = எல்லை வருமானம்
 $\therefore 50 = 100 - 0.02 Q$
 $Q = 3,500$ அலகுகள்.

With the Best Compliments of



Mr. R. J. Fernando Pillai

PRODUCERS OF PARROT BRAND

TILE WORKS

YOGIANKA,

DANKOTUWA.

Tel : Dankotuwa 803

தமிழ் வர்த்தகவியல் சட்டங்கள்

— செ. தங்கராஜா —

(B. Sc. (Madras), L. L. B. (Ceylon), Attorney-at-Law)

(பகுதிநேர விரிவுமொயாளர், வித்தியோதய வளாகம்)

முன்னுடை: சட்டம் பற்றிய அறியாமை மண்ணிக்கப்படமுடியாது (Ignorentia juris non excusat) என்பது சட்டக்கோட்பாடு களில் ஒன்றாகும். இதன்படி ஒவ்வொரு நபரும் சட்டத்தைப் பற்றி அறிந்தவராக இருக்கவேண்டியவனுகிறார். மனிதன் வேறொரு மனிதனுடன் ஒப்பந்தத்தை ஏற்படுத்தித் தாமாகவே புதிய உரிமைகளையும் கடன்பாடுகளையும் உருவாக்கும்போது சட்டத்தைப் பற்றிய தெளிந்த அறிவைக் கொண்டிருப்பது அவனுக்கு மிகமிக அவசியமாகிறது. எனவேதான் வர்த்தகத் துறை, கணக்கியல்துறை, வங்கித்தொழில் துறை ஆகியதுறைகளைக் கேர்ந்தவர்களுக்கு வர்த்தகச் சட்டம் ஒரு முக்கிய பாடமாகப் போதிக்கப்படுகிறது.

இலங்கை மிகச்சிறிய ஒரு நாடாயினும் விரிந்து பரந்த, மிகவும் அபிவிருத்தியடைந்த சட்டமுறைமைகள் பலவற்றைக் கொண்டிருக்கிறது என்னாம். மிகப்பல சட்டமுறைகளைக் கொண்ட மிகச்சிறிய நாடு இலங்கையென்றால் அது மிகையாகாது. இத்தகைய எமது நாட்டில் யாழிப்பானத் தமிழர்களுக்கு ஏற்புடைத்தான் தென்பட்டும் தேசவழுமை என்னும் சட்டம் ஒன்று உள்ளது. இத்தேசவழுமையில் வர்த்தகவியற் சட்டம் எவ்வாறுள்ளது என்றும் தமிழர்களின் வர்த்தகவியற் சட்டத்தை உண்மையாகத் தேசவழுமை பிரதிபலிக்கிறதா என்று சீர்தூக்கிப்பார்ப்பது வுமே இச்சிறுகட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

தேசவழுமை: யாழிப்பானத்துத் தமிழர்களின் நீதி மரபுகளை டச்சுக்காரரான கிளாஸ் ஐசாக் (Class Isaaksz) என்பவர் தமது அறிவுக்கெட்டியவரை கிடைக்கப் பெற்ற தகவல்களிலிருந்து தொகுத்துத் திரட்டித் தந்ததே தேசவழுமை என்ற சட்டமுறையாகும்.¹ இது “யாழிப்பானத்தை வதிவிடமாகக் கொண்ட மலபார் வாசிகளுக்கு ஏற்புடைத்தான்து” என்ற கூறப்பட்டுள்ளது² மலபார் வாசிகள் என்ற பதம் பொதுவாகத் தமிழர்களையே குறிக்கும் என்ற பல நூற்கான்றுகள் உள்.

ஆனால் யாழிப்பானத் தமிழர்கள் கட்டாயம் மலபார்வாசிகள் தாம் என்பதற்கு எந்தவிதமான இறுதியான ஆதாரமெதுவு மில்லை³ எனினும் தமிழர்கள் அவர்கள் இந்தியத் தமிழர்களாயினுஞ்சரி, இலங்கைத் தமிழர்களாயினுஞ்சரி, ஐரோப்பிய, டச்சுக்காரர்களால் மலபாரிகள் என்றே அழைக்கப்பட்டு வந்தார்கள். 1793ஆம் ஆண்டில் மதராசில் வெளியான தமிழ் ஆங்கில அகராதியின் தலைப்புப் பக்கத்தில் “தமிழும் இங்கிலேசுமாயிருக்கிற அகராதி — எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. At Malabar and English Dictionaries. Wherein the words and phrases of the Tammlian language are explained in English by the English Missionaries of Madras, at Vapery near Madras in the year 1793⁴”. இதிலிருந்து ஐரோப்பியர்கள் தமிழை மலபார் மொழி என்று அழைத்தார்கள் என்பது தெளிவாகிறது. இராஜ வலியா என்ற சிங்கள நூலிலும் ‘தமிழர்கள்’ என்ற சொல்லுக்குப் பதிலாக ‘மலபார்வாசிகள்’ என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.⁵ பாண்டிச்சேரியில் வாழுந்த தமிழர்களின் வழமைகளைத் தொகுத்த வான் சேர்கே என்பவர் ‘பாண்டிச்சேரி வாழ் மலபார்வாசிகளின் வழமைகள்’ என அத்தொகுப்புக்கு மகுடமிட்டுள்ளார்.⁶ ‘மலபார்வாசிகள்’ என்ற சொல் ‘தமிழர்’ என்ற சொல்லையே குறிக்கும் என்பதை இலங்கைத்தீவின் உயர் நீதிமன்றமும் கோமறைக்கழகமும் பலவேறு சந்தர்ப்பங்களில் தீர்மானித்திருக்கின்றன. இவற்றி லிருந்து ஐரோப்பியர்கள் தமிழை மலபார் மொழி என்றும் தமிழர்களை மலபாரிகள் என்றும் அழைத்தார்கள் என்பதற்குப் போதிய சான்றுகள் உள் என்பதை அறியலாம். எனவே தேசவழுமை மலபார்வாசிகளின் மரபுச்சட்டம் என்னும்போது அது தமிழர்களின் மரபுச்சட்டம் என்றே கருத இடமிருண்டு. 1806ஆம் ஆண்டில் இலங்கைச் சட்ட நிருபணங்கள் என்ற தனது நூலில் தொழில்சன் என்பவர் ‘தேசவழுமை அல்லது தமிழ்நாட்டுச் சட்டம்’ என்ற தேசவழு

மையை வர்ணித்துள்ளமை இவ்வாறு கரு துவதற்கு சான்றூக் அமைகிறது.

தேசவழுமையில் வர்த்தகவியல் : நாகரிகம் டெந்த எச்சமுதாயத்திலும் வர்த்தகம் பற்றிய சட்டங்கள் முதன்மை பெறுகின்றன. கலாநிதி மெயின் என்பார் தனது ‘பழ மையான சட்டங்கள்’ என்ற நாலில் “நாகரிகமடைந்த சமுதாயங்களில் பின்பற்றப்பட்டு வந்த சட்டங்களில் குடியுரிமைச் சட்டத்தில் பத்தில் ஒன்பது பங்கு ஆதனச் சட்டம், வழியுரிமைச்சட்டம், ஒப்பந்தச் சட்டம் ஆகியவற்றையும் கொண்டிருக்கும் என்று கூறுகிறார். சமுதாயச் சகோதரத் துவத்தின் மிக இளமைப் பருவத்தில் கூட வர்த்தகச்சட்டங்களின் ஆதிக்கம் சட்ட வியலில் காணக்கூடியதாககிறுக்கும்” என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார். ஆனால் மெயின் அவர்களின் மேற்படி கோட்பாட்டைப் பொய்யாக்குவது போன்று தேசவழுமை அமைந்திருக்கிறது என்னாம். தேசவழுமைத் தொகுப்பின் கடப்பாடுகள் பற்றிய சட்டம் மிகவும் சிறிதளவிலேயே காணப்படுகிறது. வர்த்தகவியல் தொடர்பில் விற்பனை (முக்கியமாகக் காணி விற்பனை) கேள்வு, குத்தகை, பண்டமாற்று, அடவு முதலிய சில விடயங்கள் பற்றியே குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இதற்குக் காரணம் பல இருக்கலாம். தேசவழுமை தொகுக்கப்பட்டபோது விற்பனை, கேள்வு, குத்தகை, பண்டமாற்று, அடவு ஆகிய சில ஒப்பந்தச் சடப்பாடுகள்தான் வழுமைச்சட்டத்தின் ஆளுகைக்குப்பட்டிருந்தன என்று கலாநிதி தம்பையா கூறுகிறார்.⁸ மேலும், அவர் கூறுகிறார்:- “தமிழர்கள் முக்கியமாக விவசாய முயற்சியில் ஈடுபட்டிருக்கும் ஒரு காலகட்டப் பகுதியில்தான் தேசவழுமைக் கோவையைக் கோப்பீடு செய்தவர் ஒப்பந்தம் தொடர்பான கோட்பாடுகளைக் கோவைப்படுத்தினார்.”⁹

சான்றுகள் : தமிழர்கள் பல்வேறு நாடு களில் ஜோப்பியர்களின் வருகைக்கு முன்பேயே விவசாயத்துறையில் மட்டுமல்ல வர்த்தகத்துறையிலும் மிகவும் அபிவிருத்தியடைந்த நிலையில் இருந்தார்கள் என்பதற்கு இலக்கிய வரலாற்றுச் சான்றுகள் பல உள். முதலீட்டு நோக்கங்களுக்காகக் கடனைப் பெற்ற பணத்திற்கு பொலிசைப் பலியுட்டு (வட்டி) இருந்த தென்பதற்கான ஆதாரங்கள் தமிழ்நாட்டில் காணப்பட்ட பல்வேறு கல்

வெட்டுகளிலும் செப்பேடுகளிலும் காணப்படுகின்றன.¹⁰ பராக்கிரமாஜின்கனின் காலத்தில் ஆகியாவின் கூலிக்கழுஞ்சியமாகத் திகழ்ந்த எமது இலங்கை, இந்தியா மற்றும் கிழக்காசிய நாடுகளுக்கு உணவு ஏற்றுமதி செய்ததென்பதற்கான ஆதாரங்கள் பலவள். இலங்கைக்கும் மலேசியாவிற்குமிடையே வர்த்தகக் கலாச்சாரத் தொடர்புகள் 2500 ஆண்டுக்கட்டு முன் பிருந்தே இருந்து வந்திருக்கின்றன என்று கலாநிதி பரணவித்தான் நிருபித்திருக்கிறார். மிகப்பழைய காலந்தொட்டுத் தமிழ்நாடு பல்வேறு வெற்றுநாடுகளுடன் வர்த்தகத் தொடர்புகளை வைத்திருந்தது என்பதற்கு எவ்வித ஐயமுமில்லை. கி. மு. 4ஆம் நாற்றுண்டில் தென்இந்தியாவிற்கும் சுமேரியாவிற்கும் இடையே வர்த்தகம் சுமேரியாவிற்கும் இடையே வர்த்தகம் நடைபெற்றிருந்திருக்கிறது. சில அறிஞர் களின் ஆய்வுப்படி கி. மு. 7ஆம் நாற்றுண்டிலேயே தென்இந்தியா, எகிப்து, அஸரிய, பபிலோனியா, சுமேரியா ஆகிய நாடுகளுடன் சர்வதேச வியாபாரம் நடத்தி வந்திருக்கிறது.¹¹ கி. மு. 606ஆம் ஆண்டில் ஆஸரியன் சாம்ராஜியம் வீழ்ச்சியடைந்த வுடன் தென்இந்தியாவின் சர்வதேச வர்த்தகத்தில் மிகவும் அபிவிருத்தி ஏற்பட்டது. மேலும் ரோம், கிரிஸ், சைலு ஆகிய நாடுகளுடன் வர்த்தகத் தொடர்புகள் இருந்திருக்கின்றன என்பதற்கான வரலாற்றுச் சான்றுகள் பலவுண்டு.¹²

மேலும் இலங்கையில் வங்கியியல் துறையில் முன்னேழிகளாக இருந்த நாடுக்கோட்டைச் செட்டியார்களிடையே வங்கியியல் சம்பந்தமாகவும் பண முதலீடு சம்பந்தமாகவும் கடன்கொடுத்தல் தொடர்பாகவும் மேலும் வியாபாரப்பெயர்கள், வியாபார நிறுவனப் பெயர்கள், விலர் சங்கள் முதலியன சம்பந்தமாகவும் திட்ட வட்டமான சட்டவழுமைகள் பல இருந்திருக்கின்றன என்பதை “நாட்டுக்கோட்டைச் செட்டியார் இலங்கையின் வியாபார வங்கியாளர்” என்ற தமது நாலில் திரு. டபிள்யூ. எஸ். வீரகுரியா எடுத்துக் காட்டுகிறார்.¹² தமிழர்களான இந்நாட்டுக்கோட்டைச் செட்டியார் டச்சுக்காரர் 1656ஆம் ஆண்டு இலங்கைக்கு வரும்பன்றே இங்கு தமது வியாபார அலுவல்களை நடாத்தி வந்துள்ளனர்.¹²

கி. மு. 7ஆம் நாற்றுண்டிலிருந்து, இலங்கையில் வாழ்ந்த தமிழர்களும்

இந்தியத் தமிழர்களும் கிழக்காசிய மேற்காசிய நாடுகள் பவுவற்றுடனும் வியாபார நடவடிக்கைளில் ஈடுபட்டு வந்திருக்கிறார்கள் என்பதற்கு மேற்கூறிய சான்றுகள் துணைப்பகர்கின்றன. மேற்படி வியாபாரம் யாவும் பண்டமாற்று அடிப்படையிலேயே நடந்தன என்று கூறமுடியாது. தென்னிந்தியாவின் பலபாகங்களிலும் புதைபொருள் ஆராய்ச்சி மூலம் ரோம, கிரேக்க, எகிப்து நாட்டு நாணயங்கள் பலகண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இலங்கையிலும் அயல்நாட்டு நாணயங்கள் பலகண்டெடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இவற்றிலிருந்து தற்போதைய நவீன முறையிலமைந்த வியாபார மரபுகள் ஐரோப்பியர் வருவதற்கு முன்னரே தமிழர்களிடையே நிலவி வந்திருக்க வேண்டுமென்பது தெளிவாகிறது. சர்வதேச வியாபார நடவடிக்கைகளுக்கு திட்டவட்டமான வியாபார வர்த்தகச் சட்ட வியல் அடிப்படையாக அமைந்து இருந்திருக்கவேண்டும். என்வே தேசவழைமத்தொகுப்பில் காணப்படும் சிறுகுறிப்பு மட்டும் தமிழர்களின் வர்த்தகவியல் சட்டத்தைப் பிரதிபலிப்பதாகக் கருதப்படக்கூடாது.

ஆராய்ச்சி தேவை:- தமிழர்களின் பொதுவான சட்டமுறைமை பற்றியும் குறிப்பாக அவர்களின் வர்த்தகவியல் சம்பந்தமான சட்டமரபுகள் பற்றியும் திவிரமான ஆராய்ச்சி செய்யவேண்டியது சட்டவியல் அர்த்தகவியல் மாணவர்களின் கடமையாகும். இத்தகைய தீவிர ஆராய்ச்சி தனிப்பட்ட ஒருவரால் செய்யச் சாத்தியமானதாகவிருக்காது. வரலாற்று ஆசிரியர்

கள், தொல் பொருள் ஆய்வாளர்கள், இலக்கிய ஆசிரியர்கள், சட்டவற்றினர்கள், வர்த்தகவியல் வல்லுனர்கள் ஆகிய யாவரும் சேர்ந்து ஒரு கூட்டுமுயற்சியாக ஆராயின் தமிழர்களின் சட்டமுறைமையின் உண்மையான தோற்றம் வெளிப்பட ஏதுவாகும்.

1. Laws of ceylon by Balasingham - Vol.I.
2. Regulation No. 18 of 1806.
3. "யாழ்பாணத் தமிழர்கள் மலைப்பாசிகளா" - கட்டுரை செ. தங்கராஜா. நிதிமுரச 1970 - இலங்கைச் சட்டக் கல்லூரித் தமிழ்மந்த வெளியீடு, 31.1.1969.
4. தமிழில் அச்சேற்றிய முதல் புந்தகங்கள் - பிரதிபா - தினமளிச் சுலகத் தமிழ் மகாநாடு சிறப்புமலர் - 31.1.1969.
5. Rajavalia page 256, 257.
6. Pandichery decisions by Leon Sorge, President de Tribunal de Premiere Instance.
7. Ancient Law by Maine.
8. Laws & Customs of the Jaffna Tamils Dr. H. W. Thambiah.
9. கல்வெட்டுகள் தரும் செய்திகள் - (சா. கணேசன்) கையேடு - இரண்டாவது உலகத் தமிழ்க் கருத்தரங்கு மாநாடு சென்னை 1968.
10. Maritime Trade of Early Tamil Nad - Dr. K. K. Pillay. கையேடு - இரண்டாவது உலகத் தமிழக் கருத்தரங்கு மகாநாடு சென்னை 1968.
11. P. T. Srinivasa Aiyangar - History of the Tamils (1929) p. 101.
12. The Nattukottai Chettiar Merchant Bankers in Ceylon by W. S. Weerasooria.

பெண்ணின் கற்பு கண்ணுடிக்கு சமன் கண்ணுடி எப்படி கீழே விழுந்தால் சிதறி ஒடி விடுமோ அதே போன்று கற்பை இழுந்தால் சமுதாயத்தில் சிதறிக் கிடக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும்.

* * *

ஒவ்வொரு மனிதனின் வாழ்க்கையும் ஒரு டயற். அதில் அவன் எழுதவேண்டும் என்று நினைப்பது ஒன்று. எழுதி முடிப்பது வேறொன்று.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM

Segar & Bros.

20, WOLFENDHAL STREET,

COLOMBO-13.

PHONE: 35049

WITH THE BEST COMPLIMENTS
FROM

“SRI VIGNESWARAN”

IMPORTERS AND DISTRIBUTORS OF MOTOR
SPARES & ACCESSORIES

No. 120, STANLEY ROAD,
JAFFNA.

சந்தைப்படுத்தும் முகாமை

சி. அருளானந்தநாதன்
தொழில் நிர்வாகம், (இறுதி வருடம்)

சந்தைப்படுத்தல் என்றவுடன் நாம் ஓர் தவறான கருத்தையே எண்ணிலிடுகின்றோம். அதாவது சந்தைப்படுத்தல் என்றால் விற்பனை என்று என்னுடையாகும். பொருட்கள் எப்பொழுதும் உற்பத்தியாளரால், தங்கள் விருப்பின்படியே உற்பத்தியாக்கப்பட்டு விற்பனையாளனுக்கு விற்பனைக்காக அனுப்பப்படுகின்றன. இங்கு விற்பனை என்னும் கருதுகோளின் உள்ளார்ந்த நுட்பமானது என்னவாயின் மக்கள் தமது பணத்தைப் பண்டமாக மாற்ற அவர்களைத் தூண்டுவதாகும்.

19ம் நூற்றுண்டின் முயற்சியாளர்கள் பெரிதும் நட்ட அச்சத்தினையும் பொதுவான வியாபாரத் தாக்கங்களினாலும் அவற்றினால் வரக்கூடிய பலாபலன்களையும் எதிர்நோக்க வேண்டியவர்களாக இருந்தனர். இதே காலத்தில் கம்பனிகளின் பொருட்கள் விற்பனையாளனுக்கு தேவை உண்டானது. ஏனெனின் அக்காலத்தில் புதிய பண்டங்கள் உருவாகிய காலமாகும். எப்படியாக இருந்தபோதிலும் இதே காலத்தில் ஒரளாவு விற்பனையில் திருப்புதி பெற்றுள்ள கம்பனிகள் குறுகிய காலத்திற்கே இடம்பெற்றன. ஆனால் அவர்களுடைய போட்டியாளர்கள் பயிற்றப்பட்ட விற்பனையாளரைக்கு அமர்த்தியதுடன் நுகர்வோருக்கு எத்தகைய பொருட்கள் தேவைக்குக்கந்தது என்பதை அறிந்து அவற்றையே உற்பத்தி செய்தனர். இதுபோன்ற நிகழ்ச்சி எமது நாட்டு உற்பத்தியாளர் சிலரிடமும் காணப்பட்டது என்பதை நாம் மறந்துவிடலாகாது. அதாவது சுவரம் எடுக்கும் பிளேட்டுகள் பில் கட்டுக்கள் போன்ற உற்பத்தி வகைகள்.

விற்பனையாளர்களுடைய முக்கிய நோக்கானது விற்பனைதான் என்று கூறுவதிலும் பார்க்க, அவனது உற்பத்திப் பண்டத்தை காசாக மாற்றவைப்பதாகும், என்று கூறுவது பொருத்தமாகும்.

சந்தைப்படுத்தலை நாம் மறுநோக்கில் நோக்கினால் அது வாங்குபவருடைய தேவையாகும். இதுபற்றி ஒரு முழுமையான கருத்துப்பட எடுத்துநோக்குவோமாயின் சந்தைப்படுத்தலானது உற்பத்திவட்ட (Product Circle) முடிவின் ஆரம்பமாக வாங்கும் மனிதனைக் குறிக்கின்றது. சந்தைப்படுத்தும் தொழிலைச் செய்யும் நிறுவனங்களினது தீர்மானங்கள் விற்பனையாளரால் எடுக்கப்படுவதன்றி நுகர்வோராலேயே தீர்மானங்கள் எடுக்கப்படுகின்றன. சந்தைப்படுத்தலானது வெறும் விற்பனை முறைகள் மட்டும் அடங்கியதன்று. ஆராய்ச்சி ஆய்வுகளையும் கொண்டதான் அமைப்பாகும். உற்பத்தி பொறியியலாளர் (Production Engineer) நுகர்வோருக்கு தேவையான பொருட்களை செய்வதற்குரிய படத்தினை வரைந்து அத்துடன் அத்தகைய பொருட்களுக்கு நுகர்வோர் எவ்வளவு கொடுத்து வாங்கமுடியும், எங்கு எப்போது என்பதைத் தீர்மானிப்பதாகும்.

அடுத்த படியாக சந்தைப்படுத்தலானது நுகர்வோர் வழிபட்டதான் தொழிற்படுத்தையும்; நுகர்வோனின் திருப்தியையும் உண்டாக்குவதாகும் இக்கற்று அரசியல் ரீதியாகவோ சமூக ரீதியாகவோ ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதாகவும் இருக்கும். இக்கற்று பொருளாதார ரீதியாக பலம் வாய்ந்ததாகும். இத்தகைய நடவடிக்கை மிகவும் கூடுதலான முயற்சியையும் உற்பத்தி செய்வதற்கு உண்டாக்கும். ஆனால் மக்களுக்குத் தேவைப்படாது எனக் கருதப்பட்டதை பின்பு அதை வாங்கிப் பழக்குவதுமாகும். ஆனால் தவறுதலான சந்தைப்படுத்தல் என்னும் தொழிற்பாடுதேவையற்ற ஒதுக்கூடுகளையும் (Misallocation) வீணாக்கப்படும். வழங்கல்களும் இவற்றின் தாக்கங்களினாலேயே உற்பத்தித்திறன்குறைவாகிறது என்பது உண்மையாகும்.

சந்தைப்படுத்துதலுக்குக் காரணகர்த்தாவாக அமைவது நுகர்வோரேயாகும். சந்தைப்படுத்தும் நோக்கத்திற்கு பலவித

மான மூலங்களின் கொள்கைகள், இடம் பெறுகின்றன அதாவது உற்பத்திக் கொள்கை, விலைக்கொள்கை, அபிவிருத்திக் கொள்கை, பகிர்தல் கொள்கை என்பன வாகும். இத்தகைய கொள்கைகளின் நடை முறைப்படுத்தல்கள் வெளியில் இருக்கும் ஸ்தாபனங்களின் போக்கினைப் பொறுத்த தாகும். அத்தகைய வெளியிலிருக்கும் ஸ்தாபனங்களின் போக்குகளாவன சமூக கலாச்சாரச் சூழ்நிலை, அரசியல், சட்டத்தீர்த்தி, பொருளாதார சூழ்நிலை என்பன வியாபாரச் சூழ்நிலைகளையும் பொறுத்ததாகும். இவை எல்லாம் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டதற்கிணங்கவே ஸ்தாபனங்களின் நடை முறைக்கு உகந்த வரைபுகளும் நோக்கமும் ஆகும்.

குறிப்பாக சந்தைப்படுத்தும் முகாமையாளர் மேற்கூறப்பட்ட மூலங்களின் அடிப்படையில் தனது கொள்கையை அமைப்பார். அதுவே சந்தைக் கலப்பு (Market Mix) என்பதாகும். இதுபற்றி ஒரு குறிப்பை ஆராய்வோம்.

சமூக கலாச்சாரச் சூழ்நிலையினை நாம் நோக்குவோமாயின் மனிதர்களின் நோக்கமானது அவர்களது நடத்தையில் பல்வேறு வகைப்பட்ட தரங்களின் சமூக கலாச்சார அமைப்பு, சமூக அமைப்பு, குடும்ப வாழ்க்கை வட்டம், பல்வேறு வகையான குழு அமைப்புகள் போன்றவற்றின் செல்வாக்கினைப் பெற்றதாக அமையும். உற்பத்திப் பொருளுக்கான தேவையினை நிர்ணயிப்பு தில் சமூக மட்டம் (Social Levels) மிகவும் முக்கிய இடத்தினை வகிக்கின்றது.

அதிகமாக கலாச்சார செல்வாக்கானது பிரயோகிப்பதை அவதானிக்க முடிகின்றது. அதாவது எமது கலாச்சாரமானது மிளகாய் உற்பத்தித் தேவையினை உண்டாக்குகின்றது. அதேசமயம் இன்று மிளகாயின் விலை கிட்டத்தட்ட இருத்தல் 25/- ஆக இருந்தும் தேவையில் மாற்றம் இல்லை. ஆனால் மேல்நாடுகளின் கலாச்சாரப்படி இதேபோன்ற கேள்வியானது மிளகாய்க்கு இல்லை என்பது புலனுகின்றது.

கலாச்சாரமானது உற்பத்திப்பொருளை நிர்ணயிப்பது போன்று சமூக அடுக்கமைவு (Social Context) பொருட்களை எப்படி உபயோகிப்பது என்பதிலும் வரையறுக்கின்றன. சமூக நோக்கப்படி வாசனைத் திரவி

யங்கள் (Perfume) பெண்கள் உபயோகத்திற்காகும். ஏதாவது விளாம்பரங்களானது கலாச்சாரத்திற்கு எதிரான முறையில் விமர்சிக்கப்பட்டிருப்பின் அவற்றின் பல்லகள் பிரதிகூலமாகவே கிடைக்கும்.

சமூக வகுப்புக்களானது பின்வரும் அடிப்படையில் அமைந்திருக்கும் பண்டிப்படையில் தொழில், கல்வி அல்லது (inheritance) ஆகியவற்றின் தாக்கங்களிற்கு உட்பட்டு தனிப்பட்டவரின் வாழ்க்கைமுறையுமாகும். (Style of Life) நுகர்வோரை நாம் பிரிவுபடுத்திப் பார்க்கும் அடிப்படையானது அவர்களின் சமூக அமைப்பின் வருமான நிலையினைப் பொறுத்ததாகும். ஆனால் இத்தகைய அளவீட்டை பல்லீனப் படுத்துவது என்னவெனில் அதாவது ஒரு பணக்காரன் தற்போது கூடிய பணத்துடன் ஏழையாகிறான் என எடுத்துக்கொள்வதினாலேயாகும். இறுதியாக வேற்றுமைகள் காணப்படுவது அவர்களுடைய சமூகப் பிரிவுகளினாலேயாகும். முறையே சஞ்சிகை வாசிக்கும் அனுபவம், ஒய்வுநேரப் பொழுது போக்கு, நுகரும் உணவுப் பொருட்களின் தரத்தைப் பொறுத்தது. நாகரிக விருப்பம், புதிய முறைகளை வரவேற்கும் என்னங்கொண்டதாகவும் இருத்தல்வேண்டும்.

குடும்பம் என்னும் வாழ்க்கை அமைப்பில், நிச்சயமாக சமூக மாற்றங்கள் பல்வேறு வித்தியாசமான நிலைகளில் குடும்பங்களில் நிகழ்வுதை அவதானிக்க முடியும். எடுக்கப்பட்ட ஆராய்ச்சியின் முடிவின்படி மாற்றங்களுக்கு நடத்தையிலும் பார்க்க வயது முக்கியத்துவம் பெறுகின்றது. ஒரு மனிதன் பிறந்த நாள் தொட்டு குறிப்பாக அவனுடைய குடும்பநிலையில் மாற்றங்கள் நிகழ்கின்றன, அதாவது அவன் திருமணம் செய்யும்போது அல்லது அவனது முதற்பிள்ளை பிறக்கும்போது அல்லது அவனது மகள் பாடசாலை செல்லும் பருவத்தில் பருவம் அடையும்போது ஒரு மனிதனின் சமூக நடத்தையில் இருந்து அவன் வாழ்க்கை என்னும் வட்டத்தில் எந்திலையை அடைந்துவிட்டான் என்பதை விளங்கிக்கொள்வதற்கு வயதிலும் பார்க்க சமூக அந்தஸ்து இடம் கொடுக்கும்போது அறியமுடிகின்றது.

ஆராய்ப்பட்ட குழுவிடத்து (Groups) தனிப்பட்டவர்களின் அங்கத்துவதற்குக் கூட இடம் இல்லை. அதாவது அவர்களது

போக்குக்கு வேறுவித தாக்கங்கள் உண்டாகியிருந்தமை கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. மேற்கண்ட ஆய்வு புலப்படுத்தியது என்ன வெனில் அநேகமான இளம்பெண்கள் அவர்களாகவே அடையாளம் காணப்பட்டிருந்ததாகும். அதாவது திரைப்பட நட்சத்திரங்கள் போன்று தமது உடைகளை அணிந்துகொள்வதிலும், ஆராயப்பட்ட குழுவினருக்கு மேற்கூறப்பட்ட அடிப்படையில் இருந்து அவர்களிடையே அடிப்படை நோக்கங்களிலும் பார்க்க (lines of taste and hobby) கூடுதலாக விருப்பங்கள், பொழுதபோக்குகள், போன்றவற்றிலும் அவை செல்வாக்குப் பெற்றிருக்கின்றன.

குழுக்களிடையே உடனடியாக செல்வாக்குப் பெறுதல் ஒருவனுடைய விருப்பு, கருத்து, நோக்கங்களாகும். இவை குழுக்களிடையே நேருக்குநேர் மோதிக்கொள்கிறது. இத்தகைய போக்குக்கள் சிறிய குழுக்களிடையேயும் அணமந்துவிடுகின்றன. அது எப்படியாக அமீசின்றது என்ற நோக்குவோமாலை தனிப்பட்டவர்களின் தொடர்புகளால் அவனுடைய குடும்ப சிநேகிதர்களினால், அயலவர்களினால், ஒரு மித்து வேலைசெய்யவர்களினால், கிளப் அங்கத்தவரினால் இவை போன்றவரினாலாகும். அவனுடைய அங்கத்தவர்மானது சட்ட ரீதியற்ற குழுக்களிடையே பங்குபற்றலால் அவனுடைய தொழில் காரணமாகவும் அவனுடைய அந்தஸ்து (stage) வாழ்க்கை வட்டத்தில் இடம்பெறுவதற்கு செல்வாக்குப் பெறுகின்றன. மேற்கண்ட கருத்துக்களைக்கொண்டு சந்தைப்படுத்துபவர் கருதுவதுஎன்ன வெனில் (Brand choice) குறிகள் தெரிவுசெய்வது அதிகரித்தல் ஒரு வனுடைய (ones peer) செல்வாக்கினால் ஆகும். அதுபோன்ற உற்பத்திகளான சிகரெட், சிலவகை உடுப்புகள் (types of dress) அணிவது, குடிவகை பாவிப்பது போன்ற வற்றில் சில குழுக்களிடையே செல்வாக்குப் பெறுதலை அவதானிக்க முடியும். அரசியல் சட்ட குழந்தெகள் கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டியன. அதாவது அரசாங்கம் உற்பத்திகளின்மீது கட்டுப்பாடு களை விதித்தல், விலையிடுதலின் மேல் போட்டி நடத்த தகள் மற்றும் மாற்றக்கூடிய தன்மை வாய்ந்த வரிகள், குறியிடுகளில் உள்ள தேவைகள் ஆக்குறிமை வியாபாரக் குறியும் உத்தரவுப் பத்திரம் பெறுவதற்கான தேவைகளும் ஆகும். நாட்டின் தொழிலாளர் சட்ட ஆகும். நாட்டின் தொழிலாளர் சட்ட

பாதுகாப்புகள் போதிய பாதுகாப்பின் வழங்கும்வேளையில் அவர்களுக்கு தொழிலாளர்களுக்குத் தொழிலில் திருப்தியை உண்டாக்கும். இன்றேல் அவர்களது வேலை நிறுத்தமானது அடிக்கடி நடைபெறுவது தொழிலாளர் திருப்தி இன்மையையே சான்றுபகருவதாகும்.

பொருளாதாரச் சூழ்நிலை முக்கியத்துவம் வகிக்கின்றது. இதற்கு ஒருவரின் வருமான மட்டம் மட்டும் கருத்திற் கொள்ளப்படுவதன்றி நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தியையும் கணிப்பிடல்வேண்டும். தனிப்பட்டவரின் விருப்புகள், திறமையும் ஒருங்கிணைந்து நாட்டின் தேசிய அபிவிருத்தி உண்டாகுவதாகும். இலங்கையின் அந்நியச் செலாவணி நிலையும் உண்ணர் சந்தையில் பொருட்கள் கிடைப்பனபற்றியும் தனியாரின் கைக்குட்பட்டு பங்கிடுசெய்யப்படுவதை அவதானிக்கலாம்.

இவைகள் தவிர்ந்த வியாபாரத்தின் அமைப்பானது போட்டிகளிடையே உருவாகுவதும் கைத்தொழிற் துறையிலும் வியாபார நடைமுறைகளும் போக்குக்களிற்கு சந்தை பற்றிய தகவல்கள் கிடைப்பனவும் நிதியிடுதலின் முறைகளும் கிடைப்பன போன்றனவாகும். இன்றுவரை எமது நாட்டில் மரக்கறி வியாபாரங்களில் ஈடுபட்டு இருப்போர் தனியார்துறை வியாபாரிகளாகும். இவர்கள் நடவர்களாகவும் கமிசன்கள் அடிப்படையிலும் தொழில்புரிகின்றார்கள்.

மேற்கூறப்பட்ட நோக்கில் நாம் இதுவரை சந்தைப்படுத்தும் முகாமையாளரின் கொள்கை அமைப்பில் ஏற்படும் வெளித்தாக்கல்கள் பற்றி ஆராய்ந்தோம். எனவே ஸ்தாபனத்துக்குள் வரும் தாக்கல்கள் என்னவென்பது பற்றி ஆராய்வது நலம்.

சந்தை ஆராய்ச்சி செய்யப்பட்டு அறிந்தவர்களின் ஆதாரங்களுடனேயே நுகர்வோரின் விருப்பங்கள் அறியப்பட்டு அவற்றுக்கிணங்கவே உற்பத்திகள் நடைபெறுகின்றது. ஒரு உற்பத்தியானது சமூகக்கலாச்சார நோக்கிலும், அதேசமயம் உள்ளியல் நோக்கிலும், தரத்திலும் தங்கியுள்ளது. ஒருவனுடைய தேவையானது பயன்பாடுடையதாகவும் அவனுக்கும் திருப்தியையும் உண்டாக்குவது எப்படியாகில் உதாரணமாக அவன் அணியும் உடுப்பானது கவர்ச்சி

சிரமானதாகவும் (Style) தரத்தில் தறமானதாகவும் அமையும்போது அவன் திருப்பி அடைகிறான்.

விலைக் கொள்கையானது தயாரிக்கப்படும்போது பொருட்கள் உற்பத்திக் கெலவுகள் கணக்கிடப்பட்டு அதனுடன் ஒரு எல்லை இலாபமும் சேர்க்கப்படுவதாகும். இம்முறையானது விற்பனை அடிப்படையைக் கருத்தில் கொண்டு விலையில் தளம் பல் இல்லாது தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. அதேவேளை கேள்வியைக் கருத்தில் கொள்வதில்லை. நுகர்வோரின் உளவியல் கருத்திற்களிற்கு அவ்வளவு முக்கியத்துவம் அளிக்காமல் போட்டியாளர்களிடையே தீர்மானிக்கப்படும் விலையாக இருக்கும் நுகர்வோர் வாங்கக்கூடிய விலை அமைப்பாகவும் இருக்கும். விலைத்தீர்மானானது மேற்கூறியவற்றில் ஒன்றுலாயினும் முக்கியத்துவம் கருதப்பட்டு தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. உதாரணமாக மின்சாரப்பொருட்கள் அமைப்புக்கள்.

நடைமுறையில் இருக்கும் பகிர்விற்கான வழிமுறைகள் அடுத்தபடியாக இயைபுப்படுத்துவது சந்தைக்கலப்பாகும். இத்தகைய பகிர்வுகளானது சந்தைப்படுத்தும் வழிவகைகள், களஞ்சியப்படுத்தல், போக்குவரத்து, போன்ற துறைகளையும் அடக்கியதாக இருக்கும். இதுபோன்ற உற்பத்திகள் தீர்மானிக்கப்பட்டு அநேகமான சில லறை வியாபாரமுறையில் விற்பனையாக கப்படுகின்றன. அத்தகைய உற்பத்திப் பொருட்கள் கீழே காணப்படும் ஏதாவதொரு இனப்பொருட்களில் அடங்கும்.

வசதியான பொருட்கள் (Convience Goods):- இவ்வித பொருட்களை நுகர்வோர்குறைந்த முயற்சியுடன் அடிக்கடி கொள்வனவு செய்வார்கள்.

கடைப்பொருட்கள்(Shopping Goods):- நுகர்வோர் இத்தகைய பண்டங்களை கொள்வனவு செய்யுமுன் பொருத்தமான தரம், விளைவு ஆகியவற்றை அதே வகையான பொருட்களுடன் ஒப்பிட்டுப்பார்ப்பார்கள்.

விசேட பொருட்கள் (Speciality Goods):- இத்தகைய பொருட்களை கொள்வனவு செய்வதற்கு விசேடமான கொள்வனவு முயற்சி செய்வது அவசியமாகும்.

வசதியான பொருட்கள் (Convience Goods) நடைமுறையில் இத்தகைய பொருட்கள் எல்லாவிதமான இடங்களிலும் பெறக்கூடியதாக இருக்கும். உதாரணமாக சிகரட் எல்லாவித தேவீர்க்கடைகளிலும் கிடைப்பதுபோல இத்தகைய பொருட்கள் நன்றாகப் பரம்பல் செய்யப்படுகின்றன.

அபிவிருத்திசெய்தல் என்பது (Promotion) விளம்பரப்படுத்துதல் தனிப்பட்டவர்க்குரிய விற்பனை மற்றும் விற்பனைத் தொழில்நுட்பமுறைகள் சேர்ந்த வியாபார முறைகளாகும். சில விற்பனைத் தொழில் நுட்பமுறைகளாவன அதாவது உற்பத்திப் பொருட்களுடன் நன்கொடைக் கூப்பன்கள் கொடுப்பது அல்லது இலவசமாக மாதிரிப் பொருட்கள் அளித்தல் ஆகும். நுகர்வோர்களின் மனத்தில் நன்றாகப் பதியக்கூடிய முறையிலும் அவர்களின் மனதை வாங்கும்படி தூண்டக்கூடிய விதத்தில் அவர்களைக் கவரும் வண்ணம் பொருட்களைப் பற்றி அடிக்கடி ரேடியோமூலம் விளம்பரம் செய்வது, பத்திரிகைகள் மூலம், சஞ்சிகைமூலம் சுவரொட்டி பெரிய விளம்பரங்கள் முக்கிய இடங்களில் காட்சிக்கு வைத்தல் போன்ற விளம்பரங்களை செய்வதால் நுகர்வோர் கவர்ச்சிக்கப்படுவர். மேற்கூறிய விளம்பர முறைகள் நன்கு சித்திபெறக்கூடியதாக அமைய வேண்டுமாயின் அத்தகைய விளம்பர முறையில் நான்கு வித உபாயங்கள் அடங்கியிருக்க வேண்டும். அவையாவன விளம்பரத்தைப் பார்த்தவுடன் அவர்களை அறியாமலே ஒருவித கவர்ச்சித்தன்மை அதில் இருக்கவேண்டும். அது விருப்பத்தைத்துரண்டக்கூடியதாகவும் அத்தகைய கவர்ச்சியும் விருப்பும் உள்ளுணர்வாக மனதில் எழுதுவது மட்டுமன்றி தீர்க்கமாகவும் திடமாகவும் வாங்குவது என்ற முடிவினை உண்டாக்கக்கூடிய தன்மைகள் அடங்கியதாகும். மேற்கூறப்பட்ட அபிவிருத்தியினால் மட்டும் அவர்கள் கொள்வனவு செய்யவேண்டும் என்ற முடிவிற்கு வருவதில்லை. சந்தைப்படுத்தும் சந்தைக்கலப்பு பொருட்களும் காரணமாக அத்தகைய முடிவிற்கு காரணமாக அமைகிறது.

அபிவிருத்தி முறைகளைக் கடைப்பிடிப்பதால் அவற்றினைக் கடைப்பிடிக்கும் கடைகளுக்கே போக வேண்டும் என்ற விருப்பினை நுகர்வோரிடையே அத்தகைய அபிவிருத்தி முறைகளும் ஏற்படுத்தி விடு

கின்றன. சில குறிப்பிட்ட இனப் பொருட்கள் அரைவிலையில். சகாயவிலையில் விற்கப் படுவதனால் நுகர்வோர் அவற்றினை வாங்க வரும் போது வேறு பொருட்களையும் வாங்குவதற்கு முடிவு செய்வதும் ஒரு இனப்பொருட்களுக்கு விளம்பரம் செய்ய வேறு பொருட்களையும் வாங்கத் தாண்டுவதும் ஆகின்றது. விற்பனை முறை விலை அபிவிருத்திக் கொள்கை என்பதனால் உதாரணமாக பாற்சபையை எடுப்போம். அவ்வகைப் பொருட்கள் சாதாரண லிலையிலும் 20சதம் குறைத்து விற்கப்படுகின்றன, என்பதனால் அதைப் பாவிக்காதவர்களும் ஒரு முறை பாவித்தால் என்ன என்ற எண்ணத்துடன் வாங்குவோர் இதனால் ஏனையோரும் இவ்வித சந்தைப்படுத்தலைப் பயன்படுத்துவார்.

மேலே நாம் கண்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுவதாயின் அதற்கமைய சந்தைப்படுத்தும். கொள்கையும், செல் வாக்கினைப் பெறுவதற்கும் தவிர்க்க முடியாத அளவிற்கு கம்பனியினுடைய முழு வளங்களையும். கம்பனியின் நோக்கத்திற்கு இயைபாகவும் பாவிக்கக்கூடியதாகவும் அமைய வேண்டும். பொருட்களைப் பாவனை

செய்பவர்களின் நோக்கம் போன்று கம்பனியினது நோக்கு அதற்கு அமைவாக உற்பத்தி செய்வதே நோக்காக அமைய வேண்டும். அல்லது குறிக்கோள் கொண்ட சந்தை அடிப்படையாக அமைய வேண்டும். அதை வேறு ஒருவிதத்தில் எடுத்துக்கூறின் முறையே வரும் விலைகளுக்கு விடைகாணப்படுதல் மூலம் அறியலாம். அதாவது, உற்பத்திப் பொருளை வாங்குபவர் யார்? பாவிக்கிறவர்கள் எப்படியாக பொருட்களை பாவிக்கிறார்கள்? எங்கே பொருட்கள் வாங்கப்படுகின்றன? என் வாங்கப்படுகின்றன போன்றவற்றுக்காகும்.

இறுதியாக மேலே கொள்ளப்பட்ட ஆய்வின்படி சந்தைப்படுத்தலானது நுகர்வோர் வழிப்படுத்தப்பட்டதாகவும் சந்தைப்படுத்தல் நோக்கிற்கு இனங்கு நுகர்வோரைத் திருப்திப்படுத்தப்பட்டதாகவும் நீண்ட காலத்தில் நுகர்வோர் நலன் கருதியும் இவையே உற்பத்தியாளர்கள் நீண்டகால வாழ்வினுக்குள் கூடிய அளவு இலாபத்தைப் பெறவும் அமைகின்றது.

“முள் நிறைந்த செடியில்தான் அழகும்
வாசனையும் பொருந்திய ரோஜாமலர் மலர்கிறது”
அதுபோலவே சொல்ல முடியாத துண்பத்திற்கும்
எதிர்ப்பிற்கும் மத்தியில் தான் உண்மை மலர்கிறது..”

— காந்தி அடிகள்

இனிய சொற்களின் விலை அற்பம்
மதிப்போ அதிகம்

— கெர்பட்

PHONE : 23271

WELIGAMA STORES

General Merchants & Commission Agents
for Local Produce.

වේලිගම ස්ටෝර්ස්

139, 4 ටැනි ගරය විදිය,
කොළඹ - 11.

බෙලිකම ස්ටෝර්ස්

139, 4 ම කුරුකුත තෙරු,
කොළඹ-11.

139, 4th Cross Street, Colombo-11.

තිරා රෝය්ස්

- * සිහුවර කණකවර ඩිලීයාට්ටූප පොරුටක්ස්
- * පිහත්තතින්ප පරිසක්ස
- * ප්‍රතුමැණ ප්‍රකුෂීඩාප පරිසක්ස
- * වීට්කෑට අඟුරප්පූත්තුම අලංකාර අඟුර්ස සාතනෘත්ක්ස
- * පාලර පාටසරාක්ලුක්කු වෙශ්‍යා න්‍යුන් ඉපකරණෘත්ක්ස
- * කාරියාලය පාවනීක්කුරිය තොපාට බෙකක්ස, සාප්පාට මෙසේක්ස පොන්රභවක්කුරිය විශේෂ ඇුටර්ක්ස රත්තුක්කුරිය පොන්රභවක්කුරිය විශේෂ ඇුටර්ක්ස.

இந்திய மர விளையாட்டுப் பொருட்களின் தரத்திற்கு
இலங்கையில் மர விளையாட்டுப் பொருட்கள் செய்யும்

ஒரே ஸ்தாபனம்

තිරා රෝය්ස්

70, மாணிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கம்பனீ மூலதனம் வெறும் வழியும்
மக்கள் முதலீட்டுத் தொடர்பும்

—: வ. அண்டா :—

(வர்த்தகவியல், முதனாம் வருடம்)

oo

பெரும்பாலும் கம்பனிகள் தங்கள் மூலதனத்தை இரண்டு வகையாகப் பெற்றுக் கொள்கின்றன.

- i. சொந்த மூலதனம்.
 - ii. கடன் மூலதனம்.

பொதுக் கம்பனிகள் பங்குகளை வெளியிட்டு மக்களிடமிருந்தும், தனிக் கம்பனிகள் பங்காளிகளிடமிருந்தும் பெற்றுக் கொண்ட பணம் சொந்த மூலதனமாகும். பொதுக் கம்பனிகள் இரண்டு வகையான பங்குகளை வெளியிட்டுப் பொது மக்களிடமிருந்து மூலதனத்தைப் பெறலாம்.

- i. சாதாரண பங்கு.
 - ii. முன் உரிமைப் பங்கு.

கடன் மூலதனம் என்று சொல்லும் போது ஒரு கம்பனி புதிதாகத் தொடங்கவோ அல்லது நடந்துகொண்டிருக்கும் ஒரு தொழிலைப் பெருப்பிக்கவோ, மூலதனம் போதாதவிடத்து வெளியில் இருந்து கடன் பட்ட பணமாகும். இக்கடன்கள் காலத்தின் அடிப்படையில் இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கலாம்.

- i. குறுகிய காலக் கடன்.
 - ii. நீண்ட காலக் கடன்.

குறுகிய காலக் கடன்கள் பெரும்பாலும் வங்கிக் கடன்களாகத் தான் இருக்கும். ஆனால் நீண்டகாலக் கடன்கள் என்னும் போது தன்னிச்சைக் கடன்களாகும். தன்னிச்சைக் கடன் என்னும்போது, கம்பனி கள் மூலதனம் போதாவிடின் பொது மக்களிடமிருந்து மூலதனத்தைப் பெறுவதுபோல கடனையும் பெறலாம். கம்பனி தனக்குத் தேவையான கடன்களைத் தீர்மானித்துக் கொண்டு அதை சிறு தொகைகளாக பிரித்து ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட தவணைகளில்

செலுத்தும்படி விளம்பரப்படுத்தலாம். அதற்கு உபயோகிக்கப்படும் பத்திரம் தனிச்சைக் கடன் பத்திரமாகும். ஆனால் வங்கிகள் கம்பனி கருக்கு நீண்டகாலக் கடன்கள் கொடுக்கமாட்டா. ஏனெனில் வங்கிகள் தங்கள் வாடிக்கைக்காரர்களிட மிருந்து பெற்ற பணத்தை அவர்கள் கேட்டவுடன் கொடுக்கவேண்டும். வங்கி தான் பெற்ற பணத்தை நீண்டகாலக் கடன்களில் முதலீடு செய்தால் வாடிக்கையாளர்கள் கேட்டவுடன் பணம் கொடுக்க முடியாத நிலை ஏற்படும். அதனால் வங்கியின் மதிப்பும், நாணயமும் அற்றுப் போய்விடும். அதற்காக வங்கிகள் நீண்டகாலக் கடன்கள் கொடுக்கமாட்டா.

கம்பனிகள் இவ்விரண்டு வகைப்பட்ட பங்குகளை வெளிவிடுவதற்குக் காரணம் பல் நோக்குடைய பலவகைப்பட்ட மக்களிடமிருந்து முதலன்ததைப் பெறுவதற்காக என்னாம். எனவே மக்களிடம் அதிக பணம் இருந்தால்தான் அந்தப் பணத்தைக்கொண்டு பாதுகாப்பான இடத்தில் முதலீடு செய்யலாமாஎனவும்என்னுவர். பாதுகாப்பை விரும்புவர்கள் தம் பணத்தை ஒரு வங்கியில் வைப்புப் பணமாக போட்டு வைத்துக் கொள்வர். ஆனால் அதில் வட்டி அல்லது இலாபம் குறைவாக இருக்கும். இலாபம் வராவிட்டனும் போட்ட பணத்திற்கு போதிய பாதுகாப்புண்டு. நினைத்த நேரம் பணமாக்கக் கூடிய வசதியும் உண்டு. எனவே சிலர் அடிக்கடி பணம் வரவேண்டும் என்று எண்ணுவர். இப்படிப்பட்டவர்கள் அரசாங்கக் கடன் பத்திரங்களையும் வாங்குவார்கள். அவற்றை வாங்குவதினால் பணம் பெறவேண்டிய நாளை உறுதியாக அறியலாம். அப்போது பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

எனவே பலர் பல, பல நோக்கங்களைக் கொண்டிருப்பதனால் அவர்களின் நோக்கங்

களை திருப்தி செய்வதற்காக அதாவது அவர்கள் இலாப நோக்கம் முதலீடு செய்யும் பணத்திற்கு போதியபாதுகாப்புண்டா, பொட்ட பணம் திரவகத் தன்மை உடையதா, நினைத்த நேரம் முதலீட்டை மதல் நட்டமின்றியும், காலதாமதமின்றியும் பெறலாம் என்ற நோக்கம் கொண்டவர்கள். இந் நோக்கங்களை திருப்தி செய்வதற்காக கம்பனி இரண்டு வகையான பங்குகளை வெளியீடு செய்கின்றது.

1. முன் உரிமைப் பங்கு.

2. சாதாரண பங்கு.

முன் உரிமைப் பங்குகளை வாங்குவோ ரின் நோக்கம் பாதுகாப்பாகும். ஏனெனில் கம்பனி நட்டம் அடைந்தால் அல்லது முறிந்தால் அல்லது கலைக்கும்போது முதலீடு செய்த பணத்தை முதலிற் பெறலாம் என்ற நம்பிக்கை உண்டு. ஆனால் அதில் அதிக இலாபத்தை எதிர்பார்க்கமுடியாது. பத்திரத்தில் குறிப்பிட்ட வீதத்தையே பெறலாம். சாதாரண பங்கில் முதலீடு செய்தவர்கள் கம்பனி முறிந்தால் அல்லது நட்டம் அடைந்தால் தாங்களே நட்டத்தைப் பொறுக்கவேண்டும். என்று தெரிந்தும் சாதாரண பங்குகளை வாங்குகின்றனர். ஏனெனில் கம்பனி கூடிய இலாபம் உழைத்தால் கூடிய பங்கிலாபம் பெறலாம். காரணம் இலாப வீதம் குறிக்கப்பட்டிராதபடியால் கூடிய இலாபத்தைப் பெறுவர்.

சிலர் இரண்டு வகையான பங்குகளை முதலீடு செய்வார்கள். இலாபத்தை விரும்புவார்கள் சாதாரண பங்கிலும், பாதுகாப்பை விரும்புவார்கள் முன் உரிமைப் பங்கிலும் முதலீடு செய்வார்கள். இரண்டு வகையான பங்குகளையும் நினைத்த நேரம் விற்பதற்கு வசதியுண்டு. தொகுதுப் பரிமாற்றில் இவற்றை விற்கலாம். மேலும் கம்பனிகள் தங்களது வளர்ச்சிக்கு வேண்டிய நிதிகளைப் பெறுவதற்கும் இருவகைப் பங்குகளையும் வெளியிடலாம். கம்பனி அதிக இலாபம் உழைத்தால் அவ் விலாபத்தில் முன் உரிமைப் பங்காளர்களுக்குக் குறித்த பங்கிலாபம் கொடுத்த பின்பு மீதியை சாதாரணப் பங்காளர்களுக்கு கொடுக்கும். இச் சாதாரண பங்காளர்களுக்கும் கொடுத்த பின்பு மீதி இருப்பின் அம் மீதியை ஒதுக்க நிதியில் வைத்திருக்கும்.

கம்பனியின் அனுமதித்த மூலதனம்	150,000 ரூபா
5000, 5% மு. உரிமைப்பங்கு	10/- @ 50,000 ரூபா
10,000, சாதாரணப் பங்கு	10/- @ 100,000 ரூபா
கம்பனியின் வருட இலாபம் 15,000 ரூபா	ஆகவே முன் உரிமைப் பங்காளரின் வரு
	$50,000 \times 5$
டப் பங்கிலாபம்	2500 ரூபா
	100

சாதாரண பங்காளரின் வருடப்பங்கிலாபம்

100,000 $\times 10$	10,000 ரூபா
	100

கொடுத்த பங்கிலாபங்கள் மொத்தம்

2500 + 10000 = 12500	ரூபா
கொடுக்கப்படாத பங்கிலாபம்	15000 - 12500 = 2500 ரூபா

இந்த 2500 ரூபாவும் கம்பனி நிதியாக்கும்.

சந்தையில் சர்க்குகள் மலிவாக இருக்கும்போது உடனடியாக வாங்கவும் எதிர்பாராத நட்டம் ஏற்படும்போது அதைச் சமாளிப்பதற்கும் இந்தித் துறவும். கம்பனி நட்டம் அடைந்தால் பங்காளர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் பங்கிலாபம் குறைவாக இருக்கும். இலாப நட்டங்களைச் சமன்படுத்தி எல்லா வருடங்களிலும் ஏறக்குறையச் சமனை பங்கிலாபத்தைக் கொடுப்பதற்கு இந்தித் துறவு விடில். இலாபம் குறைவாக இருக்கும் போது பங்கிலாபமும் குறைவதாற் கம்பனியின் பெயரும் புகழும் மங்கிலிடும். இந்திலையைச் சமாளிக்கக் கம்பனி இரண்டு வகையான பங்குகளை வெளியீடு செய்கின்றது. கம்பனியின் பங்குதாரர் இந்தித்தையை விரும்ப மாட்டார்கள். அவர்கள் கூடிய பங்கிலாபத்தைப் பெறும்நோக்கம் கொண்டவர்கள். ஆனால் கம்பனியின் இயக்குநர் கம்பனியின் வளர்ச்சிக்கு இந்தித்தையை விரும்புவார்கள்.

சாதாரண பங்குகளுக்கும் முன் உரிமைப்பங்குகளுக்கும், உள்ள விகிதம் அல்லது தொடர்பு மூலதன விசைத்தம் (Gearing) எனப்படும். விசைத்தம் இரண்டு வகைப்படும்.

1. தாழ் விசைத்தம் (Low Gearing)
2. உயர் விசைத்தம் (High Gearing)

தாழ் விசைத்தவில் முன் உரிமைப் பங்குகளும் கடன்களும் குறைவாகவும் சாதாரணப் பங்குகள் அதிகமாகவும் காணப்படும்.

உ + ம் :

20,000 6% மு. உரிமைப்பங்கு
100,000 சாதாரணப் பங்கு

உயர் விசைத்தவில் முன் உரிமைப் பங்குகளும் கடன் முதலும் கூடுதலாகவும், சாதாரணப் பங்குகள் குறைவாகவும் காணப்படும்.

உ + ம் :

100,000 6% முன் உரிமைப் பங்கு
20,000 சாதாரணப் பங்கு

மூலதனம் உயர்விசைத்தலான கம் பணியிற் சாதாரணப் பங்குடைமையாளர் பெறும் பங்கிலாபம் மிகவும் ஏற்றவிறக்க மாக இருக்கும். மேற் கூறிய கம்பணியின் இலாபம் சாதாரணக் காலத்தில் 12000 ரூபா எனவும், செழிப்பான காலத்தில் 50% அதிகரிக்கிறது எனவும், மந்த காலத்தில் 50% குறைகிறது எனவும் எடுத்துக் கொள்வோம்.

சாதாரண கால இலாபம் - 12000 ரூபா
செழிப்பான காலத்தில் 50% இலாபம் கூடுகிறது - 18000 ரூபா

மந்தகாலத்தில் 50% இலாபம் குறைகிறது - 6000 ரூபா

மூலதன அமைப்பு	மூலதனம்	இலாபம்	சாதாரண காலம்	செழிப்பான காலம்	மந்த காலம்
உயர் — விசைத்தம்	100,000 ரூ. 6% — மு. உரிமைப் பங்கு 20,000 ரூ. சாதாரணப் பங்கு	12000 ரூபா	மு. உரி. = 6000 ரூபா 6000x100 சா. பங்கு = 20000 = 30%	மு. உரி. = 6000 ரூபா 12000x100 சா.பங்கு = 20,000 = 60%	மு. உரி. = 6000 ரூ. மந்த காலம்
தாழ் — விசைத்தம்	20,000 ரூ. 6% — மு. உரிமைப் பங்கு 100,000 ரூ. சாதாரணப் பங்கு	12000 ரூபா	மு. உரி. = 1200 ரூபா 10800x100 சா. பங்கு = 100,000 = 10.8%	மு. உரி. = 1200 ரூபா 16800x100 சா.பங்கு = 10,0000 = 16.8%	மு. உரி. = 1200 ரூ. மந்த காலம்

மேற்காட்டிய உதாரணத்தின்படி உயர் விசைத்தலுடைய கம்பணியில் சாதாரண இலாப காலத்தில் சாதாரணப் - பங்குடைமையாளர் 30% பங்கிலாபம் பெறுவர். செழிப்பான காலத்தில் 60% பங்கிலாபம் பெறுவர். ஆனால் வியாபார மந்தகாலத்தில் பங்கிலாபம் பூச்சியம். இப்படிப்பட்ட கம்பணியில் ஊக வியாபார நோக்கமுடையவர் முதலிடுவர். உறுதியையும். பாதுகாப்பையும், விரும்புவோர் முதலிடமாட்டார்கள். தாழ் வோர் முதலிடமாட்டார்கள்.

விசைத்தாற் கம்பணியில் சாதாரணகாலத்தில் சாதாரணப் பங்குதாரருக்கு 10.8% பங்கிலாபம் கிடைக்கிறது. செழிப்பான காலத்திற் 16.8% பங்கிலாபம் மட்டுமே கிடைக்கிறது. ஆனால் வியாபார மந்தகாலத்திலும் 4.8% பங்கிலாபம் கிடைக்கின்றது.

எனவே உறுதியையும், பாதுகாப்பையும், விரும்புவோர் தாழ்ந்த விசைத்தாற் கம்பணியில் முதலிடுவர்.

THIS SPACE DONATING

BY

Y
Y
Y
Y
Y

N. SAMBASIVAM & CO.

34, 36, KASTURIAR ROAD,

JAFFNA.

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

Sri Murugan Trading Agency

KONDAVIL EAST,

KONDAVIL.

தொழிற் பினக்குச் சட்டத்தின் பிரகாரம் வழங்கப்படும் பணிக்கொடை

க. சிதம்பரம்பிள்ளை, L. L. B. (Ceylon), Attorney-at-Law.

(அரசு சட்டவுரைஞர், (பகுதித் தெரிவுரையாளர், விதத்தோற்று வளாகம்)

தொழிற் பினக்குச் சட்டத்தில் பணிக்கொடை பற்றி வெளிப்படையான அம்சங்கள் கூறப்பட்டுள்ளது. தொழிலாளி ஒரு வருக்கு பணிக்கொடை தனது தொழில் முதல்வருடன் செய்துகொண்ட ஒப்பந்தத் தின் பிரகாரம் அவ்வொப்பந்தத்தில் அதற்குரிய உட்கிடையான அல்லது வெளிப்படையான அம்சங்களைக் கொண்டிருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் மட்டும் தான் வழங்கப்படுமென ஆரம்பத்தில் தொழிற்தீர்ப்புமன்றுகள் தீர்ப்புக் கூறியது. ஆனால் இந்த முறைமை பிழையானதென உயர்மன்று பிற்பாடு தீர்ப்பு வழங்கியது.

தொழிற்தீர்ப்பு மன்றுகளுக்கு பின்வரும் விடயங்களைத் தீர்மானிப்பதற்கு தொழிற்பினக்குச் சட்டத்தின் பிரகாரம் அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது அவையாவன:

- (அ) பணிக்கொடை பணம் வழங்கக்கூடிய சந்தர்ப்பங்கள்
- (ஆ) அதன் தொகை
- (இ) அவை கணிக்கப்படும் முறைமை

இதனைப் பற்றி பின்னால் விரிவாக ஆராயப்படும்.

பிரிவு 31(ஆ)ன் பிரகாரம் ஒரு தொழிலாளி அல்லது அவரின் சார்பில் ஒரு தொழிற்சங்கம் நிவாரணம் பெறும் பொருட்டு ஒரு தொழிற்தீர்ப்பு மன்றிற்கு எழுத்தில் விண்ணப்பம் செய்யமுடியும். இத்தகைய விண்ணப்பம் பல்வேறுபட்ட நிவாரணம் சம்பந்தப்பட்டதாக இருக்கலாம். பணிக்கொடை இவற்றில் ஒன்றுகும். ஒரு தொழிலாளி தனது சேவையிலிருந்து நீங்கும்போது அவருடைய தொழில் முதல்வரிடமிருந்து அவருக்கு பணிக்கொடை பெற உரிமை உள்ளதா? உரிமை உள்ள தொழின் அதன் தொகை, தனமை விரிவு

ஆகியவற்றைப்பற்றித் தீர்மானிப்பதற்கு தொழிற்தீர்ப்புமன்றிற்கு இப்பிரிவின் பிரகாரம் அதிகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இப்பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் “பணிக்கொடை” என்ற பத்தின் பொருள் வினாக்கத்தை ஆராய்தல் அவசியமாகும். இப்பத்தத்திற்குச் சாதாரணமாகவும் பொதுவாகவும் பாலிக்கப்படும் பொருள் கொள்ளல் வழங்கப்படல் வேண்டும்.

எமது உயர்நீதிமன்றினாலும் அயல்நாடுகளின் நீதிமன்றினாலும் கொடுக்கப்பட்ட பொருள்கோளை ஆசாய்தல் வேண்டும்.

இந்திய உயர்மன்று டென்திலை போது ஆலைக்கம்பனி வரையறைக்கப்பட்டது (திர் ஜேலையாளர் (1970 ஈ. 787—798ம் பக்கம்) என்ற வழக்கில் பின்வருமாறு கூறியது. பணிக்கொடை இதன் சொல்லாக்கவிளக்க உட்கருத்து முறையில் இது ஒருவர் செய்த சேவைக்கொ அல்லது அவரினால் பலன் பெற்றவர் அவ்வாறு சேவை செய்தவருக்கு கொடுக்கும் விசேட நன்கொடையாகும். இது அத்தொழிலாளிக்கு தேவையின்றி வழங்கப்படும் பரிசாகக் கருத முடியாது. இது உண்மையில் அவருடைய நீண்டகால சிறப்புச் சேவையின் பொருட்டு வழங்கப்படுவதாகும்.

தொழிற்பினக்குச் சட்டத்தின் பிரிவு 31(ஆ)வில் கூறப்பட்டுள்ள பணிக்கொடைக்குப் பொருள்விளக்கம் கொடுக்கும் பொழுது கோமறைக் கழகம், ஒற்றுமைபொறியியல் தொழிலாளர் சமாயம் எதிர்தேவனுயகம் (69 புதிய சட்ட அறிக்கை பக்கம் 289), என்ற வழக்கில் பின்வருமாறு கூறியது. அதாவது உரியது அல்லது உரிமை உள்ளது என்று இப்பிரிவில் குறிக்கப்பட்டுள்ள பதம் “சட்டமுறைப்படி

உரியது' என்பதல்ல. ஆகவே தொழிற் தீர்ப்புமன்றுத்து, ஒரு வேலையாளின் சட்ட உரிமைக்கு அப்பாற்பட்டதாக இருப்பி னும். எந்தவிதமான நீதியானதும் முறை மையானதும் கட்டணையை பிறப்பிக்க அது காரம் பெற்றுள்ளது.

இத்தீர்ப்பின் பிரகாரம் பணிக்கொடை சட்டப்படி உரியதாக இருக்க வேண்டும் என்ற முன்னைய கருத்து புறத்தொதுக்குச் செய்யப்பட்டதாக கருதப்படவேண்டும். ஆகவே இத்தீர்ப்பின் பிரகாரம் பின்னால் கூறப்படும் வழக்குகள் புறத்தொதுக்குச் செய்யப்பட்டதாகக் கருதப்பட வேண்டும் அவையாவன நிச்காட் பிரிஸ் கம்பனி எதிர் விழயசிறிவர்த்தனு (62 புதிய சட்ட அறிக்கை 233 பக்கம்) வார்கர் அன் கம்பனி வரையறுக்கப்பட்டது. எதிர் விறைய (62 புதிய சட்ட அறிக்கை பக்கம் 73) கோமறைக் கழகத்தினால் கூறப்பட்ட தீர்ப்பு சமீப காலத்தில் எமது உயர் மன்றினால் இலங்கை அரசு உத்தியோகத்தோர் சமாயம் எதிர் கல்கனவழித்தை தோட்ட கப்பளின் டன் டென்று (74 புதிய சட்ட அறிக்கை பக்கம் 183) என்ற வழக்கில் பிறுபற்றப்பட்டது.

(அ) பணிக்கொடை பணம் வழங்கக் கூடிய சந்தர்ப்பங்கள் :-

இதனைப் பொறுத்தவரையில் தொழிற் தீர்ப்பு மன்றஞ்சு நீதியானதும் முறைமையான தீர்ப்பு வழங்குவதற்கு அதிகாரம் பெற்றுள்ளது. ஆனால் தொழில் முதல் வரின் பொருளாதார நிலைமை முக்கிய மாகப் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும். இதனைப் பற்றி சுதந்திர தொழிற் துறை வர்த்தகத் தொழிலாளர்கள் சமாசக் எதிர் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிறுவன இயக்குனர் சபை (74 புதிய சட்ட அறிக்கை பக்கம் 344, 349இல்) என்ற வழக்கினைப் பார்க்கவும்.

முன்னால் கூறப்பட்ட தேவனுயகம் வழக்கில் கோமறைக் கழகம் தீர்ப்பளித்த பின்னர் இந்நாட்டின் தொழிற் தீர்ப்பு மன்றங்கள் பணிக்கொடை வழங்குவதில் ஒரு முக்கிய பிரச்சனையை நோக்கவேண்டிய தாக இருந்தது. அதாவது சேமலாபநிதி ஒழுங்குதிட்டம் இருக்கும் பொழுதும் அதற்கு மேலாக பணிக்கொடை வழங்க வேண்டுமென்பதாகும். இதனைப் பொறுத்த வரையில் ஒரு சட்டமோ அல்லது விதி

யோ இந்நாட்டில் இதுவரையும் இயற்றப்படவில்லை. சேமலாபநிதி இருக்கும் பொழுது அதற்கு மேலதிகமாக பணிக்கொடைவழங்கத் தேவையில்லையென ஒரு கருத்து நிலவிவருகின்றது. இதன்காரணம் என்ன வெளில் பணிக்கொடை ஒரு ஒழுங்கப்படியாகக் கருதப்படவேயாகும். தேசிய ஊதியக் கோட்டாட்டு ஆணைக் குழு இக் கருத்தைத் தெரிவித்தது. இம் முறையைப் பின்பற்றவேண்டுமென இலங்கைத் தொழிற்துறை பின்குகள் ஆணைக்குமூலம் சிபார்சு செய்தது.

சேமலாப நிதி ஒழுங்குமுறை அல்லது அது போன்ற வேறு ஒழுங்காலப்படி முறை ஒழுங்கு இருத்தலை மட்டும் காரணமாகக் கொண்டு தொழிற் தீர்ப்புமன்று பணிக்கொடை வழங்க மறுக்க முடியா தென்பது எனது கருத்தாகும். ஆனால் இவ்வாறு சேமலாப நிதி ஒழுங்குமுறை அல்லது அதுபோன்ற வேறு ஒழுங்காலப்படி ஒழுங்கு இருக்குமானால் ஒரு தொழிலாளிக்கு வழங்கும் தொகைப் பணத்தைத் தீர்மானிக்கும் பொழுது இது கவனத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.

மேலும் தொழிற் தீர்ப்பு மன்ற தீர்ப்புக்கள் மேன்முறையீடின் பிரகாரம் எமது உயர் மன்றினால் விசாரிக்கப்பட்ட பொழுது எமது உயர் நீதிமன்று ஒரு தொழிலாளி கண்ணியமானதும் பெறுமதி யானதும் நீண்டகால சேவையும் ஆற்றினால் தான் அவருக்கு பணிக்கொடை வழங்க முடியுமெனக் கூறியது. இதனைப் பற்றி பின்னால் கூறப்படும் வழக்குகளைப் பார்க்க வும் சுதந்திர தொழில்துறை வர்த்தகத் தொழிலாளர்கள் சமாசக் எதிர் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிறுவன இயக்குனர்சபை (74 புதிய சட்ட அறிக்கை, பக்கம் 344); அம்பலமான தேவிலைத் தோட்டம் வரையறுக்கப்பட்டது எதிர் இலங்கை தோட்ட உத்தி யோகத்தர் சமாசக் (76 புதிய சட்ட அறிக்கை, பக்கம் 457).

பிரிவு 31 ஆ (iv) ன் பிரகாரம் தொழிற் தீர்ப்புமன்றஞ்சு ஒரு ஒப்பந்தத் தில் கூறப்பட்டதற்கு மாரூகவோ அல்லது அதற்கு மேலதிகமான சலுகைகளை வழங்கவும் நிவாரணம் வழங்கவும் அதிகாரம் பெற்றுள்ளது.

மேலும் ஒரு தொழிலாளி தான் இரும்பியவாறு வேலையினின்று நீங்கிக்

கொண்டாலும் அவர் பணிக் கொடை பெறும் உரிமை உடையவராவார். அவர் வயது வந்து ஒய்வு பெற்று வெள்ள அல்லது வேலையினின்றும் நீக்கப்பட்டாலென்ன தொழிலாளர் பணிக்கொடை பெறும் உரிமை உடையவராவார். இலங்கை தோட்ட உத்தியோகத்தர் சமாகம் எதிர் கலக்காவத்தை தோட்ட சுப்பிரின் ரெண்டன்று தலைவாங்கலில் (74 புதிய சட்ட அறிக்கை, பக்கம் 182) என்ற வழக்கைப் பார்க்கவும். அத்துடன் சுதந்திர தொழிற்துறை வர்த்தக தொழிலாளர்கள் சமாகம் எதிர் கூட்டுறவு மொத்த விடுபணி நிறுவனத்தின் கீயக்குனர் சபை (74 புதிய சட்ட அறிக்கை, பக்கம் 344 - 352 ல்) உயர்மன்று பின்வருமாறு கூறியது:

“பிரிவு 31 (ஆ) (i) பிரகாரம் பணிக் கொடை வழங்கல் ஒரு பணிக் கொடை ஒழுங்கு திட்டம் இயங்கிவருவதில் தங்கியிருப்பதில்லை. ஒவ்வொரு தொழிலாளரும் தமது சேவை எந்த முறையில் நீக்கம் செய்யப்பட்டாலும் தமது தொழில் முதல் வரிடமிருந்து பணிக்கொடை கோருதல் ஒரு அடிப்படை உரிமையாகும்.”.

(ஆ) (இ) - பணிக் கொடையின் தொகையையும் அது கணிக்கப்படும் முறையையும் ஒன்று சேர்த்து ஆராய்தல் கூலப்பாகும். இதனைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு இசைவான கோட்பாடு கிடையாது நீதி அமைச்சடன் தொழிற்தீர்ப்புமன்ற தலைவர்கள் நடாத்திய மகாநாட்டில் (1973ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 30ம் திகதி நடைபெற்றது) தொழிற்துறைப் பிரிவைப் பொறுத்தவரையில் பின்னால் கூறப்படும் கோட்பாட்டின் படி பணிக் கொடை வழக்கப்பட வேண்டுமென்ற தீர்மானிக்கப்பட்டது. அதாவது ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் தொடர்ந்து குறைந்த பட்சம் பத்து வருட சேவை ஆற்றியவராக இருக்கவேண்டும். வழங்கும் தொகைப்

பணம் அவர் வேலையினின்று நீங்கிய பொழுது பெற்றுக் கொண்ட மாத அடிப்படை சம்பளத்தைக் கொண்டும் (சேமலாபநிதி சந்தா தவிர) அதன் படி அவர் சேவையாற்றிய ஒவ்வொரு வருடத்திற்கும் ஒரு மாத சம்பளத் தொகை பணிக் கொடையாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

முன்னால் கூறப்பட்ட தீர்மானம் தொழிற்துறைப் பகுதி தொழிலாளர்களையே பாதிக்கும். இக்கோட்பாடு முறையில் தான் மற்றைய தொழிலாளர்களுக்கும், உத்தியோகத்தருக்கும் பணிக் கொடை வழங்கப்படவேண்டுமென்பதே எனது கருத்தாகும். ஆனால் சில சமயங்களில் பத்து வருட சேவை நிபந்தனையை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர முடியாத சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு. இச்சந்தர்ப்பங்களில் தொழிற்துறைமன்ற இக்காலத்தவணையைக் குறைக்கும் அதிகாரம் வழங்கப்படவேண்டும்.

இறுதியாக, ஒரு தொழிலாளி பிறழ் நடத்தை காரணமாக வேலையினின்றும் நீக்கப்பட்டால் அவர் பணிக்கொடை பெறுவதற்கு அருக்கை அற்றவராகும்.

Reference

1. Industrial Law Adjudication by W. E. M. Abeysekera Vol. III & IV Pages 1590—1598D
2. Industrial Relations in Ceylon by S. R. de Silva Pages 393 — 409.
3. 1967, 2 W. L. R. 29
4. 1965, 2 W. L. R. 736
5. 1904, 1 K. B. 820
6. 1905, A. C. 369
7. 1933, A. C. 378
8. 68, L. J. Q. B. 1044

கவிதை துக்கத்தின் சகோதரி — துக்கம் துய்ப்பவன் ஒவ்வொருவனும் கவிஞரே — ஒவ்வொரு துளியும் ஒரு செய்யன். ஒவ்வொரு இதயமும் — ஆண்டலே,
ஒரு காவியம்.

GANESH SARATHI TURNING WORKS

Prop : Mrs. S. SIVAGNANAM

EXPERT IN DEPERTIAL HOUSING POPULER TURNERS

Regd No. 6287

**50, MANIPAY ROAD,
JAFFNA.**

SPACE DONATED BY

NORTHERN INDUSTRIES
112, STANLEY ROAD,
JAFFNA.

Phone : 7158

பெருந்தோட்டப் பயிர்ச் செய்கையின் வரலாறு

— மா. செ. முக்கையா :—

(விரிவுஞானர், புனிமியல்துறை, கொழும்பு வளாகம், (பகுதிநேர விரிவுஞானர், வித்தியோதய வளாகம்)

விருத்தியறும் நிலையிலுள்ள பெரும் பாலான் நாடுகளில் பொருளாதார முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக பெருந்தோட்டப் பயிர்ச் செய்கை இன்று காணப்படுகின்றது. வரலாற்றை நோக்கும்போது உலகப் பொருளாதாரத்தில் 16ஆம் நாற்றுண்டிற்கு பின்னரேயே இந்தப் பெருந்தோட்டப் பொருளாதாரமானது குறிப்பிடக் கூறிய வகையில் இடம்பெறத் தொடங்கியது எனலாம். குறிப்பாகக் கூறுவதானால் ஐரோப்பிய நாடுகள் கடலாதிக்கம் பெற்றதோடு குடியேற்றங்களையும் பெருமளவில் பெற்றன. இதைச் தொடர்ந்து பெருந்தோட்டங்களும் அக்குடியேற்றங்களில் இடம்பெறலாயின.

அமெரிக்கப் பகுதிகளில் ஏற்பட்ட குடியேற்றங்களோடு வர்த்தக நோக்குடனை பெருந்தோட்டப் பயிர்ச் செய்கை வளர்ச்சி பெற்றபோதிலும் அதனது விருத்தியானது கடந்த 100 வருடங்களிலேயே பெரிய அளவில் அமைந்தது எனலாம். இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் ஏற்பட்ட பெருந்தோட்டப் பயிர்ச் செய்கை முறையானது, தென், தென்கிழக்காசிய நாடுகளில் ஏற்பட்ட பெருந்தோட்ட முறையிலிருந்து பெருமளவில் வேறுபடுகின்றது.

இலத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் பெருந்தோட்டங்கள் பண்ணையாளரால் பசந்தா முறையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இம்முறையில் முதலில் ஐரோப்பிய நாடுகளில் விருத்துவரும் விவசாயிகளை பண்ணை நிலத்தில் குடியேற அனுமதி கொடுப்பார்கள். பின்னர் இவருக்கு சிறிய வீடு கட்டவும், உணவு தானியங்கள் பயிர்செய்து கொள்ளவும் தேவையான உதவிகளை செய்து கொடுப்பார்கள். அத்துடன் கறவைப் பசு, ஏர் மாடு, மற்றும் கவப்பை போன்ற கருவிகளும் கொடுப்பார்கள். இவற்றுடன் விவசாயி தனது வாழ்க்கை வைய மேற்கொள்ளலாம். இதற்கு பிரதி

யாக விவசாயி வருடத்திற்கு குறித்தளவு நிலப்பரப்பில் பண்ணையாளரால் தரப்படும் கோப்பி கன்றுகளை நட்டு அவை குறித்த அளவிற்கு வளரும்வரை பாதுகாத்தல் வேண்டும். இவ்வாறு குறித்த நிலப்பரப்பு கோப்பிச் செடிகளால் பயிரிடப்பட்டதும், விவசாயி அந்நிலத்தைவிட்டு வேறு நிலத்திற்கு சென்றுவிடுவார். கோப்பித்தோட்டம் பண்ணையாளருக்கு சொந்தமாகிவிடும். தொடர்ந்து பெருந்தோட்டமாக அதனை தொழிலாளரைக் கலிக்கமர்த்தி நடாத்துவார்.

ஆனால் ஆபிரிக்க, ஆசிய பெருந்தோட்டங்கள் அவ்வாறு அமையவில்லை. குடியேற்றங்களுக்கு மூலதனம் தாய்நாட்டிலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டது. நிருவாக அதிகாரிகளும் பெருமளவில் தாய்நாட்டிலிருந்தே கொண்டுவரப்பட்டனர். குடியேற்ற நிருவாகமும் தாய்நாட்டிலிருந்து வரும் முயற்சியாளருக்கு, மலிவான விலையிலும், இலவசமாகவும், வரிச்சலுகைகளுடனும் நிலங்களைக் கொடுத்தது. அத்துடன் போக்குவரத்து வசதிகளையும் படிப்படியாக விரிவுசெய்தன.

பெருந்தோட்டத்தின் இயக்கம் மலிவான தொழிலாளர் என்ற அமசத்தில் பெரிதும் தங்கியிருந்தமை பெரிதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும். அக்காலச் சூழ்நிலையில் இலகுவாக தொழிலாளர் கிடைக்கக்கூடிய தாயிருந்தமை தோட்ட நிருவாகத்திற்கு வாய்ப்பாக அமைந்தது. இந்தியாவிலிருந்து பெருமளவிலான தொழிலாளர்கள் மலாயாவின் தேயிலைத் தோட்டங்களுக்கும், இலங்கையின் தேயிலை, இறப்பர் தோட்டங்களுக்கும், மொற்சியலை, பீஜீ தீவுகளில் கரும்புத் தோட்டங்களுக்கும், தென்னாபிரிக்க பெருந்தோட்டங்களுக்கும் கொண்டு செல்லப்பட்டனர்.

ஆபிரிக்காவிலிருந்து நீக்ரோ தொழிலாளர் மத்திய அமெரிக்கா, தென்னமெ

ரிக்கா, ஐக்கிய அமெரிக்கா போன்ற பகுதிகளுக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டனர். சீனர்களும் பெருமளவில் தென் கிழக்காசிய நாடுகளின் பெருந்தோட்டங்களில் தொழிலாளராக அமர்ந்தனர்.

தொழிலாளர்கள் பெரிதும் பயிற்றப்படாதவர்களாகும். இவர்கள் யாவரும் உடலுழைப்பையே கொண்டவர்கள். இந்த பெருந்தோட்டங்களில் பெரும்பாலான வேலைகள் கையினாலேயே செய்யப்பட வேண்டியிருப்பதால் தொழிலாளர்கள் பெருமளவில் தேவைப்பட்டனர். அத்துடன் உற்பத்திகள் சந்தையில் மலிவான விலைக்கு போட்டியிட்டு விற்கப்படவேண்டியிருந்ததால் தொழிலாளர் வேதனமும், மலிவாக இருந்ததல் அவசியமாயிருந்தது.

நிலத்தை உழுதல், பயிர் நடுதல், பயனீ அறுவடை செய்தல் யாவும் கையினாலேயே செய்யப்படுதல் வேண்டும். ஆனால் கடந்த பல ஆண்டுகளாக உழுதல், உற்பத்திகளை எடுத்துச் செல்லுதல் போன்ற நடவடிக்கைகளுக்கு ஓரளவில் யந்திரப் பயன்பாடு உண்டு. அத்துடன் கரும்புத் தோட்டங்களில் ஓரளவில் அறுவடையும் கூட யந்திரங்களின் உதவியுடன் நடை பெறுகின்றது. குறிப்பிடத்தக்க வகையில் பெரும்பாலும் எல்லா வகையான உற்பத்திகளுமே பதப்படுத்தலுக்கு இயந்திரங்களைப் பயன்படுத்துகின்றன. திறமையான தும் நவீனமானதுமான இயந்திரங்களுடன் இறப்பர், சீனி, தேயிலை என்பன் இப்போது பதனிடப்படுகின்றன. ஆனால் நிரந்தர பயிராக இருப்பதால் இறப்பர், தேயிலை, கொக்கோ போன்ற பயிர்களின் அறுவடைக்கு இயந்திரத்தினைப் பயன்படுத்த முடியாது உள்ளது.

பெரும்பாலும் பெருந்தோட்டப் பயிர்ச்செய்கை பிரதேசங்கள் கடலுக்கண்மையிலேயே காணப்படுகின்றன. உற்பத்திக்கு தேவையான உரம், இயந்திரங்கள், இரசாயனங்கள், விதைகள், தொழிலாளர்கள் என்பனவற்றை வெளிப்பகுதிகளிலிருந்து பெறவேண்டியிருந்தது. அத்துடன் உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருள்களை வெளிநாட்டுச் சந்தையில் விலைப்படுத்த

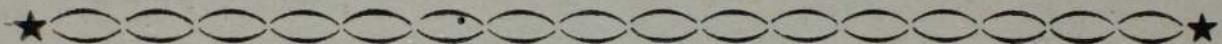
வேண்டி இருந்தது. இதனால் மலிவான போக்குவரத்து முறையான கடல்போக்கு வரத்திற்கு அண்மையில் இப்பெருந்தோட்டங்கள் அமைக்கப்படவேண்டியது அத்தியாவசியமாயிற்று. ஒருசில பகுதிகள் புறநடையாக அமைந்துள்ளமையினையும் மறுக்க முடியாது. அத்தகைய பகுதிகளில் நல்ல புகையிரத விதிகளும், நெடுஞ்சாலைகளும் பெருமளவில் போக்குவரத்திற்கு சார்பாக அமைந்து காணப்படுகிறன.

பெருந்தோட்டங்கள் ஆரம்பத்தில் அமைக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் இருந்து இப்போது வேறுன் பகுதிகளுக்கு அவை பெயர்ந்து செல்லவேண்டிய சூழ்நிலைகளும் உருவாகியுள்ளன. பெள்தீக காரணிகளும் அதற்குப் பொறுப்பாக உள்ளன. அயனப் பகுதிகளில் காணப்படும் கடுமையான மழைவீழ்ச்சி காரணமாக மண்ணில் உள்ள பசுளைப்பொருள்கள் கழுவப்பட்டுவிடுவதன் மூலம் அப்பிரதேசம் இலாபகரமான இயக்கத்திற்கு சார்பற்றதாகிவிடுகிறது. அடுத்ததாக சிருமிகளும் நோய்களும் தாவரங்களுக்கு ஏற்படுகின்றன. இவை சில நேரங்களில் தடைசெய்யப்படவோ கண்காணிக்கப்படவோ முடியாது போவதுடன், அதனால் சில பகுதிகளில் முற்றுக்குறித்த வகை பயிர் இல்லாதொழிகிறது. இதற்கு சிறந்ததொரு காரணமாக இலங்கையில் கோப்பிச்செய்கைக்கு ஏற்பட்ட அழிவினைக் கொள்ளலாம். மூன்றாவதாக ஏற்றுமதி, இறக்குமதி விலைக்கட்டுப்பாடுத் திட்டங்கள் காரணமாக ஏனைய உற்பத்திப் பகுதிகளுடன் போட்டியிட முடியாது போதல். அத்துடன் அரசாங்க நில உரிமை, திட்டங்களின் பாதிப்பு என்பன வற்றையும் கூறலாம், இவையிரண்டிற்குமே போதிய காரணங்கள் இலங்கையில் உண்டு. கிழக்காபிரிக்காவில் புதிய தேயிலை தோட்டங்கள் திறக்கப்பட்டமையால் உலகச் சந்தைக்கு தேயிலை உற்பத்தி அதிகளவில் கிடைக்கப் பெற்றது. அத்துடன் இந்தியா தனது தேயிலை ஏற்றுமதிக்கு

வரிச் சலுகையில்கூட கடந்த சில ஆண்டு களுக்கு முன்னர் அளித்தது. இவை இலங்கைத் தேயிலையின பாதிக்கவில்லை எனக்கூறுவதற்கில்லை. மேலும் இலங்கையில் தற்போது நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும் சில கவீகரிப்பினால், பல்லாயிரக் கணக்கான தேயிலை நிலங்கள் கைவிடப்பட்டனவாகி யுள்ளன. இதனால் கடந்த ஆண்டைவிட இவ்வாண்டு தேயிலை உற்பத்தி வீழ்ச்சி பெற்றுள்ளது.

இன்று உலக நாடுகளில் ஏற்பட்டு வரும் பொருளாதார, புனருத்தாரண நடவடிக்கைகள் விருத்தி பெறும் நிலையில் உள்ளதும் பெருந்தோட்டப் பயிர்களின் ஏற்றுமதியில் தங்கியுள்ளதுமான நாடுகளை

பெரிதும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தலாம். இதற்காக இந்நாடுகள் மாற்று பொருளாதார நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும். அந்நடவடிக்கைக்கு பெருந்தோட்டப் பொருளாதாரத்தை அழிப்பதா? என்ற வினாவினை எழுப்பியுள்ளது. வெறுமனே முதலில் பெருந்தோட்டப் பொருளாதாரத்தை அழித்துவிடுவோம் என்றும்கூட சில அரசுகள் நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருவது, பொருளாதார தற்காலை என்று அவை உணராது இருப்பதை பொருளியலாளர்களும் திட்டமிடுபவர்களும் பார்க்கும்போது ‘‘ஐயோ பாவம்’’ என்று கூறுவதைத் தவிர வேறென்ன அவர்களால் செய்ய முடியும்.



“கஸ்டங்கள் ஒருவனுக்கு வரும் பொழுது யுத்தக் களத்திற்கு வரும் படைகளைப் போல் தொடர்ந்து வந்து கொண்டே இருக்கும்”
— நெப்போலியன்.

* * *

அதிஸ்டமாகிய சுக்காலைக் கொண்டு உள்ள படகைச் செலுத்து.
ஆனால் அடைய வேண்டிய கறையை மறந்து விடாதே.
— பேகன்.

* * *

நாம் எங்கு செல்கிறோம் என்பது முக்கியமல்ல.
எதற்காகச் செல்கிறோம் என்பதே முக்கியம்.

*With Best Compliments
from*

YARLMETAL SALES CENTRE

WHOLESALEERS RETAILERS WITH A
GURANTEE FOR FAIR PRICE

**6 & 30. MODEL MARKET,
Hospital Street, JAFFNA.**

PHONE : 7596

*With the Best Compliments
from*

கலை, விஞ்ஞான, வர்த்தக
பாடங்களில்
ஓரே தடவையில் சித்திபெற
இன்றே நாடுங்கள்

Grams : "MOULANA'S" Phone : 538

P. S. MOHAMED & BRO.,
MERCHANTS, CONTRACTORS, MILLERS &
TRANSPORTERS

Agents for CEYLON OXYGEN LTD.

VAVUNIYA. Sri Lanka.

வெற்றிவேல் அகடமி
ஆணைக்கோட்டை ரூடு,
கொக்குவில்.

என் கதை கேள்வு !

— செலுவி. பரமேஸ்வரி நல்லீயா —

(வர்த்தகவியல் 1ம் வருடம்)

அடிகாற்றில் அறுந்துவிட்ட குடைக்கம்பியதனை
சரிசெய்து கொண்டு வர, ரிப்பேர்க்கடையொன்றில் புகுந்தேன்.
என்னுடல் தெரிய அங்கு அடுக்கி வைத்திருந்த-குடைக்கூட்டம் நடுவே
வேதணையில் கிடந்ததொரு குடையொன்டைக் கண்டேன்.
பரிதாபமாகவது எனைப்பார்த்துச் சிரிக்க
வியப்புடனே அதன்விபரம் கேட்டறியலுற்றேன்.

வாழ்க்கையெனும் சுழலினிலேயெனைப் போல்
இன்பங்களும் துண்பங்களும் சுமந்தவர்களாரிது.
எழுத்தறிவு எனக்கில்லை; ஏச். எஸ். வி யுமில்லை!! . ஆனால்
வாசிற்றி வாழ்வேணக்குக் கிடைக்க,
சந்தர்ப்பம் அளித்தாள் ஒரு மாது!

மங்கையவள் கைபட்ட நாள் முதலாயெனக்கு
நல்ல குவி பிறந்துவிட்டதென்றெண்ணி மகிழ்ந்தேன்.
வெயில் உண்டோ! மழையுண்டோ! இரண்டுமில்லா விடினும்!
போட்டியிட்டு எனை வாங்க அவள்கு நாடி
சிந்தை குளிர வரும் ஆடவர்கள் கணக்கெனக்குத் தெரியும்.
பக்குவமாய் எனை எடுத்து அவர்களிடம் கொடுக்கும்.
பான்மையதை நினைக்க இன்றும் என்னுடல் சிரிக்கிறது.
ஆண்களோவென்றால் அவசரக்காரர்கள்தான்
ஆறுதலாய் என்னை விரிக்கவும் மாட்டார்கள்
அவசரத்தில் பல தடவை மறுபக்கம் புரள்வேன் - அந்நேரம் கூட
அவர்களது சிரிப்பெனக்கு இங்கிதமாயிருக்கும்.

இவ்வாறு, ஒரு நாளா?; இருநாளா?
ஊரெதுவுமின்றியே நான் வாழ்ந்து வர - ஒருநாள்
பிரிவென்ற பேரிடியும் வந்தடுக்க,
நாலாஸ்டு முடிவில் நானும் நன்கிணமூக்க,
கோதையவன் தானும் “கோஸ்” முடித்தாள்.

நல்ல சுழல் மழையொன்றில் கோல்பேசில் நனைந்து,
எனும்பு இரண்டு முறிந்துவிட எனை நாடாரீன்றி
எத்தனைநாளாந்தக் கருங்காலிக் கதிரைதனில் கிடந்தேனே அறியேன்.
சரம் ஒருபுறம்! முறிந்த - வேதணையொருபுறம்!
ஜூரமாக எனைவதைக்க மயக்க முற்றுக் கிடந்தேன்.
பிறிதொரு நாள் பேதையவள் எனையெடுத்துப்பார்க்க,
கரப்பொத்தான்; ஈசல் எனைப் பதம்பார்த்த தறிந்தாள்.
அன்று முதல் இன்று வரை இக்கடைதான் தஞ்சம்
எனக் கூறி அக் குடையும் அழுத கதை கேட்டு,
மம்....! நல்லாக இருந்தால் நாடுவார்கள்! - நலிந்துவிட்டால்
நாய்தானும் தேடாது! எனத்தேற்றி விடை பெற்றேன்.

With The Best Compliments
of

A M P A L C A F E

58, Sri Baran Jeyathilake Mawatha

COLOMBO-1.

WITH BEST COMPLIMENTS
FROM

AMEER TEX

அமீர் ரெக்ஸ்

HIGH CLASS TAILORING MART

Grand Bazaar, JAFFNA.

With the Best Compliments
from

RADIOS PATHY

40, KASTHURIAR ROAD,
JAFFNA.

சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக் குறையைத் தீர்க்க மேற்கொள்ளத்தக்க வழிவகைகள்

எச். எம். எம். இஸ்லியாஸ், வர்த்தகவியல் (முதலாம் வருடம்)

இரு நாட்டின் சென்மதி நிலுவை பாதகமாக (Adverse Balance of Payment) இருப்பதற்குப் பல காரணங்கள் உண்டு. இப்பாதக நிலுவையை நிவர்த்தி செய்வதற்கு கையாளத்தக்க வழி வகைகளை சற்று விரிவாக நோக்குதல் ஏற்படுத்து.

இரு நாட்டில் செலவுகளைவிட வருமதிகள் அதிகமாகக் கிடைக்கும் காலங்களில் அவற்றை மத்திய வங்கியில் அந்திய செலாவணிப் பாதுகாப்பு ஒதுக்கிலிட்டு பின்னர் சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக்குறை ஏற்படும் காலங்களில் அவற்றைப் பயன்படுத்தலாம். உதாரணமாக இரண்டாம் உலகமகாட்டித்ததை அடுத்த காலப்பகுதியில் ஐக்கிய இராச்சியம் இலங்கைக்கு கொடுத்த உதவிப்பணத்தொகையும் கொரியா யுத்தகாலத்தில் இறப்பர் விலையேற்றத்தால் பெறப்பட்ட மிகுதியான வருவாயும் மத்திய வங்கியால் சேமிக்கப்பட்டு அடுத்து வந்த காலங்களில் செலவிடப்பட்டன. எனினும் இம்முறையைத் தொடர்பாகச் சென்மதி நிலுவை பாதகமாக இருக்கும் ஒரு நாட்டில் பயன்படுத்த முடியாது. இதனால் அதன் வர்த்தக மாற்றுவிதம் வீழ்ச்சியடையும். இதனின்றும் விடுபட சில கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கலாம்.

ஏற்றுமதியை விட இறக்குமதி அதிகமானால் இறக்குமதியைக் கட்டுப்படுத்தும் பொருட்டு இறக்குமதிப் பொருட்களின் மீது விதிக்கப்படும் வரிவிதத்தை உயர்த்தலாம். இதனால் உள்நாட்டில் இறக்குமதிப் பொருட்களின் விலைகள் ஏறும், எனவும் அவற்றுக்குத் தேவை குறையும் எனவும் கூறப்படுகின்றது. இவ்வாறு வரிவிதிக்க

முற்படும்போது வரிவிதிக்கப்படும் பொருட்களின் தேவை நெகிழ்ச்சியையும் மனதிற்கொள்வது அவசியமாகும். ஏனெனில் அப்பொருட்களின் தேவை நெகிழ்ச்சி ஒன்றுக்கு குறைய இருந்தால் பொருட்களின் விலை கூடினாலும் எதிர்பார்த்த அளவுக்குத் தேவை குறையாது.

இறக்குமதியை குறைக்கும் பொருட்டு அரசாங்கம் நேரடியாகவும் ஈடுபடலாம். அதாவது இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களின் அளவையும் பொருட்களின் வகையையும் கட்டுப்படுத்துவதற்காக “இறக்குமதி அனுமதிப்பத்திரம்” முதலிய நடவடிக்கைகளைக் கையாளலாம். உதாரணமாக இன்று இலங்கையில் பல்வகையான பொருட்களின் இறக்குமதியைக் குறைப்பதற்காக இறக்குமதி அனுமதிப்பத்திரம் செயற்படுத்தப்படுகிறது. அத்துடன் அரசாங்கம் நேரடியாக சீனி முதலிய பொருட்களின் இறக்குமதியைக் கட்டுப்படுத்தியுள்ளது. உள்நாட்டுச் சந்தையில் வழங்கிட்டைக் குறைப்பதால் பொருட்களின் விலைகூடும். சிறந்த முறையிலான பங்கிட்டுமுறை மேற்கொள்ளப்படவில்லையாலோ “கறுப்புச்சந்தை”வளர்எதுவாகும்.

சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக் குறையை நிவர்த்தி செய்ய அந்திய செலாவணிக்கட்டுப்பாடு ஒரு வழியாகும். அந்தியசெலாவணிக்கட்டுப்பாடு என்பது வெளிநாட்டுச் செலாவணி கொடுக்கல் வாங்கல்களில் ஈடுபடுவோர்களின் நடவடிக்கைகளைக் கண்காணித்து உரிய தடுப்பு முறைகளை மேற்கொண்டு அந்திய செலாவணியை சிக்கண முறையில் தேவைக்கு பயன்படுத்தலாகும். அந்திய செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு முறை

யானது அளவுக் கட்டுப்பாட்டு முறையை விட விரிவான அம்சங்களை உள்ளடக்கியது. அந்திய சொவணிக் கட்டுப்பாட்டு முறையானது சர்வதேச வர்த்தகம் முழுவதையும் பாதிக்கக் கூடியது. எனவே சென்மதி நிலுவை பற்றாக்குறையை தீர்க்க அந்திய செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு முறை சிறந்தது எனப்படுகின்றது. இதனால்தான் சென்மதி நிலுவை பாதகநிலையை அனுபவித்து வரும் இலங்கை, இந்தியா, வங்காளதேசம் முதலிய நாடுகள் அந்திய செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டு முறையை மிகத் தீவிரமாக கையாளுகின்றன.

ஒரு நாடு தனது நாணயத்தின் மதிப்பைக் குறைப்பதன் (Devaluation) மூலம் சென்மதி நிலுவைப்பற்றாக்குறையைத் தீர்க்க இடம் உண்டு இவ்வாறு செய்யும் போது குறித்ததோகை அந்திய நாட்டுச் செலாவணிக்கு இப்போது கூடியதோகை உள்நாட்டுச் செலாவணி கொடுக்கவேண்டும். இதனால் நாணய மதிப்பிறக்கம் செய்த நாட்டின் பொருட்களின் விலைகள் வெளிநாடுகளில் குறைவதால் அவற்றுக்கு தேவை கூடும்என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஆயினும் இம்முறை பூரண வெற்றியளியாது இருக்கலாம். அதாவது தேவை நெகிழ்ச்சி ஒன்றுக்கு குறைவான பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்யும் நாடுகள் நாணய மதிப்பிறக்கம் செய்யும்போது அது வெற்றியளிக்கமாட்டாது. அதேபோல் வேறுபல நடவடிக்கையாலும் இம்முறை வெற்றியளிக்க தவறுவது உண்டு. உதாரணமாக பிரித்தானியா 1954ம் ஆண்டில் தனது ஸ்டேவின் நாணயத்தை மதிப்பிறக்கம் செய்தபோது அதனுடன் வர்த்தகத் தொடர்பு கொண்ட ஸ்டேவின் பிரதேச நாடுகள் தமது நாணயத்தின் மதிப்பைக் குறைத்ததால் எதிர்பார்த்த நன்மை கிட்டவில்லை. இலங்கையும் 1967ம் ஆண்டு தனது நாணயத்தின் மதிப்பை 20% குறைத்தது. நாணய மதிப்பிறக்கம் முற்றும் திருப்தியான வழியெனக் கொள்ள

முடியாது. உள்நாட்டில் பொருட்களின் விலைகூட அதனால் தொழிலாளர்களும் ஏனைய வகுப்பினர்களும் பாதிக்கப்பட அவர்கள் கூடிய வேதனம் கேட்டு வேலை நிறுத்தம் செய்ய அல்லது சமூக விரோதச் செயலில் ஈடுபடத் தாண்டலாம்.

நாணய மதிப்பிறக்கம் செய்வது போல் நாணயத்தின் மதிப்பை ஏற்றுவதாலும் அதாவது பணச் சுருக்கத்தாலும் சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறையைத் தீர்க்கலாம். அதாவது நாணய மதிப்பேற்றத்தின்போது அந்நாட்டின் விலைகள் இறங்கும். இவ்வாறு செய்யும்போது குறித்ததோகை அந்தியநாட்டுச் செலாவணிக்கு இப்போது முன்னேவிட குறைந்த உள்நாட்டுச் செலாவணி கொடுக்க வேண்டும். இதனால் வெளிநாட்டில் ஏற்றுமதிப்பொருட்களின் விலைகள் கூடுவதால் கூடுதலான வருவாய் கிடைக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. ஆயினும் பிறநாடுகள் அப்பொருட்களை குறைந்த விலையில் உலகச்சந்தையில் விற்கும்போது அந்நாட்டின் வர்த்தகம் வீழ்ச்சியடையும். இவ்வாருண பணச்சுருக்கத்தால் பிறநாட்டு முதலீட்டை கூடுதலாக பெறவேண்டுமாயின் உற்பத்தியில் மூரண ஏகபோக உரிமை கொண்ட நாட்டிற்கு வெற்றியை அளிக்கலாம். பணச்சுருக்கத்தால் இறக்குமதிப்பொருட்களின் விலைகுறையும். இது உள்நாட்டு உற்பத்தியைப் பாதிக்கும். உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்கள் முன்னேவிட குறைந்த செலவிலேயே உற்பத்தியை மேற்கொள்ள வேண்டி இருக்கும். எனவே பணச் சுருக்கமானது உள்நாட்டு உற்பத்தியை தடைசெய்யும் எனலாம். எனவே நாணய மதிப்பிறக்கத்தைவிட நாணய மதிப்பேற்றம் அல்லது பணச்சுருக்கம் கூடிய அளவு தீங்கான எனலாம்.

சென்மதி நிலுவைப் பற்றாக்குறையை நிவர்த்தி செய்யப் பல நாணய மாற்று விதத்தையும் உபயோகிக்கலாம். அதாவது

கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு ஏற்றவாறு பல்வேறு நாணயமாற்று வீதங்களை ஒரே நேரத்தில் கையாள்வது பல் நாணயமாற்று வீதமாகும். உள்நாட்டு நாணயத்திற்கு குறைந்த மதிப்புக்கொடுப்பதன் மூலம் பொருட்களின் விலைகூடிற் தேவை குறை கிறது. இதனால் இறக்குமதி கட்டுப்படுத் தப்படும். ஆயினும் இது இரு நாடுகளுக்கிடையே ஏற்படுவதாகும். உதாரணமாக இலங்கைக்கு ஸ்டேலின் நாணயத்தட்டுப் பாடு ஏற்படின் இலங்கை அதன் நாணயத்தின் மாற்றுவீதத்தை உயர்த்துவதால் ஸ்டேலின் நாணய நாடுகளின் வர்த்தகத்தைப் பாதிக்கும். ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் விலை குறைவதால் பல பிரச்சினைகளைக் கொண்டுவரும். எனவே பல்நாணயமாற்று வீத முறை நாட்டைப் பொறுத்தும் காலத்திற்கு காலம் மாற்றமட்டவதால் நன்மையைவிட தீமையே அதிகம்.

ஒருநாடு சென்மதி நிலுவைப்பற்றுக்குறையை நிவர்த்தி செய்வதற்குச் சர்வதேச வங்கி, அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் முதலியவற்றிலிருந்து கடன்படலாம். ஆயினும் இது சிறந்த வழியின்று. ஏனெனில் பின்னர் வட்டியும் முதலுமாக திருப்பிக்கொடுக்கவேண்டி இருப்பதால் சென்மதி நிலுவையை வருங்காலத்தில் மேலும் பாதகமடையச் செய்யும்.

சென்மதி நிலுவை பற்றுக்குறையை தீர்ப்பதற்கு மேற்கொள்ளவேண்டிய சிறந்தவழி ஏற்றுமதி வருவாயை அதிகரிக்க முயல்வதும் இறக்குமதி செலவைக் குறைக்க நடவடிக்கை எடுப்பதுமாகும். ஏற்றுமதி வருவாயை அதிகரிக்க முனையும் போது ஏற்றுமதி செய்யப்படும் பொருட்கள்

களின் தரம், அளவு முதலியவற்றில் மேன்படுத்தல் முறையைக் கையாள்வதுடன் உலகசந்தையை மனதிற்கொண்டு உற்பத்தியை முறைப்படுத்த வேண்டும். உதாரணமாக இலங்கை, வங்காளதேசம், மலேசியா முதலிய விவசாயப் பொருட்கள் ஏற்றுமதி செய்யும் நாடுகள் தமது பாரம்பரிய ஏற்றுமதி பொருட்களில் மேன்படுத்தல் முறையை மேற்கொள்வதுடன் வேறுபல பாரம்பரியமற்ற விவசாயப்பொருட்களையும் உற்பத்தி செய்து ஏற்றுமதி வருவாயை அதிகரிக்க முயலவேண்டும். அத்துடன் கைத்தொழிற்பொருட்களையும் ஏற்றுமதி செய்ய நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் மத்திய கிழக்கு நாடுகள் தமது எண்ணெய் விலையை அதிகரிப்பதற்கு கூட்டாக மேற்கொண்ட நடவடிக்கை போல் கூட்டுமுயற்சியில் இறங்குவதும் அவசியம்.

அத்துடன் சென்மதி நிலுவைப் பற்றுக்குறையைத் தீர்க்க இறக்குமதி அளவையும் கட்டுப்படுத்த வேண்டும். அவ்வாறு செய்யும்போது இறக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களில் கட்டுப்படுத்தப்படும் பொருட்களை உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்ய வாய்ப்பு இருப்பதோடு உற்பத்தியை அதிகரிக்க தொண்டுதலும் அளிக்கவேண்டும். எனினும் முற்றுக் குறகுமதிக்கட்டுப்பாட்டு முறையை அத்தியாவசிய உணவுப் பொருட்கள் மருந்துவகைகள் முதலியவற்றின்மீது விதிக்கும்பொழுது எதிர்காலச் சந்ததியினர் போதிய அளவு உணவு மற்றும் சுகாதார வசதியின்றி பாதிப்பிற்கு உட்படாதவாறு பார்த்துக்கொள்ளல் அவசியம். அன்றில் நாட்டின் பிற்கால அபிவிருத்தியை பாரதாரமான விளைவுக்கு உட்படுத்தும்.

With the Best
Compliments

of

Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y

Mr. J. R. Fernando Pillai

Producers of Desiccated Coconuts

St. Catherine D/c Mills

Kudawewa.

Tel: Kochchikade 801
Madampe 521

தொழில் ஆராய்வு

சென்னி. ம. சின்னதும்பி

தொழில் நிர்வாகம், (இறுதி வருடம்)

மனிதன் தான் வழுவாவரம் பெற்ற வன் என்ற எண்ணம் உடையவன். இது அவன் ஒரு தொழிலை எம்முறையில் செய்தாலும் அம்முறையே சிறந்ததென என்னினால், ஆனால் விஞ்ஞான முறை முகாமை வித்திட்ட காலம் தொட்டு அவன் தான் ஒரு தொழிலைப்புரியும் முறையைப் பற்றி ஆலோசிக்கத் தொடங்கினான். ஒரு தொழிலை எவ்வாறு வீணசெலவின்றி, வெகு சிரமமின்றி, இலகுவான சிறந்த முறையில் செய்யலாமென ஆராய்வதே தொழில் ஆராய்வாம். தொழில் ஆராய்வு இருபகுதிகளாகப் பிரிக்கப்படும்.

1. பகுப்பாராய்வு (Method study)
2. தொழில் அளவை (Work measurement)

ஒரு தொழிலானது இப்போ எவ்வாறு செய்யப்படுகின்றது. எனப்பாகுபாடு செய்து அதிலுள்ள வழுக்களை ஆராய்ந்து, இவ்வழுக்களை எவ்வாறு நீக்கி, சிறந்த முன்னேற்றமான, இலகுவான முறையில் எவ்வாறு பூர்த்தி செய்யலாமென ஆராய்வது பகுப்பாராய்வு எனப்படும்.

திறமைவாய்ந்த ஒரு தொழிலாளியால் குறிப்பிட்ட ஒரு தொழிலைச் செய்வதற்கு எடுக்கும் நேரத்தைத் துணிவது தொழில் அளவை எனப்படும்.

ஒரு தொழில் புரியும் முறையில் அடங்கியுள்ள தேவையற்ற அம்சங்களை அகற்றி, அதை இலகுவான சிறந்த முறையில் நிறைவேற்றுவதற்கு எத்தனிப்பதே பகுப்பாராய்வின் குறிக்கோளாம். ஒரு தொழிலைப்புரிவதில் வீணக்க செலவாக்கும் நேரத்தைக் குறைத்து, அத்தொழிலுக்குத் தேவையான நேரத்தைத் துணிவதே தொழில் அளவையின் முக்கிய நோக்கமாகும்.

மேற்கூறிய தொழில் நுட்பமுறைகளைக் கையாழுவதனால் ஒரு தொழிலைப் புரிவதற்கு உபயோகிக்கப்படும் மனிதசக்தி, பொருள்வளம் ஆகியவற்றை உச்சப்படுத்துவதற்கு ஏதுவாக இருக்கின்றன.

தொழில் ஆராய்வு பல அனுகூலங்களை ஈட்டவல்லது அவை:

1. இது ஒரு தொழிற்சாலையினதோ, அல்லது தொழில்புரியும் முறையினதோ, உற்பத்திவிழைத்திறனை உயர்த்துவதற்கு ஓர் வழியாகும்.
2. இது தொழில்புரியும் தரத்தை நியமப்படுத்த உதவுகின்றது. ஆகவே உற்பத்தித் திட்டத்தையும், கட்டுப்பாட்டையும் திறமைப்படுத்துகின்றது.
3. இது எவ்வகைத் தொழிலுக்கும் உபயோகிக்கலாம், உடம் தொழிற்சாலை, காரியாலயம், ஆய்வுகூடம்.

இது ஆராய்வின் ஓர் கருவியாக இருக்கின்றது. ஆராய்வின்போது பலபகுதிகளிலுள்ள குறைபாடுகளை வெளிப்படுத்தக்கூடியதாக இருக்கின்றது. ஒரு தொழிலாளி திரவியப் போதாஸம் அல்லது இயந்திரக் குறைபாட்டினால், தனது வேலை நேரத்தை வீணக்குவாரானால், திரவியக்கட்டுப்பாடு பராமரிப்பு எனும்பகுதிகளின் திறமைக்குறைவைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றது.

கைத்தொழில் துறைகளில் முன்னேற்றம் அடைந்துள்ள நாடுகளான அமெரிக்கா, பிரித்தானியா, யப்பான், மேற்குஜேர்மனி போன்ற நாடுகள் தங்கள் தொழிற்சாலைகளிலும், வேலைசெய்யுமிடங்களிலும், மேற்கூறிய தொழில் நுட்பமுறையைத் தீவிரமாக அமுல் செய்துள்ளதால் மாகும்.

அந்நாடுகளில் தொழில்முறையானது முன் னேற்றப்பாதையில் சென்று கொண்டிருக்கிறது.

தொழில்நுட்பமானது முதன் முதலாக அமெரிக்காவில்தான் ஆரம்பமாகியது. காலப்போக்கில் இதன் பிரதிபலனை அறிந்த ஏனையநாடுகளும் தொழில் நுட்பமுறையைத் தங்கள் நாடுகளில் உள்ள தொழிற்சாலைகளிலும், வேலைசெய்யுமிடங்களிலும், கடைப்பிடிக்கத்தொடங்கியதன் விளைவாக இந்நாடுகளின் கைத்தொழிற்துறை துரிதமாகவும், சிறப்பாகவும் முன்னேற்றம் அடைந்தது. ஒரு குறிப்பிட்ட வேலைசெய்யுமிடத்தில் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்குரிய பொறுப்பு அதிகமாக நிர்வாகத்தினரின் திறமையிலேயே தங்கியுள்ளதென்ற கோட்பாட்டை அதிகமான கைத்தொழில் நாடுகள் நம்பின. உற்பத்தித்திட்டங்களை நிர்வாகத்தினரே சீராகச் செய்யலாம். அன்றியும் எந்தவொரு வேலைத்திட்டத்தினதும் வெற்றி அவ்வேலைத்திட்டத்தின் தொழிலாளரின் ஒத்துழைப்பிலும், முயற்சியிலும் தங்கியுள்ளது. இதற்குரிய சிநேகபூர்வமான சூழ்நிலையை நிர்வாகத்தினரே ஏற்படுத்த முடியும். மேலும் தொழில் ஆராய்வு என்ற தொழில்நுட்பமுறையின் உண்மையான வெற்றி நிர்வாகத்தினருக்கும், தொழிலாளருக்குமிடையிலான சிநேகபூர்வமான உறவிலும் தங்கியுள்ளது.

எனவே பெரும்பாலான அபிவிருத்தியடைந்து கொண்டுவரும் நாடுகளும் இத்தொழில்நுட்பமுறையைக் கடைப்பிடிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. இலங்கை போன்ற கைத்தொழில்துறையில் பின்தங்கியநாடுகள் இந்தொழில்நுட்பமுறைகளைத் தொழிற்சாலைகளிலும், வேலைசெய்யுமிடங்களிலும், தீவிரமாக அலுல் செய்தால் கைத்தொழில்துறையானது தீவிரமாக வளர்ச்சியடைவதற்கு எதுவாக இருக்கும்.

தொழிலாராய்வானது தொழில்நுட்பச் செய்முறையிலும் (Technical process) பார்க்க தொழிலைச் செய்யும் முறையிலேயே கூடுதலான கவனம் செலுத்துகின்றது. அதாவது ஒருவேலையை நாங்கள் எவ்வளவு நுட்பமான கருவிகளை வைத்துச் செய்தாலும் தொழிலின் சிறப்பான முடிவானது அதை நாங்கள் செய்யும் முறையிலும், ஒழுங்கிலும் தங்கியுள்ளது. பகுப்பாராய் வென்ற தொழில்நுட்பமுறையால் ஒரு

வேலையைச் செய்யும் முறையையும், ஒழுங்கையும் சிறப்பாக அமைக்கலாம். இதன் மூலம் இருக்கும் வளங்களை வைத்துக் கொண்டே உற்பத்தியைப் பெருக்கலாம். தொழில் ஆராய்வென்ற தொழில்நுட்பமுறையின் அடிப்படைச் செய்முறையாகப் பின்வருவன் கருதப்படுகின்றன.

- i. ஆராய்ப்படவேண்டிய தொழில் அல்லது செய்முறையைத் தெரிவு செய்யவேண்டும்.
 - ii. பின்பு அத்தொழிலைச் செய்யும்போது நடைபெறும் சம்பவங்களை நேரடியாக அவதானித்து அதை வசதியாக ஆராய்க்கூடிய முறையில் குறித்துக்கொள்ளவேண்டும்.
 - iii. பின்பு குறிக்கப்பட்ட உண்மைகளைத் தீவிரமாக ஆராய் வேண்டும்.
 - iv. வேலைசெய்யும், சூழல், வேலையின் தன்மை போன்றவற்றையும், கருத்திற் கொண்டு மிகவும் சிக்கனமான முறையை விருத்தி செய்ய வேண்டும்.
 - v. தெரிவு செய்யப்பட்ட வேலையின் அளவை அறிந்து, ஆராய்ந்து அதைச் செய்வதற்குரிய நியம நேர அளவை (Standard time) கணிக்க வேண்டும்.
 - vi. பின்பு மேற்படி வேலையைச் செய்யும் முறையையும் அதற்குரிய நேர அளவையும் விபரித்து அவற்றை இலகுவில் அடையாளம் காணக்கூடிய முறையில் பதிவு செய்து வைக்கவேண்டும்.
 - vii. இந்த முறையையும், நேரத்தையும் புதியதாக அழுல் செய்ய வேண்டும்.
 - viii. சீரான கட்டுப்பாட்டு முறைகளை அழுல் செய்வதன் மூலம் மேற்படி முறையைப் பராமரிக்க வேண்டும்.
- எனவே எந்தவொரு வேலையைச் செய்யும் முறையையும் சீராகப்பதிவு செய்து தீவிரமாக அவற்றை ஆராய்ந்து, அவற்றில் இருந்து மிகவும் சிறப்பான நற்பயனளிக்கக்கூடிய முறைகளைப் பகுப்பாராய் விருத்தி செய்கிறது. தற்போது தொழிற்சாலைகளில் பகுப்பாராய்வு என்ற தொழில்நுட்பமுறையை வெவ்வேறு அட்டவணைகளைப் பாவித்து அழுல் செய்கிறார்கள்.

ஒரு சாதாரண தொழிலாளியினால் ஒரு குறிப்பிட்ட வேலையைச் செய்வதற்குரிய நேரத்தைக் கணித்து அதன்மூலம் அத்தொழிலின் அளவு மதிப்பிடப்படுகிறது. எனவே இத்தொழில் நுட்பமுறையினால் ஒரு தொழிலைச் செய்யும் போது விரயமாகப்படும் நேரத்தைக் குறைக்கலாம் அத்தோடு உருப்படியான வேலை செய்யப்படாத நேரத்தையும் குறைக்கலாம்.

தொழில் ஆராய்வென்ற தொழில் நுட்பமுறையானது ஏன் பெறுமதி வாய்ந்தது என்பதற்கு பலசான்றுகள் உள். அதாவது:-

1. தொழில் நுட்பமுறையை அழுஸ் செய்வதால் ஒரு வேலை செய்யுமிடத் தில் மேலதிக பொருட் செலவோ அல்லது மேலதிக எந்திரங்களோயோ, பாவியாமல் அங்குள்ளவற்றையே பாவித்து உற்பத்தியைப் பெருக்கலாம்.
2. இது ஒரு ஒழுங்கான முறையாகும், இதனால் எந்தவொரு தொழிலினதும் விணைத்திறணைப்பாதிக்கும் காரணிகளையும் அறிந்து அவற்றை அகற்றி விடலாம்.
3. அன்றியும் இத்தொழில் நுட்ப முறையினால் எந்தவொரு தொழிலினதும் நியம அளவை அறியலாம். ஏனெனில் மேற்படிநியம் அளவைப் பாவித்து ஒரு தொழிலைச் சீராக்கி திட்டமிட்டு திறமையாகக் கட்டுப்படுத்தலாம்.
4. சீராகப் பாவிக்கப்பட்ட தொழில் தொழில் ஆராய்வு தொழில் நுட்ப முறையால் பாதுகாக்கப்பட்ட நேரமும், பொருளும் அத் தொழிலானது தொடர்ந்து நடைபெறும் போது தொடர்ந்து பாதுகாக்கப்படும்.
5. இத்தொழில் நுட்ப முறையானது எங்கு பாவிக்கப்படக் கூடிய ஒரு கருவியாகும். எங்கு மனித சக்தி

பாவிக்கப்படுகின்றதோ அங்கெல்லாம் இத் தொழில் நுட்ப முறையை வெற்றிகரமாக அழுஸ் செய்யலாம். எனவே இத்தொழில் நுட்ப முறையை உற்பத்திச்சாலைகளில் மட்டுமென்றி காரியாலயங்கள், பண்டகசாலைகள், ஆய்வு கூடங்கள், கைத்தொழில் நிலையங்கள், உண்டிச்சாலைகள் போன்ற இடங்களிலும், பாவிக்கப்படுமானால் கூடியபலனைப் பெறலாம்.

6. நிர்வாகத்தினரால் மிகவும் ஆழமாக அலசி ஆராய்ப் பாவிக்கப்படக் கூடிய ஒரு கருவியாக விளங்குகின்றது.

எனவே இத்தொழில் ஆராய்வு முறையானது தொழில்களில் மிகவும் இலகுவாகப் பாவிக்கப்படக் கூடியதும் கலப்பாக விளங்கக் கூடியதுமான முறைகளைக் கொண்டுள்ளதால் உற்பத்தியளவுகளை எவ்வளவுக்குப் பெருக்க முடியுமோ, அவ்வளவுக்குப் பெருக்கவும். உற்பத்தி நேரங்களைக் குறைக்கக் கூடியதுமாக குறைந்த உற்பத்தி செலவுகளில் பொருட்களை உற்பத்தி செய்யக் கூடியதாக உள்ளது. இதற்குத் தொழில் ஆராய்வென்ற தொழில் நுட்ப முறை மிகவும் சக்திவாய்ந்ததாக இருக்கும். எனவே இதன் மூலம் நாங்கள் செய்யும் எத்தொழிலும் சிறப்பாகவும், சிக்கனமாகவும் செய்யலாம்.

சில பக்கங்களில் கூறப்பட்டுள்ள இக்கட்டுரையானது தொழில் ஆராய்வென்ற தொழில் நுட்ப முறையைப் பற்றிய ஒரு பூரண கருத்தைத் தராவிட்டாலும் இதை வாசிப்பவர்களுக்கு தொழில் நுட்ப முறையின் தத்துவங்களை உபயோகிப்பதற்கு ஓர் ஆர்வத்தை ஏற்படுத்து மௌன நம்புகிறேன்.

“Method saves hours of wasted effort,

“சிறந்தவழி விரயத்தின் எதிரி”

விரைவில் இலாபம் வரவேண்டும் என்ற பேராசையை விடு.

—இராமகிருஷ்ண பரமஹுமசர்.

உழைப்பே ஒருவனின் துயர் போக்கும்,
நல் உழைப்பே நாட்டின் நலம் காக்கும்.

பேராசிரியர் மு. பி. பாலசுப்பிரமணியன்.

SPACE DONATED

BY
)(
)(
)(

M/s. S. Sinnathurai & Bros.

39, K. K. S. Road.

JAFFNA.

ராஜா டெக்ரைல்ஸ்

வவுனியா

அழகுக்கு அழகூட்டும், நவநாகரிக புடவைகள் குழந்தை
களுக்கும் வாலிபர் களுக்கும் ஏற்ற 80×20 டெற்றேன் கொட்டன்
சேட்டுகள், காலணி கள், குடைகள், நவநாகரீக டிசைன்
களில் அழகுசாதனங்கள், துவாய்கள், அன்பளிப்புப் பொருட்
கள் ஆகியவற்றை மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

45, பஜார் வீதி,

வவுனியா.

தொலைபேசி : 549

சிறு கதை:—

உறவர்கும் இதயங்கள்

க. தேவராகா

தொழில் நிர்வாகம், (இறுதி வருடம்)

மண்ணைவிட்டு நீங்கும்போதும் மனதை விட்டு நீங்க மறுக்கிறதே அந்த நினைவு கடலில் இருக்கிறேன் ஆனாலும் தரையிலான நிலைவுகள், நினைவுச் சமூர்சி நிசம்புச் சிகிளை பிரசவிக்கின்றது. நான் திட்டமிட்டா அவ்வித உறவொன்றை ஏற்படுத்திக்கொண்டேன்.

அன்று வெள்ளிக்கிழமை.

பாழாய்ப்போன நைவர் வராஜமயால் நானே சாந்தியைக் கல்லூரியில் சேர்க்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டது.

“அன்னை காரை நிற்பாட்டு. எங்கள் ஹச்சர் பஸ்ஸிற்காக நிற்கிறோ?”

நிற்பாட்டினேன் கண்ணுடி ஊடாக ஹச்சர் ஏறுவதைப் பார்த்தேன். ஹச்சரின் கணிவான தோற்றமும், அழகு உருவமும், பெண்களைன்று வெறுக்கும் எனக்கு என்தானே ஹச்சர்மீது இவம்தெரியாத குழாவு. அன்று யார் இந்த ஹச்சர் என்று உள்ளம் ஏங்கிய வேளையில் தங்கை பரஸ் பரம் அறிமுகப்படுத்தினான். காரும் கல்லூரியை நெருங்கியது. என்றுமில்லாத அவசரமாக ஏலே தங்கை கதவைத் திறந்து ஒடினால் “அன்னை டாட்டா” என்றவாறு. ஹச்சர் இறங்கியது இன்று என் மனக்கண்ணில் தெளிவாகத் தெரிகின்றன. இதுவெல்லாம் என் சல்லமா?

ஹச்சர் சிரித்தவாரே “உங்கள் உதவிக்கு நன்றி” என்றார். நானும் பதிலுக்கு “அப்படியெல்லாம் இல்லை” என்றேன். இந்தச் சிறிது நேரத்துக்குள் என்தான் என் உள்ளம் சிறைப்பட்டுக்கொண்டதோ?

நாட்கள் நகர்ந்தன.

ஹச்சரே நினைவில்! விடுமுறை முடிந்தது. இறுதியாண்டின் இறுதிப் பரீட்சைக்காக கொழும்புக்குச் சென்றேன். சோதனையும் முடிந்தது.

அறைக்குள் நுலைகிறேன்.

குகனும் யோகனும் கலத்தத்துக்கொண்டிருந்தாகள். அவர்களது கிண்டல்கள் இன்று நடந்தவைபோல் நினைப்பில் அசைகின்றன.

“எப்படியடா சோதனை? உனக்கென்ன நீ சப்பல் கட்டைதாலே” இது யோகனின் நக்கல்.

“அவன் ஒரு மேதையெடா”

இது அருளின் அடி. கிண்டல்கள் ஒய்ந்த பாடில்லை.

அன்று என் மனம் இவற்றில் ஒட்டாது ஒதுங்கி பிரயாணத்தையும் மீனுவைச் சந்தித்ததையுமிட்டுக் கற்பலையில் மிதந்தது என்று யாருக்குத் தெரியும்.

மேசை அருகில் செல்கிறேன். கடிதம் காத்துக் கிடந்தது. முகவரி தங்கையின் கைவண்ணம் போல் தெரிந்தது. களபிள என்று சாந்தி எழுதியிருந்தாள். வாசிக் கவேசலிப்புத்தட்டியது. இருந்தும் இறுதிப் பந்தியை இன்னும் ஒரு தடவையைப் போல் பத்துத் தடவைக்குமேல் வாசித்து விட்டேன். மீன ஹச்சர் என்று குறிப் பிட்ட இடமெல்லாம் என்னை அந்தரத்துக்கு உயர்ந்தின.

இன்று அதை நினைக்க வேதனையாக வும், வெட்கமாகவும் இருக்கின்றது. அந்த ஹச்சருக்கு என்மீது எவ்வளவு ஆசை! முதிர்ச்சியற்ற தங்கை என்று கருதாது கூட உள்ளக்கிடக்கையைக் கூறிவிட்டாலே.

நான் இன்று வீட்டுக்குச் செல்லவேண்டும். மெயில் ரெயின் பிடிக்க உதவும்படி குகளைக் கேட்டுக்கொண்டேன். “ஏன்டா அவசரப்படுகிறுய். நாளை மறுநாள் நானும் வரத்தானே இருக்கிறேன்” அம்மாவுக்குச்

சுகமில்லையாம் என்று பொய் ஒன்றைச் சொன்னேன். அவன் போகத்தானேவேண் டும். ‘சனியன் மாதிரிக் குறுக்கை நில்லா ததை’ எனத் திட்டினை யோகன்.

நான் காட்டிய பாசாங்குக்கு நல்ல பரிசு. மெயில் பிரயாணம். ஸ்டேசனில் அம்மா இன்னும் என் மன்க்கணமுன் களைத்த உடலுடனும், களைக்காத உள்ளத் துடனும் கட்டிலில் புரான்கிறேன். அன்னு அன்பொழுக கூப்பிட்டுக்கொண்டு சாந்தி வந்தாள், வந்தவள் மச்சரைப்பற்றிய தொரு படலம் அன்று நான் பூரித்தது உண்மைதான்.

மார்ச் மாதம் ரூம் தேதி மாலீ. துடிக்கும் உணர்வுடன் பலாலி நெயினிங் கொலிச்சைக்குப் புறப்படும் வேளை, “வந்த தும் வராததுமாக எங்கி செய்கிறோய்?”. இது தந்தையின் தடித்த குரல். “நன் பன் ஒருவனுக்குப் பார்சல் ஒன்று கொடுக்க”. நான் பஸ்லில்தான் சென்றேன். பிரயாணம் தொடங்கிய சிறிது வேளைக் கெல்லாம் என் உள்ளம் நெயினிங் கொலிச்சை அடைந்துவிட்டது. கண்டக் ரரின் குரல் கேட்டுத்தான் இறங்கினேன். விடுதி வாசலை ஓட்டமும் நடையுமாக விரைகிறேன். இன்று நினைக்கையில் சிரிப் பாகத்தான் இருக்கிறது. நுளைவாயிலில் இருந்து இருவர் மிதந்தனர். “எக்ஸியூஸ் மீ. கான் ஐ மீற் மிஸ் மீனு?”. யெஸ் மீனு வந்தாள். நான் பெரும் புலவனுக் கில்லாவிட்டாலும் வர்ணிக்கும் கலையில் ஈடுபாடு உண்டு. அதை மீனுவே பல தடவைகளில் பாராட்டியிருப்பாள், பேசினேம் பேசினேம், இடத்தை, காலத்தை மறந்து பேசினேம். வரம்பில்லா உறவது. இது என்றாலே ஒரு நாள் வெளிவர வேண்டியது தானே! அம்மாவுக்கும் தெரிந்துவிட்டது. அன்று தங்கை தனது உச்சருக்கு விருந்து வைத்தாள். உண்மையில் இவிருந்துக்கும் எனக்கும் தொடர்பில்லை. ஆனால் நானும் மீனுவும் எனது வீட்டில் அருகிருந்து அம்மா பரிமாற உணவருந்திய மகிழ்வை

என்னவென்பது! அவைகளைத் தொடர்ந்து எரிமலை பூகம்ப வெடிப்பு - எல்லாம் மனக்கள்முன் வருகின்றன.

“நைவர் காரை எடு? மீனவை நெயி னிங் கொலிச்சை கொண்டுபோய் விட்டு. விட்டு வா” என்தான் படைத்தளபதி போல் கர்ச்சிக்க வேண்டும்.

அம்மாவும் சேர்ந்தல்லவா அப்பா வுக்குத் தாளம் போட்டா. நினைக்கையில் நெஞ்சு வெடிக்கிறதே.

“தெருவில் நின்ற கழுதையைக் கட்டி மிழுத்துவரச் சொன்னேனு? திருமணம் என்பது உன் விருப்பத்துக்கோடா நடைபெறவேண்டும். நான் கொம்மாவை என் விருப்பத்துக்கோடா கட்டினேன், கண்டதை நின்டதைக் கட்டியிருந்தால் இன்று இவ்வளவு பொருளோடும் புகழோடும் இருக்க முடியுமா? இவ்வளவு தூரம் உன்னை முன் னுக்குக் கொண்டுவந்த நான் பல லட்சம் தீதனம் வாங்கி எமது அந்தல்லுக்கு ஏற்ற வளைக் கட்டிவைக்க மாட்டேன். உனக் கேள்ரா தலையாலை அழியிற புத்தி” என்று அவர்மட்டும் திட்டியது என்ன துதியாமோ?.

என்ன செய்வது. இது எவருடைய பிழையுமில்லை. எல்லாமே அமைப்பின் பிழைதான். எனது சொந்தக் காலில் நிற்க கொடுமையான சமுதாய அமைப்பு உதவவில்லையே?

ஆத்திரத்தோடு அன்று நான் கேற்றைத் தள்ளித் துறந்ததையிட்டு இன்று சிரிப்பாய்க் கிடக்குது. எவ்வளவு அசர பலத்தோடு கேற்றை இடித்துத் துறந்தேன். உண்மையில் இன்று முசித் திறந்தாலும் திறக்கக்கூடிய வல்லமை என்னிடம் இல்லை. உடல் இளைத்துவிட்டது.

பின் நடந்தவை - நானும் மீனுவும் வாடகைக் காரில் பண்ணைக் கடற்கரைக்குச் சென்றது. அன்று முழுநிலா. கரையில் நீண்ட மெளனம். அலையின் இரைச்

சல். எரிச்சல். மீனுவின் கலீர் என்ற குரல் என்னை மீட்டது. அவள் அன்றுசெய்த குடிப்பிரசங்கம் காதில் கேட்கிறதே. அழகி மட்டுமல்ல அறிவாளியும்தான்.

“எனக்காக உங்கள் பெற்றேரைப் பிரியவேண்டாம். உடலைப் பிரித்த பெற்றேரால் உள்ளத்தைப் பிரிக்க முடியாது. பலர் உடலால் வாழ்கிறார்கள். நாம் உள்ளத்தால் வாழ்வோம்” என்றார். கண்ணுக்கு எட்டியவரை நோக்கியபோது கரைதெரியாத கடல்தான் தெரிந்தது. அதுபோல்தான் எங்கள் அன்பும். உடலால் சுகம் பெற விரும்பாத எமது உள்ளம் அன்று உடலாலும் சுகம்பெற வேண்டி நின்றதில் வியப்பில்லையே!

உடல் சிலிர்த்தது. அணைப்பு. நாம் வாழ்ந்துவிட்டவர்களே.

* * *

மீனு வலுக்கட்டாயமாக மறுத்தபோதும் பெற்றேரின் நிரப்பந்தத்தால் கடந்த மாதம் கவியாணம் செய்துவிட்டாளாம்.

சமுதாயம் திருமணத்தை விரும்புகின்றது. ஆனால் திருமணத்துக்கு உரியவரது விருப்பை உதாசீனம் செய்து பெரியவரது சமுதாய பொருளில் அமைப்புக்கு முதலிடம் கொடுக்கிறது.

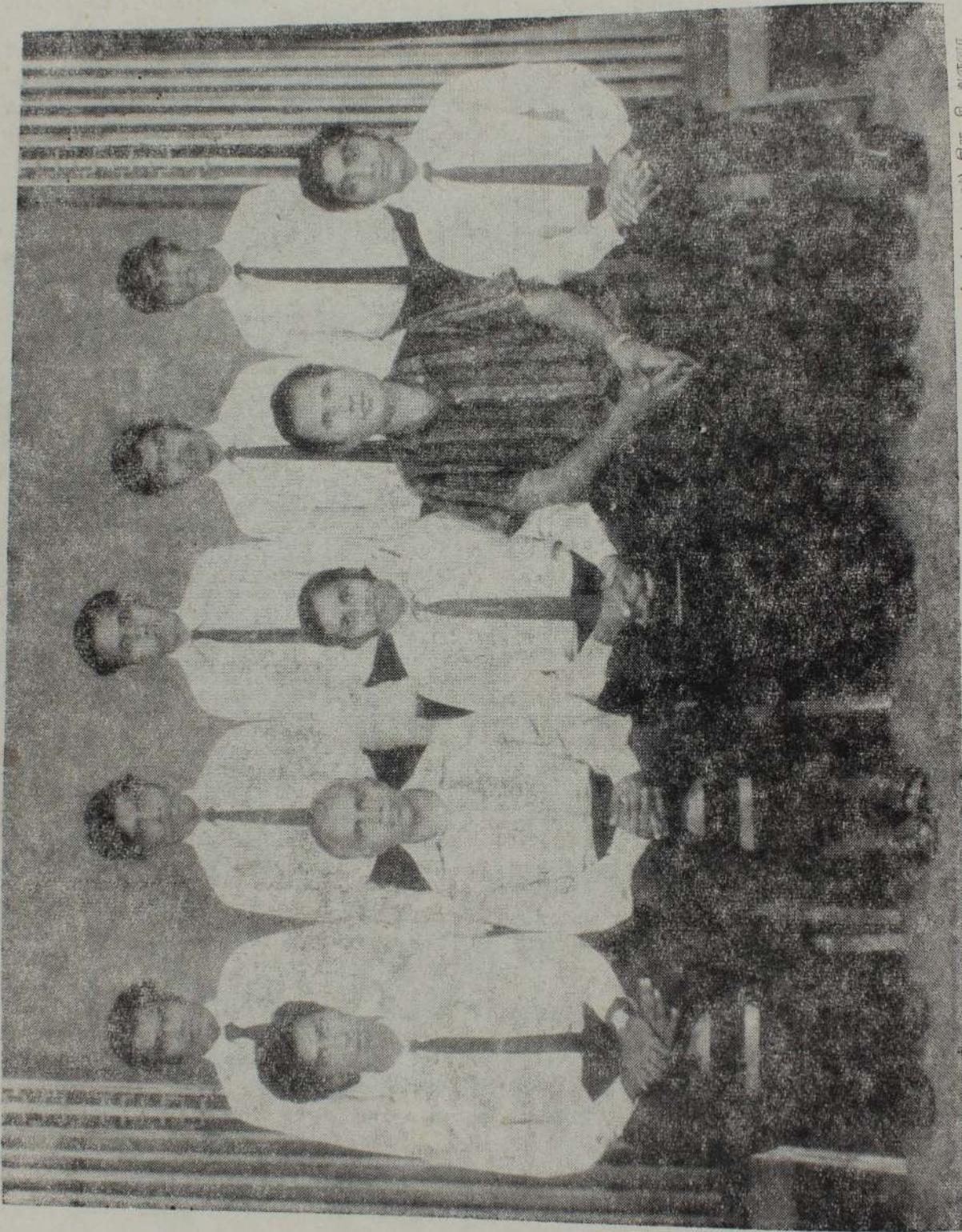
மீனு உடலால் கட்டியவனேடு வாழ்கிறார். உள்ளத்தால் என்னேடு வாழ்கிறார். இது உண்மை. இப்படியும் வாழ்கிறார்கள். மன்னை மறந்தே போகிறேன். திசைதெரியாத கப்பலின் அசைவு. நிச்சயமாக ஒன்றுமட்டும் கூறுவேன்.

உலகம்தான் இருங்குவிட்டதே தலிரனது வாழ்வு இருளவில்லை. இன்றும் மீனுவுடன்தான் உள்ளத்தால் உறவாடுகின்றேன்.

ஏற்றுவிட்ட ஏணியை
இழிவாக எண்ணுதே
அது உன்னை
இடறி விழுந்திடவும்
செய்யும்.

உழைப்பவர்கள் உயிரிபெற்று
உரிமையோடு வாந்திட
உதவுவது - பேச்சல்ல செயல்களே
செயற்பாடு என் தோழா!

நன்றி குமரன்



இருப்பவர்கள் (இடமிருந்து வரலம்) திரு. மேரா. பேசுதாசன் (ஸெயலாளர்) க. வாத்தி டபிஸ்ட், எம். வீ. வினாபத்சங்க (காப்பொனர்) திரு. கி. அருளா
ஒன்றாக்கன (திலைவர்) கவானி கா. சிவத்தமி (பெரும் பொருளாளர்) திரு. ரி. குக்கேந்திரன் (தீர்மைச் செயலாளர்)
இறையாத்தாங்கள் (இடமிருந்து வரலம்) திரு. கி. பெம்பாதி (உழைவினர்) திரு. க. தேவராச (உழைவினர்) திரு. கா. ஆழுவிகாசர் (இத்தாதியர்)
திரு. கி. உ. கந்தாதன் (இடமிருந்து வரலம்) திரு. மீ. மரியாதைன்கள் (இத்தாதியர்) திரு. கி. நூராகா(உபதீர்வர்ய)

நிர்வாகக் குழு : 1974-75

காப்பாளர்	:	கலாநிதி பிள்ளை, எம். கே. விஜயதுங்க (வளாகத் தலைவர்)
பெரும் பொருளாளர்	:	கலாநிதி கா. சிவததம்பி
தலைவர்	:	சி. அருளானந்த நாதன்
உபதலைவர்	:	சி. நடராஜா
செயலாளர்	:	யோ. யேகதாசன்
துணை செயலாளர்	:	சி. குக்னெந்திரன்
பொருளாளர்	:	நி. மரியாம்பிள்ளை
இணை இதழாசிரியர்கள் :		சி. உலகநாதன் கா. ஆறுமுகராஜா
மன்ற உறுப்பினர்கள் :		ந. தேவராஜா சி. பரம்சோதி

அன்பளிப்பு



கை ஸ் மீ கை ஸ் கே டர்ஸ்
விடத்தல்தீவு

PULANTHIRAN COLLEGE OF TECHNOLOGY

C. E. I. LONDON AND CITY AND GUILDS LONDON
CIVIL — ELECTRICAL — MECHANICAL — CHEMICAL—RADIO AND
ELECTRONIC — AND OTHER ENGINEERING COURSES BY

B. Sc.—Ph.D.—M.Sc. and Chartered Engineers.

Head Office : JAFFNA BRANCH K. K. S. Road, Kokuvil.

For Colombo Branch : Inquire Between 4 - 6 p. m. On Week Days
and from 9 a. m. - 6 p. m. On Saturdays and Sundays
at 17/6A, Dharmadasa Mawatha, (off Allen Avenue,) DEHIWALA.

செயலாளர் குறிப்பேட்டிலிருந்து....

ஓராண்டு பூர்த்தியையொட்டி, இன்று விழா எடுத்து நிற்கும் வித்தியோதய தமிழ் மன்றத்தை, செயலாளர் என்ற நிலையில் நின்று வாழ்த்துவதில் பெருமகிழ்வெய்துகிறேன்.

ஐம்பத்திரண்டு தமிழ் பேசும் மாணவர்களையும் நிரந்தரமான தொரு தமிழ் விரிவுரையாளரையும், கொண்டியங்கும் எமது தமிழ் மன்றம் ஏனைய வளாகத்துத் தமிழ்ச் சங்கங்களுக்கு முன்மாதிரியாக இயங்க முடியா விட்டாலும், அவற்றே ஒப்பிடுகையில் எமது மன்றம் சற்றும் சளைத்தது அல்ல என்று பெருமை பேசுத்தக்க அளவுக்கு செயல்பட்டிருக்கிறதெனும் போது பெருமிதமடைகிறேன்.

ஒரு வருடம் கூட பூர்த்தியாகாத நிலையில் அதுவும் பக்கபலமில்லாத எமது மன்றம் ஒரு அழகிய மலைரை வெளியிட்டிருக்கிறதே எனும் போது நான் அடையும் மகிழ்வு வானளாவ உயர்கிறது. கடந்த காலத்தில் நாம் என்னது தைச் செய்தோம் “என் அறிந்திட தமிழாரவழுள்ள உள்ளங்கள் விரும்புவது இயற்கையே! அவர்களது ஏக்கத்துக்கு இதோ சில வரிகள்!

எமது மன்றத்து விவாத அரங்கு 26-7-74ல் இயங்க ஆரம்பித்தது. எமது முதல் விவாதத் தலைப்பு ‘இலங்கையின் பொருளாதார அபிவிருத்திக்கு முதலாளித்துவ பொருளாதார அமைப்பா?’ சோசலிச் பொருளாதார அமைப்பா? ‘சிறந்தது’ என்பதே, ஒதுக்குப் புறமாக உள்ள வித்தியோதய வளாக “சுமங்கலா” மண்டபத்தில் விவாதம் நடைபெற்றும், என்னற்ற தமிழ் அறிஞர்களும் தமிழ் அபிமானிகளும் சமூக மளித்தது மட்டுமல்லாமல், குறிப்புரையும் வழங்கி மகிழ்வித்தது இன்னும் என் மனத்திரையில் வந்து படுகின்றது. இது மட்டுமல்ல இவ்விதம் ஐந்திற்கு மேற்பட்ட தலைப்புக்களில் விவாதங்களை இக் குறுகிய காலப் பகுதியில் ஒழுங்கு செய்தேன்.

எமது வளாகத்து விரிவுரையாளர்களாலும், வேறு வளாகங்களைச் சேர்ந்த விரிவுரையாளர்களாலும், தமிழ் அறிஞர்களாலும் பல்வேறு வகைப்பட்ட தலைப்புக்களில் பத்துக்கு மேற்பட்ட சிறப்புச் சொற்பொழிவுகள் கடந்த காலத்தில் நடைபெற்றுள்ளன என்பதை இங்கு கூறி வைக்க விரும்புகின்றேன்.

வெறுமனவே பொதுத் தலைப்புக்களை மட்டும் விவாதத்துக்கு, சொற்பொழிவுக்கு உட்படுத்தாது சமகாலப் பிரச்சினைகளை உள்ளடக்கிய, குறிப்பாக “தரப்படுத்துதல் நியாயமானதா? நியாயமற்றதா? இன்றைய நிலையில் சிறுபான்மையினரின் உரிமையில் அரசின் போக்கு நியாயமானதா, நியாய மற்றதா?” போன்ற உயிர்த் துடிப்புள்ள தலைப்புக்களில் நிகழ்ச்சிகளை நடாத்தியுள்ளேன்.

எமது மன்றத்தின் பெயரால் பல சுற்றுலாக்களை ஒழுங்கு செய்து, பலவேறு வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இடங்களுக்கும், வேறு பல்கலைக்கழக வளாகங்களுக்கும் சென்று நல்லுறவையும், நல்லறிவையும் பெற வாய்ப் பளித்தேன்.

எமது மன்றத்தின் முத்திரையோடு அதன் வெளியீடாக கதை, கட்டுரை, கவிதை தொகுதிகளை வெளியிட திட்டமிட்டு அதற்கான திட்டங்கள் ஆரம்ப மாகி வெவ்வேறு கட்ட வளர்ச்சியில் காணப்படுகின்றன என்பதைக் கூறிக் கொள்வதில் பெருமைப்படுகிறேன்.

எனது குறிப்பை கூறி முடிக்குமுன் இவ்வளப் பெரிய செயற்றிட்டங்களை இக்குறுகிய கால எல்லைக்குள் நிறைவேற்றிட பூரண ஒத்துழைப்பை நல்கிய நிர்வாகக் குழுவினருக்கு நான் என்றும் நன்றியுடையவனுவேன்.

நிகழ்ச்சிகளை நிரற்படுத்துவதிலும் மன்றத்தின் நடவடிக்கைகளை முன் கொண்டுத்து செல்வதிலும் எனக்கு உதவியாக இருந்த விரிவுரையாளர்களுக்கும், மற்றும் மன்ற அங்கத்தவர்களுக்கும் நன்பர்களுக்கும் நான் என்றும் நன்றியுடையவனுவேன். தொடர்ந்தும் நாம் முன்வைத்த துறைகளிலும் இன்னும் பல புதிய துறைகளிலும் எமது மன்றத்தை உயிர்த் துடிப்புடன் இயக்க எனது இளவல்களை வேண்டி விடை பெறுகின்றேன்.

“விழிபோல எண்ணி உன்மொழி காக்க வேண்டும்”

“வாழ்க தமிழ்! வளர்க தமிழ்மன்றம்”

யோ. யேசுதாசன்.

ராமக்ருஷ்ணஸ்

ஸ்ராண்லி வீதி, யாழ்ப்பதானம்.

மோட்டார், தண்ணீர் பம், வள்ளம், ராக்டர், என்ஜின்களுக்கு நுபேயரிங், கிருங்பாவற், கட்டிங் செய்து கொடுக்கப்படும்.

போட் உதிரிப்பாக விநியோகஸ்தர்

ராமக்ருஷ்ணஸ்

யாழ்ப்பானம்

போன் : 7179

தந்தி : குருதேவ்

கேம்பிற்டன் கல்வி நிலையம்

திருநெல்வேலிச் சந்தி, — யாழ்ப்பாணம்

அன்பளிப்பு

கிளை: தாவடி
விபரங்களுக்கு
யோகன் - ராஜா.

மகாலெச்சுமி ஸ்ரோரஸ்

காந்தி கல்வி நிலையம்

யானை மார்க் குளிர்பானங்களை
பகிர்ந்துளிக்க
அதிகாரம் பெற்றவர்கள்.

கலை, விஞ்ஞானம், வர்த்தக
க. பொ. த. (ச) & உயர்தரம்
N. C. Q. E. ஆகியவற்றுக்
கான விசேட வகுப்புகள்
நடைபெறுகின்றன.

உரிமையாளர்:- என். விருதுதாஸம்

360, திருமலிங்க வீதி
வவுனியா.

உரிமையாளர்:
செல்வி பேரின்பமணி அம்பிகைபாகன்
தாவடி தெற்கு.
கொக்கு வி. *



நன்றி

நவிலல் மரபானுல்.....

- இம் மலரை அணி செய்யும் வண்ணம் விடயதானங்கள் அளித்துச் சிறப்பித்த விரிவரையாளர்களுக்கும், கட்டுரை ஆசிரியர்களுக்கும்,
- எமது மன்றத்தின் வளர்ச்சிக்கு என்றுமே உறுதுணையாக இருந்து மலர் வெளியீட்டுக்கு ஆலோசனைகளை நல்கிய விரிவரையாளர்களுக்கும், மற்றும் பெரும் பொருளாளர் கலாநிதி கா. சிவத்தம்பி அவர்களுக்கும், திரு. சி. மாணிக்கவாசகர் அவர்களுக்கும்.
- மலர் வெளியீட்டு நிதிக்காக நடாத்தப்பட்ட நிதியுதனித் திரைப்பட காட்சிகளுக்கு திரைப்படங்களைத் தந்துதவிய சினிமாஸ் லீமிட்டெட் அதிபர் திரு. எஸ். குணரத்தினம் அவர்களுக்கும்.
- விளம்பரம் தந்து எமக்கு கை கொடுத்து உதவிய விளம்பரதாரர்களுக்கும், குறிப்பாக ஜேக்கப் அன் கோ அதிபர் பிலிப் ஜேக்கப் அவர்களுக்கும்.
- அட்டைப் படத்தினை அழகுற வரைந்து உதவிய எமது வளாக உதவி நாலகப் பொறுப்பாளர் திரு. லீலாரத்தின அவர்களுக்கும்.
- தமது அயராது உழைப்பினை நல்கி மலர் வெளியீட்டுக்கென அரும் பாடுபட்ட இவ்வாண்டு நிர்வாக குழுவினருக்கும் குறிப்பாக தலைவர் சி. அருளானந்தநாதன் அவர்களுக்கும்.
- இம்மலருக்கு ஆசிச் செய்தி வழங்கிய வளாகத் தலைவர் கலாநிதி விஜய துங்க அவர்களுக்கும், பீடத்தலைவர் கலாநிதி தர்மசேலை டீ. சில்வா அவர்களுக்கும், தமிழ்த்துறைத் தலைவருக்கும்.
- தமது கடின உழைப்பால் மிகக் குறுகிய காலத்தில் மலரினை அச்சிட்டு தந்த குமரன் அச்சகத்தினருக்கும் ஊழியர்களுக்கும்.
- மலரின் அமைப்பில் கவனம் செலுத்தி ஆலோசனை தந்து சிறப்பித்தவர் களுக்கும், விளம்பரம் சேகரித்து உதவிய நண்பர்களுக்கும்.
- மலர் வெளியீட்டுக்கென நிதியுதவி நல்கிய விரிவரையாளர்களுக்கும், மன்ற உறுப்பினர்களுக்கும்.
- இராமகிருஷ்ண மண்டபத்தினருக்கும்.

எமது நெஞ்சம் நிறைந்த நன்றிகள்.



Digitized by Noohaham Foundation
noohaham.org | aavanaham.org



த ர ம ா ன

து ஸி த ம ா ன

சி க் க ன ம ா ன



அச்ச வேலைகளுக்கு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்



குமரன் அச்சகம்

201, டாம் வீதி, கொழும்பு - 12.

தொலைபேசி : 21388

சிறந்ததையே வாங்குங்கள்

மணியம் ஸி ல வாங்குங்கள்

மணியம் ஸி

16, மக்கள் நவீன சந்தை,

யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபோ



உங்களுக்கு தேவையான

சுல்லி தமான

பிடவைத் தினிசுகளும்

கூறைச் சேலை வகைகளும்

றெடிமேட் உடைள்

மற்றும்

அழகுசாதனப் பொருட்கள்

யாவும் நிதான் விலையில்

பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இன்றே விழுயம் செய்யுங்கள்.



MANIAM

16, People Modern Market,
JAFFNA.